tehnoteka

https://cenoteka.rs

Uputstvo za upotrebu

BEKO inverter klima BEHPP 240 / BEHPP 241



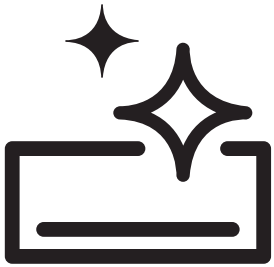
Cenoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://cenoteka.rs/p/beko-inverter-klima-behpp-240-behpp-241/

Split type air conditioner

User Manual



BEVPP 120 / BEVPP 121
BEHPP 090 / BEHPP 091
BEHPP 120 / BEHPP 121
BEHPP 180 / BEHPP 181
BEHPP 240 / BEHPP 241
BEEPP 090 / BEEPP 091
BEEPP 120 / BEEPP 121
BEEPP 180 / BEEPP 181
BEEPP 240 / BEEPP 241
BBEPME 090 / BBEPME 091
BBEPME 120 / BBEPME 121
BBEPME 180 / BBEPME 181
BBEPME 240 / BBEPME 241

EN-BG-HR-SL-CS

CE

10M-8514413200-5025-01

CONTENTS

ENGLISH	3-80
БЪЛГАРСКИ	81-164
HRVATSKI	165-242
SLOVENŠČINA	243-320
ČEŠTINA	321-398

V2511017

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this manual:



Important information or useful hints about usage.



Warning for hazardous situations with regard to life and property.



Warning to actions that must never perform.



Warning for electric shock.



This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.



Do not cover it.



This symbol shows that the operation manual should be read carefully.



This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.



(For R32 gas type)

This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.



RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

CONTENTS

1 Safety precautions 6

2 Confirmed it before you get started 19

2.1 Inverter split type 19

2.2 Fixed-speed type 20

3 Get to know your AC 21

3.1 Indoor unit display 21

3.2 Note on louver angles 25

3.3 Setting left and right air flow (Manual operation). 26

4 Care and maintenance 27

4.1 Cleaning your indoor unit, air filter 27

5 Troubleshooting 31

5.1 Common issues 31

6 Let's start installing your AC 36

6.1 Check over the accessories 36

7 Installation overview 38

8 Installation summary - indoor unit 40

9 Install your indoor unit 41

9.1 Select installation location 41

9.2 Drill wall hole for connective piping 42

9.3 Install refrigerant pipe & drain hose 44

9.4 Electrical work preparation. 47

9.5 Wrap piping & cables. 49

9.6 Mount indoor unit. 51

CONTENTS

10 Install your outdoor unit 53

10.1 Select installation location 53

10.2 Install drain joint (Heat pump unit only) 55

10.3 Anchor outdoor unit 56

10.4 Connect signal and power cables 57

11 Refrigerant piping connection 60

11.1 Piping connection instruction 60

11.2 Connecting piping to indoor unit 63

11.3 Connecting piping to outdoor unit 64

12 Air evacuation 65

12.1 Evacuation instructions 65

12.2 Additional refrigerant per pipe length 67

13 Electrical and gas leak checks 68

13.1 Electrical safety checks 68

13.2 Before test run 68

13.3 During test run 68

13.4 Gas leak checks 69

14 Test run 70

14.1 Test run instructions 70

15 Packing and unpacking the unit 72

16 European disposal guidelines 73

17 F-Gas instruction 74

18 Specifications 75

1 Safety precautions

It's really important you read Safety Precautions Before Operation and Installation Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury. The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a WARNING or CAUTION.



Warning for product use:

- Turn off the air conditioner and disconnect the power before performing any cleaning, installation or repairing. Failure to do so can cause electric shock.
- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- Do not insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- Do not use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- Do not operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.

Warning for product use:

- Do not expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- Do not allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (European Union countries).

1 Safety precautions



Warning for product use:

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



Electrical warnings:

- Only use the specified supply cord. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electric shock may occur.

Electrical warnings:

- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electric shock.
- Disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Do not pull supply cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.

Electrical warnings:

- Do not modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- If the appliances that are intended to be permanently connected to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

Take note of fuse specifications

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.



Note:
For the units with R32 refrigerant, only the blast-proof ceramic fuse can be used.

UV-C lamp (Applicable to the unit contains an UV-C lamp only)

This appliance contains a UV-C lamp. Read the maintenance instructions before opening the appliance.

- Do not operate UV-C lamps outside of the appliance.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in small doses, cause harm to the eyes and skin.
- Before opening doors and access panels bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol for the conducting USER MAINTENANCE, it is recommended to disconnect the power.
- The UV-C lamp can not be cleaned, repaired and replaced.
- UV-C BARRIERS bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol should not be removed.

1 Safety precautions



Warning:

This appliance contains an UV emitter. Do not stare at the light source. The appliance must be disconnected from the supply mains before any cleaning or other maintenance.



Warnings for product installation:

- Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
- Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.

Warnings for product installation:

- Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
- For units that have an auxiliary electric heater, do not install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
- Do not turn on the power until all work has been completed.
- When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
- How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections.

Caution:

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- Do not operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- Do not use device for any other purpose than its intended use.
- Do not climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- Do not allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

Cleaning and maintenance warnings:

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- Do not clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- Do not clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.



Note about fluorinated gases:

- This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gases. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the "Owner's Manual - Product Fiche" in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
- Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
- For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO2 equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO2 equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
- When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.



Warning for using R32 refrigerant (Applicable for units using R32 refrigerant only):

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well -ventilated area where the room size corresponds to the room area as specific for operation. The minimum room area and maximum refrigerant charge amount can be found in the **SAFETY MANUAL**.
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.

Battery information of the remote control

Battery Model	Brand	Manufacturer	Representative	Contact Information
LR03, R03	Kendal	Guangdong Liwang New Energy Co., Ltd. Address: No 10, LianTangJiao 2nd Road, TangXia Town, DongGuan City, GuangDong Province, China, 523729	Apex CE Specialists GmbH Address: Habichtweg 1 41468 Neuss Germany	Manufacture URL: https://www.liwangbattery.com Representative email: Info@apex-ce.com Contact Number: +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	DongGuan Tianqiu Enterprise Co., Ltd. Address: TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan GuangDong, PR.China	Apex CE Specialists GmbH Address: Habichtweg 1 41468 Neuss Germany	Manufacture URL: https://www.tmmq.cn Representative email: Info@apex-ce.com Contact Number: +49 2131 2066043

1 Safety precautions

Battery Model	Brand	Manufacturer	Representative	Contact Information
LR03, R03	Daily-max	CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO., LTD. Address: No.1 East Road, Lou Xia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou, Jiangsu, China, 213225	Apex CE Specialists GmbH Address: Habichtweg 1 41468 Neuss Germany	Manufacture URL: https://www.anyidapower.com Representative email: Info@apex-ce.com Contact Number: +49 2131 2066043

Scan QR code for more information

2 Confirmed it before you get started

Note: Operating Temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

2.1 Inverter split type

	COOL Mode	HEAT Mode	DRY Mode
Room Temp.	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Outdoor Temp.	0°C~50°C (32°F~122°F)	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	-15°C~50°C (5°F~122°F) For models withlow temp. cooling systems.		
	0°C~52°C (32°F~126°F) For special tropical models	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~52°C (32°F~126°F) For special tropical models

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

2 Confirmed it before you get started

2.2 Fixed-speed type

	COOL Mode	HEAT Mode	DRY Mode
Room Temp.	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Outdoor Temp.	18°C~43°C (64°F~109°F)	-7°C~24°C (19°F~75°F)	11°C~43°C (52°F~109°F)
	-7°C~43°C (19°F~109°F) For models with low-temp cooling systems		18°C~43°C (64°F~109°F)
	18°C~52°C (64°F~126°F) For special tropical models	-7°C~24°C (19°F~75°F)	18°C~52°C (64°F~126°F) For special tropical models

Note:

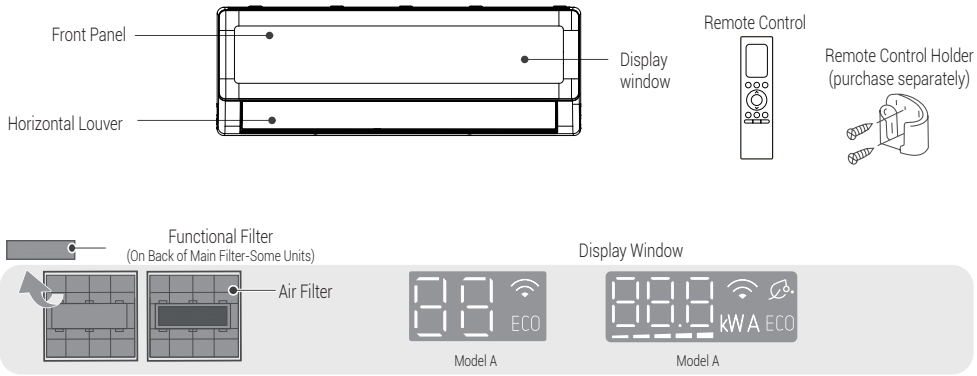
Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

3 Get to know your AC

Note:

- Different models have different front panel and display window. Not all the indicators describing below are available for the air conditioner you purchased. Please check the indoor display window of the unit you purchased.
- Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

3.1 Indoor unit display



Display Code	Display Code Meanings
	• Displays temperature, operation feature and error codes. • For some units, when GEAR function is activated, the display window will display and flash the target power value (kW), current value (A) or gear levels (Lx) for 15 seconds. The gear levels display as: L1 gear (▁), L2 gear (▁▁), L3 gear (▁▁▁), L4 gear (▁▁▁▁), L5 gear (▁▁▁▁▁).
	• When Fresh feature is turned on (some units).
ECO	• When ECO+ feature is turned on.
	• When Wireless Control feature is activated (some units).

3 Get to know your AC

Display Code	Display Code Meanings
(for 3s when)	• Timer On is set (if the unit is OFF, "" remains on when Timer On is set). • Fresh, UV lamp, Swing, Turbo, Breeze away or Silent feature is turned on.
(for 3s when)	• Timer Off is set. • Fresh, UV lamp, Swing, Turbo, Breeze away or Silent feature is turned off.
	• When GoClean feature is turned on.
	• When defrosting (for cooling & heating units).
	• When 8°C (46°F) heating feature is turned on (for cooling & heating units).

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

More features



Note:

Not all the functions are available for the air conditioner you purchased, please check the indoor display and remote control of your unit.

- **Auto-Restart (some units)**

  If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.

- **Air Fresh Function (some units)**

  The ion generator is energized and will help to purify the air in the room.

- **GoClean function (some units)**
  - The GoClean Technology washes away dust when it adheres to the heat exchanger by automatically freezing and then rapidly thawing the frost. A "pi-pi" sound will be heard. The Active clean operation is used to produce more condensed water to improve the cleaning effect, and the cold air will blow out. After cleaning, the internal wind wheel then keeps operating with hot air to blow-dry the evaporator, thus keeping the inside clean.
  - When this function is turned on, the indoor unit display window appears "CL", after 20 to 130 minutes, the unit will turn off automatically and cancel GoClean function.

- For some units, the system will start high- temperature cleaning process that can cause the temperature at the air outlet to be very high. Please do not approach the air outlet. High-temperature cleaning can also cause the room temperature to rise.

• **Sleep Operation**

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep.

When the sleep function is activated, the air conditioner will intelligently adjust temperature, fan speed to provide a more comfortable sleeping environment. You can freely set the fan speed and airflow angle when in sleep operation. The sleep function will automatically exit after running for 9 hours.

Note:

- The sleep function is not available in Fan and Dry mode.
- For some models with wireless control feature, the sleep operation time and sleep light can be adjusted through the app.

• **Refrigerant Leakage Detection**

The indoor unit will automatically display "EL0C" when it detects refrigerant leakage.

• **Wireless Control (some units)**

Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a wireless connection.

For the USB device access, replacement, maintenance operations must be carried out by professional staff.

• **Breeze Away Operation (some units)**

- Press the Breeze Away button on the remote control to activate the avoiding direct air blowing on the body.
- Under Breeze Away operation, the system will adjust the louver angles and fan speed automatically. You can also choose the fan speed by remote controller.
- This feature is only available under Cool, Dry or Fan mode.

• **Louver Angle Memory**

When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.

• **ECO+ Function**

Under cooling/heating mode, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged which brings more comfortable feelings and power-saving, and reduces temperature fluctuations.

• **Smart Humidity Function (some units)**

Under cooling mode, when this function is activated, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged, and the system can control the room humidity to ensure that it is not too dry or too damp while maintaining a comfortable temperature. This function can only be activated by the remote controller.

• **MotionDetect Function (some units)**

The system is controlled intelligently under Radar system. Radar can detect the people's activities in the room. In Cooling and heating

operation, when you are away for 30 minutes, the unit automatically lowers the frequency to save energy.

- **MotionDetect Operation (some units)**

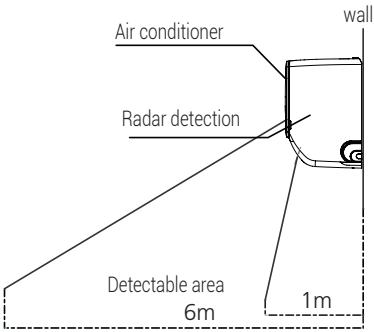
  This device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

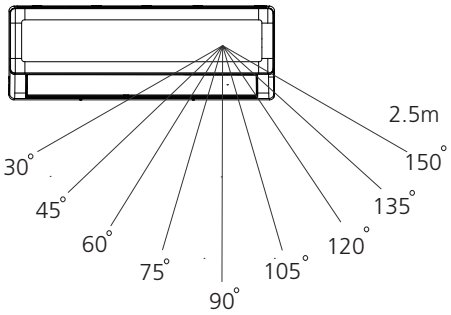
  (European Union products only)

  Transmit Frequency: 5725-5850MHz
  Maximum transmit power: < -11.74dBm
  When the unit is on, press the Intelligent eye button on the remote control will activate the No-man's energy-saving function.

Note:

- This function can be activated via remote control. And the MotionDetect function is only available in Cool (Auto cool) or Heat (Auto heat) mode.
- Radar detects moving objects in a room to determine human activities. But the indoor movements of the sweeping robots, swing fans, wind-blown plants and curtains, etc. are all identified as human activities, which can result in the failure of No-man's energy- saving functions.
- If there are a lot of metal materials in the room, walls, or ceiling, strong reflection of electromagnetic waves will be produced, resulting in the failure of No-man's energy-saving functions.





Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a EN 300 440 v2.1.1 and EN 300 440 v2.2.1 receiver Category 3. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. When placed in the vicinity of other device(s) radiating in the 5.8 GHz ISM band this device will inadvertency trigger on. Please take appropriate measure to mitigate this eventuality.

Manual Operation (without remote)

Caution:

For product use

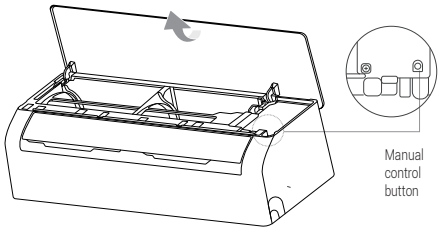
The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only.

Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit.

Unit must be turned off before manual operation.

To operate your unit manually:

- Press down the buttons on both side of the panel, then lift the panel up until it clicks.
- Locate the **MANUAL CONTROL button** on the right-hand side of the electrical control box.
- Press the **MANUAL CONTROL button** one time to activate FORCED AUTO mode.
- Press the **MANUAL CONTROL button** again to activate FORCED COOLING mode.
- Press the **MANUAL CONTROL button** a third time to turn the unit off.
- Close the front panel.



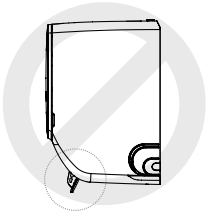
Setting angle of airflow

NOTE: Setting up and down airflow (Remote control)

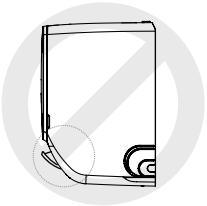
While the unit is on, use the SWING button on remote control to set the direction (up and down) of airflow. Please refer to the Remote-Control operations for details.

3.2 Note on louver angles

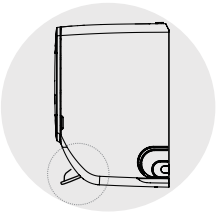
- Do not set louver at too vertical an angle for long periods of time when using COOL or DRY mode. It would cause the water to condense on the louver blade, which will drop on your floor or furnishings.



- Setting the louver at too small an angle when using COOL or HEAT mode, can reduce the performance of the AC due to restricted air flow.



- According to the relative standards requirement, please set the louver to its maximum airflow angle under heating capacity test.



Note:

Do not move louver by hand. You can turn off the unit and unplug it for a few seconds to restart the unit. It will be reset the louver when you try.

3.3 Setting left and right air flow (Manual operation)

The left and right airflow must be set manually. Grip the deflector rod (See Fig.B) and manually adjust it to your preferred direction.

For some units, the left and right airflow can be set by remote control. Please refer to the Remote-Control Manual.

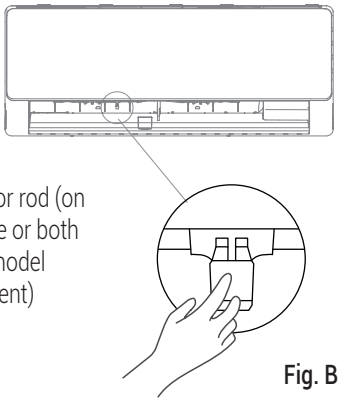


Fig. B

Caution:

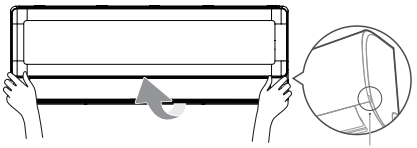
Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.

4 Care and maintenance

Caution:

- The cooling efficiency of your unit and your health would be damaged for the clogged AC. Make sure to clean the filter every two weeks.
- Always **TURN OFF** your AC system and disconnect its power supply before cleaning or maintenance.
- **Do not** touch air freshening (Plasma) filter at least 10 minutes after turning off the unit.
- Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. You can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean if the unit is especially dirty.
- Do not use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- Do not use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- Do not use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

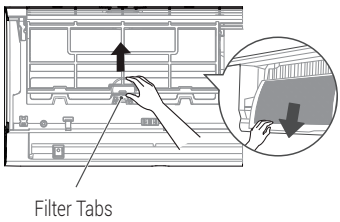
4.1 Cleaning your indoor unit, air filter



Grab the clasp and lift

Step 1:

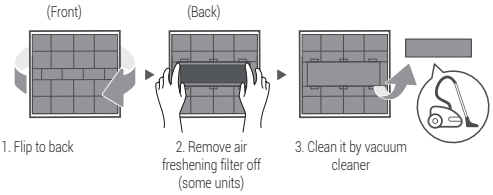
Lift the front panel of the indoor unit.



Filter Tabs

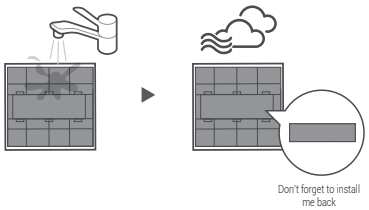
Step 2:

First press the tab on the end of filter to loosen the buckle, lift it up, then pull it towards yourself.



Step 3:

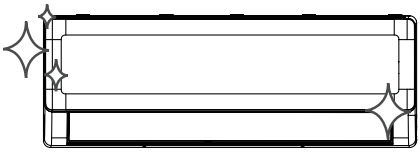
If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.



4 Care and maintenance

Step 4:

Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.



Step 5:

When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit. Finally, Close the front panel of the indoor unit.

Caution:

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

4 Care and maintenance

Maintenance your AC.

Maintenance - Long periods of non-use

If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:

Clean all filters

Turn on FAN function until unit dries out completely

Turn off the unit and disconnect the power

Remove batteries from remote control

4 Care and maintenance

Maintenance - Pre-season inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:

Check for damaged wires

Clean all filters

Check for leaks



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets

Replace batteries

5 Troubleshooting



Caution:

If any of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The wire is damaged or abnormally warm.
- You smell a burning odour.
- The unit emits loud or abnormal sounds.
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips.
- Water or other objects fall into or out of the unit.

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY.

5.1 Common issues

The following problems are not a malfunction and, in most situations, will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again. The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.

5 Troubleshooting

Issue	Possible Causes
The indoor unit makes noises	A rushing air sound may occur when the louver resets its position. A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.
	Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
	Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarette, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.
Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive	Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction. In this case, try the following: • Disconnect the power, then reconnect. • Press ON/OFF button on remote control to restart operation.

5 Troubleshooting

Note:

If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

Caution:

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company, some situations will not require repairs.

Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Contact an authorized service center to clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Contact an authorized service center.
	SILENCE function is activated (optional function)	SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function.

5 Troubleshooting

Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Contact an authorized service center to replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Contact an authorized service center
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Contact an authorized service center
	The compressor is broken	Contact an authorized service center
	The voltage is too high or too low	Contact an authorized service center to install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, contact an authorized service center

5 Troubleshooting

Problem	Possible Causes	Solution
Indicator lamps continue flashing	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	
Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

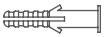
Note:

If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

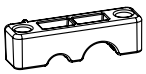
6 Let's start installing your AC

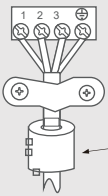
6.1 Check over the accessories

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock and fire, or cause the equipment to fail. The items are not included with the air conditioner must be purchased separately.

Name of Accessories	Q'ty (pc)	Shape	Name of Accessories	Q'ty (pc)	Shape
Manual	1-3		Remote controller	1	
Drain joint (for cooling & heating models)	1		Battery	2	
Seal (for cooling & heating models)	1		Remote controller holder (purchase separately)	1	
Mounting plate	1		Fixing screw for remote controller holder (purchase separately)	2	
Anchor	5~8 (depending on models)		**Small Filter** (Need to be installed on the back of main air filter by the authorized technician while installing the machine)	1~2 (depending on models)	
Mounting plate fixing screw	5~8 (depending on models)				

6 Let's start installing your AC

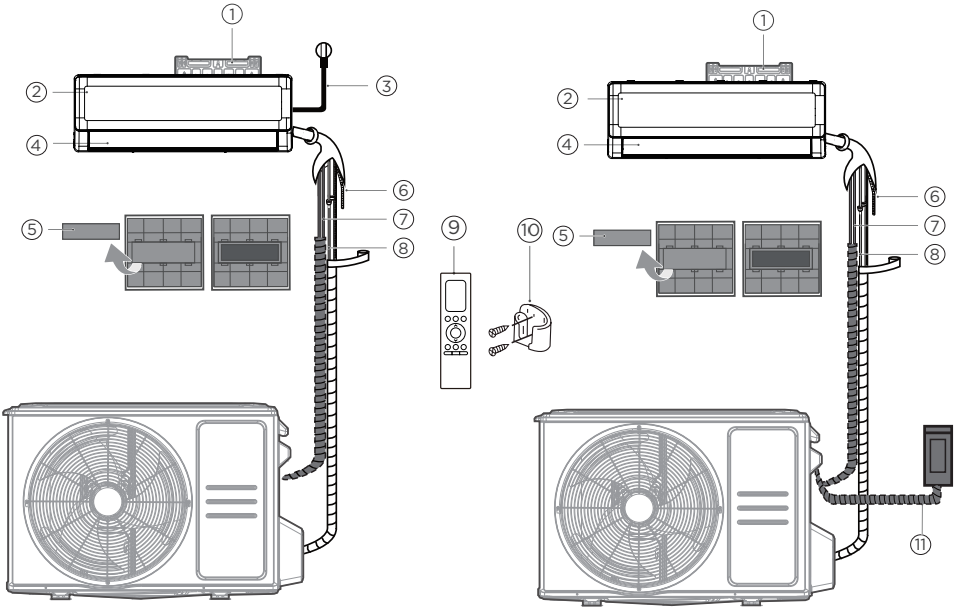
Name of Accessories	Q'ty (pc)	Shape	Name of Accessories	Q'ty (pc)	Shape
Copper nut (for some units) (Used to connect the connecting pipes between indoor and outdoor units.)	2		**Cable clamp** (For some units only) During on-site wiring, if choose outdoor power supply and the wire diameter decreases, this cable clamp needs to be used to replace the cable clamp already installed in the wire box in order to crimp the wire tightly.	1	

Name	Shape		Quantity (PC)
Connecting pipe assembly	Liquid side	Ø 6.35mm (1/4 in)	Parts you must purc hase separately. Consult the dealer about the proper pipe size of the unit you purchased.
		Ø 9.52mm (3/8in)	
	Gas side	Ø 9.52mm (3/8in)	
		Ø 12.7mm (1/2in)	
		Ø 16mm (5/8in)	
		Ø 19mm (3/4in)	
Magnetic ring and belt (if supplied, please refer to the wiring diagram to install it on the connective cable.)	  Pass the belt through the hole of the Magnetic ring to fix it on the cable		Varies by model

7 Installation overview

Note on illustrations:

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.



Indoor power supply models **Outdoor power supply models**

① Wall Mounting Plate

② Front Panel

③ Power Cable (some units)

④ Louver

⑤ Functional Filter (On Back of Main Filter - Some Units)

⑥ Drainage Pipe

⑦ Signal Cable

⑧ Refrigerant Piping

⑨ Remote Controller

⑩ Remote controller Holder (some units)

⑪ Outdoor Unit Power Cable (some units)

7 Installation overview

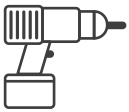
It would be perfect you had these tools



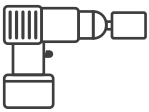
Gloves



Screwdriver & wrench



Hammer drill



Core drill



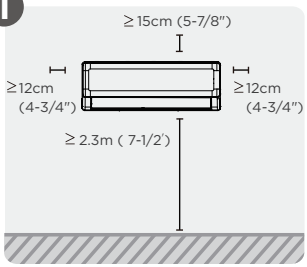
Goggles & masks



Vinyl tape

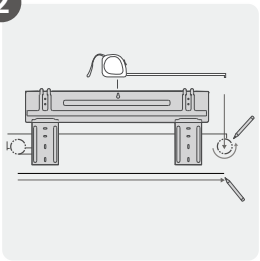
8 Installation summary - indoor unit

1



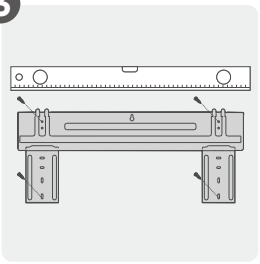
Select Installation Location

2



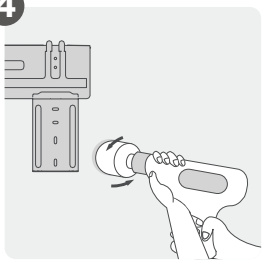
Attach Mounting Plate

3



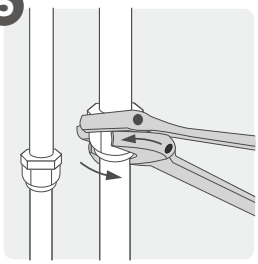
Determine Wall Hole Position

4



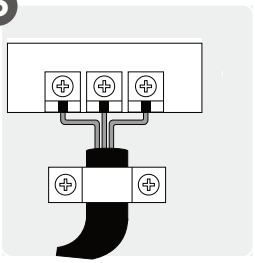
Drill Wall Hole

5



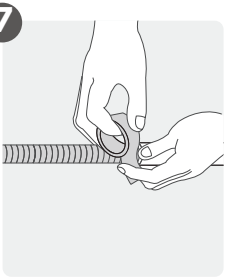
Connect Piping

6



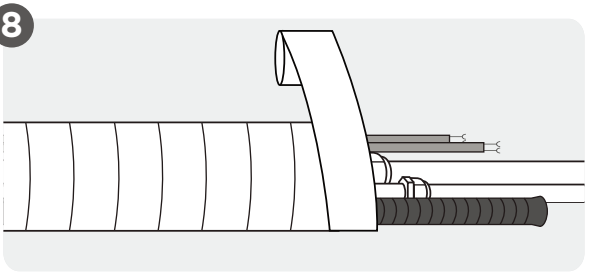
Connect Wiring

7



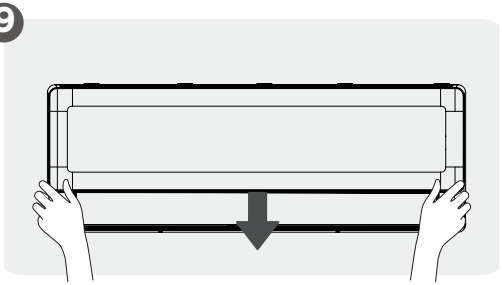
Prepare Drain Hose

8



Wrap Piping and Cable

9



Mount Indoor Unit

9 Install your indoor unit

9.1 Select installation location

Note: prior to installation

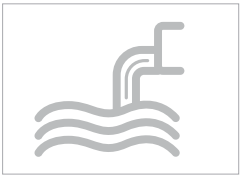
Before installing the indoor unit, refer to the label on the product box to make sure that the model number of the indoor unit matches the model number of the outdoor unit.

The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:



☑ Good air circulation



☑ Convenient drainage



☑ Noise from the unit will not disturb other people.



☑ Firm and solid—the location will not vibrate

☑ Strong enough to support the weight of the unit



☑ A location at least one meter from all other electrical devices (e.g., TV, radio, computer)

<u>DO NOT</u> install unit in the following locations:

⊘ Near any source of heat, steam, or combustible gas

⊘ Near flammable items such as curtains or clothing

⊘ Near any obstacle that might block air circulation

⊘ Near the doorway

⊘ In a location subject to direct sunlight

9 Install your indoor unit

Note: for product installation

If there is no fixed refrigerant piping:

While choosing a location, be aware that you should leave ample room for a wall hole (see Drill wall hole for connective piping step) for the signal cable and refrigerant piping that connect the indoor and outdoor units. The default position for all piping is the right side of the indoor unit (while facing the unit). However, the unit can accommodate piping to both the left and right.

9.2 Drill wall hole for connective piping

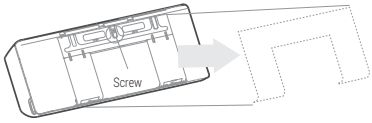
9.2.1 Determine wall hole location

Note: for concrete or brick walls

If the wall is made of brick, concrete, or similar material, drill 5mm-diameter (0.2in-diameter) holes in the wall and insert the sleeve anchors provided. Then secure the mounting plate to the wall by tightening the screws directly into the clip anchors.

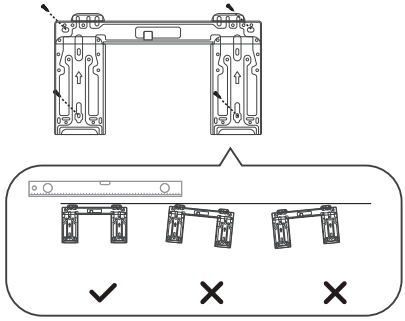
Step 1:

Remove the screw that attaches the mounting plate to the back of the indoor unit.



Step 2:

Secure the mounting plate to the wall with the screws provided. Make sure that mounting plate is flat against the wall.

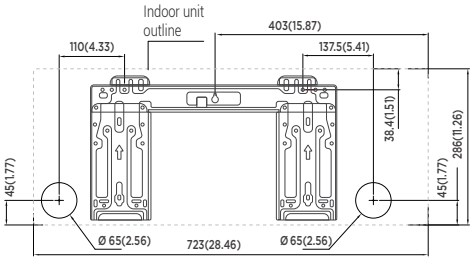


Correct orientation of Mounting Plate

Step 3:

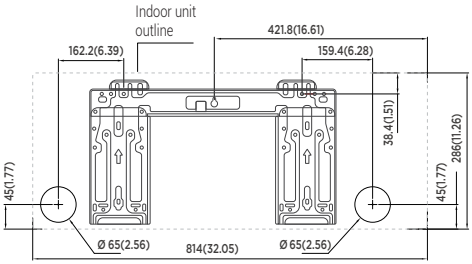
Confirm the mounting plate you own. Different models have different mounting plates. Refer to following mounting plate dimensions to help you determine the optimal position. The shape of the mounting plate may be lightly different, but the installation dimensions are the same.

Unit: mm (in)

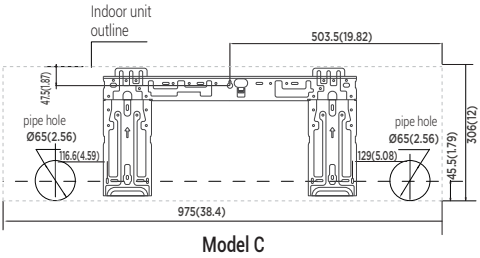


Model A

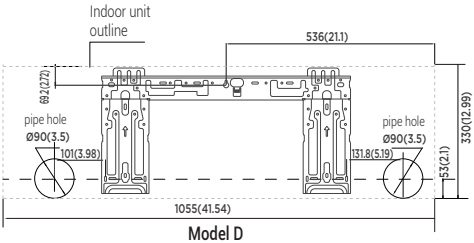
9 Install your indoor unit



Model B



Model C

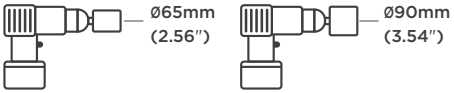


Model D

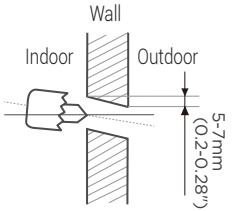
9.2.2 Drill wall hole

Caution:

When drilling the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing, and other sensitive components.



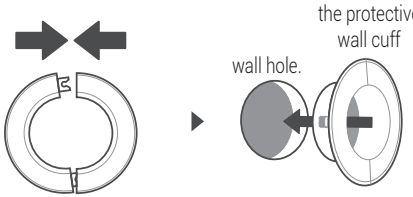
Using a 65mm (2.56″) or 90mm (3.54″) core drill (depending on models)



Drill the wall hole

Step 1:

Using a 65mm (2.56″) or 90mm (3.54″) core drill (depending on models), drill a hole in the wall. Make sure that the hole is drilled at a slight downward angle, so that the outdoor end of the hole is lower than the indoor end by about 5mm to 7mm (0.2-0.28″). This will ensure proper water drainage.



Place the protective wall cuff in the hole.

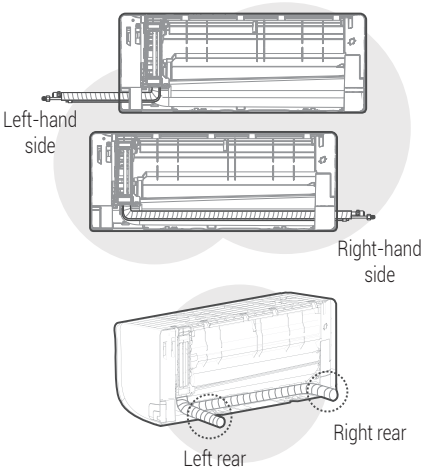
Step 2:

Place the protective wall cuff in the hole. This protects the edges of the hole and will help seal it when you finish the installation process.

9 Install your indoor unit

Note: the wall hole size

The size of the wall hole is determined by the connective pipes. When the pipe size of the gas side is Ø16mm (5/8") or more, the wall hole should be 90mm (3.54in). When the pipe size of gas side is less than Ø16mm (5/8"), the wall hole should be 65mm (2.56in).



9.3 Install refrigerant pipe & drain hose

Note:

The refrigerant piping is inside an insulating sleeve attached to the back of the unit. You must prepare the piping before passing it through the hole in the wall. Refer to the Refrigerant Piping connection section of this manual for detailed instructions on pipe flaring and flare torque requirements, technique, etc.

Note on piping connecting:

In some locations of US, a conduit tube must be used to connect the cable. To ensure an enough space for the pipes running and the machine is against the wall after installation, it is recommended to attach the drain hose to the right-hand side (when you're facing the back of the unit).

When choose Left-hand side or Right-hand side piping, please make sure that the pipes come out horizontally so as not to affect the lower frame installation.

9.3.1 Connect refrigerant piping

Four sides to exit the piping

Based on the position of the wall hole relative to the mounting plate, choose the side from which the piping will exit the unit. You have four options for the exit direction of the piping.

9 Install your indoor unit

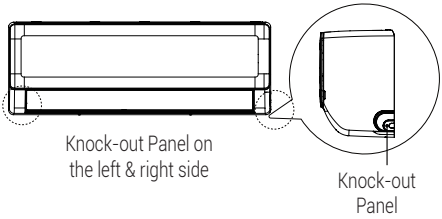
Caution:

Be extremely careful not to dent or damage the piping while bending them away from the unit. Any dents in the piping will affect the unit's performance.

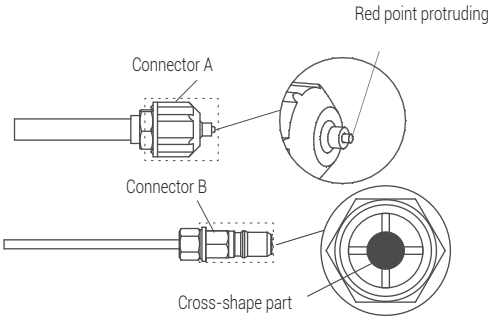
Caution:

For the units adopt the following pipe connectors, please strictly perform the piping work in accordance with the following instructions.

Connect refrigerant piping

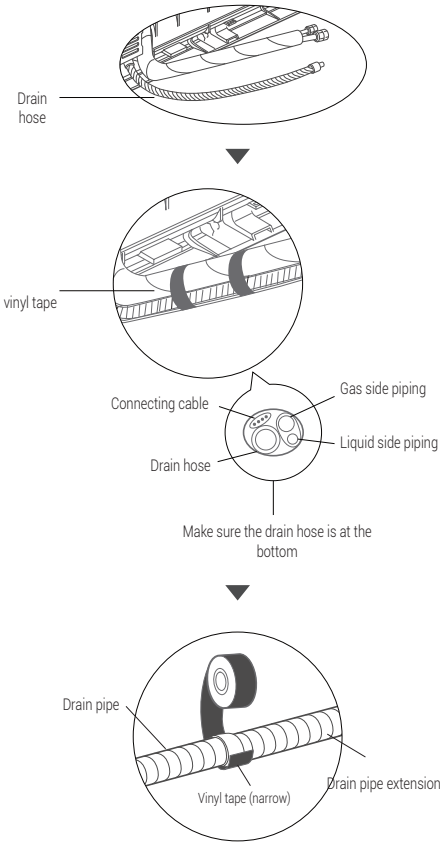


1. If the wall hole is behind the unit, keep the knock-out panel in place. If the wall hole is to the side of the indoor unit, remove the plastic knock-out panel from that side of the unit. Use pliers or scissors if the plastic panel is too difficult to remove by hand.
2. Groove has been made in the knock-out panel in order to cut it conveniently. The size of the slot is determined by the diameter of piping.
3. If existing connective piping is already embedded in the wall, proceed directly to the Connect Drain Hose step. If there is no embedded piping, connect the indoor unit's refrigerant piping to the connective piping that will join the indoor and outdoor units. Refer to the Refrigerant Piping Connection section of this manual for detailed instructions.



- Before performing the refrigerant piping connection, always wear work gloves and goggles, and remember that the connectors A and B are not allowed to face people directly.
- Keep pressing the cross-shaped part of connector B with a tool for about 5 to 10 seconds until the red protruding point of connector A retracts completely.
- Remove connectors A and B, then perform the refrigerant piping connection between indoor unit and outdoor unit.

9.3.2 Connect drain hose



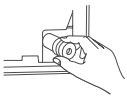
Step 1:

The drain hose can be attached to the left or right side. To ensure proper drainage, attach the drain hose on the same side that your refrigerant piping exits the unit. Attach drain hose extension (purchased separately) to the end of drain hose.

- Wrap the connection point firmly with Teflon tape to ensure a good seal and to prevent leaks.
- For the portion of the drain hose that will remain indoors, wrap it with foam pipe insulation to prevent condensation.
- Remove the air filter and pour a small amount of water into the drain pan to make sure that water flows from the unit smoothly.

Caution:

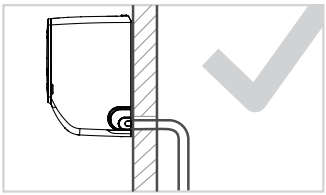
PLUG THE UNUSED DRAIN HOLE



To prevent unwanted leaks, you must plug the unused drain hole with the rubber plug provided.

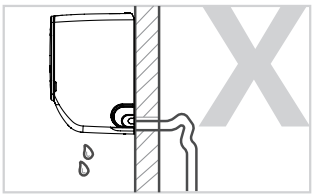
Note on drain hose placement:

Make sure to arrange the drain hose according to the following figures.



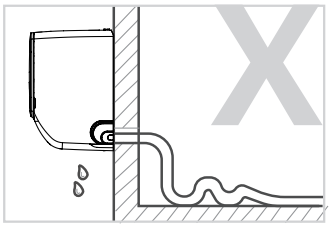
CORRECT

Make sure there are no kinks or dent in drain hose to ensure proper drainage.



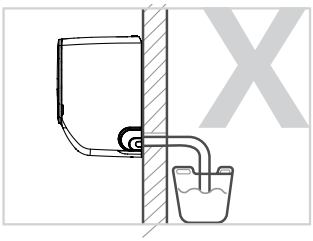
NOT CORRECT

Kinks in the drain hose will create water traps.



NOT CORRECT

Kinks in the drain hose will create water traps.



NOT CORRECT

Do not place the end of the drain hose in water or in containers that collect water. This will prevent proper drainage.

9.4 Electrical work preparation

Warning:

- BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL WORK, READ THESE REGULATIONS
- BEFORE PERFORMING ANY ELECTRLCAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

1. All wiring must comply with local and national electrical codes, regulations and must be installed by a licensed electrician.
2. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
3. If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the client, and refuse to install the unit until the safety issue is properly resolved.
4. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 1/8in (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
5. Only connect the unit to an individual branch circuit outlet. Do not connect another appliance to that outlet.
6. Make sure to properly ground the air conditioner.
7. Every wire must be firmly connected. Loose wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.
8. Do not let wires touch or rest against refrigerant tubing, the compressor, or any moving parts within the unit.
9. To avoid getting an electric shock, never touch the electrical components soon after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before you touch the electrical components.
10. Power voltage should be within 90-110% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock, or fire.

9 Install your indoor unit

Warning:

All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located on the back of the Indoor Unit's front panel.

9.4.1 Connect signal and power cables

The signal cable enables communication between the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.

Cable Types

- Indoor Power Cable (if applicable):

  H05VV-F or H05V2V2-F
- Outdoor Power Cable: H07RN-F or H05RN-F
- Signal Cable: H07RN-F

Minimum Cross-Sectional Area of Power and Signal Cables (For reference)

Rated Current of Appliance (A)	Nominal Cross-Sectiona Area (mm^2)
> 3 and ≤6	0.75
> 6 and ≤10	1
> 10 and ≤16	1.5
> 16 and ≤25	2.5
> 25 and ≤32	4
> 32 and ≤40	6

CHOOSE THE RIGHT CABLE SIZE

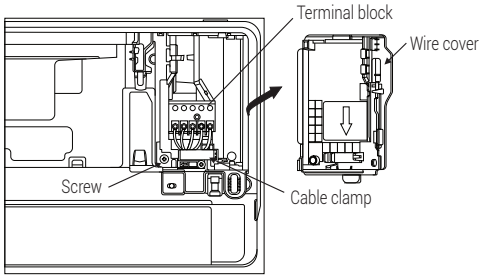
The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.

1. Open front panel of the indoor unit.
2. Using a screwdriver, open the wire box cover on the right side of the unit. This will reveal the terminal block.
3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
4. Facing the back of the unit, remove the plastic panel on the bottom left-hand side.
5. Feed the signal wire through this slot, from the back of the unit to the front.
6. Facing the front of the unit, connect the wire according to the indoor unit's wiring diagram, connect the u-lug and firmly screw each wire to its corresponding terminal.
7. After checking to make sure every connection is secure, use the cable clamp to fasten the signal cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
8. Replace the wire cover on the front of the unit, and the plastic panel on the back.

Warning:

DO NOT MIX UP LIVE AND NULL WIRES

This is dangerous, and can cause the air conditioning unit to malfunction.

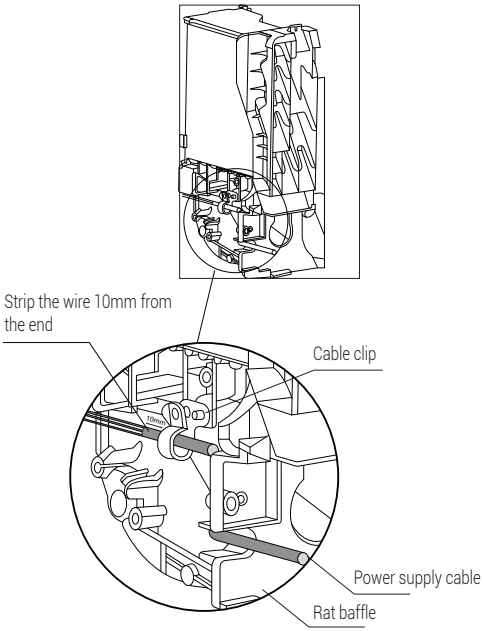


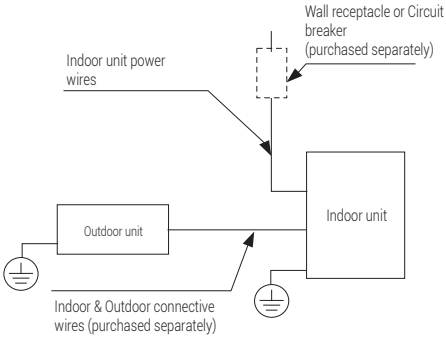
9 Install your indoor unit

Note:

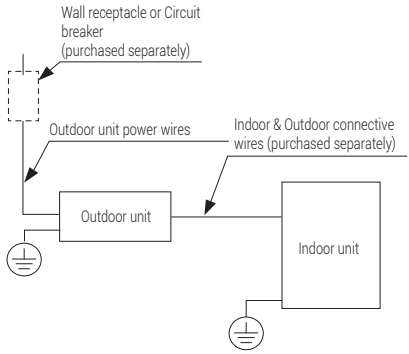
For some units that require on-site connection of supply cords, it is necessary to remove the front frame first, thread the power cable through the cable-cross hole in the rat baffl e at the back of the indoor unit, and then pull it out from the front side, secure it with a cable clip as shown in the following diagram.

After the supply cord passes through the cable clamp, strip the wire 10mm from the end, and then connect the wire to the terminal.





Indoor power supply models

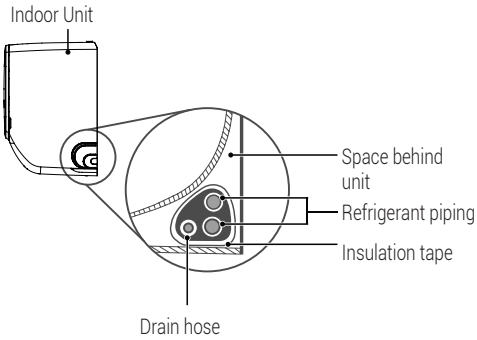


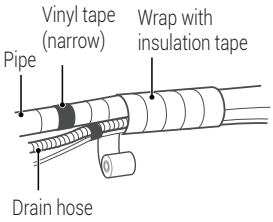
Outdoor power supply models

9.5 Wrap piping & cables

Note:

Before passing the piping, and drain hose through the wall hole, you must bundle them together to save space, protect them, and insulate them.





Step 1:

Bundle the drain hose, refrigerant pipes as shown above.

Step 2:

Using adhesive vinyl tape, attach the drain hose to the underside of the refrigerant pipes.

Step 3:

Using insulation tape, wrap the refrigerant pipes, and drain hose tightly together. Double-check that all items are bundled.

Step 4:

After completing the wiring and piping connection, reinstall the lower frame.

9.5.1 Drain hose must be on bottom

Make sure that the drain hose is at the bottom of the bundle. Putting the drain hose at the top of the bundle can cause the drain pan to overflow, which can lead to fire or water damage.

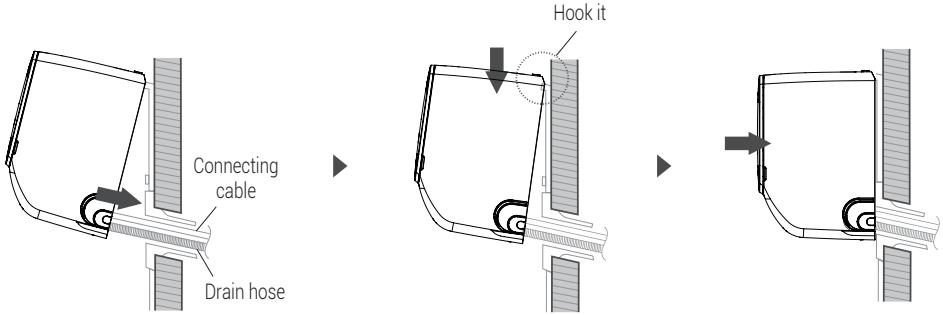
9.5.2 Do not wrap ends of piping

When wrapping the bundle, keep the ends of the piping unwrapped. You need to access them to test for leaks at the end of the installation process (refer to Electrical Checks and Leak Checks section of this manual).

9 Install your indoor unit

9.6 Mount indoor unit

If you installed new connective piping to the outdoor unit, do the following:

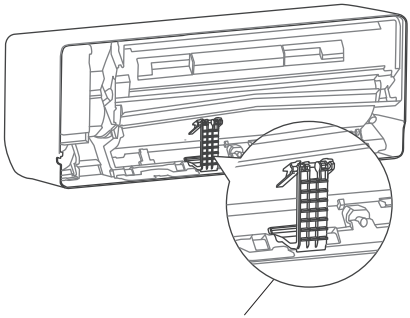


Put pipes in wall hole

Hook it and press down lightly to secure

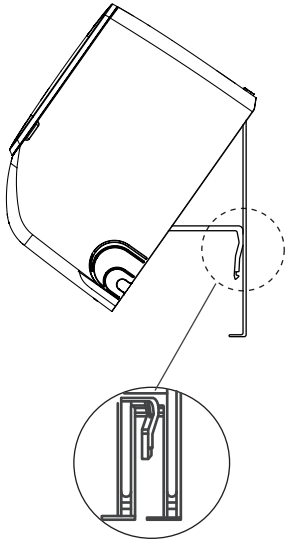
Check that the unit is firmly mounted

- If you have already passed the refrigerant piping through the hole in the wall, proceed to Step 4.
- Otherwise, double-check that the ends of the refrigerant pipes are sealed to prevent dirt or foreign materials from entering the pipes.
- Slowly pass the wrapped bundle of refrigerant pipes, drain hose, and signal wire through the hole in the wall.
- Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
- Check that unit is hooked firmly on mounting by applying slight pressure to the left and right-hand sides of the unit. The unit should not jiggle or shift.
- Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.
- Again, check that the unit is firmly mounted by applying slight pressure to the left and the right-hand sides of the unit.



Holder at the back of the unit

9 Install your indoor unit



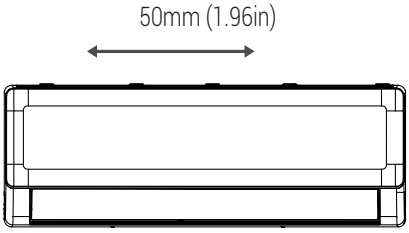
Use the holder at the back of the unit against on the mounting plate to prop up the unit

If refrigerant piping is already embedded in the wall, do the following:

- Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
- Use the holder at the back of the unit to prop up the unit, giving you enough room to connect the refrigerant piping, signal cable, and drain hose.
- Connect drain hose and refrigerant piping (refer to **Refrigerant Piping Connection** section of this manual for instructions).
- Keep pipe-connection point exposed to perform the leak test (refer to **Electrical Checks** and **Leak Checks section** of this manual).
- After the leak test, wrap the connection point with insulation tape.
- Release the holder that is propping up the unit.
- Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.

Note: unit is adjustable

Keep in mind that the hooks on the mounting plate are smaller than the holes on the back of the unit. If you find that you don't have ample room to connect embedded pipes to the indoor unit, the unit can be adjusted left or right by about 50mm (1.96in), depending on the model.



Move to left or right

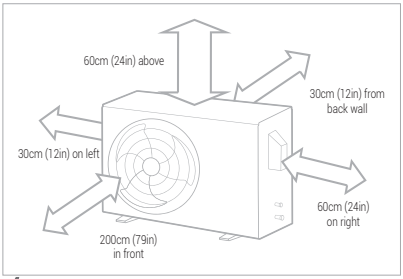
10 Install your outdoor unit

10.1 Select installation location

Note: prior to installation

Before installing the outdoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:



☑ Meets all spatial requirements shown in Installation Space Requirements above.



☑ Good air circulation and ventilation.



☑ Firm and solid—the location can support the unit and will not vibrate.



☑ Noise from the unit will not disturb other people.



☑ Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain.



☑ Where snowfall is anticipated, take appropriate measures to prevent ice buildup and coil damage.

Note:

Install the unit by following local codes and regulations, there may be differ slightly between different regions.

10 Install your outdoor unit

Note:

SPECIAL CONSIDERATIONS FOR EXTREME WEATHER

If the unit is exposed to heavy wind:

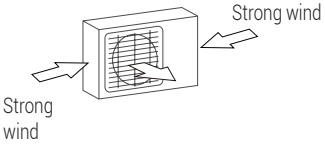
Install unit so that air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely heavy winds. See Figures below.

If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:

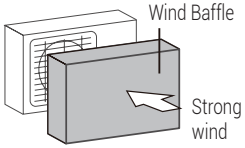
Build a shelter above the unit to protect it from the rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

If the unit is frequently exposed to salty air (seaside):

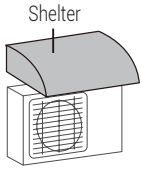
Use outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.



90° angle to the direction of the wind



Build a wind Baffle to protect the unit



Build a shelter to protect the unit

DO NOT install unit in the following locations:

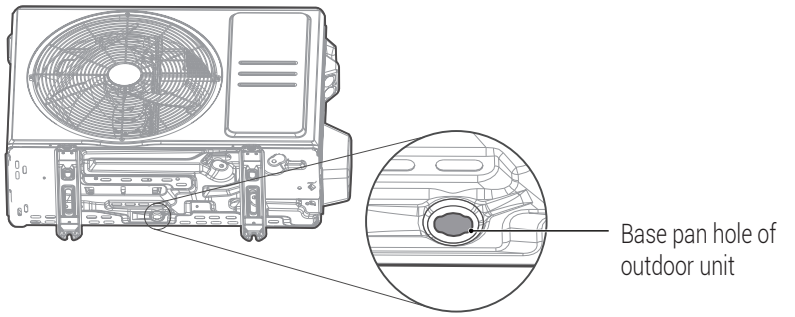
- Near an obstacle that will block air inlets and outlets.
- Near a public street, crowded areas, or where noise from the unit will disturb others.
- Near animals or plants that will be harmed by hot air discharge.
- Near any source of combustible gas.
- In a location that is exposed to large amounts of dust
- In a location exposed to an excessive amounts of salty air.

10 Install your outdoor unit

10.2 Install drain joint (Heat pump unit only)

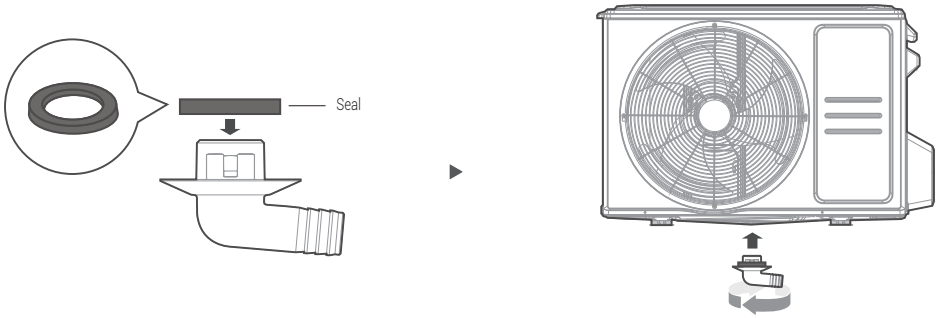
Note: prior to installation

Before bolting the outdoor unit in place, you must install the drain joint at the bottom of the unit. For the units with base pan built-in with multiple holes for proper draining during defrost, the drain joint is no need to be installed.



Step 1:

Find out the base pan hole of outdoor unit.



Step 2:

- Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
- Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit. The drain joint will click in place.
- Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

10 Install your outdoor unit

Note: In cold climates

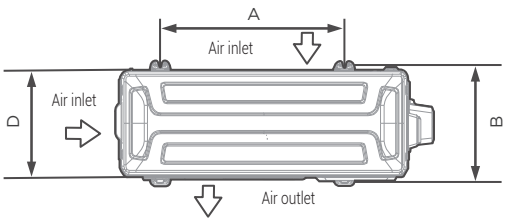
In cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.

10.3 Anchor outdoor unit

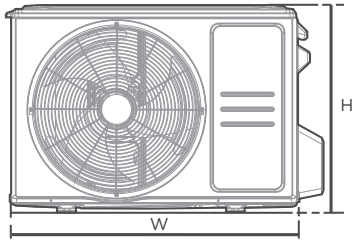
Warning:

WHEN DRILLING INTO CONCRETE, EYE PROTECTION IS RECOMMENDED AT ALL TIME.

- The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket with bolt (M10). Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.
- The following is a list of different outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet. Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.



Top view



Front view

Outdoor Unit Dimensions (mm)	Mounting Dimensions	
W x H x D	Distance A (mm)	Distance B (mm)
668 x 469 x 252 (26.3" x 18.5" x 9.9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680 x 542 x 248 (26.8" x 21.3" x 9.8")	452 (17.8")	230 (9.1")
720x495x270 (28.3"x 19.5"x 10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
765x555x303 (30.1"x 21.8"x 11.9")	452 (17.8")	286(11.3")
805x554x330 (31.7"x 21.8"x 12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
890x673x342 (35.0"x 26.5"x 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2"x 31.9"x 16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2"x 31.9"x 16.1")	673 (26.5")	403 (15.9")

10 Install your outdoor unit

If you will install the unit on the ground or on a concrete mounting platform, do the following:

- Mark the positions for four expansion bolts based on dimensions chart.
- Pre-drill holes for expansion bolts.
- Place a nut on the end of each expansion bolt.
- Hammer expansion bolts into the pre-drilled holes.
- Remove the nuts from expansion bolts, and place outdoor unit on bolts.
- Put washer on each expansion bolt, the replace the nuts.
- Using a wrench, tighten each nut until snug.

If you will install the unit on a wall-mounted bracket, do the following:

- Mark the position of bracket holes based on dimensions chart.
- Pre-drill the holes for the expansion bolts.
- Place a washer and nut on the end of each expansion bolt.
- Thread expansion bolts through holes in mounting brackets, put mounting brackets in position, and hammer expansion bolts into the wall.
- Check that the mounting brackets are level.
- Carefully lift unit and place its mounting feet on brackets.
- Bolt the unit firmly to the brackets.
- If allowed, install the unit with rubber gaskets to reduce vibrations and noise.



Caution:

Make sure that the wall is made of solid brick, concrete, or of similarly strong material. The wall must be able to support at least four times the weight of the unit.

10.4 Connect signal and power cables



Warning - Before the Operation:

- ALL WIRING WORK MUST BE PERFORMED STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE WIRING DIAGRAM LOCATED INSIDE OF WIRE COVER OF THE OUTDOOR UNIT.
- BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

Choose the right cable size

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit.

Please choose the right cable according to the "Cable types" in page 48.

- Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of cable to reveal about 40mm (1.57in) of the wires inside.
- Strip the insulation from the ends of the wires.

10 Install your outdoor unit

- Using a wire crimper, crimp u-lugs on the ends of the wires.

Pay attention to live wire

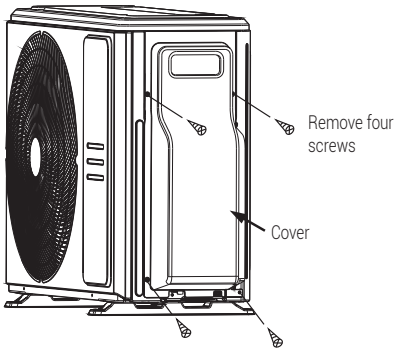
While crimping wires, make sure you clearly distinguish the Live ("L") Wire from other wires.

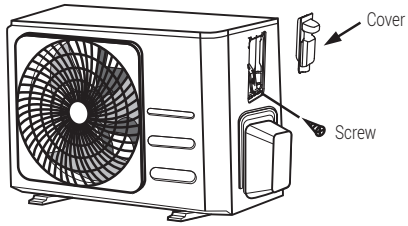
The outside unit's terminal block is protected by an electrical wiring cover on the side of the unit. A comprehensive wiring diagram is sticked on the inside of the wiring cover.

- Unscrew the electrical wiring cover and remove it.
- Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
- Connect the wire according to the wiring diagram, and firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.
- After checking to make sure every connection is secure, loop the wires around to prevent rain water from flowing into the terminal.
- Using the cable clamp, fasten the cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
- Insulate unused wires with PVC electrical tape. Arrange them so that they do not touch any electrical or metal parts.
- Replace the wire cover on the side of the unit, and screw it in place.

Note:

The unit you purchased may be slightly different. The illustrations are for explanatory purposes. The actual shape shall prevail.

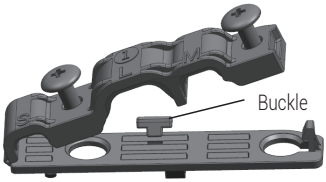




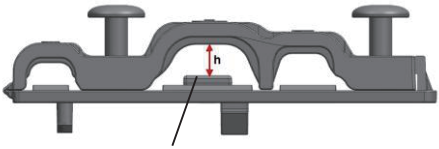
Note:

If the cable clamp looks like the following, please select the appropriate through-hole according to the diameter of the wire.

10 Install your outdoor unit



Three size holes: Small, Large, Medium



When the cable is not fastened enough, use the buckle to secure it, so it can be clamped tightly.

11 Refrigerant piping connection

11.1 Piping connection instruction



Warning:

WHEN CONNECTING REFRIGERANT PIPING, **DO NOT** LET SUBSTANCES OR GASES OTHER THAN THE SPECIFIED REFRIGERANT ENTER THE UNIT. THE PRESENCE OF OTHER GASES OR SUBSTANCES WILL LOWER THE UNIT'S CAPACITY, AND CAN CAUSE ABNORMALLY HIGH PRESSURE IN THE REFRIGERATION CYCLE. THIS CAN CAUSE EXPLOSION AND INJURY.

11.1.1 Note on pipe length

The length of refrigerant piping will affect the performance and energy efficiency of the unit. Nominal efficiency is tested on units with a pipe length of 5 meters (16.5ft). For the products of Thailand, Indonesia, Mexico, China Taiwan, the standard pipe length is 7.5m (25ft). A minimum pipe run of 3 metres is required to minimise vibration & excessive noise.

Maximum Length and Drop Height of Refrigerant Piping per Unit Model

Model	Capacity (BTU/h)	Max. Length (m)	Max. Drop Height (m)
R410A, R32 Inverter Split Air Conditioner	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 and < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 and < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
	≥ 36,000 and < 60,000	65 (213ft)	30 (98.5ft)
R410A, R32 Fixed-speed Split Air Conditioner	< 18,000	20 (66ft)	8(26ft)
	≥ 18,000 and < 36,000	25 (82ft)	10(33ft)
	≥ 36,000 and < 60,000	30 (98.5ft)	15 (49ft)

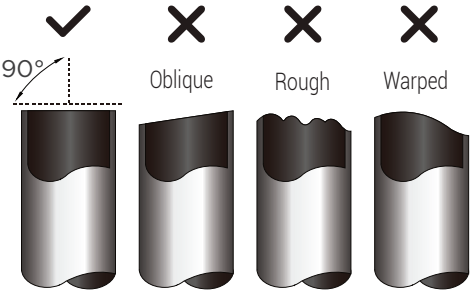
11 Refrigerant piping connection

Connection Instructions—Refrigerant Piping

Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

- Measure the distance between the indoor and outdoor units.
- Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measured distance.
- Make sure that the pipe is cut at a perfect 90° angle.



Note:

DO NOT DEFORM PIPE WHILE CUTTING

Be extra careful not to damage, dent, or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating efficiency of the unit.

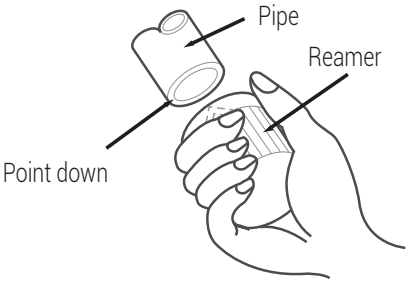
Caution:

MUST BE CHECK OVER THE END OF THE PIPE FOR CRACKS AND EVEN FLARING. ENSURE THE PIPE IS SEALED.

Step 2: Remove burrs

Burrs can affect the air-tight seal of refrigerant piping connection. They must be completely removed.

- Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.
- Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.

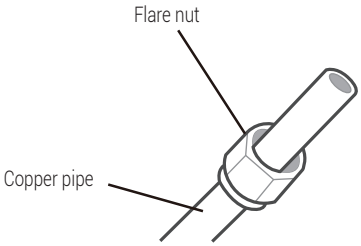


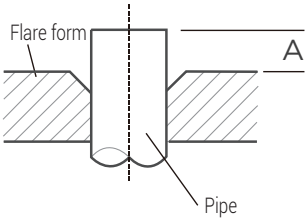
Step 3: Flare pipe ends

Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

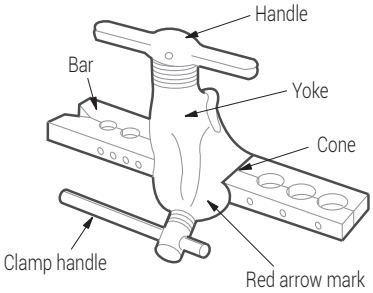
- After removing burrs from cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
- Sheath the pipe with insulating material.
- Place flare nuts on both ends of pipe. Make sure they are facing in the right direction, because you can't put them on or change their direction after flaring.

11 Refrigerant piping connection





- Remove PVC tape from ends of pipe when ready to perform flaring work.
- Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the edge of the flare form in accordance with the dimensions shown in the table below.



- Place flaring tool onto the form.
- Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared.
- Remove the flaring tool and flare form, then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.

Step 4: Connect pipes

Note:

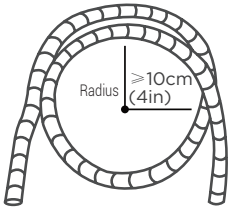
When connecting refrigerant pipes, be careful not to use excessive torque or to deform the piping in any way. You should first connect the low-pressure pipe, then the high-pressure pipe.

PIPING EXTENSION BEYOND FLARE FORM

Outer Diameter of Pipe (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6.35 (Ø 1/4")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 3/8")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø12.7 (Ø 1/2")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")

MINIMUM BEND RADIUS

When bending connective refrigerant piping, the minimum bending radius is 10cm.



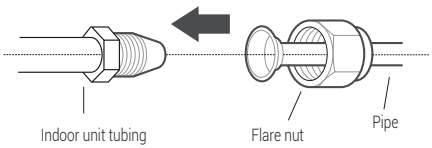
11 Refrigerant piping connection

11.2 Connecting piping to indoor unit

11.2.1 Instructions for connecting piping to indoor unit

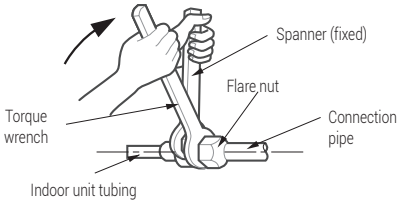
Step 1:

- Align the center of the two pipes that you will connect.

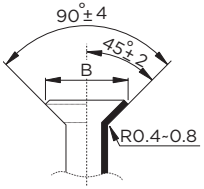


Step 2:

- Tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
- Using a spanner, grip the nut on the unit tubing.
- While firmly gripping the nut on the unit tubing, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the Torque Requirements table below. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.



11.2.2 Torque requirements

Outer Diameter of Pipe (mm)	Tightening Torque (N•m)	Flare dimension(B) (mm)	Flare shape
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18~20 (180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32~39 (320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49~59 (490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71 (570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

Note:

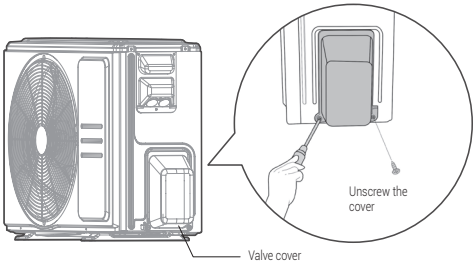
DO NOT USE EXCESSIVE TORQUE

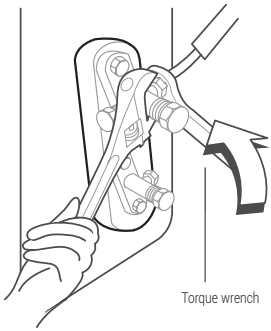
Excessive force can break the nut or damage the refrigerant piping. You must not exceed torque requirements shown in the table above.

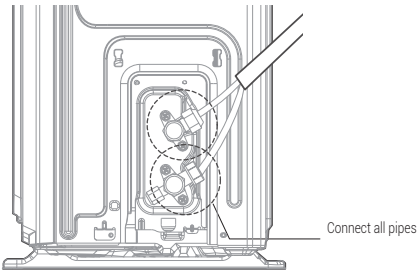
11.3 Connecting piping to outdoor unit

Note:

This section still needs to be operated according to the **TORQUE REQUIREMENTS** chart on the previous page.







1. Unscrew the cover from the packed valve on the side of the outdoor unit.
2. Remove protective caps from ends of valves.
3. Align flared pipe end with each valve, and tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
4. Using a spanner, grip the body of the valve. **Do not** grip the nut that seals the service valve.

Note:

USE SPANNER TO GRIP MAIN BODY OF VALVE

Torque from tightening the flare nut can snap off other parts of valve.

5. While firmly gripping the body of the valve, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the correct torque values.
6. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.
7. Repeat Steps 3 to 6 for the remaining pipe.

12 Air evacuation

Note: preparations and precautions

USE SPANNER TO GRIP MAIN BODY OF VALVE

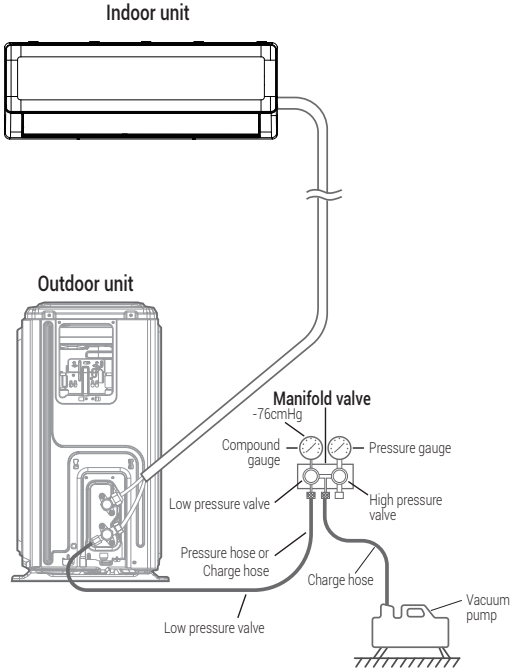
Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency, and cause injury. Ensure to evacuate the air inside the indoor unit and pipes with vacuum pump. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system. Evacuation should be performed upon initial installation and when unit is relocated. Incorrect installation due to ignoring of the Instruction will cause serious problem to the machine.

Note:

BEFORE PERFORMING EVACUATION

- ☑ Make sure the connective pipes between the indoor and outdoor units are connected properly.
- ☑ Check to make sure all wiring is connected properly.

12.1 Evacuation instructions

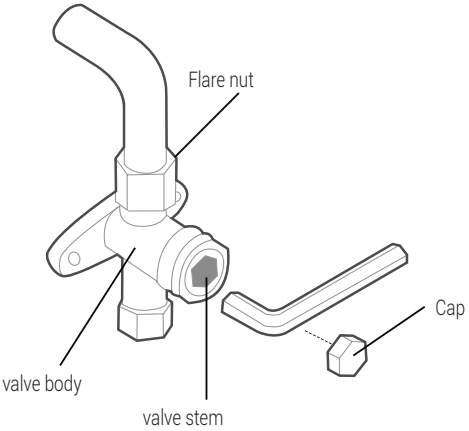


Step 1:

- Connect the charge hose of the manifold gauge to service port on the outdoor unit's low-pressure valve.
- Connect another charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
- Open the Low-Pressure side of the manifold gauge. Keep the High-Pressure side closed.
- Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
- Run the vacuum for at least 15 minutes, or until the Compound Meter reads -76cmHG (-10^5 Pa).
- Close the Low-Pressure side of the manifold gauge, and turn off the vacuum pump.

12 Air evacuation

- Wait for 5 minutes, then check that there has been no change in system pressure.



Step 2:

- If there is a change in system pressure, refer to Gas Leak Check section for information on how to check for leaks.
- If there is no change in system pressure, unscrew the cap from the packed valve (high-pressure valve).
  Insert hexagonal wrench into the packed valve (high-pressure valve) and open the valve by turning the wrench in a 1/4 counterclockwise turn. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.
- Watch the Pressure Gauge for one minute to make sure that there is no change in pressure. The Pressure Gauge should read slightly higher than atmospheric pressure.
- Remove the charge hose from the service port.
- Using hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low-pressure valves.
- Tighten valve caps on all three valves (service port, high pressure, low pressure) by hand. You may tighten it further using a torque wrench if needed.

Note:

OPEN VALVE STEMS GENTLY

Ensure to open all the valves after evacuation. When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.

Note on adding refrigerant:

Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length varies according to the energy efficiency requirements of different countries and regions. For example, in Thailand, Indonesia, Mexico, China Taiwan, etc, the standard pipe length is 7.5m (25ft), while in other countries and regions, it is 5m (16ft). The refrigerant should be charged from the service port on the outdoor unit's low pressure valve. The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:

12.2 Additional refrigerant per pipe length

Connective Pipe Length (m)	Air Purging Method	Additional Refrigerant	
≤ Standard pipe length	Vacuum Pump	N/A	
> Standard pipe length	Vacuum Pump	Liquid Side: Ø 6.35 (1/4")	Liquid Side: Ø 9.52 (3/8")
		R410A:	R410A:
		(Pipe length – standard length) x 15g/m	(Pipe length – standard length) x 30g/m
		(Pipe length – standard length) x 0.16oz/ft	(Pipe length – standard length) x 0.32oz/ft
		R32:	R32:
		(Pipe length – standard length) x 12g/m	(Pipe length – standard length) x 24g/m
		(Pipe length – standard length) x 0.13oz/ft	(Pipe length – standard length) x 0.26oz/ft

Note:

DO NOT MIX REFRIGERANT TYPES.

Always wear work gloves and goggles when handling refrigerant.

13 Electrical and gas leak checks



Warning - risk of electric shock:

ALL WIRING MUST COMPLY WITH LOCAL AND NATIONAL ELECTRICAL CODES, AND MUST BE INSTALLED BY A LICENSED ELECTRICIAN.



Note:

BEFORE TEST RUN

Only perform test run after you have completed the following steps:

- Electrical Safety Checks – Confirm that the unit's electrical system is safe and operating properly
- Gas Leak Checks – Check all flare nut connections and confirm that the system is not leaking
- Confirm that gas and liquid (high and low-pressure) valves are fully open

13.1 Electrical safety checks

After installation, confirm that all electrical wiring is installed in accordance with local and national regulations, and according to the Installation Manual.

13.2 Before test run

Check Grounding Work

Measure grounding resistance by visual detection and with grounding resistance tester.

13.3 During test run

Check for Electrical Leakage

During the **Test Run**, use an electroprobe and multimeter to perform a comprehensive electrical leakage test.

If electrical leakage is detected, turn off the unit immediately and call a licensed electrician to find and resolve the cause of the leakage.

13 Electrical and gas leak checks

13.4 Gas leak checks

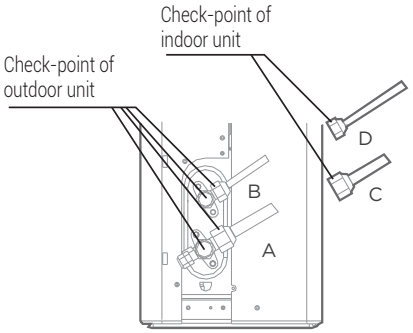
There are two different methods to check for gas leaks.

Soap and Water Method

Using a soft brush, apply soapy water or liquid detergent to all pipe connection points on the indoor unit and outdoor unit. The presence of bubbles indicates a leak.

Leak Detector Method

If using leak detector, refer to the device's operation manual for proper usage instructions.



A: Low pressure stop valve

B: High pressure stop valve

C& D: Indoor unit flare nuts

AFTER PERFORMING GAS LEAK CHECKS

After confirming that the all-pipe connection points DO NOT leak, replace the valve cover on the outside unit.

14 Test run

14.1 Test run instructions

You should perform the **Test Run** for at least 30 minutes.

- Connect power to the unit.
- Press the **ON/OFF** button on the remote controller to turn it on.
- Press the **MODE** button to scroll through the following functions, one at a time:
- COOL–Select lowest possible temperature
- HEAT–Select highest possible temperature
- Let each function run for 5 minutes, and perform the following checks:

List of Checks to Perform	PASS/FAIL	
No electrical leakage		
Unit is properly grounded		
All electrical terminals properly covered		
Indoor and outdoor units are solidly installed		
All pipe connection points do not leak	Outdoor (2):	Indoor (2):
Water drains properly from drain hose		
All piping is properly insulated		
Unit performs COOL function properly		
Unit performs HEAT function properly		
Indoor unit louvers rotate properly		
Indoor unit responds to remote controller		

DOUBLE-CHECK PIPE CONNECTIONS

During operation, the pressure of the refrigerant circuit will increase. This may reveal leaks that were not present during your initial leak check. Take time during the Test Run to double-check that all refrigerant pipe connection points do not have leaks. Refer to **Gas Leak Check** section for instructions.

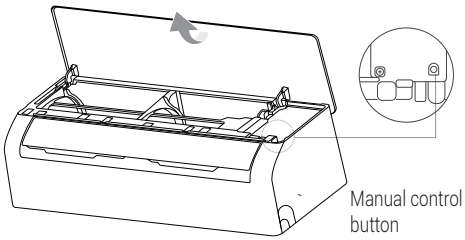
- After the Test Run is successfully completed, and you confirm that all checks points in List of Checks to Perform have PASSED, do the following:
  a. Using remote control, return unit to normal operating temperature.
  b. Using insulation tape, wrap the indoor refrigerant pipe connections that you left uncovered during the indoor unit installation process.

14 Test run

IF AMBIENT TEMPERATURE IS BELOW 16°C (60°F)

You can't use the remote controller to turn on the COOL function when the ambient temperature is below 16°C (60°F). In this instance, you can use the **MANUAL CONTROL** button to test the COOL function.

- Lift the front panel and raise it until it clicks in place.
- The **MANUAL CONTROL** button is located on the right-hand side of the electrical control box. Press two times to select cool mode.
- Perform Test Run as normal.



15 Packing and unpacking the unit

Instructions for packing and unpacking the unit:

Unpacking:

Indoor unit:

1. Cut the sealing tape on the carton with a knife, one cut on the left, one cut in the middle and one cut on the right.
2. Use the vice to take out the sealing nails on the top of the carton.
3. Open the carton.
4. Take out the middle support plate if it is included.
5. Take out the accessory package, and take out the connecting wire if it is included.
6. Lift the machine out of the carton and lay it flat.
7. Remove the left and right package foam or the upper and lower packaging foam, untie the packaging bag.

Outdoor Unit

1. Cut the packing belt.
2. Take the unit out of the carton.
3. Remove the foam from the unit.
4. Remove the packaging bag from the unit.

Packing:

Indoor unit:

1. Put the indoor unit into the packing bag.
2. Attach the left and right package foam or the upper and lower packaging foam to the unit.
3. Put the unit into the carton, then put accessory package in.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.

Outdoor unit:

1. Put the outdoor unit into the packing bag.
2. Put the bottom foam into the box.
3. Put the unit into the carton, then put the upper packaging foam on the unit.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.



Note:

Please keep all packaging items if you may need in the future.

16 European disposal guidelines

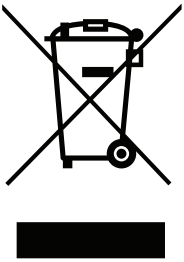
This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment, **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.

Special notice:

Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

17 F-Gas instruction

This product contains fluorinated greenhouse gases.

The fluorinated greehouse gases are contained in hermetically sealed equipment.

Installs, services, maintains, repairs, checks for leaks or decommissions equipment and product recycling should be carried out by natural persons that hold relevant certificates.

If the system has a leakage detection system installed, leakage checks should be performed at least every 12 months, make sure system operate properly.

If product must be performed leakage checks, it should specify Inspection cycle, establish and save records of leakage checks.

Note: For hermetically sealed equipment, local air conditioner, window air conditioner and dehumidifier, if CO_2 equivalent of fluorinated greenhouse gases is less than 10 tonnes, it should not perform leakage checks.

18 Specifications

Model name	Indoor unit	BEHPP 090 BEVPP 090	BEHPP 120 BEVPP 120	BEHPP 180 BEVPP 180	BEHPP 240 BEVPP 240
	Outdoor unit	BEHPP 091 BEVPP 091	BEHPP 121 BEVPP 121	BEHPP 181 BEVPP 181	BEHPP 241 BEVPP 241
Refrigerant		R32	R32	R32	R32
Total Refrigerant Amount (g)		460	490	800	950
GWP		675	675	675	675
CO2 equivalent (tonnes)		0.311	0.331	0.540	0.641
Anti-Electric		Class I	Class I	Class I	Class I
Climate Class		T1	T1	T1	T1
Heating Type		Heat Pump	Heat Pump	Heat Pump	Heat Pump
Power Supply Connection		Outdoor	Outdoor	Outdoor	Outdoor
Pdesign C (kW)		2.6	3.4	5.1	6.1
Pdesign H (kW)		2.3(Average)/ 2.5(Warmer)	2.7(Average)/ 3.0(Warmer)	4.2(Average)/ 4.4(Warmer)	4.8(Average)/ 5.0(Warmer)
SEER/AEER/Weight EER (W/W)		6.9(SEER, EU)	6.5(SEER, EU)	7.4(SEER, EU)	6.5(SEER, EU)
SCOP/ACOP/Weight EER (W/W)		4.0(SCOP, EU Average)/ 5.1(SCOP, EU Warmer)	4.0(SCOP, EU Average)/ 5.2(SCOP, EU Warmer)	4.0(SCOP, EU Average)/ 5.1(SCOP, EU Warmer)	4.0(SCOP, EU Average)/ 5.1(SCOP, EU Warmer)
Energy Level-Cooling		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Energy Level-Heating		A+ (EU Average Season) / A+++(Warmer)	A+ (EU Average Season) / A+++(Warmer)	A+ (EU Average Season) / A+++(Warmer)	A+ (EU Average Season) / A+++(Warmer)
Annual Energy Consumption-Cooling (kwh)		132	183	242	296
Annual Energy Consumption-Heating (kwh)		805(Average)/ 686 (Warmer)	956(Average)/ 808 (Warmer)	1435(Average)/ 1211 (Warmer)	1680(Average)/ 1373 (Warmer)
The declared capacity for calculation of SCOP at reference design condition (kW)		2.1 (Average Season)	2.3 (Average Season)	3.7 (Average Season)	4.1 (Average Season)

18 Specifications

Model name	Indoor unit	BEHPP 090 BEVPP 090	BEHPP 120 BEVPP 120	BEHPP 180 BEVPP 180	BEHPP 240 BEVPP 240
	Outdoor unit	BEHPP 091 BEVPP 091	BEHPP 121 BEVPP 121	BEHPP 181 BEVPP 181	BEHPP 241 BEVPP 241
The back up heating capacity assumed for calculation of SCOP at reference design condition (kW)		0.2 (Average Season)	0.4 (Average Season)	0.5 (Average Season)	0.7 (Average Season)
Power of Electric Heater (W)		/	/	/	/
Cooling Power Input (kW)		805	1407	1610	1889
Heating Power Input (kW)		790	1191	1392	1817
Voltage/Frequency (V/Hz)		220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz,1Ph	220-240V~ 50Hz,1Ph
Cooling Running Current (A)		3.7	6.5	7.0	8.2
Heating Running Current (A)		3.7	5.4	7.0	8.2
Noise Pressure Level - Indoor Unit (dBA)		38.5/33.0/ 23.5/19.0	39.0/32.0/ 24.0/20.0	43.0/35.5/ 33.5/20.0	45.0/39.5/ 36.0/20.0
Noise Pressure Level - Outdoor Unit (dBA)		54.5	56.0	57.5	60.0
Air flow volume (m^3/h)		510/380/300	590/420/340	800/600/470	1039/752/606
Rated Power Input-EN 60335(W)		2200	2,200	2800	3900
Rated Current Input-EN 60335(A)		10.0	10.0	13	19
Indoor unit Resistance Class		–	–	–	–
Outdoor unit Resistance Class		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
High Pressure Pipe Diameter (mm)		6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)
Low Pressuer Pipe Diameter (mm)		9.52mm(3/8in)	9.52mm(3/8in)	12.7mm(1/2in)	12.7mm(1/2in)
Power Supply Cord specification (mm^2)		1.5x3	1.5x3	1.5x3	1.5x3
Indoor & Outdoor Connection Cord (mm^2)		1.5x5	1.5x5	1.5x5	1.5x5

18 Specifications

Model name	Indoor unit	BEHPP 090 BEVPP 090	BEHPP 120 BEVPP 120	BEHPP 180 BEVPP 180	BEHPP 240 BEVPP 240
	Outdoor unit	BEHPP 091 BEVPP 091	BEHPP 121 BEVPP 121	BEHPP 181 BEVPP 181	BEHPP 241 BEVPP 241
Max. elevation (m)		10	10	20	25
Max. pipe length (m)		25	25	30	50
Additional Gas Quantity (g/m)		12	12	12	24
Indoor Unit (WxHxD) mm		723×286×199	813×289×201	975×308×218	1055×330×231
Outdoor Unit (WxHxD) mm		720×495×270	720×495×270	805×554×330	890×673×342
Indoor Unit Net Weight (kg)		7.5	7.9	10.4	12.6
Outdoor Unit Net Weight (kg)		20.4	20.5	29.8	38.5

Note:

1. Specifications are standard values calculated based on rated operating conditions, They will vary in difference work condition.
2. Our company has quick technical imporvments. There will be prior notice for any change of technical data. Please read nameplate on the air-conditioner.

Please refer to detail product information required in Regulation No 206/2012 from leaflet of Product Fiche.

18 Specifications

Model name	Indoor unit	BBEPME 090 BEEPP 090	BBEPME 120 BEEPP 120	BBEPME 180 BEEPP 180	BBEPME 240 BEEPP 240
	Outdoor unit	BBEPME 091 BEEPP 091	BBEPME 121 BEEPP 121	BBEPME 181 BEEPP 181	BBEPME 241 BEEPP 241
Refrigerant		R32	R32	R32	R32
Total Refrigerant Amount (g)		550	580	850	950
GWP		675	675	675	675
CO2 equivalent (tonnes)		0.371	0.392	0.574	0.641
Anti-Electric		Class I	Class I	Class I	Class I
Climate Class		T1	T1	T1	T1
Heating Type		Heat Pump	Heat Pump	Heat Pump	Heat Pump
Power Supply Connection		Outdoor	Outdoor	Outdoor	Outdoor
Pdesign C (kW)		2.5	3.4	5.0	6.1
Pdesign H (kW)		2.5(Average)/ 2.5(Warmer)	2.6(Average)/ 3.1(Warmer)	4.0(Average)/ 4.4(Warmer)	4.7(Average)/ 5.0(Warmer)
SEER/AEER/Weight EER (W/W)		8.5(SEER, EU)	8.5(SEER, EU)	8.5(SEER, EU)	8.5(SEER, EU)
SCOP/ACOP/Weight EER (W/W)		4.6(SCOP, EU Average)/ 6.0(SCOP, EU Warmer)	4.6(SCOP, EU Average)/ 6.0(SCOP, EU Warmer)	4.6(SCOP, EU Average)/ 5.7(SCOP, EU Warmer)	4.6(SCOP, EU Average)/ 5.1(SCOP, EU Warmer)
Energy Level-Cooling		A+++ (EU)	A+++ (EU)	A+++ (EU)	A+++ (EU)
Energy Level-Heating		A++ (EU Average)/ A+++ (EU Warmer)	A++ (EU Average)/ A+++ (EU Warmer)	A++ (EU Average)/ A+++ (EU Warmer)	A++ (EU Average)/ A+++ (EU Warmer)
Annual Energy Consumption-Cooling (kwh)		103	140	207	252
Annual Energy Consumption-Heating (kwh)		761(Average)/ 592 (Warmer)	792(Average)/ 730 (Warmer)	1243(Average)/ 1081 (Warmer)	1452(Average)/ 1371 (Warmer)
The declared capacity for calculation of SCOP at reference design condition (kW)		2.1 (Average Season)	2.2 (Average Season)	3.4 (Average Season)	4.3 (Average Season)

18 Specifications

Model name	Indoor unit	BBEPME 090 BEEPP 090	BBEPME 120 BEEPP 120	BBEPME 180 BEEPP 180	BBEPME 240 BEEPP 240
	Outdoor unit	BBEPME 091 BEEPP 091	BBEPME 121 BEEPP 121	BBEPME 181 BEEPP 181	BBEPME 241 BEEPP 241
The back up heating capacity assumed for calculation of SCOP at reference design condition (kW)		0.4 (Average Season)	0.4 (Average Season)	0.6 (Average Season)	0.4 (Average Season)
Power of Electric Heater (W)		/	/	/	/
Cooling Power Input (kW)		622	1052	1424	1740
Heating Power Input (kW)		674	1000	1440	1970
Voltage/Frequency (V/Hz)		220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz,1Ph	220-240V~ 50Hz,1Ph
Cooling Running Current (A)		4.4	4.8	6.19	7.56
Heating Running Current (A)		4.5	4.6	6.26	8.56
Noise Pressure Level - Indoor Unit (dBA)		39/34/ 25/19.0	39/32/ 26/20	43/36/ 28/21.5	46/39.5/ 32.5/21.5
Noise Pressure Level - Outdoor Unit (dBA)		54.0	55	57	60
Air flow volume (m^3/h)		650/510/360/ 285/150	800/600/450/ 370/220	950/800/600/ 470/340	1150/1090/790/ 635/445
Rated Power Input-EN 60335(W)		2200	2200	2800	3800
Rated Current Input-EN 60335(A)		10	10	13.5	19
Indoor unit Resistance Class		IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Outdoor unit Resistance Class		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
High Pressure Pipe Diameter (mm)		6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)
Low Pressuer Pipe Diameter (mm)		9.52mm(3/8in)	9.52mm(3/8in)	12.7mm(1/2in)	12.7mm(1/2in)
Power Supply Cord specification (mm^2)		3*1.5mm	3*1.5mm	3*1.5mm	2.5x3

18 Specifications

Model name	Indoor unit	BBEPME 090 BEEPP 090	BBEPME 120 BEEPP 120	BBEPME 180 BEEPP 180	BBEPME 240 BEEPP 240
	Outdoor unit	BBEPME 091 BEEPP 091	BBEPME 121 BEEPP 121	BBEPME 181 BEEPP 181	BBEPME 241 BEEPP 241
Indoor & Outdoor Connection Cord (mm^2)		5*1.5mm	5*1.5mm	5*1.5mm	2.5x5
Max. elevation (m)		10	10	20	25
Max. pipe length (m)		25	25	30	50
Additional Gas Quantity (g/m)		12	12	12	24
Indoor Unit (WxHxD) mm		723x286x199	813x289x201	975x308x218	1055×330×231
Outdoor Unit (WxHxD) mm		775x565x280	775x565x280	890x673x328	890×673×335
Indoor Unit Net Weight (kg)		8.0	8.5	10.5	13.5
Outdoor Unit Net Weight (kg)		23.5	23.5	37.8	40.5

Note:

1. Specifications are standard values calculated based on rated operating conditions, They will vary in difference work condition.
2. Our company has quick technical imporvments. There will be prior notice for any change of technical data. Please read nameplate on the air-conditioner.

Please refer to detail product information required in Regulation No 206/2012 from leaflet of Product Fiche.

Първо прочетете настоящото ръководство за употреба!

Уважаеми клиенти,

Благодарим, че предпочетохте продукт на Beko. Надяваме се, че ше получите отлични резултати от продукта, който е произведен по най-съвременна технология при най-високо качество. Прочетете цялото ръководство за употреба и всички останали придружаваши документи внимателно преди да използвате продукта и ги запазете за бъдеши справки. Ако предавате продукта на друго лице, включете и ръководството за употреба. Следвайте всички предупреждения и цялата информация в ръководството за употреба.

Значения на символите

Следвашите символи се използват в различните раздели на настоящото ръководство:



Важна информация или полезни съвети относно употребата.



Предупреждения за опасни ситуации по отношение на живота и собствеността.



Предупреждение за действия, които никога не трябва да извършвате.



Предупреждение за токов удар.



Този символ показва наличие на информация, като ръководство за работа или ръководство за инсталация.



Не го покривайте.



Този символ показва, че трябва да прочетете внимателно ръководството за работа.



Този символ показва, че сервизният техник трябва да борави с оборудването в съответствие с ръководството за инсталиране.



(За газ от типа R32)

Този символ показва, че този уред използва възпламеним хладилен агент. Съществува риск от пожар при изтичане на хладилен агент или излагане на външен източник на запалване.



РЕЦИКЛИРАНА И РЕЦИКЛИРУЕМА ХАРТИЯ

СЪДЪРЖАНИЕ

1 Мерки за безопасност 84

2 Потвърдете преди да стартирате 99

2.1 Инвертор от тип "Сплит" 99

2.2 Тип с фиксирана скорост 100

3 Запознайте се с вашия климатик 101

3.1 Дисплей на вътрешното тяло. 101

3.2 Забележка относно ъглите на жалузите: 106

3.3 Настройване на въздушния поток наляво и надясно (ръчна настройка) 107

4 Грижи и поддръжка 108

4.1 Почистване на вътрешното тяло и въздушния филтър 108

5 Отстраняване на неизправности 112

5.1 Чести проблеми 112

6 Да започнем с инсталирането на климатика 117

6.1 Проверете принадлежностите. 117

7 Общ преглед на монтажа 120

8 Резюме на стъпките при монтажа - вътрешно тяло 122

9 Инсталиране на вътрешното тяло 123

9.1 Избор на мястото за монтаж. 123

9.2 Пробиване на отвор в стената за свързвашите тръбопроводи 124

9.3 Инсталирайте тръбата за хладилен агент и дренажния маркуч 126

9.4 Подготовка за електрическо свързване 130

9.5 Увийте тръбите и кабелите. 133

9.6 Монтаж на вътрешното тяло 134

СЪДЪРЖАНИЕ

10 Инсталирайте външното тяло 137

10.1 Избор на мястото за монтаж 137

10.2 Монтаж на дренажното съединение (само при модули с термопомпа) 139

10.3 Фиксиране на външното тяло 140

10.4 Свързване на контролния и силовия кабел 141

11 Свързване на тръбопровода на хладилния агент 144

11.1 Инструкция за свързване на тръбите за хладилен агент 144

11.2 Свързване на тръбите към вътрешното тяло 147

11.3 Свързване на тръбопровода към външното тяло 148

12 Извеждане на въздуха 149

12.1 Инструкции за прочистване 149

12.2 Допълнително количество хладилен агент за дължина на тръбата 151

13 Проверка за токови утечки и изтичане на газ 152

13.1 Проверка на електрическата безопасност 152

13.2 Преди пробния пуск 152

13.3 По време на пробния пуск 152

13.4 Проверка за изтичане на газ 153

14 Пробен пуск 154

14.1 Инструкции за пробен пуск 154

15 Опаковане и разопаковане на уреда 156

16 Директива за изхвърляне на отпадъчни електрически и електронни продукти в Европа 157

17 F-Газова инструркция 158

18 Спецификации 159

1 Мерки за безопасност

Много е важно да се запознаете с раздел Предпазни мерки преди експлоатация и монтаж. Неправилният монтаж поради игнориране на инструкциите може да причини сериозни повреди или наранявания. Степента на потенциалните повреди или наранявания се класифицира като ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ВНИМАНИЕ.



Предупреждение относно използването на продукта:

- Изключете климатика и прекъснете електрозахранването преди почистване, инсталиране или ремонт. Неспазването на това правило може да доведе до електрически удар.
- Ако възникне необичайна ситуация (например ако усетите миризма на изгоряло), незабавно изключете уреда и извадете шепсела от контакта. Обърнете се към търговеца за инструкции, за да избегнете токов удар, пожар или нараняване.
- Не поставяйте пръстите си, прътове или други предмети във въздушен вход или изход. Това може да причини нараняване, тъй като вентилаторът се върти при висока скорост.
- Не използвайте в близост до уреда запалими спрейове, като спрей за коса, лак или боя. Това може да причини пожар или експлозия.

Предупреждение относно използването на продукта:

- Не използвайте климатика на места в близост до или около запалими газове. Излъчваните газове могат да се съберат около уреда и да причинят експлозия.
- Не използвайте климатика във влажни помещения, например баня или перално помещение. Прекаленото излагане на вода може да доведе до късо съединение на електрически компоненти.
- Не излагайте тялото си директно на хладния въздух за продължителен период от време.
- Не позволявайте на децата да играят с климатика. Винаги наблюдавайте децата, когато са в близост от уреда.
- Ако климатикът бъде използван заедно с печки или други отоплителни уреди, проветрявайте добре помещението, за да избегнете дефицит на кислород.
- В определени експлоатационни условия, като например кухни, сервизни помещения и др., се препоръчва използване на специално проектирани за целта климатици.

Предупреждение относно използването на продукта:



- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са им дадени инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с неговата употреба. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, оставени без надзор (Европейски съюз).
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности, или такива, които нямат опит или познания, освен ако не бъдат наблюдавани или инструктирани относно употребата от отговорно за тяхната безопасност лице. Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.

1 Мерки за безопасност

Електрически предупреждения:

- Използвайте само определения захранващ кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, от негов сервизен агент или от друго квалифицирано лице, за да се избегне възможна опасност.
- Продуктът трябва да бъде правилно заземен по време на монтажа, в противен случай може да възникне електрически удар.
- При извършване на дейности по електрическата инсталация следвайте местните и националните стандарти и разпоредби за свързване, както и Ръководството за монтаж. Кабелите трябва да бъдат свързани стабилно и пристегнати с кабелни връзки, които да предотвратяват въздействието на външни сили върху клемите. Неправилно свързаните кабели могат да прегреят и да причинят пожар или токов удар. Всички електрически връзки трябва да се осъществят съгласно Схемата за свързване, поставена на панелите на вътрешното и външното тяло.

Електрически предупреждения:

- Кабелите трябва да бъдат добре разпределени, за да се осигури правилно затваряне на контролния панел. Ако капакът на контролния модул не е затворен правилно, това може да доведе до корозия и да причини нагряване на контактните точки на клемите, възпламеняване или електрически удар.
- Във фиксираното окабеляване трябва да има прекъсвач в съответствие с правилата за електрическо свързване.



- Не дърпайте захранвашия кабел, за да изключите уреда. Хващайте добре шепсела и го издърпайте от контакта. Директното издърпване на кабела може да причини повреди, които да доведат до токов удар.
- Не променяйте дължината на захранвашия кабел и не използвайте удължителен кабел за захранване на уреда.
- Не използвайте един и същ електрически контакт с други уреди. При неправилно или недостатъчно захранване съществува опасност от пожар или токов удар.

1 Мерки за безопасност

Електрически предупреждения:

- Пазете захранвашия шепсел чист. Отстранете замърсяванията, които се натрупват върху или около шепсела. Замърсените шепсели могат да причинят пожар или токов удар.
- Ако уредите са предназначени за постоянно свързване към фиксирано окабеляване, в него трябва да бъдат вградени, в съответствие с правилата за окабеляване, устройство за пълно изключване на всички полюси с поне 3 mm разстояние във всеки полюс, устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален ток на задействане, който не надвишава 30 mA, както и възможност за изключване.

Обърнете внимание на спецификациите на предпазителя

Платката на климатика (PCB) е проектирана с предпазител, който осигурява зашита срещу пренапрежение. Спецификациите на предпазителя са отпечатани върху платката, като напр.: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC и др.

Забележка:
При уредите с хладилен агент R32 може да се използва само взривозашитен керамичен предпазител.

UV-C лампа (отнася се само за уреди с UV-C лампа)

Този уред има UV-C лампа. Прочетете инструкциите за поддръжка преди да отворите уреда.

- Не включвайте UV-C лампата извън уреда.
- Не включвайте уреди, които имат видими повреди.
- При използване на уреда за различно предназначение или при повреда на корпуса съществува риск от излъчване на опасна UV-C радиация. UV-C радиацията, дори и в малки количества, може да навреди на очите и кожата.
- Преди да отворите врати и панели за достъп със символа за опасност от УЛТРАВИОЛЕТОВО ИЗЛЪЧВАНЕ, за да извършите ПОДДРЪЖКА ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ, се препоръчва да изключите захранването.
- UV-C лампата не може да бъде почиствана, ремонтирана или заменяна.

1 Мерки за безопасност

- UV-C преградите, носеши символа за опасност от УЛТРАВИОЛЕТОВО ИЗЛЪЧВАНЕ, не трябва да бъдат отстранявани.



Предупреждение:

Този уред съдържа ултравиолетова лампа. Не гледайте директно в източника на светлина. Уредът трябва да бъде изключен от електрозахранването преди почистване или друга поддръжка.



Предупреждения за инсталиране на продукта:

- Монтажът трябва да се извърши от упълномощен представител или от специалист. Грешките при монтажа могат да станат причина за теч, токов удар или пожар.
- Монтажът трябва да се извършва съгласно инструкциите в ръководството за монтаж. Неправилният монтаж може да предизвика теч, токов удар или пожар.
- За ремонт или поддръжка на този уред потърсете лицензиран сервизен техник. Климатикът трябва да бъде монтиран съгласно националните правила за електрическо свързване.
- При монтажа използвайте само включените в комплекта аксесоари и части, както и указани в ръководството части. Употребата на нестандартни части може да стане причина за теч, токов удар, пожар или повреда на уреда.

Предупреждения за инсталиране на продукта:

- Монтирайте уреда на стабилна основа, която може да издържи неговото тегло. Ако избраната основа не може да издържи теглото или монтажът не е извършен правилно, уредът може да падне и да причини сериозни наранявания и щети.
- Монтирайте дренажните тръби съгласно инструкциите в това ръководство. При неправилен дренаж водата може да причини щети на вашия дом и имущество.
- Не монтирайте уреди с допълнителен електрически нагревател на по-малко от 1 метър (3 фута) от каквито и да е запалими материали.
- Не монтирайте уреда на място, където може да има изтичане на запалими газове. Ако около уреда се натрупат запалими газове, това може да доведе до пожар.
- Не включвайте захранването, докато всички монтажни дейности не са приключени.
- Ако е необходимо климатикът да бъде преместен на ново място, трябва да се консултирате с опитен сервизен техник относно демонтажа и повторния монтаж на модула.
- Подробнос относно монтажа на уреда към опората му ше намерите в раздели "Монтаж на вътрешното тяло" и "Монтаж на външното тяло".

1 Мерки за безопасност

Внимание:

- Изключете климатика и извадете шепсела от контакта, ако няма да го използвате дълго време.
- Изключвайте и изваждайте шепсела от контакта по време на бури.
- Уверете се, че кондензираната вода изтича от уреда.
- Не работете с климатика с влажни ръце. Това може да доведе до токов удар.
- Не използвайте устройството за други цели, освен за предназначението му.
- Не се качвайте върху външното тяло и не поставяйте предмети върху него.
- Не позволявайте на климатика да работи продължително време с отворени врати или прозорци или ако влажността е много висока.



Предупреждения за почистване и поддръжка:

- Изключете модула и извадете шепсела от контакта. Неспазването може да доведе до токов удар.
- Не почиствайте климатика с прекомерно количество вода.
- Не почиствайте климатика с горими почистваши препарати. Възпламенимите почистваши препарати могат да причинят пожар или деформация.

Забележка относно флуорираните парникови газове:

- Климатикът съдържа флуорирани парникови газове. За конкретна информация относно типа газ и количеството, вижте съответния етикет на самия уред или "Ръководство за потребителя – Фиш на продукта" в опаковката на външното тяло. (само продукти в Европейския съюз).
- Монтажът, обслужването, поддръжката и ремонта на уреда трябва да се извършват от лицензирани техници.
- Демонтажът и рециклирането на уреда трябва да се извършват от лицензирани техници.
- За оборудване, което съдържа флуорирани парникови газове в количество, еквивалентно на 5 тона CO2 или повече, но по-малко от 50 тона CO2, ако е инсталирана система за откриване на течове, тя трябва да се проверява най-малко на всеки 24 месеца.
- Препоръчва се всички извършени проверки за течове да бъдат регистрирани в дневник.

Предупреждение при използване на хладилен агент R32 (отнася се само за уреди с хладилен агент R32):

- Когато се използва запалим хладилен агент, уредът трябва да се съхранява в добре вентилирано помещение, чийто плош съответства на изискванията за работа на уреда. Минималната плош на помещението и максималното количество хладилен агент са посочени в **РЪКОВОДСТВО ЗА БЕЗОПАСНОСТ**.
- При повторно използване на механични конектори на закрито уплътненията трябва да бъдат сменени. Когато механични съединители се използват повторно в помещения, уплътнявашите елементи трябва да се заменят с нови.

Информация за батерията на дистанционното управление

Модел на батерията	Марка	Производител	Представ-ителство	Информация за контакт
LR03, R03	Kendal	Guangdong Liwang New Energy Co., Ltd. Адрес: No 10, LianTangJiao 2nd Road, град TangXia, град DongGuan, провинция GuangDong, Китай, 523729	Apex CE Specialists GmbH, адрес: Habichtweg 1 41468 Neuss Германия	Уебсайт на производителя: https://www.liwangbattery.com Имейл на представителството: Info@apex-ce.com Номер за контакти: +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	DongGuan Tianqiu Enterprise Co., Ltd. Адрес: Индустриален парк TianQiu, индустриална зона Xinji, Град Machong, Dongguan GuangDong, HP Китай	Apex CE Specialists GmbH, адрес: Habichtweg 1 41468 Neuss Германия	Уебсайт на производителя: https://www.tmmq.cn Имейл на представителството: Info@apex-ce.com Номер за контакти: +49 2131 2066043

1 Мерки за безопасност

Модел на батерията	Марка	Производител	Представ-ителство	Информация за контакт
LR03, R03	Daily-max	CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO., LTD. Адрес: No.1 East Road, Lou Xia Industrial Park, град Rulin, област Jintan, Changzhou, Jiangsu, Китай, 213225	Apex CE Specialists GmbH, адрес: Habichtweg 1 41468 Neuss Германия	Уебсайт на производителя: https://www.anyidapower.com Имейл на представителството: Info@apex-ce.com Номер за контакти: +49 2131 2066043

За повече информация сканирайте QR кода

2 Потвърдете преди да стартирате

Забележка: Работна температура

Когато климатикът се използва извън посочения температурен обхват, може да се задействат определени функции за зашита и да изключат климатика.

2.1 Инвертор от тип "Сплит"

	Режим COOL (Охлаждане)	Режим HEAT (Отопление)	Режим DRY (Изсушаване)
Температура в помещението	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Външна температура	0°C~50°C (32°F~122°F)	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	-15°C~50°C (5°F~122°F) (за модели със система за охлаждане при ниски температури)		
	0°C~52°C (32°F~126°F) (за специални модели за тропически климат)	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~52°C (32°F~126°F) (за специални модели за тропически климат)

ЗА ВЪНШНИ ТЕЛА С ДОПЪЛНИТЕЛЕН ЕЛЕКТРИЧЕСКИ НАГРЕВАТЕЛ

Когато външната температура е под 0°C (32°F), настоятелно препоръчваме уредът да бъде включен през цялото време, за да се осигури оптималната му работа.

2 Потвърдете преди да стартирате

2.2 Тип с фиксирана скорост

	Режим COOL (Охлаждане)	Режим HEAT (Отопление)	Режим DRY (Изсушаване)
Температура в помещението	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Външна температура	18°C~43°C (64°F~109°F)	-7°C~24°C (19°F~75°F)	11°C~43°C (52°F~109°F)
	-7°C~43°C (19°F~109°F) (за модели със система за охлаждане при ниски температури)		18°C~43°C (64°F~109°F)
	18°C~52°C (64°F~126°F) (за специални модели за тропически климат)	-7°C~24°C (19°F~75°F)	18°C~52°C (64°F~126°F) (за специални модели за тропически климат)

Забележка:

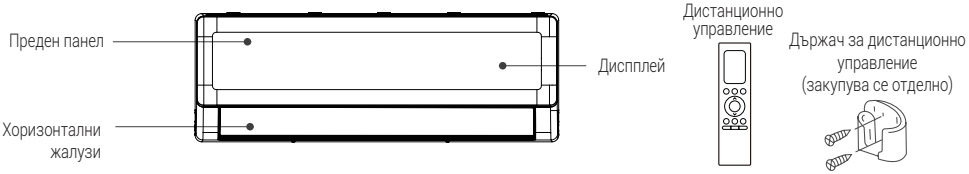
Относителна влажност в помещението - по-малко от 80%. Ако климатикът работи при по-висока влажност, по повърхността му може да се образува конденз. Задайте максимален ъгъл на вертикалната пластина за насочване на въздушния поток (насочена вертикално към пода) и скоростна вентилатора HIGH (Висока).

3 Запознайте се с вашия климатик

Забележка:

- Предният панел и дисплеят на различните модели са различни. Не всички индикатори, описани по-долу, ше бъдат налични при климатика, който сте закупили. Вижте дисплея на вътрешното тяло, което сте закупили.
- Илюстрациите в това ръководство са само за обяснение. Възможно е малко различие във формата на вътрешното тяло. Реалната форма има предимство.

3.1 Дисплей на вътрешното тяло





Код на дисплея	Значение на показваните кодове
88 888.8 kW A	• Показва температурата, активната функция и кодовете за грешка. • При някои модели, когато функцията GEAR (ОГРАНИЧАВАНЕ НА МОЩНОСТТА) е активирана, дисплеят ше показва и ше мига целевата мошност (kW), текушия ток (A) или нивата на мошност (Lx) за 15 секунди. Нивата на мошност се изобразяват като: Мошност L1 (▁), мошност L2 (▁ ▁), мошност L3 (▁ ▁ ▁), мошност L4 (▁ ▁ ▁ ▁), мошност L5 (▁ ▁ ▁ ▁ ▁).
	• При включване на функцията Fresh (Свеж въздух) (при някои модели).
ECO	• При включване на функцията ECO+.
	• При активирана функция за безжично управление (при някои модели)

3 Запознайте се с вашия климатик

Код на дисплея	Значение на показваните кодове
(за 3с, когато)	• Зададен е TIMER ON (Таймер ВКЛ.) (ако уредът е OFF (ИЗКЛ.), на дисплея остава "", когато е зададен таймер за включване). • Функциите Fresh (Свеж въздух), UV lamp (UV лампа), Swing (Жалузи), Turbo (Турбо), Breeze away (Отклоняване на въздушния поток) или Silent (Тихо) са включени.
(за 3с, когато)	• е зададен Timer Off (Таймер Изкл.) • Функциите Fresh (Свеж въздух), UV lamp (UV лампа), Swing (Жалузи), Turbo (Турбо), Breeze away (Отклоняване на въздушния поток) или Silent (Тихо) са изключени.
	• Когато функцията GoClean (Самопочистване) е включена.
	• При размразяване (за уреди с охлаждане и отопление)
	• Когато е включена функцията за отопление при 8°C (46°F) (за уреди с охлаждане и отопление).

За да оптимизирате допълнително работата на уреда, направете следното:

- Дръжте вратите и прозорците затворени.
- Ограничете консумацията на електроенергия, като използвате функциите TIMER ON (Таймер за включване) и TIMER OFF (Таймер за изключване).
- Не блокирайте входовете и изходите за въздух.
- Редовно проверявайте и почиствайте филтрите.

Още функции



Забележка:

Не всички функции са налични за климатика, който сте закупили; проверете дисплея на вътрешното тяло и дистанционното управление на своя уред.

- **Автоматично рестартиране (при определени модели)**

  Ако захранването на уреда спре, той се рестартира автоматично при възстановяването му със зададените предварителни настройки.

3 Запознайте се с вашия климатик

- **Функция Air Fresh (Свеж въздух) (някои модели)**

  Йонният генератор е активиран и ше помогне за пречистване на въздуха в помещението.

- **Функция GoClean (Самопочистване) (при някои модели)**
  - Технологията GoClean изчиства натрупания по топлообменника прах, като задейства автоматично замразяване и последващо бързо размразяване на леда. Чува се пиукаш звук. Функцията Active clean (Активно почистване) се използва за образуване на повече кондензирана вода с цел подобряване на ефекта от почистването, като по време на процеса ше излиза студен въздух. След почистване вътрешният вентилатор продължава да работи с гореш въздух, за да изсуши изпарителя и да поддържа вътрешността чиста.
  - Когато тази функция е включена, в прозореца на дисплея на вътрешното тяло се появява "CL", а след 20–130 минути устройството ше се изключи автоматично и функцията ше отемни функцията GoClean (Самопочистване).
  - При някои модели системата започва процес на почистване с висока температура, който може да доведе до много високи температури на въздуха при изхода. Не се приближавайте до отвора за въздух. Почистването с висока температура може да доведе и до повишаване на температурата в помещението.

- **Работа в режим Sleep (Сън)**

  Функцията SLEEP (СЪН) се използва за намаляване на консумацията на енергия по време на сън.

  Когато функцията за сън е активирана, климатикът интелигентно регулира температурата и скоростта на вентилатора, за да осигури по-комфортна среда за спане. Можете свободно да зададете скорост на вентилатора и ъгъл на въздушния поток по време на този режим. Функцията за сън автоматично ше се изключи след работа в продължение на 9 часа.

Забележка:
- Функцията SLEEP (СЪН) не е налична в режимите Fan (Вентилатор) и Dry (Изсушаване).
- При някои модели с безжично управление времето за работа в режим SLEEP (СЪН) и индикаторът за сън могат да се регулират чрез приложението.

- **Откриване на изтичане на хладилен агент**

  Вътрешното тяло автоматично ше покаже „EL0C“, когато засече изтичане на хладилен агент.

- **Безжично управление (при определени модели)**

  Безжичното управление позволява да управлявате климатика като използвате мобилен телефон или безжична връзка.

Осъществяване на достъп до USB устройството, както и операциите по смяна на части и поддръжка трябва да бъдат извършвани от квалифицирани специалисти.

- **Функция Breeze Away (Отклоняване на въздушния поток) (при някои модели)**
  - Натиснете бутона Breeze Away (Отклоняване на въздушния поток) на дистанционното управление, за да активирате функцията за избягване на директно духане върху тялото.
  - При режим Breeze Away (Отклоняване на въздушния поток), системата автоматично регулира ъглите на жалузите и скоростта на вентилатора. Можете също да избирате скоростта на вентилатора чрез дистанционното управление.
  - Тази функция е налична само в режимите Cool (Охлаждане), Dry (Изсушаване) или Fan (Вентилатор).
- **Запаметяване на ъгъла на жалузите**

  При включване на уреда перката автоматично възстановява предишния си ъгъл.
- **Функция ECO+**

  В режим cooling/heating (охлаждане/ отопление) скоростта на вентилатора ше се промени на Auto (Автоматична), зададената температура ше остане непроменена, което осигурява по-комфортни условия, пести енергия и намалява температурните колебания.
- **Функция Smart Humidity (Интелигентна влажност) (при някои модели)**

  В режим cooling (охлаждане), когато тази функция е активирана, скоростта на вентилатора ше се промени на Auto (Автоматична), зададената температура ше остане непроменена, а системата може да контролира влажността в помещението, за да гарантира, че не е прекалено сухо или прекалено влажно, като същевременно поддържа комфортна температура. Тази функция може да се активира само чрез дистанционното управление.
- **Функция MotionDetect (Откриване на движение) (при някои модели)**

  Системата се управлява интелигентно чрез радарна система. Радарът може да засича дейността на хората в помещението. При работа в режими Cooling (Охлаждане) или (Heating) Отопление, когато отсъствате за 30 минути, уредът автоматично понижава честотата, за да пести енергия.
- **Работа с MotionDetect (Откриване на движение) (при някои модели)**

  Това устройство отговаря на основните изисквания и други приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.

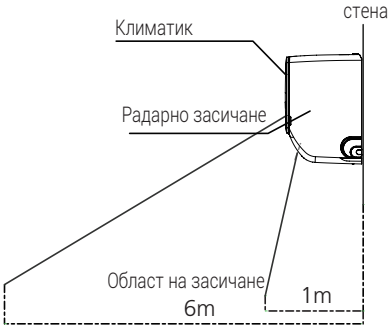
  (Само за продукти в Европейския съюз)

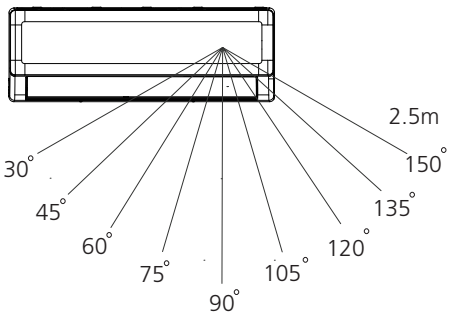
  Честота на излъчване: 5725-5850 MHz
  Максимална излъчвана мошност:
  < -11,74dBm Когато уредът е включен, натискането на бутона Intelligent eye (Интелигентно око) на дистанционното управление ше активира функцията за пестене на енергия при отсъствие на хора.

3 Запознайте се с вашия климатик

Забележка:

- Тази функция може да се активира чрез дистанционното управление. Функцията за MotionDetect (откриване на движение) също е налична само в режим Cool (Auto cool) (Охлаждане (Автоматично охлаждане)) или в режим Heat (Auto heat) (Отопление (Автоматично отопление)).
- Радарът засича движещи се обекти в помещението, за да определи човешка активност. Но движението на роботи за почистване, вентилатори с осцилация, растения и завеси, движещи се от въздушен поток и др., се разпознават като човешка активност, което може да доведе до неуспех на функцията за пестене на енергия при отсъствие на хора.
- Ако в помещението, стените или тавана има много метални материали, се получава силно отражение на електромагнитните вълни, което също може да доведе до неуспех на функцията за пестене на енергия при отсъствие на хора.





Забележка:

Това оборудване е тествано и се счита, че отговаря на ограниченията за приемник от категория 3 съгласно EN 300 440 v2.1.1 и EN 300 440 v2.2.1. Тези ограничения са предназначени да осигуряват надеждна зашита от вредни смущения в жилишни сгради. Когато е разположен близо до друго устройство, излъчвашо в ISM лента 5.8 GHz, това устройство може неволно да се активира. Предприемете подходяши мерки за избягване на тази ситуация.

3 Запознайте се с вашия климатик

Ръчно управление (без дистанционно управление)

Внимание:

За използване на продукта

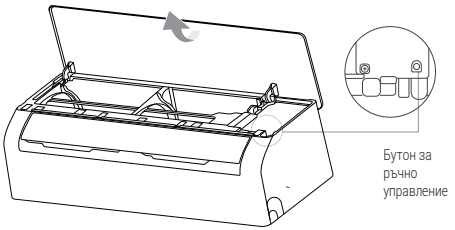
Бутонът за ръчно управление е предназначен само за тестване и аварийни ситуации.

Не използвайте тази функция, освен ако не сте изгубили дистанционното управление или това не е абсолютно необходимо. За да възстановите нормалната работа, използвайте дистанционното управление, за да включите модула.

Преди началото на работа в ръчен режим модулът трябва да се изключи.

За да управлявате модула ръчно:

- Натиснете бутоните от двете страни на панела, след което повдигнете панела нагоре, докато шракне.
- Намерете бутона **MANUAL CONTROL** (РЪЧНО УПРАВЛЕНИЕ) от дясната страна на електрическия контролен панел.
- Натиснете еднократно бутона **MANUAL CONTROL (РЪЧНО УПРАВЛЕНИЕ)**, за да активирате режима FORCED AUTO (ПРИНУДИТЕЛЕН АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ).
- Натиснете отново бутона **MANUAL CONTROL (РЪЧНО УПРАВЛЕНИЕ)**, за да активирате режима FORCED COOLING (ПРИНУДИТЕЛНО ОХЛАЖДАНЕ).
- Натиснете бутона **MANUAL CONTROL (РЪЧНО УПРАВЛЕНИЕ)** за трети път, за да изключите модула.
- Затворете предния панел.



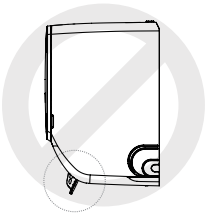
Настройване на ъгъла на въздушния поток

ЗАБЕЛЕЖКА: Настройване на въздушния поток нагоре и надолу (дистанционно управление)

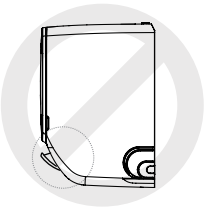
Когато уредът е включен, използвайте бутона SWING (ЖАЛУЗИ) на дистанционното управление, за да зададете посоката (нагоре и надолу) на въздушния поток. За повече информация направете справка с операциите на дистанционното управление.

3.2 Забележка относно ъглите на жалузите:

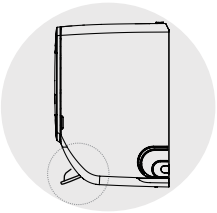
- При работа в режим COOL (ОХЛАЖДАНЕ) или DRY (ИЗСУШАВАНЕ) не настройвайте жалузите под прекалено вертикален ъгъл за продължително време. Това може да доведе до до кондензиране на вода върху ламелите, която да капе върху пода или мебелите.



- Настройването на жалузите под прекалено малък ъгъл при режим COOL (ОХЛАЖДАНЕ) или HEAT(ОТОПЛЕНИЕ) може да намали ефективността на климатика поради ограничен въздушен поток.



- Съгласно изискванията на съответните стандарти, настройте жалузите на максималния ъгъл на въздушния поток по време на теста за отоплителна мощност.



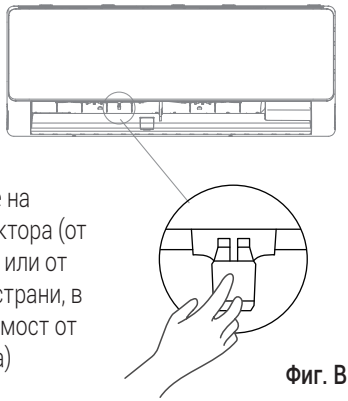
Забележка:

Не премествайте пластината с ръка. Можете да изключите уреда и да извадите шепсела за няколко секунди, за да го рестартирате. Жалузите ше се върнат в начална позиция при повторен опит.

3.3 Настройване на въздушния поток наляво и надясно (ръчна настройка)

Потокът на въздух наляво и надясно трябва да се настрои ръчно. Хванете лостчето на дефлектора (вижте фиг. B) и го регулирайте ръчно в желаната посока.

При някои уреди посоката на въздушния поток - наляво и надясно може да се настройва с дистанционното управление. Направете справка с ръководството за дистанционно управление.



Лостче на дефлектора (от едната или от двете страни, в зависимост от модела)

Фиг. B

Внимание:

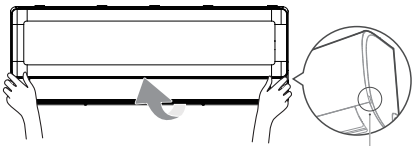
Не поставяйте пръстите си в или близо до вентилатора и смукателния отвор на уреда. Висикоскоростният вентилатор в модула може да доведе до наранявания.

4 Грижи и поддръжка

Внимание:

- Запушен климатик може да намали ефективността на охлаждане и да навреди на здравето ви. Уверете се, че почиствате филтъра на всеки две седмици.
- Винаги **ИЗКЛЮЧВАЙТЕ** климатичната система и изключвайте захранването преди почистване или поддръжка.
- **Не** докосвайте филтъра за освежаване на въздуха (плазма) поне 10 минути след изключване на уреда.
- Използвайте само мека, суха кърпа, за да избършете модула. При силно замърсяване можете да използвате кърпа, напоена с топла вода.
- Не използвайте химикали или кърпи, обработени с химикали, за почистване на уреда.
- Не използвайте бензин, разредител, полираща паста или други разтворители за почистване на уреда. Могат да доведат до напукване и деформиране на пластмасовите повърхности.
- Не използвайте вода с температура над 40°C (104°F) за почистване на предния панел. Това може да причини деформация или обезцветяване на панела.

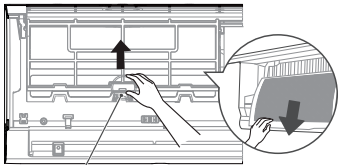
4.1 Почистване на вътрешното тяло и въздушния филтър



Хванете закопчалката и повдигнете

Стъпка 1:

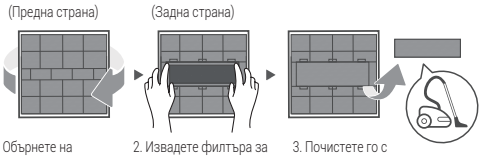
Повдигнете предния панел на вътрешното тяло.



Фиксатори на филтъра

Стъпка 2:

Първо натиснете фиксатора в края на филтъра, за да го освободите, повдигнете го нагоре и издърпайте към себе си.

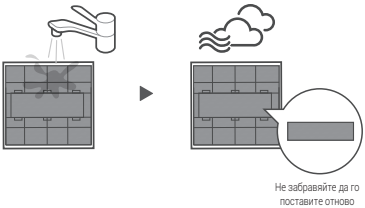


1. Обърнете на задната страна.
2. Извадете филтъра за освежаване на въздуха (при някои модели)
3. Почистете го с прахосмукачка

Стъпка 3:

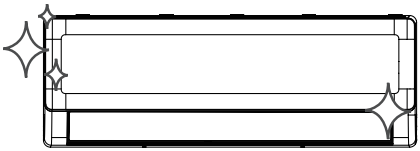
Ако филтърът има малък филтър за освежаване на въздуха, го разединете от скобата на големия филтър. Почистете филтъра за освежаване на въздуха с ръчна прахосмукачка.

4 Грижи и поддръжка



Стъпка 4:

Почистете големия въздушен филтър с топла вода. и мек препарат за почистване. Изплакнете филтъра с чиста вода, разклатете и отстранете излишната вода. Подсушете на хладно, сухо място и се въздържайте от излагане на непосредствена слънчева светлина.



Стъпка 5:

След това подсушете, захванете отново със скобата филтъра за освежаване на въздуха към големия филтър и го плъзнете обратно във вътрешното тяло. Накрая затворете предния панел на вътрешното тяло.

Внимание:

- Преди да смените филтъра или при почистване, изключвайте модула и изваждайте шепсела от захранвашия контакт.
- Когато отстраните филтъра, не докосвайте металните части на модула. Острите метални ръбове могат да Ви порежат.
- Не използвайте вода за почистване на вътрешността на вътрешното тяло. Това може да доведе до нарушаване на изолацията и да причини токов удар.
- Не излагайте филтъра на непосредствена слънчева светлина при подсушаване. Това може да доведе до свиване на филтъра.
- Поддръжката и почистването на външното тяло трябва да се извършват от упълномошен дилър или лицензиран сервизен техник.
- Всички ремонти на уредатрябва да се извършват от упълномошен дилър или лицензиран сервизен техник.

4 Грижи и поддръжка

Поддръжка на климатика

Поддръжка – при продължителни периоди на неупотреба

Ако не планирате да използвате климатика за продължителен период от време, направете следното:

Почистете всички филтри

Включете функцията FAN (Вентилатор) докато модулът изсъхне напълно

Изключете модула и извадете шепсела на захранването

Отстранете батериите от дистанционното управление

4 Грижи и поддръжка

Поддръжка – проверка преди сезона

След дълги периоди на неупотреба или преди периоди на честа употреба направете следното:

Проверете за повредени проводници

Почистете всички филтри

Проверете за течове



Уверете се, че нищо не блокира въздушните входове и изходи

Сменете батериите

5 Отстраняване на неизправности

Внимание:

Ако възникне някое от следните условия, изключете незабавно модула!

- Кабелът е повреден или необичайно топъл.
- Усеша се миризма на изгоряло.
- Модулът издава силни, необичайни звуци.
- Изгаряне на предпазител или често изключване на верижния прекъсвач.
- В модула или от него излизат вода или предмети.

НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ ДА ОТСТРАНЯВАТЕ ПРОБЛЕМА САМИ! НЕЗАБАВНО СЕ СВЪРЖЕТЕ С С УПЪЛНОМОЩЕН СЕРВИЗЕН ТЕХНИК.

5.1 Чести проблеми

Следните обстоятелства не са неизправност и в повечето случаи не изискват ремонт.

Проблем	Възможни причини
Модулът не се включва при натискане на бутона ON/OFF (Вкл./Изкл.)	Модулът има функция за 3-минутна зашита, която предотвратява претоварването му. Модулът не може да се рестартира в рамките на тези три минути след изключването.
Модулът преминава от режим COOL/ HEAT (Охлаждане/ Отопление) към режим FAN (Вентилатор).	Модулът може да промени настройките си, за да предотврати образуването на скреж. След като температурата се увеличи, модулът започва да работи отново в предварително избрания режим. Зададената температура е достигната. В този момент модулът изключва компресора. Уредътше продължи да работи, когато температурата отново се промени.
Вътрешното тяло изпуска бяла мъгла	Във влажните региони голямата температурна разлика между въздуха в помещението и кондензирания въздух може да доведе до изпускане на бяла мъгла.
Вътрешното и външното тяло изпускат бяла мъгла	Когато модулът рестартира в режим HEAT (Отопление) след размразяване е възможно изпускане на бяла мъгла поради генерираната влага от процеса на размразяване.

5 Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможни причини
Шумове във вътрешното тяло	Възможно е да чуете свистене на въздух, когато пластината промени позицията си. Възможно е наличието на странен шум, когато модулът работи в режим HEAT (Отопление) поради разширяването и свиването на пластмасовите му части.
Шумове във вътрешното и външното тяло	Нисък свистящ звук по време на работа: Това е нормално и се дължи на потока хладилен агент през вътрешното и външното тяло.
	Нисък свистящ звук при стартиране на системата, веднага след спиране или по време на размразяване: Този шум е нормален и се предизвиква от спирането или промяната на посоката на хладилния агент.
	Пукаш звук: Нормално разширяване и свиване на пластмасовите и металните части при промени в температурата по време на работа може да предизвика пукаш звук.
Шумове във външното тяло	Модулът издава различни звуци, в зависимост от текущия работен режим.
Вътрешното или външното тяло изпуска прах	Модулът може да събере прах при продължителни периоди без употреба, който да се изпусне при включването му. Този ефект може да се смекчи чрез покриване на модула при продължителни периоди без употреба.
Модулът излъчва лоша миризма	Уредът може да абсорбира миризми от околната среда (като мебели, храна, цигари и др.), които ше се отделят по време на работа.
	По филтрите на модула има плесен, която трябва да се почисти.
Вентилаторът на външното тяло не работи	По време на работа скоростта на вентилатора се управлява за оптимизиране на работата на продукта.
Неправилно, непредсказуемо функциониране или модулът не отговаря	Смущенията от кули за клетъчни телефони или дистанционни усилватели могат да причинят неправилно функциониране на модула. В този случай опитайте следното: • Изключете захранването и го включете отново. • Натиснете бутона ON/OFF (Вкл./Изкл.) на дистанционното управление, за да рестартирате работата.

5 Отстраняване на неизправности

Забележка:

Ако проблемът не бъде отстранен, се обърнете към местния търговец или най-близкия център за обслужване на клиенти. Осигурете подробно описание на неправилното функциониране на модула, както и неговия номер на модел.

Внимание:

Когато възникнат проблеми, проверете следните точки, преди да се свържете със сервизна фирма, тъй като някои ситуации може да не изискват ремонт.

Проблем	Възможни причини	Решение
Недостатъчно охлаждане	Възможно е температурната настройка да е по-висока от температурата в помещението.	Намалете зададената температура
	Топлообменникът на външното или вътрешното тяло е замърсен	Свържете се с упълномошен сервизен център за почистване на засегнатия топлообменник
	Въздушният филтър е замърсен	Отстранете филтъра и го почистете в съответствие с инструкциите
	Входът или изходът за въздух и на двете тела е блокиран	Изключете модула, отстранете блокирането и включете модула отново
	Отворени врати или прозорци	Уверете се, че всички врати и прозорци са затворени по време на работа на модула
	Твърде голямо нагряване от слънчеви лъчи	Затваряйте прозорците и спускайте завесите в периоди на голяма топлина или ярко слънчево греене
	Твърде много топлинни източници в помещението (хора, компютри, електроника и др.)	Намалете броя на топлинните източници
	Ниско ниво на хладилния агент поради теч или прекалено дълга употреба	Свържете се с упълномошен сервизен център.
	Активиране на функцията SILENCE (Тих режим) (опция)	Функцията SILENCE (Тих режим) може да снижи ефективността на продукта, като намали работната честота. Изключете функцията SILENCE (Тих режим).

5 Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможни причини	Решение
Модулът не работи	Неизправност на захранването	Изчакайте възстановяването на захранването
	Захранването е изключено	Включете захранването
	Изгорял предпазител	Свържете се с упълномощен сервизен център за смяна на предпазителя
	Батериите на дистанционното управление са изтошени	Сменете батериите
	Активирана е 3-минутната зашита на модула	Изчакайте три минути и рестартирайте модула
	Активиран таймер	Изключете таймера
Често стартиране и спиране на модула	В системата има твърде много или твърде малко хладилен агент	Свържете се с упълномощен сервизен център
	В системата е проникнал газ или влага.	Свържете се с упълномощен сервизен център
	Повреда в компресора	Свържете се с упълномощен сервизен център
	Напрежението е твърде високо или твърде ниско	Свържете се с упълномощен сервизен център за монтаж на стабилизатор за регулиране на напрежението
Лоша работа при отопление	Изключително ниска външна температура	Използвайте допълнително отопление
	През вратите и прозорците прониква студен въздух	По време на употреба се уверете, че вратите и прозорците са затворени
	Ниско ниво на хладилния агент поради теч или прекалено дълга употреба	Проверете за течове, свържете се с упълномощен сервизен център

5 Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможни причини	Решение
Непрекъснато примигване на индикаторите		
На дисплея на вътрешното тяло се показва код за грешка, който започва със следните букви: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		Модулът може да преустанови работа или да продължи да работи в безопасен режим. Ако индикаторите продължават да примигват или се появи код за грешка, изчакайте около 10 минути. Проблемът може да се отстрани сам. В противен случай изключете захранването и го включете отново. Включете модула. Ако проблемът не бъде отстранен, изключете от захранването и се обърнете към най-близкия център за обслужване на клиенти.



Забележка:

Ако проблемът не бъде отстранен след посочените по-горе проверки и диагностика, изключете незабавно модула и се свържете с упълномошен сервизен център.

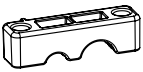
6 Да започнем с инсталирането на климатика

6.1 Проверете принадлежностите

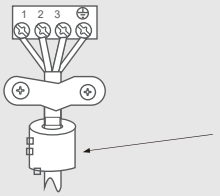
Климатичната система се доставя с аксесоарите, посочени по-долу. При монтажа на климатика използвайте всички монтажни части и аксесоари. Неправилният монтаж може да доведе до теч, токов удар или пожар, или до повреда на уреда. Елементите, които не са включени в комплекта на климатика, трябва да бъдат закупени допълнително.

Наименование на аксесоарите	Количество (бр.)	Изображение	Наименование на аксесоарите	Количество (бр.)	Изображение
Ръководство	1-3		Дистанционно управление	1	
Дренажно съединение (за модели с охлаждане и отопление)	1		Батерия	2	
Уплътнение (за модели с охлаждане и отопление)	1		Държач за дистанционно управление (купува се отделно)	1	
Монтажна конзола	1		Винт за фиксиране на държача за дистанционно управление (закупува се отделно)	2	

6 Да започнем с инсталирането на климатика

Наименование на аксесоарите	Количество (бр.)	Изображение	Наименование на аксесоарите	Количество (бр.)	Изображение
Дюбел	5~8 (в зависимост от модела)		**Малък филтър** (монтира се от задната страна на основния въздушен филтър при монтажа на климатика)	1~2 (в зависимост от модела)	
Винт за монтаж към конзолата	5~8 (в зависимост от модела)				
Медна гайка (при някои модели) (използва се за свързване на тръбите между вътрешното и външното тяло)	2		**Кабелна скоба** (само при някои модели) При окабеляване на място, ако се избере захранване от външното тяло и диаметърът на кабела е по-малък, тази кабелна скоба трябва да се използва за замяна на вече монтираната в кутията за кабели, за да се затегне кабелът надеждно.	1	

6 Да започнем с инсталирането на климатика

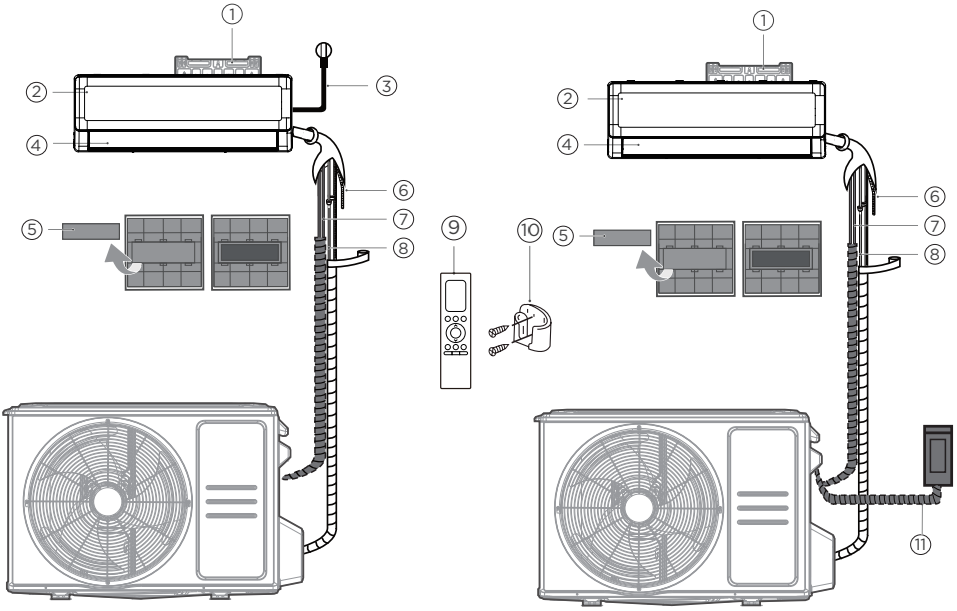
<table>
<tr><th>Наименование</th><th colspan="2">Изображение</th><th>Количество (бр.)</th></tr>
<tr><td rowspan="6">Свързваш тръбопровод</td><td rowspan="2">Течност</td><td>Ø 6,35 mm (1/4 in)</td><td rowspan="6">Части, които трябва да закупите отделно. Консултирайте се с търговския представител относно размера на тръбите, подходяш за закупения от Вас уред.</td></tr>
<tr><td>Ø 9,52 mm (3/8 in)</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Газ</td><td>Ø 9,52 mm (3/8 in)</td></tr>
<tr><td>Ø 12,7 mm (1/2 in)</td></tr>
<tr><td>Ø 16 mm (5/8 in)</td></tr>
<tr><td>Ø 19 mm (3/4 in)</td></tr>
<tr><td>Магнитен пръстен и лента
(ако са доставени, вижте схемата на свързване за монтаж на свързвашия кабел.)</td><td colspan="2">


Прокарайте лентата през отвора на магнитния пръстен, за да го фиксирате към кабела</td><td>Различно в зависимост от модела</td></tr>
</table>

7 Общ преглед на монтажа

Забележка за илюстрациите:

Илюстрациите в това ръководство са само за обяснение. Възможно е малко различие във формата на вътрешното тяло. Реалната форма има предимство.



Модели с вътрешно захранване **Модели с външно захранване**

① Плоча за монтаж на стена

② Преден панел

③ Захранваш кабел (при някои модели)

④ Жалузи

⑤ Функционален филтър (от задната страна на основния филтър – при някои модели)

⑥ Дренажна тръба

⑦ Сигнален кабел

⑧ Тръбопровод на хладилния агент

⑨ Дистанционно управление

⑩ Държач за дистанционното управление (при някои модели)

⑪ Захранваш кабел на външното тяло (при някои модели)

7 Общ преглед на монтажа

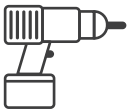
Би било перфектно, ако разполагате с тези инструменти



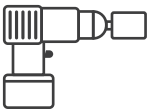
Ръкавици



Отвертка и гаечен ключ



Ударна бормашина



Боркорона за пробиване

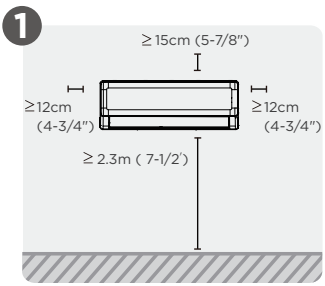


Зашитни очила и маска

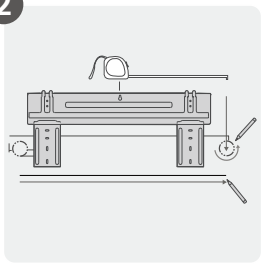


Винилова изолационна лента

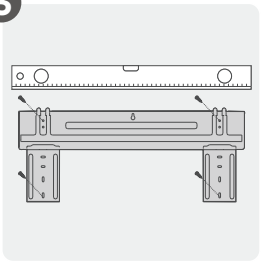
8 Резюме на стъпките при монтажа - вътрешно тяло



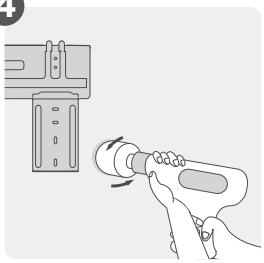
Избор на мястото за монтаж



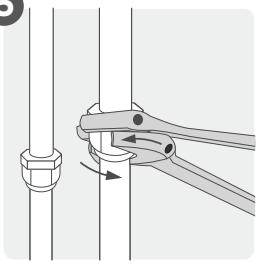
Монтаж на конзолата



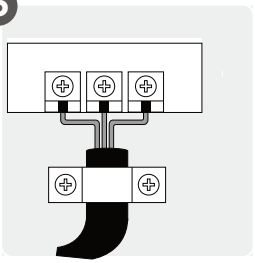
Определяне мястото за пробиване на отвор в стената



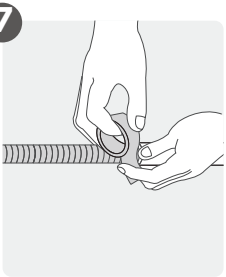
Пробиване на отвора в стената



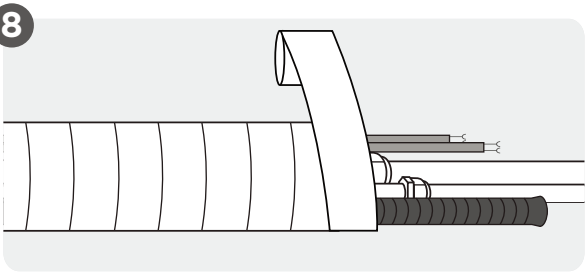
Свързване на тръбопроводите



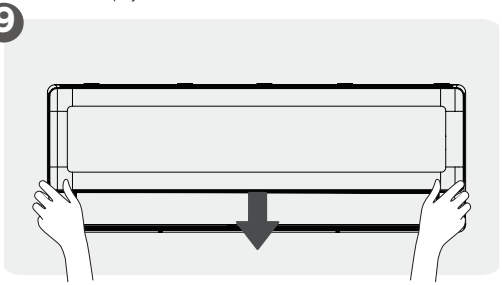
Свързване на проводниците



Подготовка на дренажния маркуч



Увиване на тръбопроводите и кабелите



Монтаж на вътрешното тяло

9 Инсталиране на вътрешното тяло

9.1 Избор на мястото за монтаж

Забележка: преди инсталиране

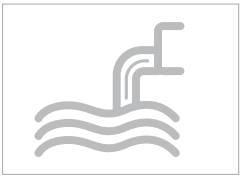
Преди да монтирате вътрешното тяло, вижте етикета на кутията, за да се уверите, че номерът на модела на вътрешното тяло съответства на номера на модела на външното тяло.

По-долу са дадени стандартите, които ше ви помогнат да изберете подходящо място за вътрешното тяло.

Подходящите места за монтаж отговарят на следните условия:



☑ Добра циркулация на въздуха



☑ Удобно отводняване

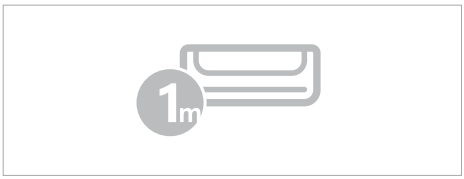


☑ Шумът от уреда няма да смушава други хора.



☑ Здрава и стабилна основа без вибрации

☑ Достатъчно здрава, за да издържи теглото на уреда



☑ Намира се на поне един метър от всички други електрически устройства (напр. телевизор, радио, компютър)

НЕ монтирайте уреда на следните места:

⊘ Близо до източници на топлина, пара или възпламеними газове

⊘ Близо до запалими предмети, като пердета или дрехи

⊘ Близо до препятствия, които могат да блокират циркулацията на въздуха

⊘ До врата

⊘ На място, изложено на пряка слънчева светлина

9 Инсталиране на вътрешното тяло

Забележка: относно монтажа на продукта

Ако няма фиксиран тръбопровод за хладилния агент:

При избор на място се уверете, че в стената остава достатъчно пространство за отвор (виж стъпка Пробиване на отвор в стената за свързвашите тръби) за сигналния кабел и за тръбопровода на хладилния агент, които свързват вътрешното с външното тяло. По подразбиране всички тръбопроводи се намират от дясната страна на вътрешното тяло (при изглед отпред). Въпреки това тръбопроводите могат да бъдат поставени и от ляво, и отдясно.

9.2 Пробиване на отвор в стената за свързващите тръбопроводи

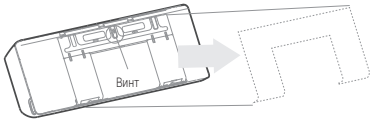
9.2.1 Определяне на мястото за отвор в стената

Забележка: за бетонни или тухлени стени

Ако стената е тухлена, бетонна или от подобен материал, пробийте отвори с диаметър 5 mm (0,2 in) и поставете в тях доставените с уреда дюбели. След това фиксирайте монтажната конзола към стената, като завиете винтовете директно в дюбелите.

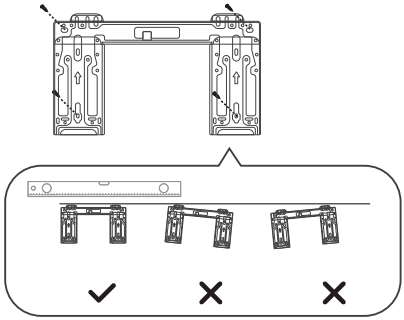
Стъпка 1:

Отстранете винта, с който монтажната конзола е прикрепена към задната част на вътрешното тяло.



Стъпка 2:

Фиксирайте монтажната конзола към стената с помощта на доставените с уреда винтове. Уверете се, че цялата повърхност на монтажната конзола е в контакт със стената.



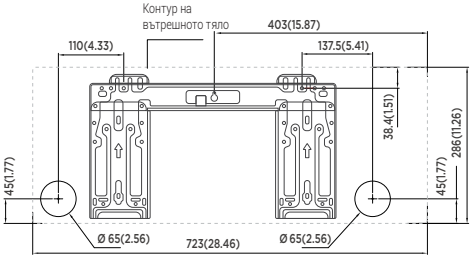
Правилна ориентация на монтажната конзола

Стъпка 3:

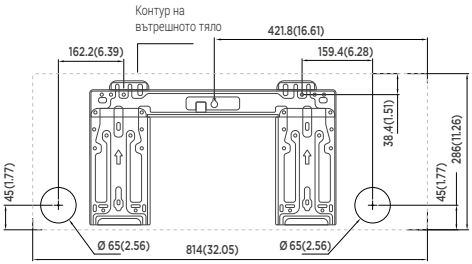
Потвърдете модела на монтажната планка, с която разполагате. Монтажните конзоли на различните модели са с различни размери. Използвайте размерите по-долу, за да определите оптималната позиция. Формата на монтажната плоча може да се различава леко, но монтажните размери са еднакви.

9 Инсталиране на вътрешното тяло

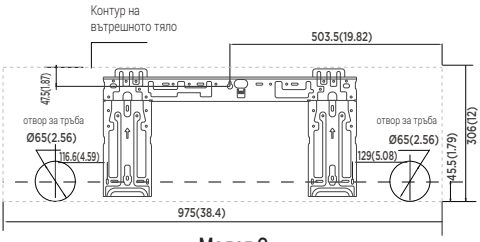
Единица: mm (in)



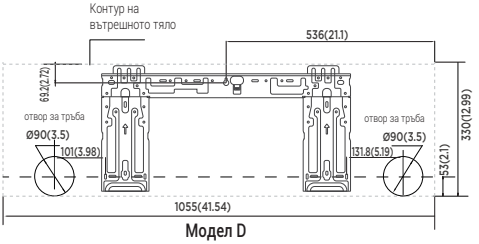
Модел A



Модел B



Модел C

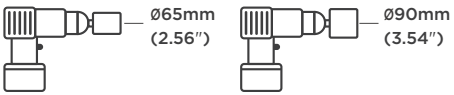


Модел D

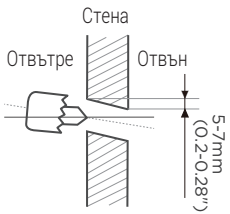
9.2.2 Пробиване на отвора в стената

Внимание:

Преди да пробиете отвора се уверете, че няма да засегнете кабели, тръбопроводи и други чувствителни проводи.



Използвайте боркорона с диаметър 65 mm (2,56″) или 90 mm (3,54″) (в зависимост от модела)



Пробийте отвора в стената

Стъпка 1:

За да пробиете отвор в стената използвайте боркорона с диаметър 65 mm (2,56″) или 90 mm (3,54″) (в зависимост от модела). Пробийте отвора под лек наклон надолу, така че външният му край да е с около 5 mm до 7 mm (0,2–0,28″) по-нисък от вътрешния. По такъв начин се осигурява правилно оттичане на водата.



Поставете зашитния маншет в отвора.

9 Инсталиране на вътрешното тяло

Стъпка 2:

Поставете зашитния маншет в отвора. Той предпазва ръбовете на отвора и спомага за уплътняването му след приключване на монтажа.

Бележка: размер на отвора в стената

Размерът на отвора в стената се определя от свързвашите тръби. Ако диаметърът на тръбата от газовата страна е Ø16 mm (5/8") или повече, отворът трябва да бъде 90 mm (3,54 in). Ако диаметърът на тръбата от газовата страна е по-малък от Ø16 mm (5/8"), отворът трябва да бъде 65 mm (2,56 in).

9.3 Инсталирайте тръбата за хладилен агент и дренажния маркуч

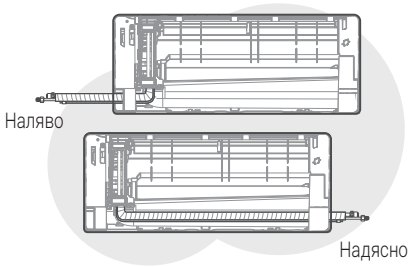
Забележка:

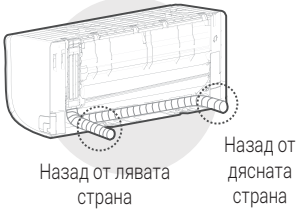
Тръбопроводът на хладилния агент е обвит в изолационен материал и се намира в задната част на тялото. Необходимо е да подготвите тръбопровода, преди да го прокарате през отвора в стената. ВНаправете справка с раздел Свързване на тръбите за хладилен агент за подробни инструкции относно разширяване на тръбите, необходимия въртящ момент, техники и др.

9.3.1 Свързване на тръбопровода за хладилен агент

Тръбите могат да излизат от тялото от четири страни

Изберете страната, от която тръбата ше излиза от тялото въз основа на местоположението на отвора в стената спрямо монтажната конзола. Разполагате с четири опции за изходната посока на тръбопровода.





9 Инсталиране на вътрешното тяло

Забележка относно свързването на тръбопровода:

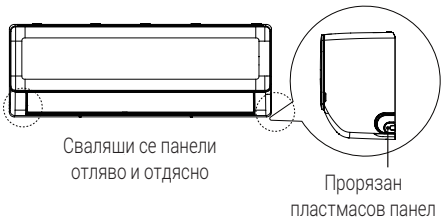
В някои райони на САЩ е задължително да се използва кабелен канал за свързване на кабела За да има достатъчно място за тръбите и уредът да прилегне към стената след монтажа, препоръчително е дренажният маркуч да бъде от дясната страна (гледано откъм задната страна на вътрешното тяло).

При избор на изход отляво или отдясно се уверете, че тръбите излизат хоризонтално, за да не се затрудни монтажът на долната рамка.

Внимание:

Внимавайте да не прегънете и да не повредите тръбата, докато я огъвате извън тялото. Ако тръбата е прегъната, това ше окаже неблагоприятен ефект върху ефективността на уреда.

Свързване на тръбопровода за хладилен агент

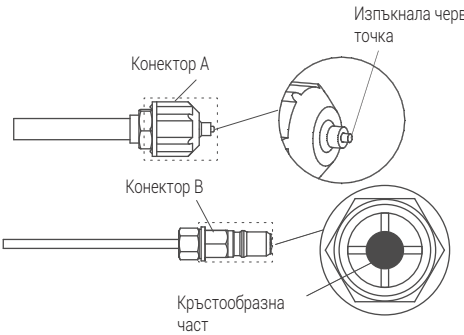


1. Ако отворът в стената е зад тялото, оставете прорязания панел на място. Ако отворът в стената е отстрани на вътрешното тяло, отстранете прорязания пластмасов панел от съответната страна на тялото. Използвайте клеши или ножица, ако пластмасовият панел е твърде труден за сваляне с ръка.
2. В прорязания панел има жлеб с цел улесняване на изрязването му. Размерът на прореза се определя от диаметъра на тръбата.
3. Ако в стената вече е вградена свързваша тръба, преминете направо към стъпка Свързване на дренажния маркуч. Ако в стената няма вградена тръба, свържете тръбата на хладилния агент на вътрешното тяло към тръбата, предназначена за свързване на вътрешното и външното тяло. Вижте раздела Свързване на тръбопровода на хладилния агент.

Внимание:

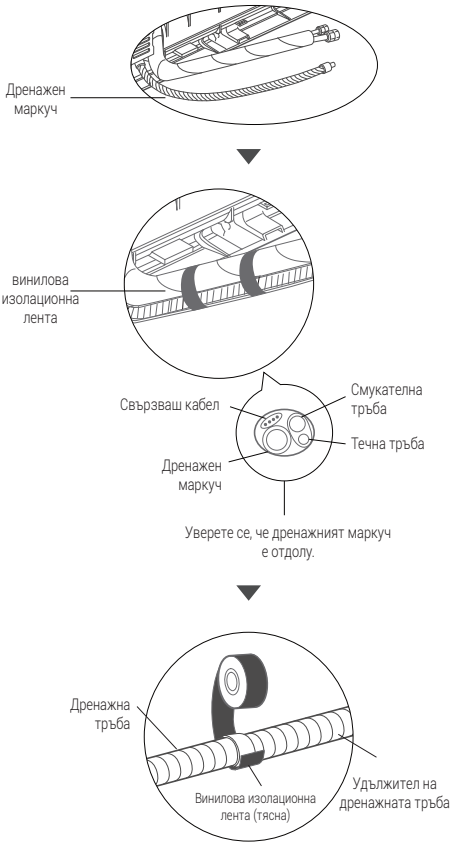
За уредите, които използват следните тръбни съединители, моля, стриктно изпълнявайте работата по свързване на тръбите съгласно следните инструкции.

9 Инсталиране на вътрешното тяло



- Преди да извършите свързването на тръбите за хладилен агент, винаги носете работни ръкавици и предпазни очила и помнете, че съединителите A и B не трябва да са насочени директно към хора.
- Натискайте кръстовидната част на конектор B с инструмент за около 5–10 секунди, докато червената изпъкнала точка на конектор A се прибере напълно.
- Отстранете конектори A и B и след това свържете тръбопровода за хладилен агент между вътрешното и външното тяло.

9.3.2 Свързване на дренажния маркуч



Стъпка 1:

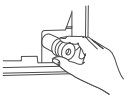
Дренажният маркуч може да бъде прикрепен отляво или отдясно. За да осигурите правилен дренаж, прикрепете дренажния маркуч от същата страна, от която излиза тръбопровода на хладилния агент. Прикрепете удължителя (закупува се отделно) към края на дренажния маркуч.

9 Инсталиране на вътрешното тяло

- Увийте здраво мястото на свързване с тефлонова лента, за да осигурите добро уплътняване и да избегнете течове.
- За да избегнете образуването на конденз, увийте в изолационен материал тази част от дренажния маркуч, която остава в помещението.
- Отстранете въздушния филтър и налейте малко количество вода в дренажния колектор, за да се уверите, че водата изтича безпроблемно от тялото.

Внимание:

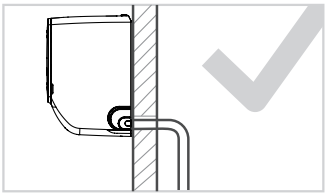
ЗАПУШЕТЕ НЕИЗПОЛЗВАНИЯ ДРЕНАЖЕН ОТВОР



За да предотвратите нежелани течове, трябва да запушите неизползвания дренажен отвор с предоставената гумена тапа.

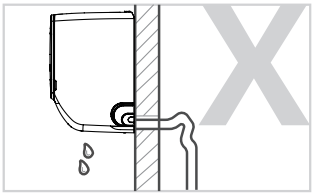
Забележка относно разполагането на дренажния маркуч

Уверете се, че дренажният маркуч е поставен съгласно указаното на следвашите фигури.



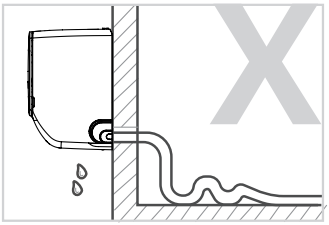
ПРАВИЛНО

За да осигурите правилен дренаж се уверете, че дренажният маркуч не е прегънат или извит.



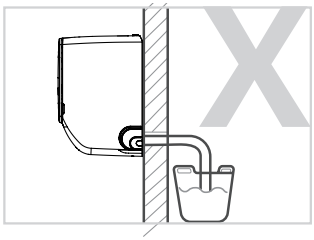
НЕПРАВИЛНО

Извивките в дренажния маркуч могат задържат вода.



НЕПРАВИЛНО

Извивките в дренажния маркуч могат задържат вода.



9 Инсталиране на вътрешното тяло

НЕПРАВИЛНО

Не поставяйте края на дренажния маркуч във вода или в контейнер, в който се събира вода. Това ше попречи на правилния дренаж.

9.4 Подготовка за електрическо свързване



Предупреждение:

- ПРЕДИ ДА ИЗВЪРШИТЕ КАКВИТО И ДА Е ДЕЙНОСТИ, СВЪРЗАНИ С ЕЛЕКТРИЧЕСТВОТО, ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ПРАВИЛА
- ПРЕДИ ДА ИЗВЪРШВАТЕ КАКВАТО И ДА Е ДЕЙНОСТИ, СВЪРЗАНИ С ЕЛЕКТРИЧЕСТВОТО ИЛИ ОКАБЕЛЯВАНЕТО, ИЗКЛЮЧЕТЕ ОСНОВНОТО ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ НА СИСТЕМАТА.

1. Всички кабели трябва да отговарят на местните и националните правила и разпоредби за електрическо свързване и трябва да се поставят от лицензиран електротехник.
2. Всички електрически връзки трябва да се осъществят съгласно Схемата за свързване, поставена на панелите на вътрешното и външното тяло.
3. Ако установите сериозен проблем, свързан с безопасността на електрозахранването, незабавно спрете работа. Обяснете причините на клиента и откажете да монтирате климатика, докато проблемът не бъде отстранен.
4. Ако свързвате захранването към кабел с неподвижен монтаж, в инсталацията трябва да бъде поставен превключвател или прекъсвач 1/8 in (3 mm), който разединява всички полюси и изолира контакта. Квалифицираният електротехник трябва да използва одобрен превключвател или прекъсвач.
5. Свързвайте уреда само към извод в отделен контур. Не свързвайте други уреди към същия извод.
6. Осигурете подходящо заземяване на климатика.
7. Всеки проводник трябва да бъде здраво свързан. Хлабавите връзки могат да доведат до прегряване на клемата, което да предизвика повреда на уреда или пожар.
8. Не допускайте кабелите да се допират до или да лягат върху тръбопровода на хладилния агент, компресора или други движеши се части на климатика.
9. За да избегнете токов удар, никога не докосвайте електрическите компоненти веднага след изключване на захранването. След като изключите уреда от контакта, винаги изчаквайте поне 10, преди да докосвате електрическите компоненти.
10. Напрежението на захранването трябва да бъде в рамките на 90-110% от номиналното напрежение. Недостатъчната мошност на захранването може да причини повреди, токов удар или пожар.

9 Инсталиране на вътрешното тяло

Предупреждение:

Цялото окабеляване трябва да се извършва стриктно в съответствие с електрическата схема, разположена на гърба на предния панел на вътрешното тяло.

9.4.1 Свързване на контролния и силовия кабел

Контролният кабел служи за комуникация между вътрешното и външното тяло. Преди да осъществите свързването, трябва да изберете кабел с подходяш размер.

Типове кабели

- Вътрешен захранваш кабел (ако е приложимо):

  H05VV-F или H05V2V2-F
- Външен захранваш кабел: H07RN-F или H05RN-F
- Контролен кабел: H07RN-F

Минимално сечение на захранващите и сигналните кабели (за справка)

Номинален ток на уреда (A)	Номинално напречно сечение (мм²)
> 3 и ≤6	0,75
> 6 и ≤10	1
> 10 и ≤16	1,5
> 16 и ≤25	2,5
> 25 и ≤32	4
> 32 и ≤40	6

ИЗБЕРЕТЕ КАБЕЛ С ПРАВИЛЕН РАЗМЕР

Размерът на захранвашия кабел, контролния кабел, предпазителя и превключвателя трябва да се определят в зависимост от максималния ток на уреда. Максималният ток е указан табелката със спецификациите, която се намира на страничния панел на климатика. На тази табелка са посочени подходяшите типове кабел, предпазител или превключвател.

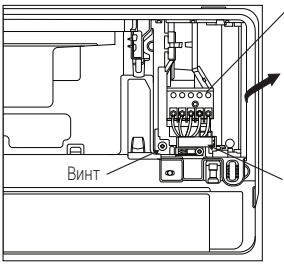
1. Отворете лицевия панел на вътрешното тяло.
2. Използвайте отвертка, за да отворите капака на клемната кутия в дясната страна на климатика. Така получавате достъп до клемното табло.
3. Развийте скобата под клемното табло и я оставете настрана.
4. От задната страна на климатика отстранете пластмасовия панел в дъното от лявата страна.
5. Прокарайте контролния кабел през този отвор от задната част на тялото към предната.
6. От предната страна на уреда свържете кабела съгласно схемата за свързване на вътрешното тяло, свържете п-образните кабелни накрайници и завийте здраво всеки проводник към съответната клема.
7. След като проверите и се уверите, че всяка от връзките е здраво завита, използвайте скобата, за да фиксирате контролния кабел към тялото. Завийте здраво винтовете на скобата.
8. Поставете обратно капака на клемната кутия в предната част на уреда и пластмасовия панел в задната част.

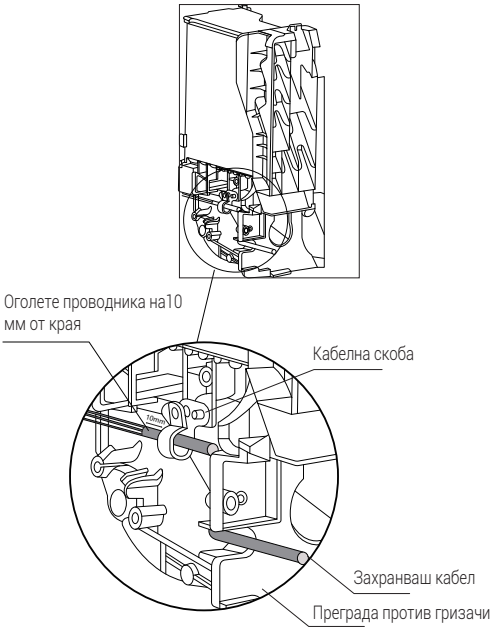
9 Инсталиране на вътрешното тяло

Предупреждение:

НЕ СМЕСВАЙТЕ ФАЗОВИЯ И НУЛЕВИЯ ПРОВОДНИК

Това е много опасно и може да предизвика повреда в климатика.

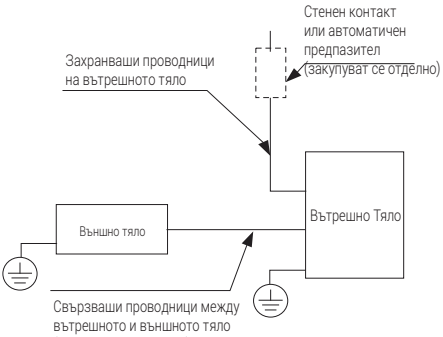




Забележка:

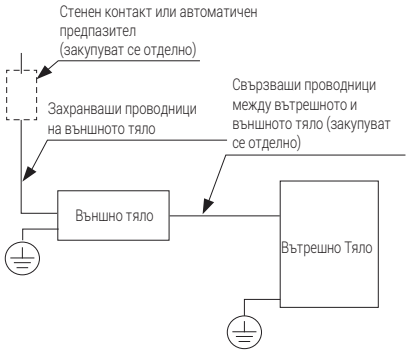
За някои уреди, които изискват окабеляване на място, е необходимо първо да се отстрани предната рамка, да се прекара захранващият кабел през кабелния отвор в зашитната преграда против гризачи на задната страна на вътрешното тяло, след което да се изведе отпред и да се фиксира с кабелната скоба, както е показано на следвашата диаграма.

След като захранващият кабел премине през кабелната скоба, оголете проводниците на 10 мм от края и свържете проводника към клемния блок.



Модели с вътрешно захранване

9 Инсталиране на вътрешното тяло

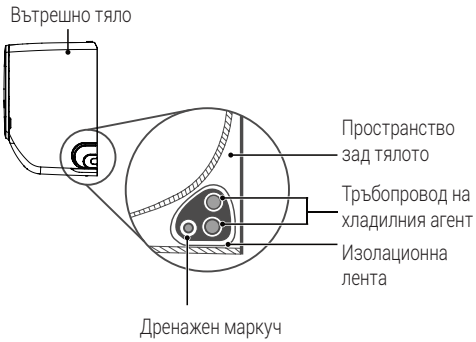


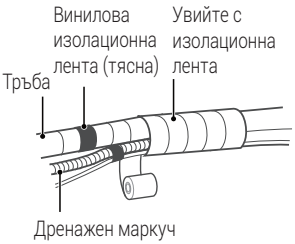
Модели с външно захранване

9.5 Увийте тръбите и кабелите

Забележка:

Преди да прекарате тръбите и дренажния маркуч през отвора в стената, трябва да ги съберете в сноп, за да спестите място, да ги зашитите и да ги изолирате.





Стъпка 1:

Свържете дренажния маркуч и тръбите за хладилен агент, както е показано по-горе.

Стъпка 2:

Използвайте самозалепваши лента от винил, за да прикрепите дренажния маркуч от долната страна на тръбопровода на хладилния агент.

Стъпка 3:

Използвайте изолационна лента, за да увиете плътно заедно тръбите на хладилния агент и дренажния маркуч. Проверете отново дали всички елементи са увити в снопа.

Стъпка 4:

След като приключите свързването на кабелите и тръбопроводите, поставете отново долната рамка.

9 Инсталиране на вътрешното тяло

9.5.1 Дренажният маркуч трябва да бъде най-отдолу

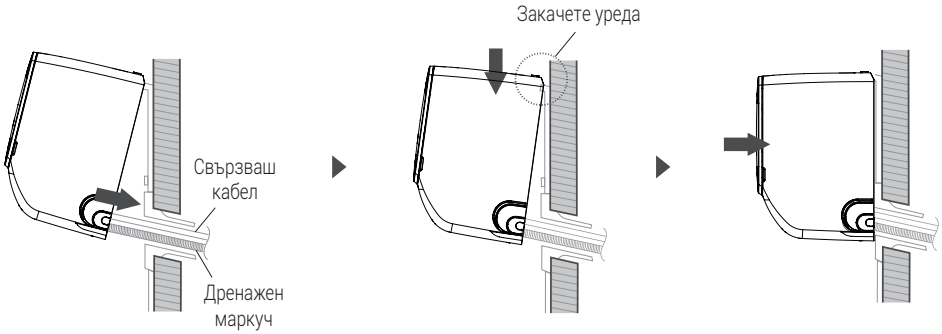
Уверете се, че дренажният маркуч е в долната част на снопа. Поставянето на дренажния маркуч в горната част на снопа може да доведе до препълване на дренажния колектор, което от своя страна да предизвика пожар или повреда, поради изтичане на вода.

9.5.2 Не увивайте краищата на тръбите

Когато увивате снопа, оставете краишата на тръбите свободни. Необходимо е да осигурите достъп до тях, за да направите тест за течове в края монтажната процедура (вижте раздела за Проверка за токови утечки и течове на газ в това ръководство).

9.6 Монтаж на вътрешното тяло

Ако сте монтирали нови свързващи тръби към външното тяло, направете следното:



Поставете тръбите в отвора на стената

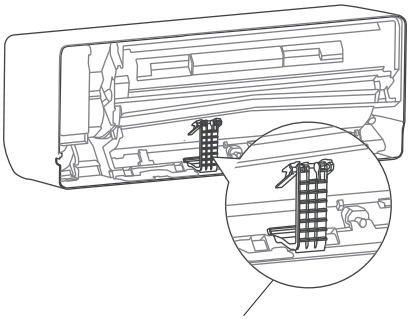
Закачете и натиснете леко надолу, за да се фиксира

Проверете дали уредът е здраво монтиран

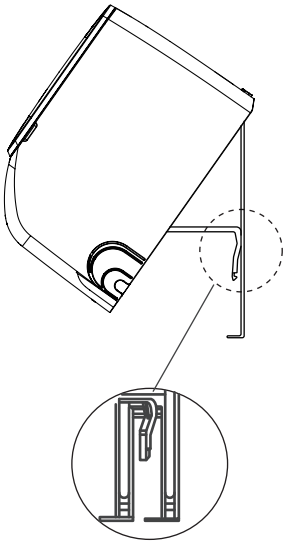
- Ако вече сте прокарали тръбопровода на хладилния агент пред отвора в стената, преминете към стъпка 4.
- В противен случай проверете дали краишата на тръбопровода на хладилния агент са запечатани, за да се предотврати проникване на замърсяване или чужди тела в тръбите.
- Бавно прокарайте увития сноп от тръбопровода на хладилния агент, дренажния маркуч и контролния кабел през отвора в стената.
- Закачете горния край на вътрешното тяло върху горната кука на монтажната конзола.
- Проверете дали тялото е закачено стабилно, като упражните лек натиск от лявата и от дясната му страна. Тялото не трябва да се клати или да се мести.
- Натиснете надолу долната половина на тялото, като упражните равномерен натиск. Натискайте надолу, докато тялото се заключи в куките в долната част на монтажната конзола.

9 Инсталиране на вътрешното тяло

- Подравнете, проверете дали тялото е монтирано стабилно, като упражните лек натиск от лявата и от дясната му страна.



Държач на гърба на уреда



Използвайте държача на гърба на уреда върху монтажната плоча, за да подпрете уреда

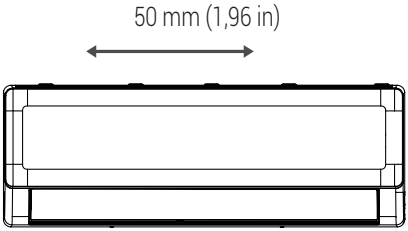
Ако тръбопроводът на хладилния агент вече е вграден в стената, направете следното:

- Закачете горния край на вътрешното тяло върху горната кука на монтажната конзола.
- Използвайте държача на гърба на уреда, за да го подпрете, така че да имате достатъчно място за свързване на тръбопровода за хладилен агент, сигналния кабел и дренажния маркуч.
- Свържете дренажния маркуч и тръбите за хладилен агент (виж раздел **Свързване на тръбопровода за хладилен агент** в това ръководство).
- Оставете точката на тръбното съединение открита, за да извършите тест за течове (виж **Електрически проверки** и **Проверка за течове** в това ръководство).
- След като извършите проверката за течове, увийте тръбната връзка с изолационна лента.
- Освободете държача, който поддържа уреда.
- Натиснете надолу долната половина на тялото, като упражните равномерен натиск. Натискайте надолу, докато тялото се заключи в куките в долната част на монтажната конзола.

9 Инсталиране на вътрешното тяло

Забележка: уредът позволява регулиране при позиционирането

Имайте предвид, че куките на монтажната конзола са по-малки от отворите в задната част на тялото. Ако установите, че нямате достатъчно място за свързване на вградените тръби към вътрешното тяло, уредът може да бъде преместен наляво или надясно с около 50 mm (1,96 in), в зависимост от модела.



Преместете наляво или надясно

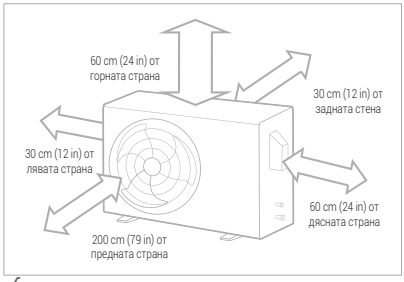
10 Инсталирайте външното тяло

10.1 Избор на мястото за монтаж

Забележка: преди инсталиране

Преди да инсталирате външното тяло, трябва да изберете подходящо място. По-долу са дадени стандартите, които ше ви помогнат да изберете подходящо място за вътрешното тяло.

Подходящите места за монтаж отговарят на следните условия:



☑ Отговаря на всички пространствени изисквания, посочени в раздел Изисквания за монтажното пространство по-горе.



☑ Добра циркулация и вентилация на въздуха.



☑ Здрава и стабилна основа, която може да издържи теглото на уреда и няма да вибрира.



☑ Шумът от уреда няма да смушава други хора.



☑ Зашита от продължително излагане на пряка слънчева светлина или дъжд.



☑ Ако се очакват снеговалежи, вземете подходяши мерки за предотвратяване на натрупване на лед и повреда на топлообменника.

Забележка:

Монтирайте външното тяло съгласно местните правила и разпоредби - възможно е да има известни разлики в различните региони.

10 Инсталирайте външното тяло

Забележка:

СПЕЦИАЛНИ МЕРКИ ПРИ ЕКСТРЕМНИ МЕТЕОРОЛОГИЧНИ УСЛОВИЯ

Ако външното тяло е изложено на силен вятър:

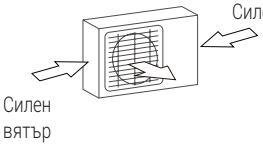
Монтирайте тялото така, че входния вентилационен отвор да е под ъгъл 90° спрямо посоката на вятъра. Ако е необходимо, монтирайте преграда пред външното тяло, която да го зашитава от екстремни ветрове. Вижте фигурите по-долу.

Ако външното тяло често е изложено на силен дъжд или сняг:

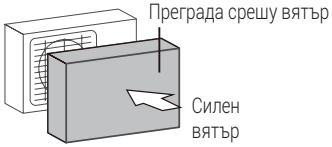
Монтирайте заслон над тялото, който да го зашитава от дъжд или сняг. Не възпрепятствайте въздушния поток около тялото.

Ако външното тяло често е изложено на атмосфера с високо съдържание на сол (край морето):

Използвайте външно тяло, което е специално проектирано с по-голяма устойчивост на корозия.



90° ъгъл спрямо посоката на вятъра



Изградете ветрозашитна преграда, за да зашитите уреда



Изградете навес, за да зашитите уреда

НЕ монтирайте уреда на следните места:

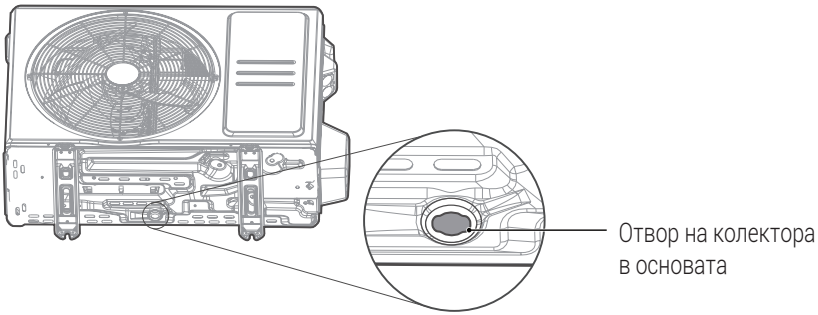
- ⊘ До препятствия, които блокират входовете или изходите за въздух.
- ⊘ До улици, оживени райони или места, където шумът може да притеснява други хора.
- ⊘ До животни или растения, които могат да бъдат засегнати от горещия въздух от уреда.
- ⊘ Близо до източник на запалими газове.
- ⊘ На място, изложено на големи количества прах.
- ⊘ На място, изложено на прекомерно количество солен въздух.

10 Инсталирайте външното тяло

10.2 Монтаж на дренажното съединение (само при модули с термопомпа)

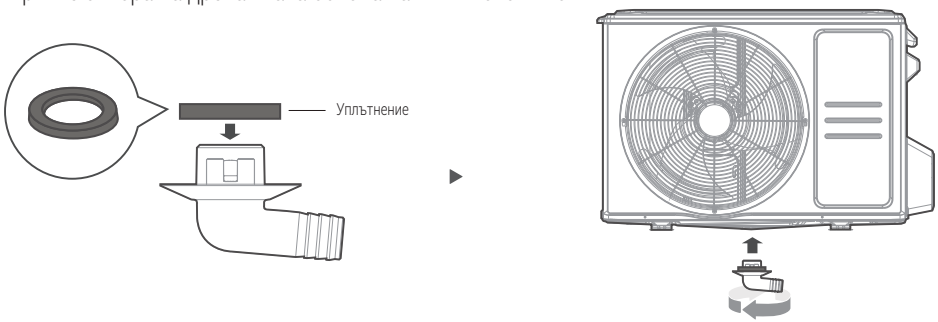
Забележка: преди инсталиране

Преди да фиксирате външното тяло с болтове, трябва да монтирате дренажното съединение в дъното на тялото. За уреди с основа, в която има няколко отвора за оттичане по време на размразяване, не е необходимо да се монтира дренажен накрайник.



Стъпка 1:

Открийте отвора на дренажната основа на външното тяло.



Стъпка 2:

- Поставете гуменото уплътнение в края на дренажното съединение, което ше служи за свързване на външното тяло.
- Вмъкнете дренажното съединение в отвора на колектора в основата на тялото. Дренажното съединение ше се заключи на място.
- Свържете удължението на дренажния маркуч (не е включено в доставката) към дренажното съединение, за да пренасочите водата от тялото, когато е в режим на отопление.

10 Инсталирайте външното тяло

Забележка: В студен климат

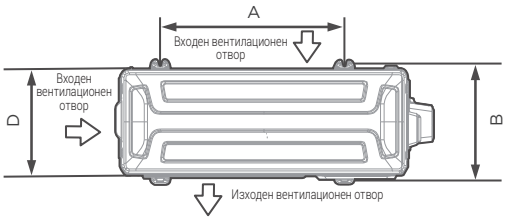
Когато тялото се използва в студени климатични условия, дренажният маркуч трябва да е във възможно най-вертикално положение, за да се осигури бързо отводняване. Ако водата се оттича прекалено бавно, тя може да замръзне в маркуча и да наводни уреда.

10.3 Фиксиране на външното тяло

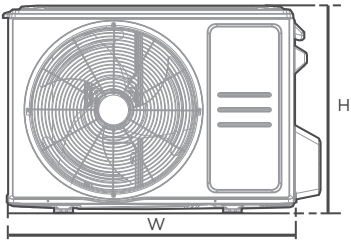
Предупреждение:

ПРИ ПРОБИВАНЕ НА БЕТОН ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЗАЩИТНИ ОЧИЛА.

- Външното тяло може да бъде закрепено към земята или към стенна монтажна скоба с болт (M10). Подгответе монтажната основа на външното тяло съгласно посочените размери.
- В следвашата таблица са дадени различните размери на външните тела и разстоянието между монтажните им опори. Подгответе монтажната основа на външното тяло съгласно посочените размери.



Изглед отгоре



Изглед отпред

Размери на външното тяло (mm)	Монтажни размери	
Ш x В x Д	Разстояние A (mm)	Разстояние B (mm)
668 x 469 x 252 (26,3" x 18,5" x 9,9")	430 (16,9")	231 (9,1")
680 x 542 x 248 (26,8" x 21,3" x 9,8")	452 (17,8")	230 (9,1")
720 x 495 x 270 (28,3" x 19,5" x 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
765 x 555 x 303 (30,1" x 21,8" x 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
805 x 554 x 330 (31,7" x 21,8" x 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
890 x 673 x 342 (35,0" x 26,5" x 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946 x 810 x 420 (37,2" x 31,9" x 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946 x 810 x 410 (37,2" x 31,9" x 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

10 Инсталирайте външното тяло

Ако монтирате външното тяло на земята или върху бетонна монтажна платформа, направете следното:

- Отбележете местата на четирите анкерни болта въз основа на размерите, посочени в таблицата.
- Пробийте предварително отворите за анкерните болтове.
- Поставете гайка в края на всеки анкерен болт.
- Набийте анкерните болтове в отворите.
- Отстранете гайките и поставете външното тяло върху болтовете.
- Поставете шайба на всеки анкерен болт, след това завийте гайките.
- Използвайте гаечен ключ, за да затегнете всяка от гайките.

Ако монтирате външното тяло на стенни монтажни скоби, направете следното:

- Отбележете местата на отворите в монтажната скоба въз основа на размерите, посочени в таблицата.
- Пробийте предварително отворите за анкерните болтове.
- Поставете шайба и гайка в края всеки анкерен болт.
- Завийте анкерните болтове през отворите в монтажните скоби, поставете скобите и набийте анкерните болтове в стената.
- Проверете дали монтажните скоби са на едно ниво.
- Внимателно повдигнете тялото и поставете опорите на скобите.
- Затегнете здраво тялото към скобите.
- Ако условията позволяват, можете да инсталирате външното тяло с гумени уплътнения, които да намалят вибрациите и шума.



Внимание:

Уверете се, че стената е изградена от масивни тухли, бетон или от подобен стабилен материал. Стената трябва да може да издържи най-малко четири пъти повече от теглото на външното тяло.

10.4 Свързване на контролния и силовия кабел



Предупреждение – преди работа:

- ВСИЧКИ РАБОТИ ПО ОКАБЕЛЯВАНЕТО ТРЯБВА ДА СЕ ИЗВЪРШВАТ СТРИКТНО В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА СХЕМА, РАЗПОЛОЖЕНА ОТ ВЪТРЕШНАТА СТРАНА НА КАПАКА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА КУТИЯ НА ВЪНШНОТО ТЯЛО.
- Преди да извършвате каквато и да е дейности, свързани с електричеството или окабеляването, изключете основното електрозахранване на системата

10 Инсталирайте външното тяло

Изберете кабел с правилен размер

Размерът на захранвашия кабел, контролния кабел, предпазителя и превключвателя трябва да се определят в зависимост от максималния ток на уреда. Максималният ток е указан табелката със спецификациите, която се намира на страничния панел на климатика.

Изберете подходяш кабел според "Типове кабели" на стр. 131.

- С клеши за заголване на кабели, свалете гумената изолация в двата края на кабела, за да оголите около 40 mm (1,57 in) от проводника.
- Изрежете изолацията от краишата на проводниците.
- С клеши за кербоване пристегнете п-образните кабелни накрайници върху краишата на проводниците.

Внимавайте с фазовите проводници

Когато кербовате проводниците, трябва ясно да разграничите фазовите проводници ("L") от останалите.

Клемното табло на външното тяло е зашитено с капак, който се намира отстрани на уреда. Подробна електрическа схема е поставена от вътрешната страна на капака на електрическата кутия.

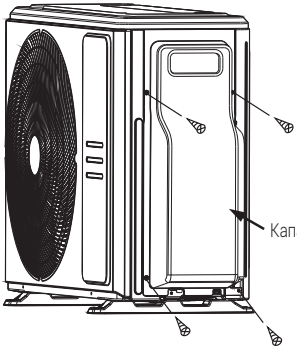
- Развийте винтовете на капака на клемното табло и го свалете.
- Развийте скобата под клемното табло и я оставете настрана.
- Свършете проводниците съгласно схемата на свързване и завийте здраво п-образните кабелни накрайници към съответната клема.
- След като се уверите, че всички връзки са здраво затегнати, навийте кабелите на примка, за да предотвратите проникването на дъждовна вода в уреда.
- Фиксирайте кабела към тялото с помощта на скобата. Завийте здраво винтовете на скобата.
- Изолирайте неизползваните проводници с изолирбанд. Подредете ги така, че да не се допират до електрически или метални части.
- Поставете обратно капака на клемната кутия отстрани на уреда и го завийте с винтовете.

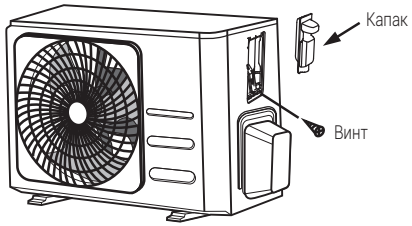


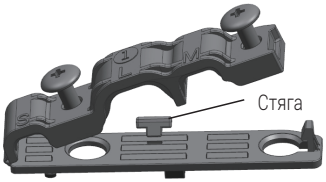
Забележка:

Закупеният от вас уред може леко да се различава.. Илюстрациите са с разяснителна цел. Реалната форма има предимство.

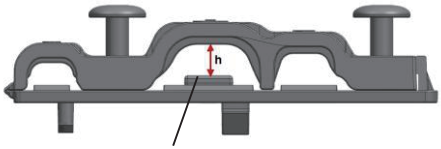
10 Инсталирайте външното тяло







Отвори с три размера: Малък, голям, среден



Когато кабелът не е достатъчно добре фиксиран, използвайте скобата, за да го затегнете и закрепите надеждно.

Забележка:

Ако скобата за кабела изглежда, както е показано на фигурата, изберете подходящия отвор в зависимост от диаметъра на проводника.

11 Свързване на тръбопровода на хладилния агент

11.1 Инструкция за свързване на тръбите за хладилен агент



Предупреждение:

КОГАТО СВЪРЗВАТЕ ТРЪБОПРОВОДИТЕ ЗА ХЛАДИЛЕН АГЕНТ, **НЕ** ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНЕТО НА ДРУГИ ВЕЩЕСТВА ИЛИ ГАЗОВЕ В УРЕДА. ПРИСЪСТВИЕТО НА НЕСПЕЦИФИЦИРАНИ ГАЗОВЕ ИЛИ ВЕЩЕСТВА НАМАЛЯВА МОЩНОСТТА НА УРЕДА И МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА НЕНОРМАЛНО ВИСОКО НАЛЯГАНЕ В ХЛАДИЛНИЯ ЦИКЪЛ. ТОВА МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА ЕКСПЛОЗИЯ И НАРАНЯВАНИЯ.

11.1.1 Забележки относно дължината на тръбопроводите

Дължината на тръбопровода на хладилния агент оказва влияние върху мошността и енергийната ефективност на климатика. Номиналната ефективност е тествана при климатик с дължина на тръбопровода 5 метра (16,5 ft). За продукти, произведени в Тайланд, Индонезия, Мексико и Тайван (Китай), стандартната дължина на тръбите е 7,5 m (25 ft). Необходимо е тръбопроводът да е с дължина минимум 3 метра, за да се намалят до минимум шума и вибрациите.

Максимална дължина и пад на тръбопровода на хладилния агент по модел

Модел	Мощност (BTU/h)	Макс. Дължина (m)	Пад (m)
Инверторен климатик тип сплит R410A, R32	< 15 000	25 (82 ft)	10 (33 ft)
	≥ 15 000 и < 24 000	30 (98,5 ft)	20 (66 ft)
	≥ 24 000 и < 36 000	50 (164 ft)	25 (82 ft)
	≥ 36 000 и < 60 000	65 (213ft)	30 (98,5 ft)
Климатик с фиксирана скорост тип сплит R410A, R32	< 18 000	20 (66 ft)	8(26ft)
	≥ 18 000 и < 36 000	25 (82 ft)	10(33ft)
	≥ 36 000 и < 60 000	30 (98,5 ft)	15 (49 ft)

11 Свързване на тръбопровода на хладилния агент

Инструкции за свързване – тръбопровод на хладилния агент

Стъпка 1: Отрежете тръбите

При подготовката на тръбите за хладилния агент обърнете внимание на правилното им рязане и развалцоване. Така ше осигурите ефективна работа и ше сведете необходимостта от поддръжка до минимум.

- Измерете разстоянието между вътрешното и външното тяло.
- Използвайте инструмент за рязане на тръби, за да отрежете тръба, която е малко по-дълга от измереното разстояние.
- Уверете се, че тръбата е отрязана под точен ъгъл от 90°.



Забележка:

НЕ ДЕФОРМИРАЙТЕ ТРЪБАТА ПРИ РЯЗАНЕ.

Внимавайте да не повредите, да не прегънете или деформирате тръбата, докато я режете. Това ше намали драстично отоплителната способност на климатика.

Внимание:

КРАЯТ НА ТРЪБАТА ТРЯБВА ДА СЕ ПРОВЕРИ ЗА ПУКНАТИНИ И ЗА РАВНОМЕРНО РАЗШИРЯВАНЕ. УБЕДЕТЕ СЕ, ЧЕ ТРЪБАТА Е УПЛЪТНЕНА.

Стъпка 2: Отстранете грапавините

Грапавините могат да повлияят върху херметизирането на тръбната връзка. Те трябва да бъдат напълно отстранени.

- Дръжте тръбата под ъгъл надолу, за да избегнете проникване на стружки във вътрешността.
- Използвайте инструмент за райбероване или почистване на грапавини.

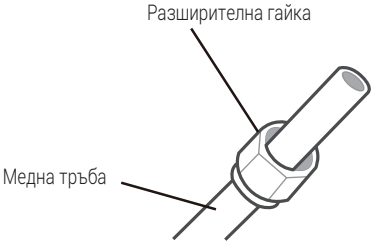


Стъпка 3: Развалцоване на краищата на тръбите

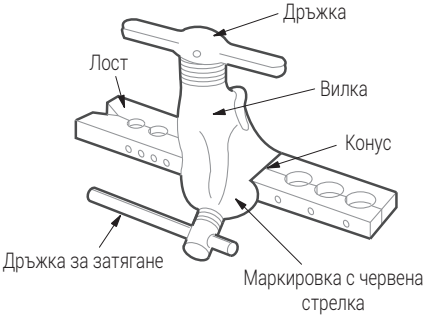
Правилното развалцоване е от изключителна важност за постигане на херметично уплътняване.

- След отстраняване на грапавините от отрязаната тръба, запечатайте краишата с PVC лента, за да предотвратите проникването на чужди тела в тръбата.
- Увийте тръбата с изолационен материал.
- Поставете свързваши гайки в двата края на тръбата. Уверете се, че са ориентирани в правилната посока, тъй като няма

да можете да ги поставите отново или да промените посоката им след развалцоването.

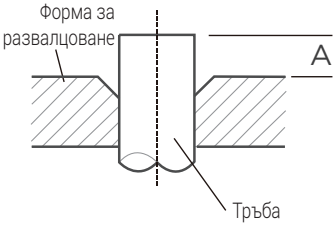


- Когато сте готови да започнете развалцоването, отстранете PVC лентата от краишата на тръбата.
- Поставете формата за развалцоване в единия край на тръбата. Краят на тръбата трябва да стърчи отвъд ръба на формата за разширяване, съгласно размерите, посочени в таблицата по-долу.



ДЪЛЖИНА НА ТРЪБАТА ИЗВЪН ФОРМАТА ЗА РАЗШИРЯВАНЕ

Външен диаметър на тръбата (mm)	A (mm)	
	Мин.	Макс.
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



- Поставете инструмента за развалцоване във формата.
- Завъртете дръжката на инструмента по посока на часовниковата стрелка до пълното развалцоване на тръбата.
- Отстранете инструмента и формата за развалцоване и огледайте края на тръбата, за да се уверите че развалцоването е равномерно и няма цепнатини.

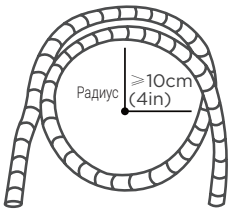
Стъпка 4: Свързване на тръбопроводите

Забележка:

Когато свързвате тръбите на хладилния агент, внимавайте да не натягате прекомерно и да не деформирате тръбите. Първо трябва да свържете тръбата за ниско налягане, след това тръбата за високо налягане.

МИНИМАЛЕН РАДИУС НА ОГЪВАНЕ

Минималният радиус на огъване на свързвашите тръби на хладилния агент е 10 cm.



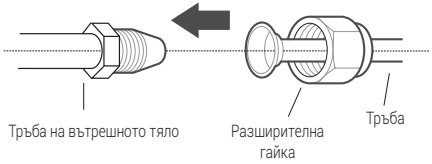
11 Свързване на тръбопровода на хладилния агент

11.2 Свързване на тръбите към вътрешното тяло

11.2.1 Инструкции за свързване на тръбопровода към вътрешното тяло

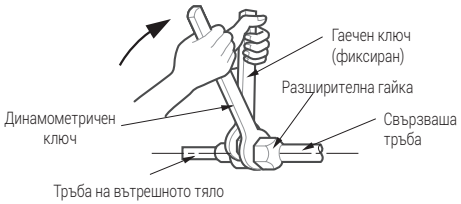
Стъпка 1:

- Подравнете центъра на двете тръби, които ше свързвате.

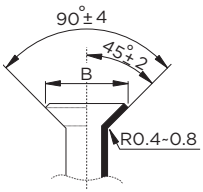


Стъпка 2:

- Затегнете свързвашата гайка на ръка доколкото е възможно.
- Захванете гайката на тръбата на вътрешното тяло с гаечен ключ.
- Като придържате здраво гайката на вътрешната тръба, затегнете с динамометричен ключ свързвашата гайка съгласно момента на натягане, указан в следвашата таблица с Изисквания за момента на натягане. Разхлабете леко свързвашата гайка и след това я затегнете отново.



11.2.2 Изисквания за момента на натягане

Външен диаметър на тръбата (mm)	Момент на натягане (Nm)	Размер на съединението (B) (mm)	Форма на съединението
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18~20 (180~200 kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32~39 (320~390 kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49~59 (490~590 kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71 (570~710 kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101 (670~1010 kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

Забележка:

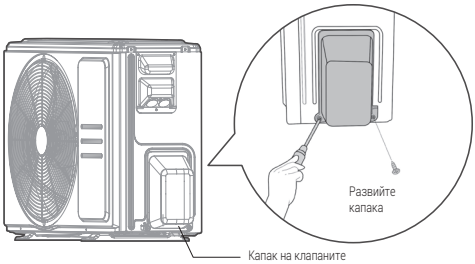
НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРЕКОМЕРЕН ВЪРТЯЩ МОМЕНТ

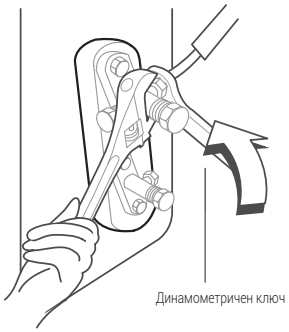
Ако натягате прекомерно може да счупите гайката или да повредите тръбата на хладилния агент. Не трябва да надвишавате моментите на натягане, посочени в горната таблица.

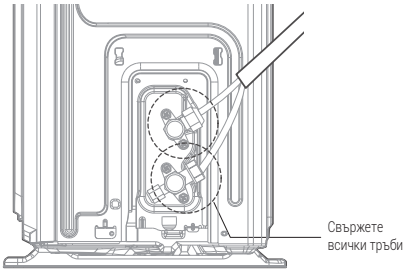
11.3 Свързване на тръбопровода към външното тяло

Забележка:

Тази операция трябва да се извърши съгласно таблицата **ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ВЪРТЯЩИЯ МОМЕНТ** на предишната страница.







1. Развийте капака на салниковия клапан отстрани на външното тяло.
2. Отстранете зашитните тапи от краишата на клапаните.
3. Подравнете развалцования край на тръбите с всеки от клапаните и затегнете разширителната гайка на ръка доколкото е възможно.
4. Захванете тялото на клапана с гаечен ключ. **Не** захващайте гайката, която уплътнява сервизния вентил.

Забележка:

ИЗПОЛЗВАЙТЕ СПАНЕР, ЗА ДА ЗАХВАНЕТЕ ОСНОВНОТО ТЯЛО НА ВЕНТИЛА

Натягането при завиване на свързвашата гайка може да счупи другите части на клапана.

5. Като придържате здраво тялото на клапана, затегнете с динамометричен ключ свързвашата гайка съгласно указания момент на натягане.
6. Разхлабете леко свързвашата гайка и след това я затегнете отново.
7. Повторете стъпки от 3 до 6 при втората тръба.

12 Извеждане на въздуха

Забележка: подготовка и предпазни мерки

ИЗПОЛЗВАЙТЕ СПАНЕР, ЗА ДА ЗАХВАНЕТЕ ОСНОВНОТО ТЯЛО НА ВЕНТИЛА

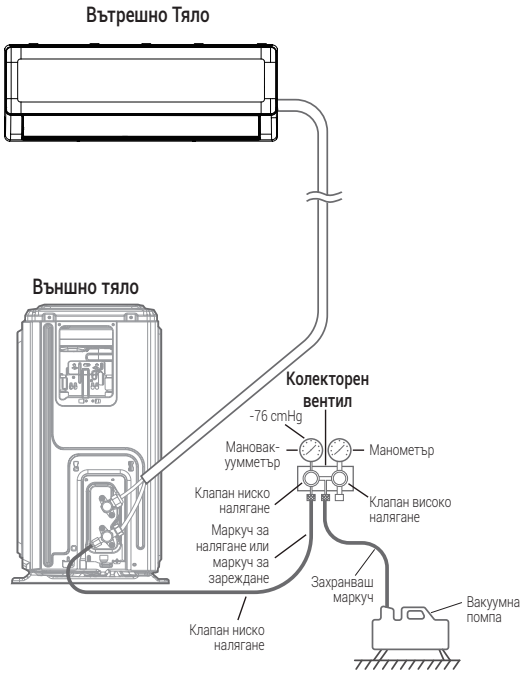
Проникването на въздух и чужди тела в кръга на хладилния агент може да доведе до прекомерно повишаване на налягането, което да повреди климатика, да намали неговата ефективност или да причини наранявания. Уверете се, че въздухът във вътрешното тяло и в тръбите е изсмукан с вакуумна помпа. Използвайте вакуумна помпа и колекторен манометър, за да прочистите кръга на хладилния агент, като отстраните всички некондензираши газове и влага от системата. Прочистването трябва да се извършва при първия монтаж и при смяна на местоположението на климатика. Неправилният монтаж вследствие на неспазване на инструкциите може да причини сериозен проблем на уреда.

Забележка:

ПРЕДИ ДА ИЗВЪРШИТЕ ОБЕЗВЪЗДУШАВАНЕ

- ☑ Уверете се, че свързвашите тръби между вътрешното и външното тяло са свързани правилно.
- ☑ Проверете дали цялото окабеляване свързано правилно.

12.1 Инструкции за прочистване



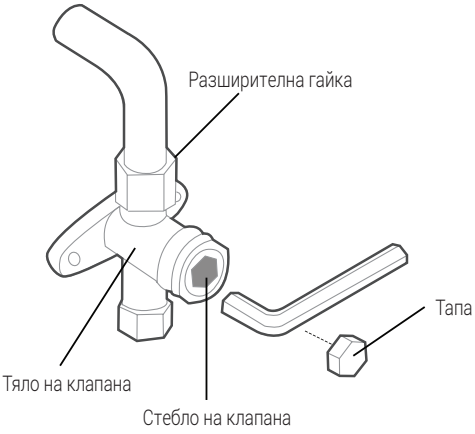
Стъпка 1:

- Свържете маркуча за зареждане на манометъра на колектора към сервизния

12 Извеждане на въздуха

порт на вентила за ниско налягане на външното тяло.

- Свържете другия захранваш маркуч от колекторния манометър към вакуумната помпа.
- Отворете страната с ниско налягане на манометъра на колектора. Дръжте страната с високо налягане затворена.
- Включете вакуум помпата, за да прочистите системата.
- Пуснете вакуум за минимум 15 минути или докато комбинираният манометър отчете -76 cmHG (-10^5 Pa).
- Затворете страната с ниско налягане на манометъра на колектора и изключете вакуумната помпа.
- Изчакайте 5 минути и проверете дали има промяна в налягането на системата.



Стъпка 2:

- Ако има промяна в налягането на системата, вижте раздела Проверка за изтичане на газ за информация относно проверката за течове.
- Ако няма промяна в налягането в системата, развийте капачката на уплътнения вентил (високо налягане). Поставете шестограменключ в уплътнения вентил (високо налягане) и гоотворете на 1/4 оборот обратно на часовниковата стрелка. Изчакайте газът да излезе от системата и затворете клапана след 5 секунди.
- Наблюдавайте манометъра в продължение на една минута, за да се уверите, че няма промяна в налягането. Отчетеното от манометъра налягане трябва да бъде малко по-високо от атмосферното.
- Отстранете захранвашия маркуч от сервизния порт.
- С помошта на шестограмен ключ отворете напълно и двата вентила:
- Затегнете на ръка тапите на трите клапана (сервизен порт, високо налягане, ниско налягане). Ако е необходимо, можете да ги донатегнете с динамометричен ключ.

Забележка:

ОТВОРЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ШПИНДАЛИТЕ НА ВЕНТИЛИТЕ

Уверете се, че всички вентили са отворени след обезвъздушаването. Когато отваряте стеблото на клапана, завъртете шестотенния гаечен ключ докато се опре в стопера. Не прилагайте сила за допълнително отваряне на клапана.

12 Извеждане на въздуха

Забележка относно добавяне на хладилен агент:

Някои системи изискват доливане в зависимост от дължината на тръбите. Стандартната дължина на тръбите варира в зависимост от изискванията за енергийна ефективност в различните страни и региони. Например в Тайланд, Индонезия, Мексико, Китай, Тайван и др. стандартната дължина е 7,5 m (25 ft), докато в други държави и региони е 5 m (16 ft). Хладилният агент се зарежда от отвора за обслужване на клапана за ниско налягане на външното тяло. Допълнителното количество хладилен агент, което трябва да се добави, може да бъде изчислено по следната формула:

12.2 Допълнително количество хладилен агент за дължина на тръбата

Дължина на свързващата тръба (m)	Метод на продухване с въздух	Допълнително количество хладилен агент	
≤ Стандартна дължина на тръбата	Вакуумна помпа	няма	
> Стандартна дължина на тръбата	Вакуумна помпа	Течност: Ø 6,35 (1/4") R410A: (Дължина на тръбата – стандартна дължина) x 15g/m (Дължина на тръбата – стандартна дължина) x 0,16 oz/ft R32: (Дължина на тръбата – стандартна дължина) x 12 g/m (Дължина на тръбата – стандартна дължина) x 0,13 oz/ft	Течност: Ø 9,52 (3/8") R410A: (Дължина на тръбата - стандартна дължина) x 30 g/m (Дължина на тръбата – стандартна дължина) x 0,32 oz/ft R32: (Дължина на тръбата - стандартна дължина) x 24 g/m (Дължина на тръбата – стандартна дължина) x 0,26 oz/ft

Забележка:

НЕ СМЕСВАЙТЕ РАЗЛИЧНИ ВИДОВЕ ХЛАДИЛЕН АГЕНТ.

При работа с хладилен агент винаги носете работни ръкавици и предпазни очила.

13 Проверка за токови утечки и изтичане на газ



Предупреждение - опасност от токов удар

ЦЯЛОТО ЕЛЕКТРИЧЕСКО ОКАБЕЛЯВАНЕ ТРЯБВА ДА ОТГОВАРЯ НА МЕСТНИТЕ И НА НАЦИОНАЛНИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ НОРМИ И ДА БЪДЕ ИЗВЪРШЕНО ОТ ПРАВОСПОСОБЕН ЕЛЕКТРОТЕХНИК.



Забележка:

ПРЕДИ ПРОБНИЯ ПУСК

Можете да пристъпите към пробен пуск, само ако сте изпълнили следните стъпки:

- Проверка за токови утечки – Уверете се, че ел. инсталацията на климатика е безопасна и функционира правилно
- Проверка за изтичане на газ – Проверете всички връзки и се уверете, че от системата не изтича газ
- Уверете се, че вентилите за газ и течност (високо и ниско налягане) са напълно отворени.

13.1 Проверка на електрическата безопасност

След монтажа проверете дали всички електрически връзки са осъществени съгласно местните и националните разпоредби и съгласно указаното в това Ръководство за монтаж.

13.2 Преди пробния пуск

Проверка на заземяването

Измерете съпротивлението на заземяване чрез визуално отчитане и с омметър.

13.3 По време на пробния пуск

Проверка за токови утечки

По време на **пробенния пуск** използвайте фазомер и мултицет, за да извършите пълна проверка за електрически утечки.

Ако установите утечки, незабавно изключете уреда и се свържете с лицензиран електротехник, за да откриe и отстрани причината за утечката.

13.4 Проверка за изтичане на газ

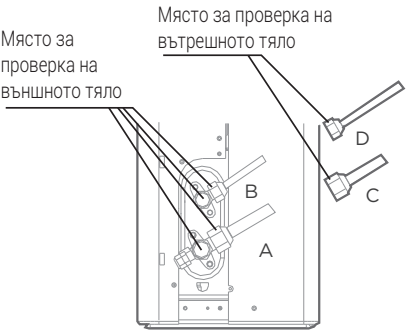
Съществуват два различни метода за установяване на изтичане на газ.

Метод "сапун и вода"

Използвайте мека четка, за да нанесете сапунена вода или течен миеш препарат към всички точки на свързване на тръбопровода при вътрешното и външното тяло. Образуването на мехурчета показва изтичане на газ.

Метод с уред за откриване на течове

Ако използвате уред за откриване на течове, вижте ръководството за употреба на уреда.



A: Спирателен клапан ниско налягане

B: Спирателен клапан високо налягане

C и D: Свързваши гайки на вътрешното тяло

СЛЕД ПРОВЕРКАТА ЗА ИЗТИЧАНЕ НА ГАЗ

След като се уверите, че в точките на свързване на тръбите няма течове, монтирайте обратно капачките на вентилите на външното тяло.

14 Пробен пуск

14.1 Инструкции за пробен пуск

Пробният пуск трябва да се извършва минимум 30 минути.

- Свържете захранването на уреда.
- Натиснете бутона **ON/OFF** (ВКЛ./ИЗКЛ.) на дистанционното управление, за да го включите.
- Натиснете бутона **MODE** (РЕЖИМ), за да превъртите следните функции една по една:
- COOL (ОХЛАЖДАНЕ) – изберете най-ниската възможна температура
- HEAT (ОТОПЛЕНИЕ) – Изберете най-високата възможна температура
- Оставете климатика да работи по 5 минути във всеки един от режимите, като извършите следните проверки:

Списък на проверките, които трябва да бъдат извършени	УСПЕШНО/ НЕУСПЕШНО	
Няма електрически утечки		
Уредът е заземен правилно		
Всички електрически клеми са покрити правилно		
Вътрешното и външното тяло са монтирани стабилно		

Списък на проверките, които трябва да бъдат извършени	УСПЕШНО/ НЕУСПЕШНО	
Няма изтичане от никое тръбно съединение	Външно тяло (2):	Вътрешно тяло (2):
Водата се оттича правилно от дренажния маркуч		
Всички тръби са изолирани правилно		
Уредът работи правилно в режим COOL (Охлаждане)		
Уредът работи правилно в режим HEAT (Отопление)		
Жалузите на вътрешното тяло се въртят правилно		
Вътрешното тяло отчита командите от дистанционното управление		

14 Пробен пуск

ПРОВЕРЕТЕ ПОВТОРНО ВРЪЗКИТЕ НА ТРЪБИТЕ

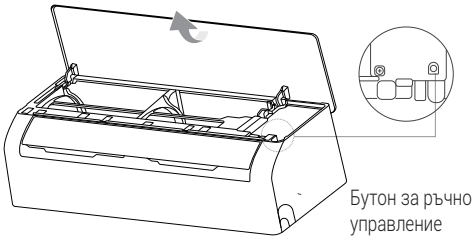
По време на работа налягането в кръга на хладилния агент се покачва. Повишеното налягане може да разкрие течове, които не са били открити при първоначалната проверка. При пробния пуск проверете отново всички тръбни връзки на хладилния агент за течове. За инструкции направете справка с раздел **Проверка за изтичане на газ**.

- След успешно приключване на пробния пуск и потвърждаване, че всички проверки от списъка са УСПЕШНИ, направете следното:
  a. Използвайте дистанционното управление, за да зададете на уреда нормална работна температура.
  b. Увийте с изолационна лента вътрешните тръбни връзки, които сте оставили непокрити при монтажа на вътрешното тяло.

АКО ОКОЛНАТА ТЕМПЕРАТУРА Е ПОД 16 °C (60 °F)

Не можете да включите режима COOL (ОХЛАЖДАНЕ) чрез дистанционното управление, когато околната температура е под 16°C (60°F). В този случай можете да използвате бутона **MANUAL CONTROL** (РЪЧНО УПРАВЛЕНИЕ), за да тествате функцията COOL (ОХЛАЖДАНЕ).

- Повдигнете предния панел и го вдигнете, докато шракне на място.
- Бутонът **MANUAL CONTROL** (РЪЧНО УПРАВЛЕНИЕ) се намира от дясната страна на електрическия контролен панел. Натиснете два пъти, за да изберете режим на охлаждане.
- Продължете с пробния пуск, както е указано.



15 Опаковане и разопаковане на уреда

Инструкции за опаковане и разопаковане на уреда:

Разопаковане:

Вътрешно тяло:

1. Разрежете лепяшата лента на кашона с нож, като направите един разрез вляво, един в средата и един вдясно.
2. С помошта на клеши извадете скобите за запечатване от горната част на кашона.
3. Отворете кашона.
4. Ако в доставката е включена средна поддържаша плоскост – извадете я.
5. Извадете пакета с принадлежности и свързвашия кабел, ако е включен в доставката.
6. Извадете уреда от кашона и го поставете хоризонтално.
7. Отстранете лявата и дясната опаковъчна пяна или горната и долната опаковъчна пяна, развържете опаковъчната торба.

Външно тяло

1. Срежете опаковъчната лента.
2. Извадете уреда от кашона.
3. Отстранете пяната от уреда.
4. Свалете опаковъчната торба от уреда.

Опаковка:

Вътрешно тяло:

1. Поставете вътрешното тяло в опаковъчната торба.
2. Поставете лявата и дясната опаковъчна пяна или горната и долната опаковъчна пяна до уреда.
3. Поставете уреда в кашона и добавете пакета с принадлежности.
4. Затворете кашона и го залепете с лентата.
5. При необходимост използвайте опаковъчна лента.

Външно тяло:

1. Поставете външното тяло в опаковъчната торба.
2. Поставете долната пяна в кутията.
3. Поставете уреда в кашона, после сложете горната опаковъчна пяна върху уреда.
4. Затворете кашона и го залепете с лентата.
5. При необходимост използвайте опаковъчна лента.

Забележка:

Запазете всички опаковъчни материали, тъй като може да имате нужда от тях в бъдеше.

16 Директива за изхвърляне на отпадъчни електрически и електронни продукти в Европа

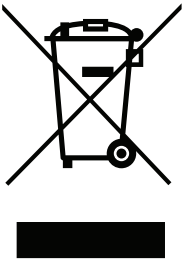
Модулът съдържа хладилен агент и други потенциално опасни материали. Съгласно закона депонирането на уреда изисква разделно събиране и третиране на отпадъците. **Не** изхвърляйте този продукт като битов отпадък или заедно с несортирани битови отпадъци.

При изхвърлянето на уреда разполагате със следните възможности:

- Отнесете уреда в посочен от градските власти пункт за събиране на електронни отпадъци.
- При закупуване на нов уред търговецът може да вземе стария уред безплатно.
- Производителят приема обратно старите уреди безплатно.
- Продажба на уреда на сертифицирани търговци за метален скрап.

Специална забележка:

Изхвърлянето на този уред в гората или в други природни среди застрашава здравето ви и вреди на околната среда. Опасните вещества могат да протекат в подземните води и да навлязат в хранителната верига.



Този символ означава, че този продукт не може да бъде изхвърлян заедно с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Употребяваният уред трябва да бъде предаден в определен за целта пункт за събиране и рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване. Информация за подобни пунктове за отпадъци можете да получите от местните власти или от търговеца, от който е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля в рециклирането на ненужните уреди. Правилното изхвърляне на употребяваните уреди спомага за предотвратяване на евентуални отрицателни въздействия върху околната среда и човешкото здраве.

17 F-Газова инструркция

Този продукт съдържа флуорирани парникови газове.

Флуорираните парникови газове се съдържат в херметически затворени системи.

Монтажът, обслужването, поддръжката, ремонта и проверката за течове на уреда трябва да се извършват от лица, притежаващи съответните сертификати.

Ако уредът е оборудван със система за откриване на течове, той трябва да бъде проверяван за течове на всеки 12 месеца, за да се осигури правилната му експлоатация.

Ако проверките за течове са задължителни за уреда, те трябва да се извършват на определен интервал и да се регистрират в специален дневник.

Забележка: При херметически затворените системи, преносимите климатици, прозоречните климатици и обезвлажнителите не се извършват проверки за течове, ако еквивалентът на CO_2 на флуорираните парникови газове е по-малък от 10 тона.

18 Спецификации

Име на модел	Вътрешно Тяло	BEHPP 090 BEVPP 090	BEHPP 120 BEVPP 120	BEHPP 180 BEVPP 180	BEHPP 240 BEVPP 240
	Външно тяло	BEHPP 091 BEVPP 091	BEHPP 121 BEVPP 121	BEHPP 181 BEVPP 181	BEHPP 241 BEVPP 241
Хладилен агент		R32	R32	R32	R32
Обшо количество на хладилния агент (g)		460	490	800	950
Потенциал за глобално затопляне		675	675	675	675
CO2 еквивалент (тон)		0,311	0,331	0,540	0,641
Устойчивост на електрически заряд		Клас I	Клас I	Клас I	Клас I
Климатичен клас		T1	T1	T1	T1
Тип за отопление		Нагревателна помпа	Нагревателна помпа	Нагревателна помпа	Нагревателна помпа
Връзка за захранване		Отвън	Отвън	Отвън	Отвън
Мошност - Охлаждане (kW)		2,6	3,4	5,1	6,1
Мошност - Отопление (kW)		2,3 (Средно)/ 2,5 (Топло)	2,7 (Средно)/ 3,0 (Топло)	4,2 (Средно)/ 4,4 (Топло)	4,8 (Средно)/ 5,0 (Топло)
SEER/AEER/Претеглен EER (W/W)		6,9 (SEER, EC)	6,5 (SEER, EC)	7,4 (SEER, EC)	6,5 (SEER, EC)
SCOP/ACOP/Претеглен EER (W/W)		4,0 (SCOP, средно за EC)/ 5,1 (SCOP, Топло за EC)	4,0 (SCOP, средно за EC)/ 5,2 (SCOP, Топло за EC)	4,0 (SCOP, средно за EC)/ 5,1 (SCOP, Топло за EC)	4,0 (SCOP, средно за EC)/ 5,1 (SCOP, Топло за EC)
Енергиен клас - Охлаждане		A++ (EC)	A++ (EC)	A++ (EC)	A++ (EC)
Енергиен клас - Отопление		A+ (EC - Средно за сезон) / A+++ (Топло)	A+ (EC - Средно за сезон) / A+++ (Топло)	A+ (EC - Средно за сезон) / A+++ (Топло)	A+ (EC - Средно за сезон) / A+++ (Топло)
Годишна консумация на електроенергия - Охлаждане (kWh)		132	183	242	296
Годишна консумация на електроенергия - Отопление (kWh)		805 (Средно)/ 686 (Топло)	956 (Средно)/ 808 (Топло)	1435 (Средно)/ 1211 (Топло)	1680 (Средно)/ 1373 (Топло)

18 Спецификации

Име на модел	Вътрешно Тяло	BEHPP 090 BEVPP 090	BEHPP 120 BEVPP 120	BEHPP 180 BEVPP 180	BEHPP 240 BEVPP 240
	Външно тяло	BEHPP 091 BEVPP 091	BEHPP 121 BEVPP 121	BEHPP 181 BEVPP 181	BEHPP 241 BEVPP 241
Декларирана мощност за изчисление на SCOP при референтни проектни условия (kW)		2,1 (Средно за сезон)	2,3 (Средно за сезон)	3,7 (Средно за сезон)	4,1 (Средно за сезон)
Резервна отоплителна мощност, използвана за изчисление на SCOP при референтни проектни условия (kW)		0,2 (Средно за сезон)	0,4 (Средно за сезон)	0,5 (Средно за сезон)	0,7 (Средно за сезон)
Мощност на електрическия нагревател (W)		/	/	/	/
Входна мощност - Охлаждане (kW)		805	1407	1610	1889
Входна мощност - Отопление (kW)		790	1191	1392	1817
Напрежение/честота (V/Hz)		220 V - 240 V, 50Hz, 1Ph	220 V - 240 V, 50Hz, 1Ph	220-240 V~ 50Hz, 1Ph	220-240 V~ 50Hz, 1Ph
Работен ток - Охлаждане (A)		3,7	6,5	7,0	8,2
Работен ток - Отопление (A)		3,7	5,4	7,0	8,2
Ниво на звуково налягане - Вътрешно тяло (dBA)		38,5/33,0/ 23,5/19,0	39,0/32,0/ 24,0/20,0	43,0/35,5/ 33,5/20,0	45,0/39,5/ 36,0/20,0
Ниво на звуково налягане - Външно тяло (dBA)		54,5	56,0	57,5	60,0
Въздушен дебит (m^3/h)		510/380/300	590/420/340	800/600/470	1039/752/606
Номинална входна мощност - EN 60335 (W)		2200	2,200	2800	3900
Номинален входен ток - EN 60335 (A)		10,0	10,0	13	19
Клас устойчивост - Вътрешното тяло		–	–	–	–

18 Спецификации

Име на модел	Вътрешно Тяло	BEHPP 090 BEVPP 090	BEHPP 120 BEVPP 120	BEHPP 180 BEVPP 180	BEHPP 240 BEVPP 240
	Външно тяло	BEHPP 091 BEVPP 091	BEHPP 121 BEVPP 121	BEHPP 181 BEVPP 181	BEHPP 241 BEVPP 241
Клас устойчивост - Външно тяло		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Диаметър на тръбата за високо налягане (mm)		6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)
Диаметър на тръбата за ниско налягане (mm)		9,52 mm (3/8 in)	9,52 mm (3/8 in)	12,7 mm (1/2 in)	12,7 mm (1/2 in)
Спецификация на захранвашия кабел (mm^2)		1,5 x 3	1,5 x 3	1,5 x 3	1,5 x 3
Свързваш кабел между вътрешното и външното тяло (mm^2)		1,5 x 5	1,5 x 5	1,5 x 5	1,5 x 5
Макс. височина (m)		10	10	20	25
Макс. дължина на тръбата (m)		25	25	30	50
Допълнително количество газ (g/m)		12	12	12	24
Вътрешно тяло (ШхВхД) mm		723×286×199	813×289×201	975×308×218	1055×330×231
Външно тяло (ШхВхД) mm		720×495×270	720×495×270	805×554×330	890×673×342
Нетно тегло на вътрешното тяло (kg)		7,5	7,9	10,4	12,6
Нетно тегло на външното тяло (kg)		20,4	20,5	29,8	38,5

Забележка:

1. Спецификациите са стандартни стойности, изчислени въз основа на номиналните работни условия. Те могат да се различават в зависимост от работните условия.
2. Компанията непрекъснато прави технически подобрения. Ще бъде предоставено предварително известие за всяка промяна на техническите данни. Вижте табелката с номинални характеристики на климатика.

Подробна информация за продукта, която се изисква съгласно Регламент 206/2012, е дадена във фиша на продукта.

18 Спецификации

Име на модел	Вътрешно Тяло	BBEPME 090 BEEPP 090	BBEPME 120 BEEPP 120	BBEPME 180 BEEPP 180	BBEPME 240 BEEPP 240
	Външно тяло	BBEPME 091 BEEPP 091	BBEPME 121 BEEPP 121	BBEPME 181 BEEPP 181	BBEPME 241 BEEPP 241
Хладилен агент		R32	R32	R32	R32
Общо количество на хладилния агент (g)		550	580	850	950
Потенциал за глобално затопляне		675	675	675	675
CO2 еквивалент (тон)		0,371	0,392	0,574	0,641
Устойчивост на електрически заряд		Клас I	Клас I	Клас I	Клас I
Климатичен клас		T1	T1	T1	T1
Тип за отопление		Нагревателна помпа	Нагревателна помпа	Нагревателна помпа	Нагревателна помпа
Връзка за захранване		Отвън	Отвън	Отвън	Отвън
Мошност - Охлаждане (kW)		2,5	3,4	5,0	6,1
Мошност - Отопление (kW)		2,5 (Средно)/ 2,5 (Топло)	2,6 (Средно)/ 3,1 (Топло)	4,0 (Средно)/ 4,4 (Топло)	4,7 (Средно)/ 5,0 (Топло)
SEER/AEER/Претеглен EER (W/W)		8,5 (SEER, EC)	8,5 (SEER, EC)	8,5 (SEER, EC)	8,5 (SEER, EC)
SCOP/ACOP/Претеглен EER (W/W)		4,6 (SCOP, средно за EC)/ 6,0 (SCOP, Топло за EC)	4,6 (SCOP, средно за EC)/ 6,0 (SCOP, Топло за EC)	4,6 (SCOP, средно за EC)/ 5,7 (SCOP, Топло за EC)	4,6 (SCOP, средно за EC)/ 5,1 (SCOP, Топло за EC)
Енергиен клас - Охлаждане		A+++ (EC)	A+++ (EC)	A+++ (EC)	A+++ (EC)
Енергиен клас - Отопление		A++ (средно за EC)/ A+++ (Топло за EC)	A++ (средно за EC)/ A+++ (Топло за EC)	A++ (средно за EC)/ A+++ (Топло за EC)	A++ (средно за EC)/ A+++ (Топло за EC)
Годишна консумация на електроенергия - Охлаждане (kWh)		103	140	207	252
Годишна консумация на електроенергия - Отопление (kWh)		761 (Средно)/ 592 (Топло)	792 (Средно)/ 730 (Топло)	1243 (Средно)/ 1081 (Топло)	1452 (Средно)/ 1371 (Топло)

18 Спецификации

Име на модел	Вътрешно Тяло	BBEPME 090 BEEPP 090	BBEPME 120 BEEPP 120	BBEPME 180 BEEPP 180	BBEPME 240 BEEPP 240
	Външно тяло	BBEPME 091 BEEPP 091	BBEPME 121 BEEPP 121	BBEPME 181 BEEPP 181	BBEPME 241 BEEPP 241
Декларирана мощност за изчисление на SCOP при референтни проектни условия (kW)		2,1 (Средно за сезон)	2,2 (Средно за сезон)	3,4 (Средно за сезон)	4,3 (Средно за сезон)
Резервна отоплителна мощност, използвана за изчисление на SCOP при референтни проектни условия (kW)		0,4 (Средно за сезон)	0,4 (Средно за сезон)	0,6 (Средно за сезон)	0,4 (Средно за сезон)
Мощност на електрическия нагревател (W)		/	/	/	/
Входна мощност - Охлаждане (kW)		622	1052	1424	1740
Входна мощност - Отопление (kW)		674	1000	1440	1970
Напрежение/честота (V/Hz)		220 V - 240 V, 50Hz, 1Ph	220 V - 240 V, 50Hz, 1Ph	220-240 V~ 50Hz, 1Ph	220-240 V~ 50Hz, 1Ph
Работен ток - Охлаждане (A)		4,4	4,8	6,19	7,56
Работен ток - Отопление (A)		4,5	4,6	6,26	8,56
Ниво на звуково налягане - Вътрешно тяло (dBA)		39/34/ 25/19,0	39/32/ 26/20	43/36/ 28/21,5	46/39,5/ 32,5/21,5
Ниво на звуково налягане - Външно тяло (dBA)		54,0	55	57	60
Въздушен дебит (m^3/h)		650/510/360/ 285/150	800/600/450/ 370/220	950/800/600/ 470/340	1150/1090/790/ 635/445
Номинална входна мощност - EN 60335 (W)		2200	2200	2800	3800
Номинален входен ток - EN 60335 (A)		10	10	13,5	19
Клас устойчивост - Вътрешното тяло		IPX0	IPX0	IPX0	IPX0

18 Спецификации

Име на модел	Вътрешно Тяло	BBEPME 090 BEEPP 090	BBEPME 120 BEEPP 120	BBEPME 180 BEEPP 180	BBEPME 240 BEEPP 240
	Външно тяло	BBEPME 091 BEEPP 091	BBEPME 121 BEEPP 121	BBEPME 181 BEEPP 181	BBEPME 241 BEEPP 241
Клас устойчивост - Външно тяло		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Диаметър на тръбата за високо налягане (mm)		6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)
Диаметър на тръбата за ниско налягане (mm)		9,52 mm (3/8 in)	9,52 mm (3/8 in)	12,7 mm (1/2 in)	12,7 mm (1/2 in)
Спецификация на захранвашия кабел (mm^2)		3*1,5 mm	3*1,5 mm	3*1,5 mm	2,5 x 3
Свързваш кабел между вътрешното и външното тяло (mm^2)		5*1,5 mm	5*1,5 mm	5*1,5 mm	2,5 x 5
Макс. височина (m)		10	10	20	25
Макс. дължина на тръбата (m)		25	25	30	50
Допълнително количество газ (g/m)		12	12	12	24
Вътрешно тяло (ШхВхД) mm		723×286×199	813×289×201	975×308×218	1055×330×231
Външно тяло (ШхВхД) mm		775x565x280	775x565x280	890x673x328	890×673×335
Нетно тегло на вътрешното тяло (kg)		8,0	8,5	10,5	13,5
Нетно тегло на външното тяло (kg)		23,5	23,5	37,8	40,5

Забележка:

1. Спецификациите са стандартни стойности, изчислени въз основа на номиналните работни условия. Те могат да се различават в зависимост от работните условия.
2. Компанията непрекъснато прави технически подобрения. Ще бъде предоставено предварително известие за всяка промяна на техническите данни. Вижте табелката с номинални характеристики на климатика.

Подробна информация за продукта, която се изисква съгласно Регламент 206/2012, е дадена във фиша на продукта.

Najprije pročitajte ovaj korisnički priručnik!

Dragi kupče,

hvala što ste odabrali proizvod marke Beko. Nadamo se da ćete od vašeg proizvoda koji je proizveden uz primjenu visokokvalitetne i najsuvremenije tehnologije dobiti najbolje rezultate. Stoga vas molimo da pažljivo pročitate korisnički priručnik u cijelosti, kao i sve druge popratne dokumente, prije upotrebe proizvoda te ga zadržite za buduću uporabu. Ako proizvod date nekome drugome, toj osobi dajte i korisnički priručnik. Pratite sva upozorenja i informacije iz korisničkog priručnika.

Značenje simbola

Sljedeći se simboli koriste u raznim odjeljcima ovog priručnika:



Važne informacije ili korisne natuknice o uporabi.



Upozorenje na situacije opasne po ljudski život i imovinu.



Upozorenje o radnjama koje nikada ne smijete izvoditi.



Upozorenje o mogućnosti strujnog udara.



Simbol ukazuje na to da su informacije dostupne, kao npr. u priručniku za uporabu ili priručniku za ugradnju.



Ne pokrivati.



Simbol ukazuje na to da bi se priručnik za uporabu trebao pažljivo pročitati.



Simbol ukazuje na to da bi servisno osoblje trebalo rukovati opremom uz praćenje uputa iz priručnika za ugradnju.



(Za vrstu plina R32)

Simbol ukazuje na to da se u uređaju koristi zapaljivo rashladno sredstvo. Ako rashladno sredstvo iscuri i izloži se vanjskom izvoru paljenja, postoji opasnost od nastanka požara.



RECIKLIRANI PAPIR I PAPIR KOJI SE MOŽE RECIKLIRATI

SADRŽAJ

1 Sigurnosne mjere predostrožnosti 168

2 Potvrdite prije nego što započnete 181

2.1 Inverterski klima uređaj sa split sustavom 181

2.2 Klima uređaj s fiksnom brzinom 182

3 Upoznajte svoj klima-uređaj 183

3.1 Zaslon unutarnje jedinice 183

3.2 Napomena o kutovima rešetke 188

3.3 Prilagođavanje protoka zraka ulijevo i udesno (ručno upravljanje) 189

4 Njega i održavanje 190

4.1 Čišćenje unutarnje jedinice, filtra zraka 190

5 Otklanjanje poteškoća 194

5.1 Česte poteškoće 194

6 Idemo montirati klima-uređaj 199

6.1 Provjerite dodatnu opremu 199

7 Pregled montaže 201

8 Sažetak ugradnje – unutarnja jedinica 203

9 Montirajte unutarnju jedinicu 204

9.1 Odabir mjesta za ugradnju 204

9.2 Bušenje rupe u zidu za spojni cjevovod 205

9.3 Ugradite cijev za rashladno sredstvo i odvodno crijevo 207

9.4 Priprema električnih radova 210

9.5 Omotajte cijevi i kabele 213

9.6 Postavljanje unutarnje jedinice 214

SADRŽAJ

10 Montirajte vanjsku jedinicu 216

10.1 Odabir mjesta za ugradnju 216

10.2 Ugradite priključak za odvod (samo jedinica toplinske pumpe) 218

10.3 Pričvršćivanje vanjske jedinice 219

10.4 Spajanje signalnih kabela i kabela za napajanje 220

11 Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo 222

11.1 Upute za povezivanje cijevi. 222

11.2 Spajanje cijevi na unutarnju jedinicu 225

11.3 Spajanje cijevi na vanjsku jedinicu 226

12 Uklanjanje zraka 227

12.1 Upute za uklanjanje zraka. 227

12.2 Dodatno rashladno sredstvo ovisno o dužini cijevi 229

13 Električne provjere i provjere curenja plina 230

13.1 Provjere vezane za električnu sigurnost 230

13.2 Prije testnog rada 230

13.3 Tijekom probnog rada 230

13.4 Provjere curenja plina 231

14 Probni rad 232

14.1 Upute za probni rad 232

15 Pakiranje i raspakiravanje uređaja 234

16 Europske smjernice za odlaganje 235

17 Uputa za fluorirane plinove 236

18 Specifikacije 237

1 Sigurnosne mjere predostrožnosti

Vrlo je važno da pročitate Mjere predostrožnosti prije uporabe i ugradnje. Nepravilna ugradnja zbog zanemarivanja uputa može uzrokovati ozbiljna oštećenja ili ozljede. Ozbiljnost potencijalne štete ili ozljeda klasificira se kao UPOZORENJE ili OPREZ.

Upozorenja za upotrebu proizvoda:

- Isključite klima-uređaj i odspojite napajanje prije bilo kakvog čišćenja, ugradnje ili popravka. U suprotnom može doći do strujnog udara.
- Ako se pojavi nenormalna situacija (kao što je miris paljevine), odmah isključite jedinicu, te isključite napajanje. Pozovite svog prodavača da biste dobili upute o tome kako izbjeći strujni udar, požar ili ozljedu.
- Nemojte stavljati prste, šipke ili druge predmete u otvore za ulaz ili izlaz zraka. To može dovesti do ozljede jer se ventilator može okretati pri velikim brzinama.
- Nemojte u blizini uređaja koristiti zapaljive sprejeve poput spreja za kosu, laka ili boje. To može prouzročiti požar ili izgaranje.
- Nemojte koristiti klimatizacijski uređaj na mjestima u blizini ili oko zapaljivih plinova. Ispušteni se plin može nakupiti oko uređaja i prouzročiti eksploziju.
- Nemojte koristiti klimatizacijski uređaj u mokroj prostoriji kao što je kupaonica ili praonica rublja. Pretjerano izlaganje vodi može prouzročiti kratki spoj električnih dijelova.

Upozorenja za upotrebu proizvoda:

- Nemojte se izravno izlagati hladnom zraku tijekom duljeg razdoblja.
- Nemojte dopuštati djeci da se igraju s klima uređajem. Djeca u blizini uređaja moraju biti pod neprestanim nadzorom.
- Ako se klima uređaj koristi zajedno s plamenicima ili drugim uređajima za grijanje, temeljito prozračujte prostoriju da biste izbjegli pomanjkanje kisika.
- U određenim funkcionalnim okruženjima, kao što su kuhinje, prostorije s poslužiteljima i sl., preporučuje se upotreba klima uređaja za posebne namjene.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starosne dobi od 8 godina i starija i osobe ograničenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u način sigurnog korištenja uređaja te ako su razumjeli opasnosti koje mogu nastati iz toga. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju provoditi čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora (zemlje Europske Unije).

1 Sigurnosne mjere predostrožnosti

Upozorenja za upotrebu proizvoda:

- Uređaj nije namijenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim u slučaju dobivenih uputa u vezi korištenja uređaja i nadzora odgovorne osobe. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem.

Upozorenja vezana za električne instalacije:

- Koristite samo isporučeni kabel napajanja. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni predstavnik ili osoba sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegla opasnost.
- Proizvod mora biti pravilno uzemljen u vrijeme ugradnje ili može doći do strujnog udara.

Upozorenja vezana za električne instalacije:

- Kod svih električarskih radova postupajte u skladu s lokalnim i nacionalnim standardima i propisima za postavljanje električnih instalacija, kao i u skladu s priručnikom za ugradnju. Čvrsto spojite kablove i stabilno ih učvrstite da biste spriječili oštećenje rednih stezaljki djelovanjem vanjskih sila. Nepravilni se električni spojevi mogu pregrijati i prouzročiti požar, a također postoji opasnost od strujnog udara. Svi se električni spojevi moraju izvesti u skladu sa shemom električnih spojeva koja se nalazi na pločama unutarnje i vanjske jedinice.
- Sve električne instalacije moraju biti pravilno raspoređene kako bi se osiguralo da se kontrolna ploča može pravilno zatvoriti. Ako poklopac upravljačke ploče nije pravilno zatvoren, to može dovesti do korozije i uzrokovati zagrijavanje priključnih točaka na terminalu, požar ili strujni udar.
- Razdvajanje mora biti ugrađeno u fiksno ožičenje u skladu s pravilima ožičenja.
- Nemojte povlačiti kabel napajanja za odspajanje uređaja. Čvrsto držite utikač i izvucite ga iz utičnice. Izravno povlačenje kabela može dovesti do oštećenja, a to može dovesti do požara ili strujnog udara.

Upozorenja vezana za električne instalacije:

- Nemojte mijenjati dužinu kabela za napajanje ili koristiti produžni kabel za napajanje uređaja.
- Nemojte dijeliti električnu utičnicu s drugim uređajima. Neprikladno ili nedovoljno napajanje može prouzročiti požar ili strujni udar.
- Održavajte utikač čistim. Uklonite bilo kakvu prašinu ili prljavštinu koja se nakupi na ili oko utikača. Prljavi utikači mogu prouzročiti požar ili strujni udar.
- Ako su uređaji namijenjeni trajnom povezivanju na fiksno ožičenje, mora se ugraditi uređaj za rastavljanje svih polova koji ima najmanje 3 mm razmaka na svim polovima, postaviti uređaj za zaštitu od rezidualne struje (RCD) s nazivnom rezidualnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA, a rastavljanje mora biti ugrađeno u fiksno ožičenje u skladu s pravilima o ožičenju.

Obraćanje pozornosti na specifikacije osigurača

Tiskana pločica (PCB) klima uređaja izvedena je s osiguračem kako bi se osigurala prenaponska zaštita. Specifikacije osigurača otiskane su na tiskanoj pločici, kao što su: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, itd.

Napomena:
Za jedinice koje koriste rashladno sredstvo R32 može se koristiti samo keramički osigurač otporan na eksplozije.

UV-C svjetiljka (primjenjivo na uređaj koji sadrži samo UV-C svjetiljku)

Ovaj uređaj sadrži UV-C svjetiljku. Prije otvaranja uređaja pročitajte upute za održavanje.

- Ne koristite UV-C svjetiljke izvan uređaja.
- Uređajima koji su očito oštećeni ne smije se rukovati.
- Nenamjerno korištenje uređaja ili oštećenje kućišta može dovesti do izlaska opasnog UV-C zračenja. UV-C zračenje može čak i u malim dozama uzrokovati oštećenje očiju i kože.
- Prije otvaranja vrata i pristupnih ploča koje nose simbol opasnosti od ULTRALJUBIČASTOG ZRAČENJA za KORISNIČKO ODRŽAVANJE preporučuje se odspajanje napajanja.
- UV-C svjetiljka ne može se čistiti, popravljati i mijenjati.
- UV-C BARIJERE KOJE nose simbol opasnosti od ULTRALJUBIČASTOG ZRAČENJA ne smiju se uklanjati.

1 Sigurnosne mjere predostrožnosti

Upozorenje:

Ovaj uređaj sadržava UV odašiljač. Ne gledajte u izvor svjetla. Prije bilo kakvog čišćenja ili drugog održavanja uređaj mora biti iskopčan iz mrežnog napajanja.

Upozorenja za ugradnju proizvoda:

- Ugradnju mora obaviti ovlašteni prodavač ili stručnjak. Zbog neispravne ugradnje može doći do curenja vode, strujnog udara ili požara.
- Ugradnja se mora izvršiti prema uputama za ugradnju. Zbog neprimjerene ugradnje može doći do curenja vode, strujnog udara ili požara.
- Kontaktirajte ovlaštenog servisnog tehničara za potrebe popravka ili održavanja ovog uređaja. Uređaj se mora ugraditi u skladu s nacionalnim tehničkim propisima za električne instalacije.
- Za ugradnju koristite samo priloženi pribor, dijelove i propisane dijelove. Korištenje dijelova koji nisu standardni može prouzročiti curenje vode, strujni udar, požar i neispravnost uređaja.
- Ugradite uređaj na stabilno mjesto koje može podržati masu jedinice. Ako odabrano mjesto ne može podržati masu jedinice ili ako se ugradnja ne obavi pravilno, jedinica može pasti i prouzročiti ozbiljnu štetu ili ozljedu.

Upozorenja za ugradnju proizvoda:

- Ugradite cjevovod za odvodnju prema uputama iz ovog priručnika. Nepravilna odvodnja može dovesti do oštećenja vašeg doma i imovine uzrokovanog vodom.
- Za jedinice koje imaju pomoćni električni grijač, nemojte montirati jedinicu unutar 1 metra (3 stope) od bilo kojeg zapaljivog materijala.
- Ne montirajte uređaj na mjesto koje može biti izloženo curenju zapaljivog plina. Ako se zapaljivi plin nakupi oko uređaja, može doći do požara.
- Nemojte uključivati napajanje dok svi radovi nisu završeni.
- Kada pomičete ili premještate klima uređaj, za odspajanje i ponovnu ugradnju jedinice konzultirajte iskusne servisne tehničare.
- Kako postaviti uređaj na nosač, pročitajte informacije o detaljima u odjeljcima "Montiranje unutarnje jedinice" i "Montiranje vanjske jedinice".

1 Sigurnosne mjere predostrožnosti

Upozorenje:

- Isključite klima uređaj i odspojite ga iz strujnog napajanja ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice za vrijeme oluja.
- Provjerite može li kondenzat nesmetano curiti iz uređaja.
- Nemojte dodirivati klimatizacijski uređaj mokrim rukama. To može prouzročiti strujni udar.
- Uređaj nemojte koristiti u bilo koju drugu svrhu osim njegove namjenske uporabe.
- Nemojte se penjati na vanjsku jedinicu niti stavljati predmete na nju.
- Ne dopustite da klimatizacijski uređaj radi dulje vrijeme s otvorenim vratima ili prozorima ili ako je vlažnost vrlo visoka.

Upozorenja vezana uz čišćenje i održavanje:

- Isključite uređaj i odspojite strujno napajanje prije čišćenja. Ako to ne učinite, može doći do strujnog udara.
- Nemojte čistiti klimatizacijski uređaj prekomjernim količinama vode.
- Nemojte čistiti klimatizacijski uređaj zapaljivim sredstvima za čišćenje. Zapaljiva sredstva za čišćenje mogu prouzročiti požar ili deformaciju.

Napomena o fluoriranim plinovima:

- Ovaj klima-uređaj sadrži fluorirane stakleničke plinove. Za specifične informacije o vrsti plina i količini pogledajte odgovarajuću naljepnicu na samom uređaju ili „Korisnički priručnik – Informacijski list proizvoda" u ambalaži vanjske jedinice. (Samo proizvodi Europske unije).
- Ugradnju, servis, održavanje i popravak ovog uređaja mora obavljati certificirani tehničar.
- Uklanjanje i recikliranje proizvoda mora obaviti certificirani tehničar.
- Za opremu koja sadrži fluorirane stakleničke plinove u količinama od 5 tona ekvivalenta CO2 ili više, no manje od 50 tona ekvivalenta CO_2. Ako sustav ima instaliran sustav za otkrivanje curenja, mora se provjeriti ima li curenja najmanje svaka 24 mjeseca.
- Kada se provjerava curi li uređaj, preporučuje se vođenje evidencije svih provjera.

Upozorenje o korištenju rashladnog sredstva R32 (primjenjivo samo na jedinice koje koriste rashladno sredstvo R32):

- Kada se koristi zapaljivo rashladno sredstvo, uređaj se mora skladištiti u dobro prozračenom prostoru čija veličina odgovara veličini prostorije propisanoj za rad. Najmanja površina prostorije i maksimalna količina rashladnog sredstva navedene su u **SIGURNOSNOM PRIRUČNIKU**.
- Kod ponovne upotrebe mehaničkih konektora u zatvorenim prostorima, moraju se obnoviti brtveni dijelovi. Ako se trapezasti spojevi ponovno koriste u zatvorenom prostoru, trapezasti se dio mora ponovno izraditi.

Informacije o bateriji daljinskog upravljača

Model baterije	Robna marka	Proizvođač	Predstavnik	Kontaktni podaci
LR03, R03	Kendal	Guangdong Liwang New Energy Co., Ltd. Adresa: No 10, LianTangJiao 2nd Road, TangXia Town, DongGuan City, GuangDong Province, Kina, 523729	Adresa tvrtke Apex CE Specialists GmbH: Habichtweg 1 41468 Neuss, Njemačka	URL proizvođača: https://www.liwangbattery.com Adresa e-pošte predstavnika: Info@apex-ce.com Kontaktni broj: +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	DongGuan Tianqiu Enterprise Co., Ltd. Adresa: TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan GuangDong, NR Kina	Adresa tvrtke Apex CE Specialists GmbH: Habichtweg 1 41468 Neuss, Njemačka	URL proizvođača: https://www.tmmq.cn Adresa e-pošte predstavnika: Info@apex-ce.com Kontaktni broj: +49 2131 2066043

1 Sigurnosne mjere predostrožnosti

Model baterije	Robna marka	Proizvođač	Predstavnik	Kontaktni podaci
LR03, R03	Daily-max	CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO., LTD. Adresa: No.1 East Road, Lou Xia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou, Jiangsu, Kina, 213225	Adresa tvrtke Apex CE Specialists GmbH: Habichtweg 1 41468 Neuss, Njemačka	URL proizvođača: https://www.anyidapower.com Adresa e-pošte predstavnika: Info@apex-ce.com Kontaktni broj: +49 2131 2066043

Skenirajte QR kod za više informacija

2 Potvrdite prije nego što započnete

Napomena: Radna temperatura

Kad se vaš klima uređaj upotrebljava izvan raspona sljedećih temperatura, mogu se aktivirati određene sigurnosne zaštitne značajke i uzrokovati deaktiviranje jedinice.

2.1 Inverterski klima uređaj sa split sustavom

	Način HLAĐENJA	Način rada HEAT (Grijanje)	Način rada DRY (Odvlaživanje)
Sobna temp.	16 °C ~ 32 °C (60 °F ~ 90 °F)	0 °C ~ 30 °C (32 °F ~ 86 °F)	10 °C ~ 32 °C (50 °F ~ 90 °F)
Vanjska temp.	0 °C ~ 50 °C (32 °F ~ 122 °F)	-15 °C ~ 24 °C (5 °F ~ 75 °F)	0 °C ~ 50 °C (32 °F ~ 122 °F)
	-15 °C ~ 50 °C (5 °F ~ 122 °F) Za modele s niskotemperaturnim sustavima hlađenja.		
	0 °C ~ 52 °C (32 °F ~ 126 °F) Za posebne tropske modele	-15 °C ~ 24 °C (5 °F ~ 75 °F)	0 °C ~ 52 °C (32 °F ~ 126 °F) Za posebne tropske modele

ZA VANJSKE JEDINICE S POMOĆNIM ELEKTRIČNIM GRIJAČEM

Kada je vanjska temperatura ispod 0 °C (32 °F), preporučujemo da uređaj ostavite uključenim u struju cijelo vrijeme kako biste osigurali neometan rad.

2 Potvrdite prije nego što započnete

2.2 Klima uređaj s fiksnom brzinom

	Način HLAĐENJA	Način rada HEAT (Grijanje)	Način rada DRY (Odvlaživanje)
Sobna temp.	16 °C ~ 32 °C (60 °F ~ 90 °F)	0 °C ~ 30 °C (32 °F ~ 86 °F)	10 °C ~ 32 °C (50 °F ~ 90 °F)
Vanjska temp.	18 °C ~ 43 °C (64 °F ~ 109 °F)	-7 °C ~ 24 °C (19 °F ~ 75 °F)	11 °C ~ 43 °C (52 °F ~ 109 °F)
	-7 °C ~ 43 °C (19 °F ~ 109 °F) Za modele s niskotemperaturnim sustavima hlađenja		18 °C ~ 43 °C (64 °F ~ 109 °F)
	18 °C ~ 52 °C (64 °F ~ 126 °F) Za posebne tropske modele	-7 °C ~ 24 °C (19 °F ~ 75 °F)	18 °C ~ 52 °C (64 °F ~ 126 °F) Za posebne tropske modele

Napomena:

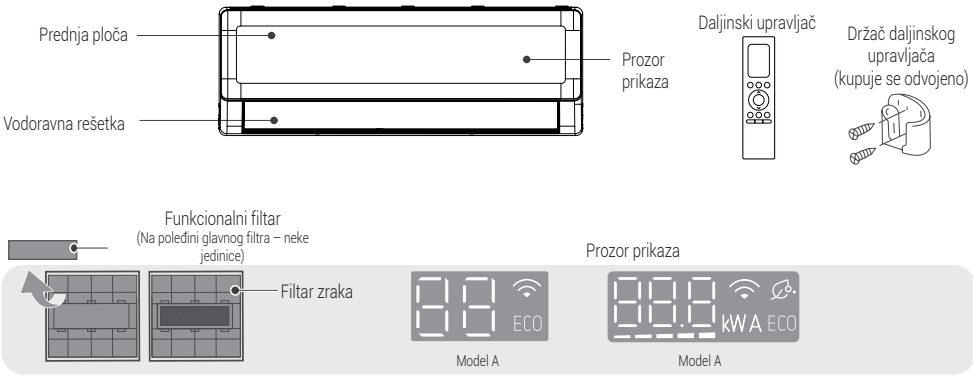
Relativna vlažnost prostorije manja od 80 %. Ako klima uređaj radi na vrijednosti većoj od ove, na njegovoj površini može doći do stvaranja kondenzacije. Okomite lamele za protok zraka postavite pod maksimalnim kutom (okomito na pod), te postavite način rada ventilatora HIGH (Brzo).

3 Upoznajte svoj klima-uređaj

Napomena:

- Različiti modeli imaju različitu prednju ploču i prozorčić za prikaz. Svi dolje opisani indikatori nisu dostupni za klima uređaj koji ste kupili. Provjerite prozorčić za prikaz na unutarnjoj jedinici koju ste kupili.
- Slike u ovom priručniku služe isključivo za potrebe objašnjenja. Stvarni izgled vaše unutarnje jedinice može biti malo drugačiji. Postupajte u skladu sa stvarnim izgledom vašeg modela.

3.1 Zaslon unutarnje jedinice



Kôd prikaza	Značenja prikazanog koda
88 888.8 kW A	• Prikazuje temperaturu, radnu značajku i kodove pogrešaka. • Za neke jedinice, kada je aktivirana funkcija GEAR (STUPANJ), na zaslonu će se prikazati i 15 sekundi treperiti ciljna vrijednost snage (kW), vrijednost struje (A) ili stupanj (Lx). Stupnjevi se prikazuju kao: Stupanj L1 (▁), stupanj L2 (▁ ▁), stupanj L3 (▁ ▁ ▁), stupanj L4 (▁ ▁ ▁ ▁), stupanj L5 (▁ ▁ ▁ ▁ ▁).
	• Kada je uključena značajka Fresh (Svježe; neke jedinice).
ECO	• Kada je uključena značajka ECO+.
	• Kada je aktivirana funkcija bežičnog upravljanja (neke jedinice).

3 Upoznajte svoj klima-uređaj

Kôd prikaza	Značenja prikazanog koda
 (za 3 s kada je)	• Postavljen je Timer On (Programator uključen) (ako je uređaj ISKLJUČEN, „“ ostaje uključen kada je postavljen Timer On). • Uključena je značajka Fresh (Svježe), UV lamp (UV svjetiljka), Swing (Okretanje), Turbo, Breeze away (Usmjeravanje strujanja zraka) ili Silent (Tiho).
 (za 3 s kada je)	• Postavljeno je Timer Off (Isključivanje programatora). • Isključena je značajka Fresh (Svježe), UV lamp (UV svjetiljka), Swing (Okretanje), Turbo, Breeze away (Usmjeravanje strujanja zraka) ili Silent (Tiho).
	• Kada je uključena značajka GoClean (Čišćenje).
	• Prilikom odmrzavanja(za uređaje s funkcijom hlađenja i grijanja).
	• Kada je uključena funkcija grijanja na 8 °C (46 °F) (za uređaje s funkcijom hlađenja i grijanja).

Za daljnju optimizaciju učinkovitosti vašeg uređaja, učinite sljedeće:

- Držite vrata i prozore zatvorenima.
- Ograničite potrošnju energije pomoću funkcija TIMER ON (Brojač vremena do uključivanja) i TIMER OFF (Brojač vremena do isključivanja).
- Nemojte blokirati otvore za ulaz ili izlaz zraka.
- Redovno pregledavajte i čistite filtre za zrak.

Više značajki

Napomena:

Nisu dostupne sve funkcije klima-uređaja, provjerite unutarnji zaslon i daljinski upravljač uređaja koji ste kupili.

- **Automatsko ponovno pokretanje (neke jedinice)**

  Ako uređaj ostane bez napajanja, automatski će se ponovno pokrenuti s prethodno postavljenim postavkama nakon što se ponovno uspostavi napajanje.

- **Funkcija Air Fresh (Osvježavanje zraka) (neke jedinice)**

  Generator iona je uključen i pomoći će u pročišćavanju zraka u prostoriji.

- **Funkcija GoClean (Čišćenje) (neke jedinice)**
  - Tehnologija GoClean (Čišćenje) ispire prašinu kada se ista zalijepi za izmjenjivač topline automatskim zamrzavanjem, a zatim brzim odmrzavanjem leda. Pojavit će se zvuk „pi-pi”. Aktivno čišćenje koristi se za proizvodnju više kondenzirane vode kako bi se poboljšao učinak čišćenja, a

izbacivat će hladni zrak. Nakon čišćenja, unutarnji kotačić za puhanje nastavlja raditi s vrućim zrakom kako bi osušio isparivač, čime se unutrašnjost održava čistom.

- Kad je ova funkcija uključena, na zaslonu unutarnje jedinice prikazuje se „CL", a nakon 20 do 130 minuta uređaj će se automatski isključiti i otkazati funkciju GoClean (Čišćenje).
- Za neke jedinice sustav će pokrenuti postupak čišćenja na visokim temperaturama, što može uzrokovati da temperatura na izlazu zraka bude vrlo visoka. Molimo da ne prilazite izlazu zraka. Čišćenje pri visokim temperaturama također može uzrokovati porast temperature u prostoriji.

- **Rad s funkcijom Sleep (Spavanje)**

  Funkcija SLEEP (Spavanje) koristi se za smanjenje potrošnje energije tijekom spavanja.

  Kad je aktivirana funkcija spavanja, klima-uređaj će inteligentno prilagoditi temperaturu i brzinu ventilatora kako bi pružio ugodnije okruženje za spavanje. Možete slobodno postaviti brzinu ventilatora i kut protoka zraka tijekom rada u načinu spavanja. Funkcija spavanja automatski će se isključiti nakon 9 sati rada.

Napomena:

- Funkcija spavanja nije dostupna u načinu rada Fan (Ventilator) i Dry (Sušenje).
- Za neke modele s funkcijom bežične kontrole, vrijeme rada u načinu spavanja i svjetlo za spavanje mogu se prilagođavati putem aplikacije.

- **Otkrivanje curenja rashladnog sredstva**

  Unutarnja jedinica automatski će prikazati "EL0C" kada otkrije curenje rashladnog sredstva.

- **Bežično upravljanje (na nekim uređajima)**

  Bežično upravljanje omogućuje vam da upravljate klima uređajem pomoću mobilnog telefona i bežične veze.

  Za pristup USB uređaju, zamjenu, radnje održavanja mora izvoditi isključivo profesionalno osoblje.

- **Funkcija Breeze Away (Usmjeravanje strujanja zraka) (neke jedinice)**
  - Pritisnite gumb Breeze Away (Usmjeravanje strujanja zraka) na daljinskom upravljaču za aktiviranje funkcije izbjegavanja izravnog puhanja zraka na tijelo.
  - Tijekom rada u načinu Breeze Away (Usmjeravanje strujanja zraka), sustav će automatski prilagoditi kutove rešetke i brzinu ventilatora. Također možete pomoću daljinskog upravljača odabrati brzinu ventilatora.
  - Napomena: ova je funkcija dostupna samo u načinu Cool (Hlađenje), Dry (Sušenje) ili Fan (Ventilator).

- **Memorija kuta rešetki**

  Kada uključite uređaj, lamele za usmjeravanje zraka automatski će se vratiti u prijašnji kut.

- **Funkcija ECO+**

  Pritisnite ovaj gumb kada je u načinu hlađenja/grijanja, brzina ventilatora će se promijeniti u Auto, a postavljena temperatura ostat će nepromijenjena, što donosi veću ugodu i uštedu energije te smanjuje temperaturne fluktuacije.

3 Upoznajte svoj klima-uređaj

- **Funkcija Smart Humidity (Pametna vlažnost) (neki uređaji)**

  U načinu hlađenja, kada je ova funkcija aktivirana, brzina ventilatora prebacit će se na automatsku, postavljena temperatura ostat će nepromijenjena, a sustav može kontrolirati vlagu u prostoriji kako bi osigurao da nije previše suho niti previše vlažno, pritom održavajući ugodnu temperaturu. Ova se funkcija može aktivirati samo daljinskim upravljačem.

- **Funkcija MotionDetect (Otkrivanje pokreta) (neke jedinice)**

  Sustavom se inteligentno upravlja pod radarskim sustavom. Radar može detektirati aktivnosti ljudi u prostoriji. U načinu hlađenja i grijanja, kada ste odsutni 30 minuta, uređaj automatski smanjuje frekvenciju kako bi uštedio energiju.

- **Rad u načinu MotionDetect (Otkrivanje pokreta) (neki uređaji)**

  Ovaj uređaj u skladu je s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

  (Samo proizvodi za Europsku uniju)

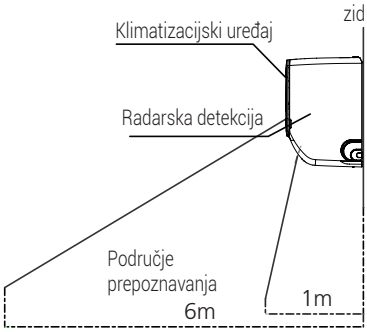
  Frekvencija odašiljača: 5725 – 5850 MHz
  Maksimalna snaga odašiljanja: < -11,74 dBm
  Kada je uređaj uključen, pritiskom gumba Intelligent eye (Inteligentno oko) na daljinskom upravljaču aktivira se funkcija uštede energije bez prisutnosti osobe.

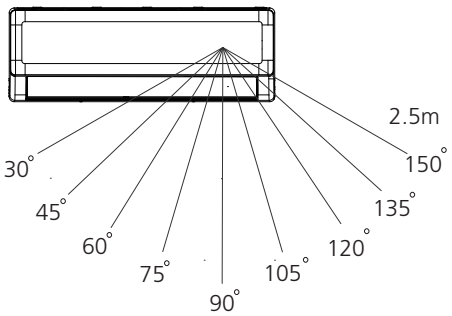


Napomena:

- Ova se funkcija može aktivirati putem daljinskog upravljača. Funkcija MotionDetect dostupna je samo u načinu rada Cool (Automatsko hlađenje) ili Heat (Automatsko grijanje).
- Radar detektira pokretne objekte u prostoriji kako bi utvrdio ljudske aktivnosti. No, pokreti u zatvorenom prostoru robota čistača, ventilatora koji se pomiču, biljaka koje se pomiču na vjetru, zavjesa itd. identificiraju se kao ljudske aktivnosti, što može rezultirati neuspjehom funkcija uštede energije kada nema prisutnih osoba.
- Ako u prostoriji, zidovima ili stropu ima puno metalnih materijala, oni će proizvesti snažan odraz elektromagnetskih valova, što će rezultirati kvarom funkcija uštede energije kada nema prisutnih osoba.

3 Upoznajte svoj klima-uređaj





Napomena:

Ova je oprema testirana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za prijamnik Kategorije 3 prema normama EN 300 440 v2.1.1 i EN 300 440 v2.2.1. Ova su ograničenja namijenjena pružanju razumne zaštite od štetnih smetnji kod instalacije u stambenom prostoru. Kada se postavi u blizini drugog(drugih) uređaja koji zrače u ISM pojasu od 5,8 GHz, ovaj uređaj će se nenamjerno uključiti. Poduzmite odgovarajuće mjere za ublažavanje ukoliko se ovo dogodi.

Ručno upravljanje (bez daljinskog upravljača)

Upozorenje:

Za korištenje proizvoda

Gumb za ručno upravljanje namijenjen je isključivo za svrhe testiranja i za rad u izvanrednim slučajevima.

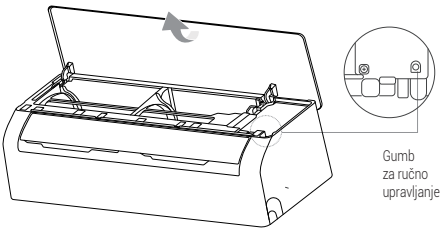
Nemojte koristiti ovu funkciju osim ako niste izgubili daljinski upravljač i stoga je to neophodno. Za povratak na uobičajeni rad, aktivirajte uređaj pomoću daljinskog upravljača.

Uređaj je potrebno isključiti prije ručnog upravljanja.

Da biste uređajem upravljali ručno:

- Pritisnite gumbe na obje strane ploče prema dolje, a zatim podignite ploču dok ne klikne.
- Pronađite **gumb MANUAL CONTROL (RUČNO UPRAVLJANJE)** na desnoj strani električne upravljačke kutije.
- Jednom pritisnite **gumb MANUAL CONTROL (RUČNO UPRAVLJANJE)** za aktiviranje FORCED AUTO (PRISILNOG AUTOMATSKOG) načina rada.
- Ponovno pritisnite **gumb MANUAL CONTROL (RUČNO UPRAVLJANJE)** kako biste aktivirali način FORCED COOLING (PRISILNOG HLAĐENJA).
- Pritisnite **gumb MANUAL CONTROL (RUČNO UPRAVLJANJE)** treći put kako biste isključili uređaj.
- Zatvorite prednju ploču.

3 Upoznajte svoj klima-uređaj



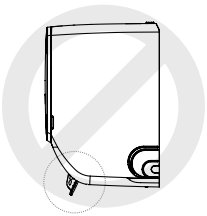
Prilagođavanje kuta protoka zraka

NAPOMENA:
Prilagođavanje protoka zraka gore i dolje (daljinski upravljač)

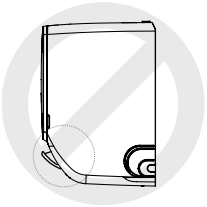
Dok je jedinica uključena, upotrijebite gumb SWING (OKRETANJE) na daljinskom upravljaču za postavljanje smjera (gore-dolje) protoka zraka. Pojedinosti pogledajte u uputama za rad daljinskog upravljača.

3.2 Napomena o kutovima rešetke

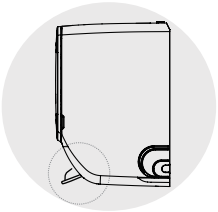
- Nemojte postavljati rešetke pod previše okomitim kutom dulje vrijeme kada koristite način COOL (HLAĐENJE) ili DRY (SUŠENJE). To može uzrokovati kondenzaciju vode na rešetki koja će potom kapati na pod ili namještaj.



- Postavljanje rešetke pod premalenim kutom pri uporabi načina COOL (HLAĐENJE) ili HEAT (GRIJANJE) može smanjiti performanse klimatizacijskog uređaja zbog ograničenog protoka zraka.



- U skladu s relativnim zahtjevima standarda, postavite rešetku na maksimalni kut za vrijeme testa kapaciteta grijanja.



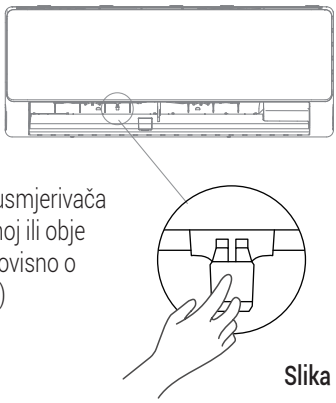
Napomena:

Nemojte pomicati lamele ručno. Možete isključiti uređaj i iskopčati ga na nekoliko sekundi, a zatim ponovno pokrenuti uređaj. Kada pokušate, ponovno će se postaviti rešetka.

3.3 Prilagođavanje protoka zraka ulijevo i udesno (ručno upravljanje)

Lijevi i desni protok zraka mora se postaviti ručno. Uhvatite ručku usmjerivača (pogledajte sl. B) i ručno je postavite u željenom smjeru.

Za neke jedinice, lijevi i desni protok zraka može se postaviti putem daljinskog upravljača. Pojedinosti potražite u priručniku daljinskog upravljača.



Slika B

Upozorenje:

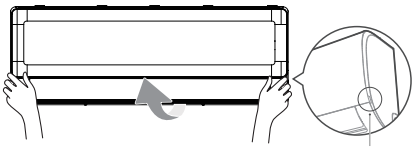
Nemojte stavljati prste u puhalo ili usisnu stranu uređaja ili u blizinu njih. Unutarnji ventilator koji se brzo okreće može prouzročiti ozljede.

4 Njega i održavanje

Upozorenje:

- Ukoliko je klima-uređaj začepljen, to bi moglo negativno utjecati na učinkovitost hlađenja vaše jedinice i vaše zdravlje. Obavezno očistite filtar svaka dva tjedna.
- Uvijek **ISKLJUČITE** klimatizacijski uređaj i odspojite napajanje prije čišćenja ili održavanja.
- **Ne** dodirujte filtar za osvježavanje zraka (Plasma) najmanje 10 minuta nakon isključivanja uređaja.
- Za čišćenje jedinice koristite samo mekanu, suhu krpu. Ako je uređaj posebno prljav, možete ga obrisati krpom natopljenom toplom vodom.
- Nemojte upotrebljavati kemikalije ili tkanine natopljene kemikalijama za čišćenje uređaja
- Nemojte koristiti benzen, razrjeđivač, prašak za poliranje ili druga otapala za čišćenje uređaja. Korištenje tih sredstava može uzrokovati nastanak deformacija ili pukotina na površini.
- Nemojte koristiti vodu topliju od 40 °C (104 °F) za čišćenje prednje ploče. To može dovesti do nastanka deformacija ili gubitka boje na ploči.

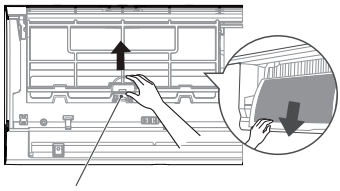
4.1 Čišćenje unutarnje jedinice, filtra zraka



Uhvatite kopču i podignite

1. korak:

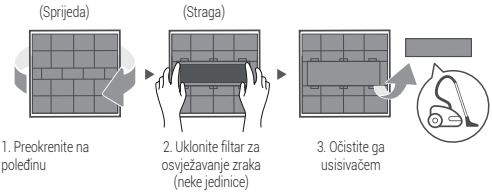
Podignite prednju ploču unutarnje jedinice.



Utori za vađenje filtra

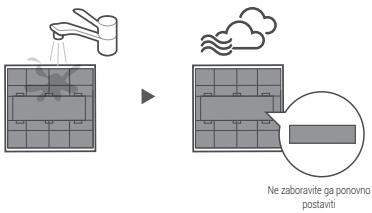
2. korak:

Prvo pritisnite umetak na kraju filtra kako biste olabavili kopču, podignite ga, zatim ga povucite prema sebi.



3. korak:

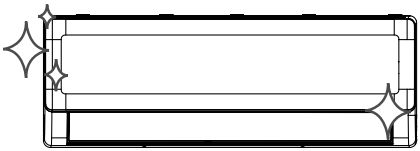
Ako vaš filtar ima mali filtar za osvježavanje zraka, odvojite ga od većeg filtra. Očistite filtar za osvježavanje zraka pomoću ručnog usisivača.



Ne zaboravite ga ponovno postaviti

4. korak:

Veliki filtar za zrak očistite toplom, sapunastom vodom. Koristite blagi deterdžent. Isperite filtar svježom vodom i otresite višak vode. Osušite ga na hladnom, suhom mjestu i nemojte ga izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti.



5. korak:

Nakon što se osuši, filtar za osvježavanje zraka spojite na veći filtar te ih zajedno vratite nazad u unutarnju jedinicu. Na kraju zatvorite prednju ploču unutarnje jedinice.

Upozorenje:

- Prije mijenjanja filtra ili čišćenja, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.
- Prilikom uklanjanja filtra, ne dodirujte metalne dijelove jedinice. Može doći do ozljeda zbog oštrih metalnih rubova.
- Nemojte koristiti vodu za čišćenje unutarnjeg dijela unutarnje jedinice. To može oštetiti izolaciju i prouzročiti strujni udar.
- Ne izlažite filtar izravnom sunčevom svjetlu prilikom sušenja. To može deformirati, odnosno smanjiti filtar.
- Svako održavanje i čišćenje vanjske jedinice treba obaviti ovlašteni zastupnik ili ovlašteni servis.
- Sve popravke uređaja treba obaviti ovlašteni zastupnik ili ovlašteni servis.

4 Njega i održavanje

Održavajte klimatizacijski uređaj.

Održavanje – duga razdoblja nekorištenja

Ako klima uređaj ne namjeravate koristiti dulje vrijeme, učinite sljedeće:

Očistite sve filtre

Uključite funkciju FAN (Ventilator) i pustite da uređaj tako radi dok se ne osuši u potpunosti

Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice

Izvadite baterije iz daljinskog upravljača

4 Njega i održavanje

Održavanje – predsezonski pregled

Nakon dugih razdoblja bez upotrebe ili prije razdoblja u kojima ćete uređaj često koristiti, učinite sljedeće:

Provjerite ima li oštećenja na žicama

Očistite sve filtre

Provjerite nepropusnost cijevi



Provjerite blokira li nešto otvore za ulaz i izlaz zraka

Zamijenite baterije

5 Otklanjanje poteškoća



Upozorenje:

Odmah isključite uređaj u slučaju da dođe do bilo kojih od sljedećih situacija!

- Žica je oštećena ili neuobičajeno topla.
- Osjeti se miris gorenja.
- Uređaj proizvodi bučne ili neuobičajene zvukove.
- Osigurač pregori ili rastavna sklopka osigurača često iskače.
- Došlo je do prodora vode ili drugih predmeta u unutrašnjost uređaja ili je nešto ispalo iz njega.

NE POKUŠAVAJTE IH SAMI POPRAVITI! ODMAH KONTAKTIRAJTE OVLAŠTENI SERVIS.

5.1 Česte poteškoće

Sljedeći problemi nisu kvar i u većini slučajeva neće zahtijevati popravak.

Poteškoće	Mogući uzroci
Jedinica se ne uključuje pritiskom na gumb ON/OFF (Uključeno/Isključeno)	Jedinica ima trominutnu zaštitnu značajku koja sprječava preopterećivanje uređaja. Uređaj se ne može ponovno pokrenuti unutar tri minute nakon što se ta značajka aktivirala.
Uređaj se prebacuje s načina rada COOL/HEAT (Hlađenje/ Grijanje) na način rada FAN (Ventilator)	Uređaj može sam promijeniti svoju postavku da bi spriječio nastanak mraza na jedinici. Nakon što se temperatura povisi, uređaj će ponovno početi raditi u prethodno odabranom načinu rada. Postavljena temperatura je postignuta pa uređaj isključuje kompresor. Uređaj će nastaviti s radom kada se temperatura ponovno promijeni.
Iz unutarnje jedinice izlazi bijela magla	Velika razlika u temperaturi zraka između zraka u prostoriji i klimatiziranog zraka može prouzročiti nastanak bijele magle u područjima s puno vlage.
Iz unutarnje, ali i vanjske jedinice izlazi bijela magla	Kada se jedinica ponovno pokrene u načinu rada HEAT (Grijanje) nakon odmrzavanja, može doći do pojave bijele maglice zbog vlage nastale kao posljedice postupka odmrzavanja.

5 Otklanjanje poteškoća

Poteškoće	Mogući uzroci
Unutarnja jedinica proizvodi neuobičajene zvukove	Zvuk zviždanja zraka može se čuti tijekom ponovnog postavljanja lamela u svoj položaj. Zvuk škripanja može se čuti nakon postavljanja uređaja u način rada HEAT (Grijanje) zbog širenja i skupljanja plastičnih dijelova uređaja.
Unutarnja, ali i vanjska jedinica proizvode neuobičajene zvukove	Tih zvuk šištanja tijekom rada uređaja: To je normalno i uzrokovano protokom rashladnog plina kroz unutarnje i vanjske jedinice.
	Tih zvuk šištanja prilikom pokretanja, zaustavljanja ili odmrzavanja uređaja: taj je zvuk uobičajen, a nastaje zbog zaustavljanja ili promjene smjera rashladnog sredstva.
	Zvuk škripanja: uobičajeno širenje i skupljanje plastičnih i metalnih dijelova zbog promjena temperature tijekom rada može uzrokovati zvukove škripanja.
Vanjska jedinica proizvodi neuobičajene zvukove	Jedinica će proizvoditi razne zvukove s obzirom na trenutni način rada.
Iz vanjske ili unutarnje jedinice izlazi prašina	Ako jedinica dulje vremena ne radi može doći do nakupljanja prašine koja će se izbaciti kada se uređaj uključi. Skupljanje prašine može se umanjiti prekrivanjem uređaja tijekom duljeg razdoblja nekorištenja.
Uređaj proizvodi neugodan miris	Uređaj može upiti mirise iz okoline (npr. od namještaja, kuhanja, cigareta itd.) koji će se ispuštati tijekom rada.
	Na filtrima jedinice se stvorila plijesan koja bi se trebala otkloniti.
Ventilator vanjske jedinice ne radi	Tijekom rada, brzinom ventilatora se upravlja kako bi se optimizirao rad proizvoda.
Uređaj ne funkcionira ispravno, ponaša se nepredvidivo ili ne reagira	Nepravilno funkcioniranje uređaja može biti uzrokovano smetnjama nastalim zbog odašiljača mobilnih operatora ili pojačivača signala. U tom slučaju, pokušajte sljedeće: • Izvucite utikač uređaja iz utičnice, a zatim ga ponovno spojite. • Pritisnite gumb ON/OFF (Uključeno/Isključeno) na daljinskom upravljaču da biste ponovno pokrenuli rad.

5 Otklanjanje poteškoća

Napomena:

Ako problem ne prestaje, kontaktirajte lokalnog prodavača ili najbliži centar za korisnike. Detaljno im opišite kvar uređaja i recite broj vašeg modela.

Upozorenje:

Kada se pojavi problem, provjerite sljedeće točke prije nego što kontaktirate tvrtku za popravak. U nekim situacijama možda neće trebati popravak.

Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Nedovoljno hlađenje	Možda je postavljena temperatura viša od temperature u prostoriji	Smanjite postavljenu temperaturu
	Izmjenjivač topline vanjske ili unutarnje jedinice je prljav	Za čišćenje zahvaćenog izmjenjivača topline obratite se ovlaštenom servisnom centru
	Filtar za zrak je prljav	Izvadite filtar i očistite ga u skladu s uputama
	Blokirani su otvori za ulaz ili izlaz zraka na bilo kojoj od jedinica	Isključite jedinicu, uklonite prepreku i ponovno uključite jedinicu
	Vrata i prozori su otvoreni	Držite vrata i prozore zatvorenim dok koristite uređaj
	Sunčeva svjetlost povećava temperaturu u prostoriji	Zatvorite prozore i zastore tijekom razdoblja kada je temperatura visoka ili kada je sunce jako žarko
	Previše izvora topline u prostoriji (ljudi, računala, električni uređaji, itd.)	Smanjite količinu izvora topline
	Mala količina rashladnog sredstva nastala zbog curenja ili dugog vremena upotrebe	Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
	Aktivirana je (neobavezna) funkcija SILENCE (Tihi rad)	Funkcija SILENCE (Tihi rad) može smanjiti snagu uređaja na način da smanji radnu frekvenciju. Isključite funkciju SILENCE (Tihi rad).

5 Otklanjanje poteškoća

Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Uređaj ne radi	Prekid napajanja	Pričekajte ponovnu uspostavu isporuke električne energije
	Isključeno napajanje	Uključite napajanje
	Pregorjeli osigurač	Obratite se ovlaštenom servisnom centru za zamjenu osigurača
	Prazne baterije daljinskog upravljača	Zamijenite baterije
	Aktivirana je trominutna zaštita uređaja	Pričekajte tri minute i ponovno pokrenite uređaj
	Brojač vremena je aktiviran	Isključite brojač vremena
Uređaj se često pokreće i zaustavlja	Premalo rashladnog sredstva u sustavu	Obratite se ovlaštenom servisnom centru
	U sustav je ušao nestlačiv plin ili vlaga.	Obratite se ovlaštenom servisnom centru
	Neispravan kompresor	Obratite se ovlaštenom servisnom centru
	Previsoki ili preniski napon	Obratite se ovlaštenom servisu i montirajte manostat za regulaciju napona
Nedovoljno grijanje	Vanjska je temperatura iznimno niska	Koristite pomoćni uređaj za grijanje
	Hladan zrak ulazi kroz vrata i prozore	Držite vrata i prozore zatvorenim dok koristite uređaj
	Mala količina rashladnog sredstva nastala zbog curenja ili dugog vremena upotrebe	Provjerite ima li curenja i obratite se ovlaštenom servisnom centru

5 Otklanjanje poteškoća

Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Indikatorske žaruljice neprestano trepere	Uređaj može stati s radom ili nastaviti radi sigurno. Ako indikatorske žaruljice nastave treperiti ili se pojave šifre greške, pričekajte otprilike 10 minuta. Moguće je da će se poteškoća riješiti sama od sebe. Ako to nije slučaj, izvucite utikač iz utičnice i ponovno ga spojite. Uključite uređaj. Ako poteškoća ne prestaje, izvucite utikač iz utičnice i kontaktirajte najbliži centar za korisnike.	
Pojavljuje se kod pogreške, i počinje slovima kao što su sljedeća u prozoru zaslona unutarnje jedinice: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

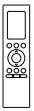
Napomena:

Ako problem ne prestaje niti nakon gore opisanih pregleda i dijagnostike, odmah isključite uređaj i kontaktirajte najbliži centar za korisnike.

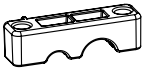
6 Idemo montirati klima-uređaj

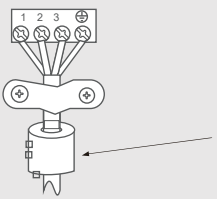
6.1 Provjerite dodatnu opremu

Klima uređaj isporučuje se uz sljedeći pribor. Za ugradnju klima uređaja iskoristite sve dijelove i sav pribor za ugradnju. Nepravilna ugradnja može dovesti do curenja vode, strujnog udara i požara ili može prouzročiti kvar uređaja. Stavke koje nisu uključene u klima uređaj moraju se kupiti zasebno.

Naziv pribora	Kol. (kom.)	Oblik	Naziv pribora	Kol. (kom.)	Oblik
Priručnik	1 – 3		Daljinski upravljač	1	
Priključak za odvod (za modele s hlađenjem i grijanjem)	1		Baterija	2	
Brtva (za modele s hlađenjem i grijanjem)	1		Držač daljinskog upravljača (kupuje se zasebno)	1	
Noseća ploča	1		Pričvrsni vijak za držač daljinskog upravljača (kupuje se zasebno)	2	
Zatezač	5~8 (ovisno o modelu)		**Mali filtar** (treba ga ugraditi ovlašteni tehničar sa stražnje strane glavnog filtra za zrak prilikom ugradnje stroja)	1~2 (ovisno o modelu)	
Pričvrsni vijak za noseću ploču	5~8 (ovisno o modelu)				

6 Idemo montirati klima-uređaj

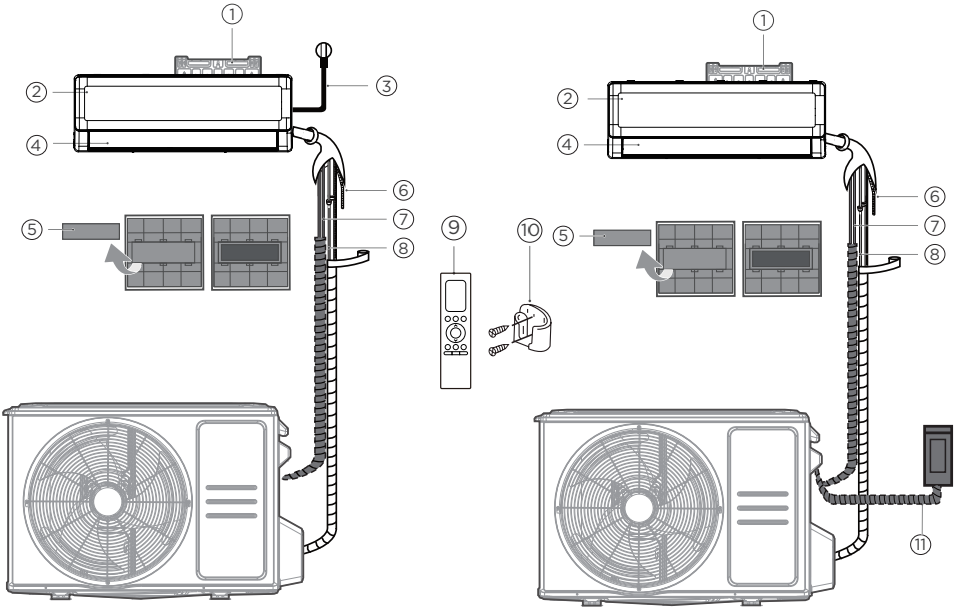
Naziv pribora	Kol. (kom.)	Oblik	Naziv pribora	Kol. (kom.)	Oblik
Bakrena matica (za neke jedinice) (Koristi se za spojne cijevi između unutarnjih i vanjskih jedinica.)	2		**Obujmica za kabel** (Samo za neke uređaje) Tijekom postavljanja ožičenja na licu mjesta, ako se odabere vanjsko napajanje i promjer kabela bude manji, potrebno je upotrijebiti ovu obujmicu za kabel kako bi zamijenili obujmicu za kabel već ugrađenu u razvodnu kutiju te tako čvrsto stegnuli žice.	1	

Naziv	Oblik		Količina (kom)
Spajanje cijevnog pribora	Strana s tekućinom	Ø 6,35 mm (1/4 inča)	Dijelove morate kupiti zasebno. Za ispravnu veličinu cijevi jedinice koju ste kupili obratite se trgovcu.
		Ø 9,52 mm (3/8 inča)	
	Strana s plinom	Ø 9,52 mm (3/8 inča)	
		Ø 12,7 mm (1/2 inča)	
		Ø 16 mm (5/8 inča)	
		Ø 19 mm (3/4 inča)	
Magnetski prsten i remen (Ako je isporučen, pogledajte dijagram ožičenja kako biste ga ugradili na spojni kabel.)		 Provucite pojas kroz otvor magnetskog prstena kako biste ga pričvrstili za kabel.	Razlikuje se ovisno o modelu		

7 Pregled montaže

Napomena na ilustracijama:

Slike u ovom priručniku služe isključivo za potrebe objašnjenja. Stvarni izgled vaše unutarnje jedinice može biti malo drugačiji. Postupajte u skladu sa stvarnim izgledom vašeg modela.



Modeli s unutarnjim napajanjem **Modeli s vanjskim napajanjem**

① Pločica za zidnu montažu

② Prednja ploča

③ Kabel napajanja (neke jedinice)

④ Rešetka

⑤ Funkcionalni filtar (na stražnjoj strani glavnog filtra – neke jedinice)

⑥ Cijev za odvod

⑦ Signalni kabel

⑧ Cjevovod za rashladno sredstvo

⑨ Daljinski upravljač

⑩ Držač daljinskog upravljača (neke jedinice)

⑪ Kabel napajanja vanjske jedinice (neke jedinice)

7 Pregled montaže

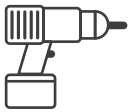
Bilo bi savršeno da imate ove alate



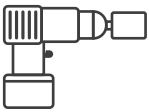
Rukavice



Odvijač i ključ



Udarnu bušilicu



Bušilicu za zid

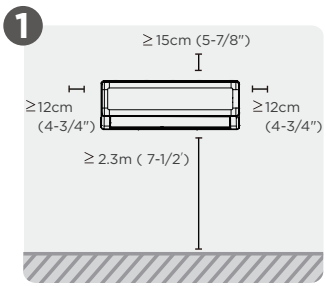


Naočale i maske

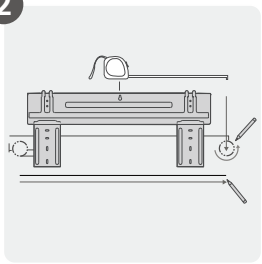


Vinilna traka

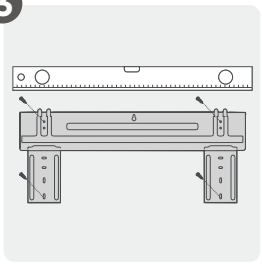
8 Sažetak ugradnje – unutarnja jedinica



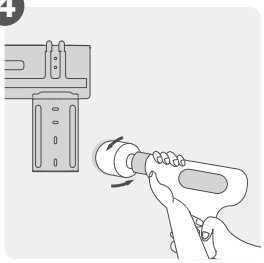
Odabir mjesta za ugradnju



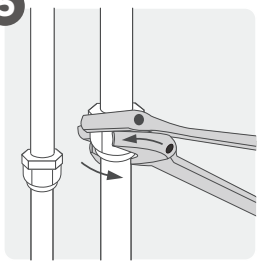
Pričvršćivanje noseće ploče



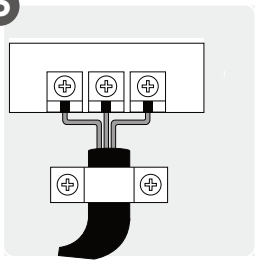
Određivanje položaja za rupu u zidu



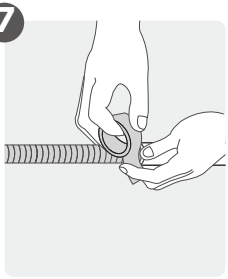
Bušenje rupe u zidu



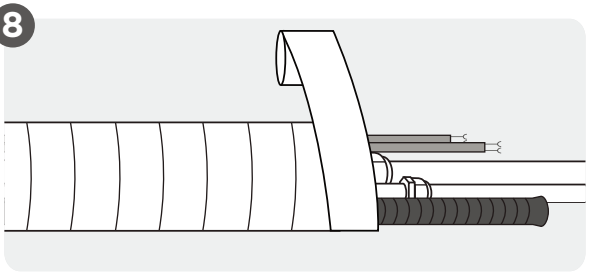
Spajanje cjevovoda



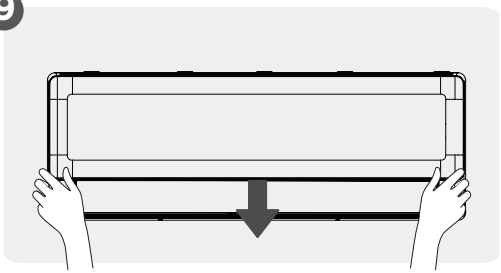
Spajanje električnih instalacija



Priprema odvodnog crijeva



Omatanje cjevovoda i kabela



Postavljanje unutarnje jedinice

9 Montirajte unutarnju jedinicu

9.1 Odabir mjesta za ugradnju

Napomena: prije ugradnje

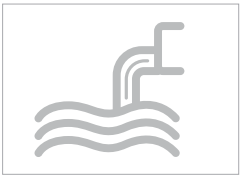
Prije ugradnje unutarnje jedinice pogledajte naljepnicu s ambalaže proizvoda da biste provjerili odgovara li broj modela unutarnje jedinice broju modela vanjske jedinice.

U nastavku su navedeni standardi koji će vam pomoći da odaberete prikladno mjesto za jedinicu.

Prikladna mjesta za ugradnju ispunjavaju sljedeće standarde:



☑ Dobra cirkulacija zraka



☑ Praktična odvodnja

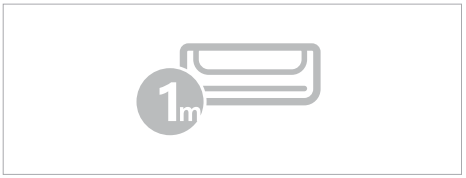


☑ Buka s uređaja neće ometati druge ljude.



☑ Čvrsto i stabilno – lokacija neće vibrirati

☑ Dovoljno snažno da podrži težinu jedinice



☑ Mjesto najmanje jedan metar od svih drugih električnih uređaja (npr. TV, radioprijamnik, računalo)

<u>NEMOJTE</u> postaviti jedinicu na sljedećim mjestima:

⊘ U blizini bilo kojeg izvora topline, pare ili zapaljivog plina

⊘ U blizini zapaljivih predmeta kao što su zavjese ili odjeća

⊘ U blizini bilo koje prepreke koja bi mogla blokirati cirkulaciju zraka

⊘ U blizini ulaznih vrata

⊘ Na mjestu izloženom izravnoj sunčevoj svjetlosti

9 Montirajte unutarnju jedinicu

Napomena: za ugradnju proizvoda

Ako nema fiksnog cjevovoda za rashladno sredstvo:

Prilikom odabira lokacije imajte na umu da je potrebno ostaviti dovoljno prostora za rupu u zidu (vidjeti korak Bušenje rupe u zidu za spojni cjevovod) kroz koju ćete provući signalni kabel i cjevovod za rashladno sredstvo koji povezuju unutarnje i vanjske jedinice. Uobičajeni je položaj za cjevovod s desne strane unutarnje jedinice (kada gledate jedinicu sprijeda). Međutim, cjevovod se može spojiti s lijeve i s desne strane.

9.2 Bušenje rupe u zidu za spojni cjevovod

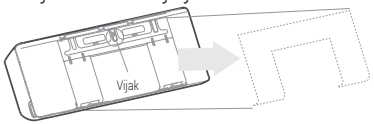
9.2.1 Odredite položaj rupe na zidu

Napomena: za betonske ili zidove od opeke

Ako je zid izrađen od opeke, betona ili sličnog materijala, izbušite rupe promjera 5 mm (0,2 inča) u zidu i umetnite tiple koje su dostavljene uz uređaj. Zatim pričvrstite noseću ploču na zid tako da stavite vijke izravno u tiple i zategnete ih.

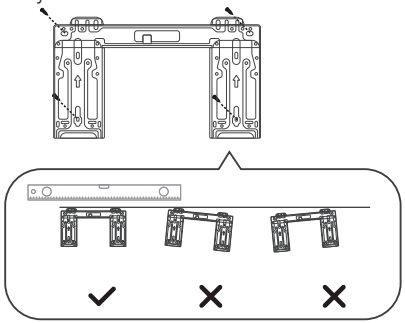
1. korak:

Uklonite vijak kojim se noseća ploča pričvršćuje na stražnji dio unutarnje jedinice.



2. korak:

Pričvrstite noseću ploču na zid pomoću dostavljenih vijaka. Provjerite je li noseća ploča postavljena ravno uz zid.

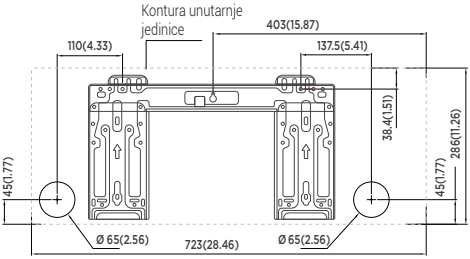


Ispravan položaj noseće ploče

3. korak:

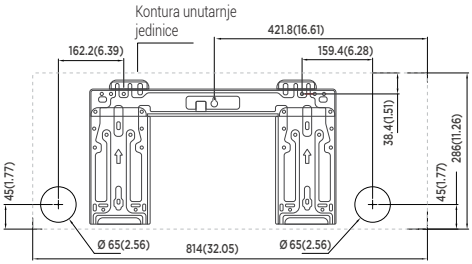
Provjerite koju pločicu za montiranje posjedujete. Različiti modeli imaju različite noseće ploče. Pogledajte sljedeće dimenzije pločice za montiranje kako biste odredili optimalan položaj. Oblik pločice za montiranje može se neznatno razlikovati, ali dimenzije za ugradnju su iste.

Jedinica: mm (inča)

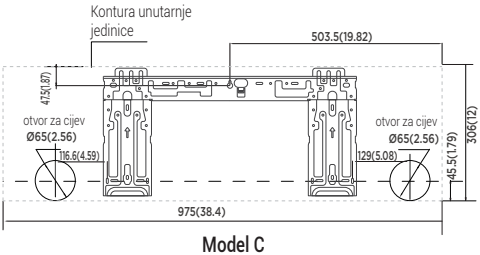


Model A

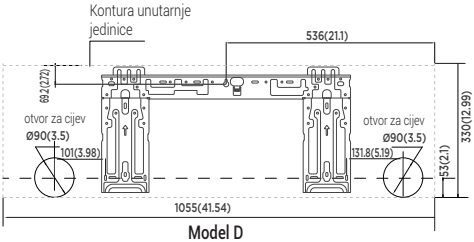
9 Montirajte unutarnju jedinicu



Model B



Model C

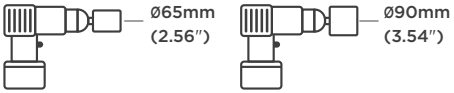


Model D

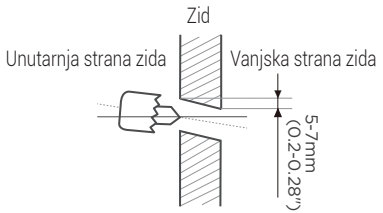
9.2.2 Bušenje rupe u zidu

Upozorenje:

Prilikom bušenja rupe u zidu budite oprezni da ne biste oštetili električne ili vodovodne instalacije, kao ni druge osjetljive dijelove.



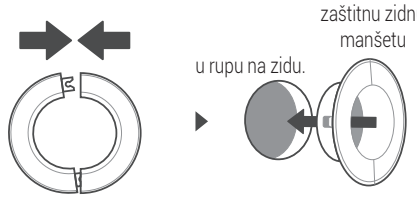
Korištenje bušilice sa svrdlima od 65 mm (2,56 inča) ili 90 mm (3,54 inča) (ovisno o modelima)



Izbušite rupu na zidu

1. korak:

Koristeći bušilicu sa svrdlom od 65 mm (2,56 inča) ili 90 mm (3,54 inča) (ovisno o modelima) izbušite rupu na zidu. Rupu bušite pod blagim kutom prema dolje tako da je vanjski kraj rupe niži od unutarnjeg kraja za otprilike 5 do 7 mm (0,2 – 0,28 inča). To će osigurati pravilan odvod vode.



Stavite zaštitnu zidnu manžetu u rupu.

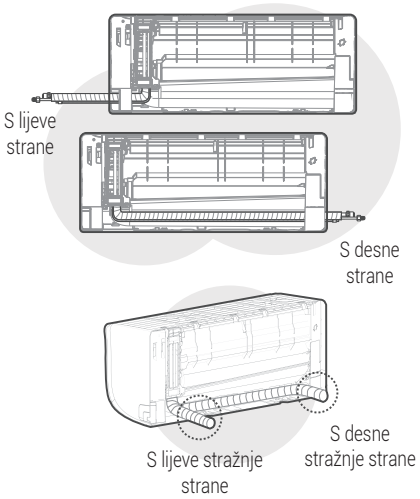
2. korak:

Stavite zaštitnu zidnu manžetu u rupu. Ona će zaštiti rubove rupe i pomoći će vam da je zabrtvite nakon što završite postupak ugradnje.

9 Montirajte unutarnju jedinicu

Napomena: veličina rupe na zidu

Veličina rupe na zidu određena je spojnim cijevima. Kada je veličina cijevi na strani plina Ø 16mm (5/8") ili više, rupa na zidu treba biti 90 mm (3,54 inča). Kada je veličina cijevi na strani plina manja od Ø 16 mm (5/8") ili više, rupa na zidu treba biti 65 mm (2,56 inča).



9.3 Ugradite cijev za rashladno sredstvo i odvodno crijevo

Napomena:

Cjevovod za rashladno sredstvo nalazi se unutar izolacijske cijevi spojene na stražnji dio jedinice. Cjevovod je potrebno pripremiti prije no što ga provučete kroz rupu u zidu. Pogledajte odjeljak Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo u ovom priručniku za detaljne upute o proširivanju krajeva cijevi, zahtjevima za zakretni moment, tehnici i sl.

Napomena o povezivanju cijevi:

U nekim područjima SAD-a mora se koristiti elektrovodljiva cijev za povezivanje kabela. Kako bi se osigurao dovoljan prostor za prolaz cijevi i kako bi uređaj nakon instalacije bio prislonjen uz zid, preporučuje se pričvrstiti odvodnu cijev na desnu stranu (gledajući uređaja straga).

Ako odaberete izlaz cijevi s lijeve ili desne strane, provjerite izlaze li cijevi vodoravno kako ne bi ometale ugradnju donjeg okvira.

9.3.1 Povežite cijevi za rashladno sredstvo

Četiri strane za izlaz cijevi

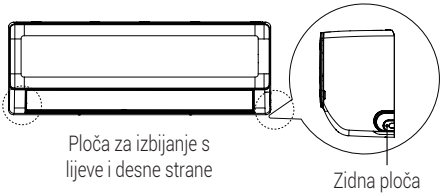
Na temelju položaja rupe u zidu u odnosu na noseću ploču odaberite stranu s koje će cjevovod izaći iz jedinice. Imate četiri opcije za smjer izlaza cijevi.

9 Montirajte unutarnju jedinicu

Upozorenje:

Budite vrlo pažljivi da ne biste udubili ili oštetili cjevovod kada ga budete savijali. Bilo kakve udubine na cjevovodu utjecat će na učinkovitost jedinice.

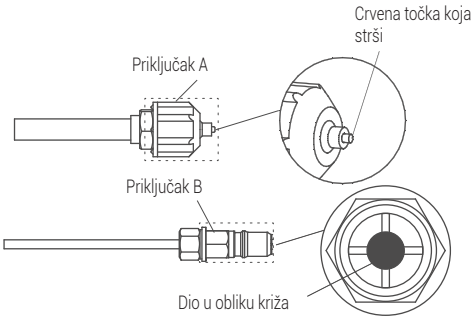
Povežite cijevi za rashladno sredstvo



1. Ako se rupa u zidu nalazi iza jedinice, nemojte dirati dio ploče koji se može ukloniti. Ako se rupa u zidu nalazi sa strane unutarnje jedinice, uklonite plastični dio ploče s te strane jedinice. Koristite plosnata ili klasična kliješta ako je plastičnu ploču previše teško ukloniti rukom.
2. U ploči za izbijanje napravljen je kanal kako bi se ista prikladno izrezala. Veličinu utora određuje promjer cjevovoda.
3. Ako je postojeći spojni cjevovod već ugrađen u zid, nastavite od koraka Povezivanje odvodnog crijeva. Ako cjevovod nije ugrađen, spojite cjevovod za rashladno sredstvo unutarnje jedinice na spojni cjevovod koji će spajati unutarnju i vanjsku jedinicu. Pogledajte odjeljak Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo iz ovog priručnika za daljnje upute.

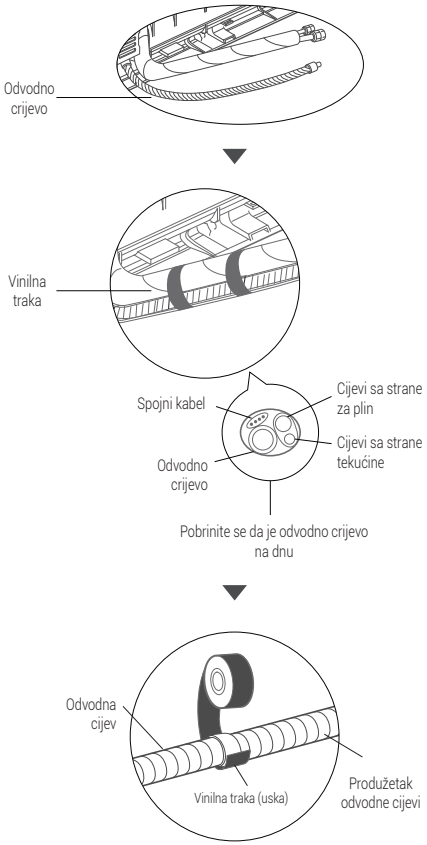
Upozorenje:

Za jedinice koje prihvaćaju sljedeće priključke cijevi, strogo postavite cijevi u skladu sa sljedećim uputama.



- Prije spajanja cijevi za rashladno sredstvo uvijek nosite zaštitne rukavice i naočale i imajte na umu da priključci A i B ne smiju biti okrenuti izravno prema ljudima.
- Nastavite pritiskati križni dio priključka B alatom oko 5 do 10 sekundi dok se crvena izbočena točka priključka A potpuno ne uvuče.
- Uklonite priključke A i B, a zatim izvedite spoj cijevi za rashladno sredstvo između unutarnje i vanjske jedinice.

9.3.2 Spajanje odvodnog crijeva



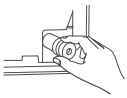
1. korak:

Odvodno crijevo može se pričvrstiti na lijevu ili desnu stranu. Da biste osigurali pravilan odvod, spojite odvodno crijevo s iste strane jedinice iz koje izlazi cjevovod za rashladno sredstvo. Spojite produžetak odvodnog crijeva (nabavlja se zasebno) na kraj odvodnog crijeva.

- Čvrsto omotajte spojno mjesto trakom za brtvljenje kako biste bili sigurni da je brtva čvrsta i spriječili curenje.
- Dio odvodnog crijeva koji će ostati unutra izolirajte pjenom da biste spriječili nastanak kondenzacije.
- Maknite filtar za zrak i ulijte malu količinu vode u posudu za odvod kako biste provjerili teče li voda nesmetano iz jedinice.

Upozorenje:

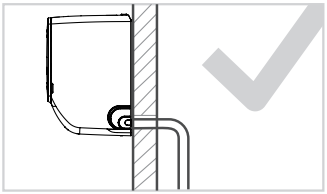
ZAČEPITE NEKORIŠTENI ODVODNI OTVOR



Kako biste spriječili neželjena curenja, morate zatvoriti nekorišteni odvodni otvor pomoću priloženog gumenog čepa.

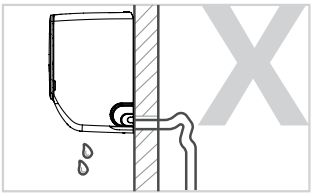
Napomena o postavljanju odvodnog crijeva:

Vodite računa da odvodno crijevo rasporedite u skladu sa sljedećim slikama.



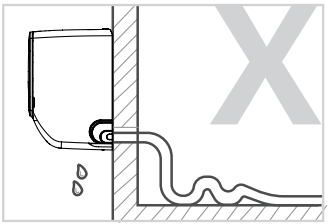
ISPRAVNO

Kako biste osigurali pravilan odvod vode kroz odvodno crijevo, pazite da ne bude savijeno pod oštrim kutom i da nema udubina.



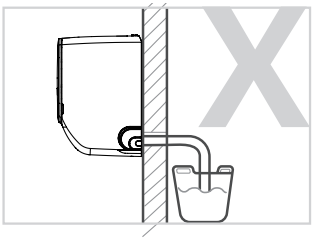
POGREŠNO

Odvodno crijevo savijeno pod oštrim kutom stvorit će vodene sifone.



POGREŠNO

Odvodno crijevo savijeno pod oštrim kutom stvorit će vodene sifone.



POGREŠNO

Nemojte stavljati krajeve odvodnog crijeva u vodu ili u spremnik za skupljanje vode. To će onemogućiti pravilan odvod vode.

9.4 Priprema električnih radova

Upozorenje:

- PRIJE IZVOĐENJA BILO KAKVIH ELEKTRIČNIH RADOVA PROČITAJTE OVE PROPISE
- PRIJE IZVOĐENJA BILO KAKVIH ELEKTRIČNIH RADOVA ILI OŽIČENJA ISKLJUČITE GLAVNO NAPAJANJE SUSTAVA.

1. Sve ožičenje mora biti u skladu s lokalnim i nacionalnim električnim propisima, te isto treba provesti licencirani električar.
2. Svi se električni spojevi moraju izvesti u skladu sa shemom električnih spojeva koja se nalazi na pločama unutarnje i vanjske jedinice.
3. Rad treba odmah prekinuti ako postoji ozbiljan sigurnosni problem s napajanjem. Objasnite svoj razlog klijentu i odbijte ugraditi jedinicu dok se sigurnosni problem ne otkloni.
4. Ako spajate napajanje s fiksnim električnim instalacijama, obavezno je postaviti sklopku (ili prekidač) koja odspaja sve polove i ima razmak kontakta od najmanje 1/8 inča (3 mm) u fiksne električne instalacije. Kvalificirani tehničar mora koristiti odobreni prekidač ili sklopku.
5. Jedinicu priključite samo na utičnicu zasebne grane kruga. Nemojte priključivati drugi uređaj na tu utičnicu.
6. Klima uređaj mora se pravilno uzemljiti.
7. Svaka žica mora biti čvrsto spojena. Labavi spojevi žica mogu prouzročiti zagrijavanje

rednih stezaljki što će dovesti do neispravnog funkcioniranja proizvoda i mogućeg požara.

8. Nemojte dopustiti da žice dodiruju ili da se oslanjaju na cjevovod za rashladno sredstvo, kompresor ili na bilo koji pokretni dio u jedinici.
9. Kako biste izbjegli strujni udar, nikada ne dodirujte električne dijelove brzo nakon isključenja električnog napajanja. Nakon isključenja napajanja, uvijek pričekajte 10 minuta ili više prije diranja električnih komponenti.
10. Napon napajanja trebao bi biti unutar 90 – 110 % nazivnog napona. Nedovoljno napajanje može prouzročiti kvar, strujni udar ili požar.



Upozorenje:

Sva ožičenja moraju biti izvedena strogo u skladu s dijagramom ožičenja koji se nalazi na stražnjoj strani prednje ploče unutarnje jedinice.

9.4.1 Spajanje signalnih kabela i kabela za napajanje

Signalni kabel omogućuje komunikaciju između unutarnje i vanjske jedinice. Prije pripremanja kabela za spajanje prvo je potrebno odabrati kabel prikladne veličine.

Tipovi kabela

- Kabel za napajanje unutarnje jedinice (po potrebi):

  H05VV-F ili H05V2V2-F
- Kabel za napajanje vanjske jedinice: H07RN-F ili H05RN-F
- Signalni kabel: H07RN-F

Minimalno poprečno područje strujnih i signalnih kabela (za referencu)

Nazivna struja uređaja (A)	Nazivna površina presjeka (mm^2)
> 3 i ≤ 6	0,75
> 6 i ≤ 10	1
> 10 i ≤ 16	1,5
> 16 i ≤ 25	2,5
> 25 i ≤ 32	4
> 32 i ≤ 40	6

ODABERITE KABEL ODGOVARAJUĆE VELIČINE

Veličina potrebnog kabela za napajanje, signalnog kabela, osigurača i potrebne sklopke određuje se u skladu s najjačom strujom uređaja. Najjača struja navedena je na pločici koja se nalazi na bočnoj ploči uređaja. Pogledajte podatke s te pločice da biste odabrali odgovarajući kabel, osigurač ili odgovarajuću sklopku.

1. Otvorite prednju ploču unutarnje jedinice.
2. Pomoću odvijača otvorite pokrivač odjeljka sa žicama na desnoj strani jedince. Tako ćete doći do rednih stezaljki.
3. Odvijte obujmicu kabela ispod rednih stezaljki i stavite je sa strane.
4. Kada gledate jedinicu straga, uklonite plastičnu ploču s donje lijeve strane.
5. Provucite signalnu žicu kroz to, od stražnje strane jedinice do prednje.
6. Okrenuti prema prednjoj strani jedinice, spojite žicu prema dijagramu ožičenja unutarnje jedinice, spojite u-stopicu i čvrsto pričvrstite svaku žicu na odgovarajuću stezaljku.
7. Nakon što provjerite jesu li svi spojevi sigurni, pričvrstite signalni kabel na uređaj pomoću

9 Montirajte unutarnju jedinicu

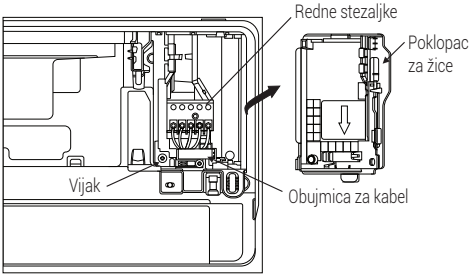
obujmice za kabel. Čvrsto zategnite obujmicu za kabel.

8. Vratite poklopac za žice na prednju stranu jedinice, a plastičnu ploču na stražnji.

Upozorenje:

NEMOJTE MIJEŠATI ŽICE FAZE I NULE

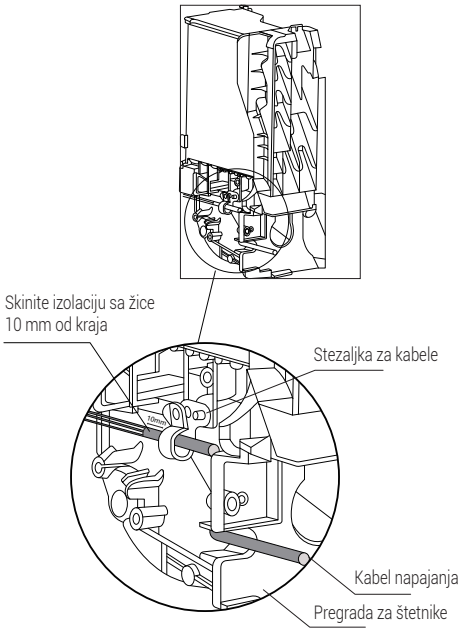
To je opasno i može prouzročiti kvar klima uređaja.

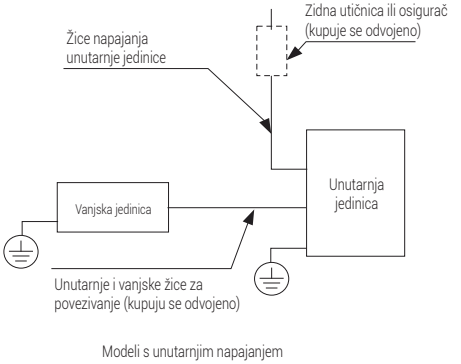


Napomena:

Za neke jedinice koje zahtijevaju priključivanje strujnih kabela na licu mjesta, potrebno je najprije ukloniti prednji okvir, provući strujni kabel kroz križni otvor za kabel u pregradi na stražnjoj strani unutarnje jedinice, a zatim ga izvući s prednje strane i osigurati stezaljkom za kabele kao što je prikazano na sljedećoj slici.

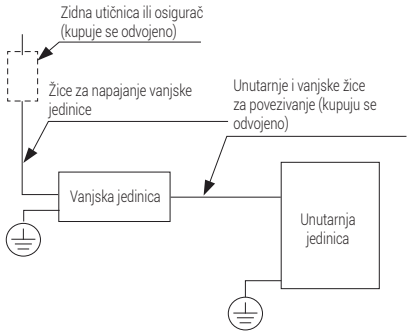
Nakon što strujni kabel prođe kroz stezaljku za kabele, ogulite žicu 10 mm od kraja, a zatim spojite žicu na priključak.





Modeli s unutarnjim napajanjem

9 Montirajte unutarnju jedinicu

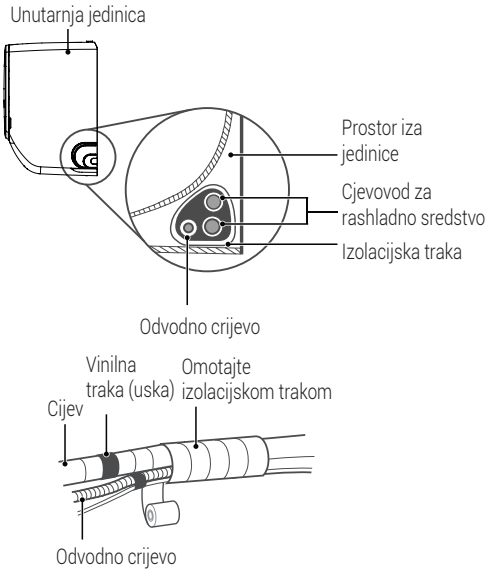


Modeli s vanjskim napajanjem

9.5 Omotajte cijevi i kabele

Napomena:

Prije umetanja cijevi i odvodnog crijeva kroz rupu na zidu, morate ih zajedno omotati kako biste uštedjeli na prostoru, zaštitili ih i izolirali.



1. korak:

Zajedno u snop povežite odvodno crijevo i cijevi za rashladno sredstvo kao što je prikazano gore.

2. korak:

Pomoću ljepljive vinilne trake spojite odvodno crijevo s donjim dijelom cijevi za rashladno sredstvo.

3. korak:

Pomoću izolacijske trake čvrsto zajedno omotajte cijevi za rashladno sredstvo i odvodno crijevo. Dvaput provjerite da su sve stavke spojene u snop.

4. korak:

Nakon dovršetka spajanja žica i cijevi, ponovno postavite donji okvir.

9.5.1 Odvodno crijevo mora biti na dnu

Provjerite nalazi li se odvodno crijevo na dnu snopa. Postavljanje odvodnog crijeva na gornji dio snopa može dovesti do prelijevanja iz posude za odvod, što može dovesti do oštećenja uzrokovanih vodom ili požara.

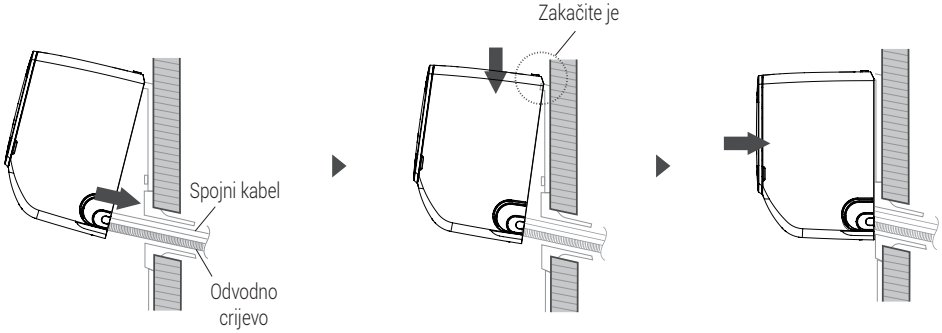
9.5.2 Nemojte omotati krajeve cjevovoda

Prilikom omatanja cjevovoda, nemojte omotati krajeve cjevovoda. Na kraju postupka ugradnje bit će vam potreban pristup do njih kako biste provjerili curi li što (pogledajte odjeljak Električne provjere i provjere curenja iz ovog priručnika).

9 Montirajte unutarnju jedinicu

9.6 Postavljanje unutarnje jedinice

Ako ste ugradili novi spojni cjevovod do vanjske jedinice, učinite sljedeće:

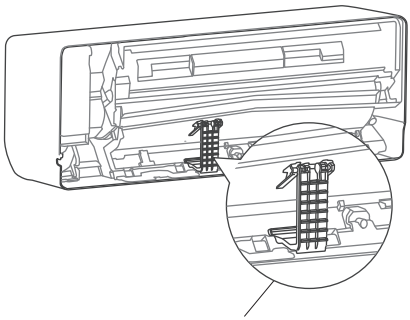


Stavite cijevi u rupu na zidu

Zakvačite je i lagano pritisnite kako biste je učvrstili

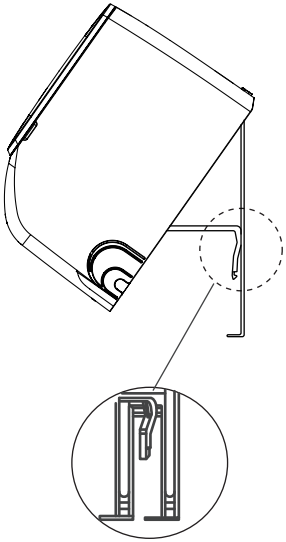
Provjerite je li jedinica čvrsto montirana

- Ako ste već provukli cjevovod za rashladno sredstvo kroz rupu u zidu, nastavite do 4. koraka.
- U suprotnom, dobro provjerite jesu li cijevi za rashladno sredstvo zabrtvljene kako bi se spriječilo prodiranje prljavštine i stranih tvari u cijevi.
- Polako provucite omotani snop cijevi za rashladno crijevo, odvodnog crijeva i signalnog kabela kroz rupu u zidu.
- Postavite vrh unutarnje jedinice na gornju kuku noseće ploče.
- Provjerite je li jedinica čvrsto postavljena na noseću ploču blagim pritiskom na lijevu i desnu stranu jedinice. Jedinica se ne bi trebala tresti niti pomicati.
- Primijenite ravnomjerni pritisak prema dolje na donju polovicu jedinice. Nastavite primjenjivati pritisak prema dolje dok jedinica ne sjedne na kuke koje se nalaze pri dnu noseće ploče.
- Ponovno provjerite je li jedinica čvrsto postavljena na noseću ploču blagim pritiskom na lijevu i desnu stranu jedinice.



Držač na stražnjoj strani uređaja

9 Montirajte unutarnju jedinicu



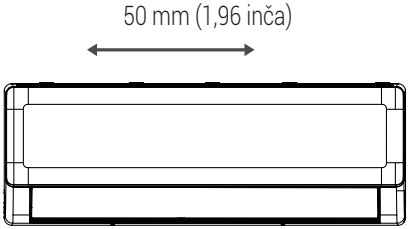
Koristite držač na stražnjoj strani uređaja naslonjen na pločicu za montiranje kako bi se podupro uređaj

Ako su cijevi za rashladno sredstvo već ugrađene u zid, učinite sljedeće:

- Postavite vrh unutarnje jedinice na gornju kuku noseće ploče.
- Uhvatite držač na stražnjoj strani jedinice, što će vam dati dovoljno prostora za spajanje cijevi za rashladno sredstvo, signalnog kabela i odvodnog crijeva.
- Spojite odvodno crijevo i cijevi za rashladno sredstvo (za upute pogledajte odjeljak **Priključak cijevi za rashladno sredstvo** u ovom priručniku).
- Držite točku spajanja cijevi izloženom kako biste izvršili ispitivanje propuštanja (pogledajte odjeljak **Električne provjere i provjere propuštanja** u ovom priručniku).
- Nakon što obavite ispitivanje nepropusnosti, omotajte spojnu točku izolacijskom trakom.
- Pustite držač koji podupire uređaj.
- Primijenite ravnomjerni pritisak prema dolje na donju polovicu jedinice. Nastavite primjenjivati pritisak prema dolje dok jedinica ne sjedne na kuke koje se nalaze pri dnu noseće ploče.

Napomena: uređaj je prilagodljiv

Imajte na umu da su kuke na nosećoj ploči manje od rupa na poleđini jedinice. Ako otkrijete da nemate dovoljno prostora za spajanje ugrađenih cijevi na unutarnju jedinicu, jedinica se može pomaknuti ulijevo ili desno za oko 50 mm (1,96 inča), ovisno o modelu.



Pomaknuti ulijevo ili udesno

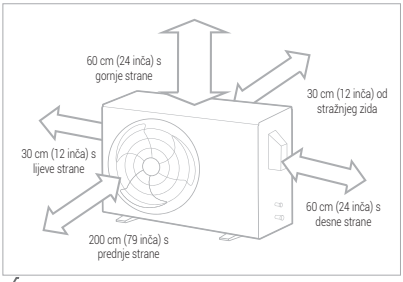
10 Montirajte vanjsku jedinicu

10.1 Odabir mjesta za ugradnju

Napomena: prije ugradnje

Prije same ugradnje vanjske jedinice potrebno je odabrati prikladno mjesto za ugradnju. U nastavku su navedeni standardi koji će vam pomoći da odaberete prikladno mjesto za jedinicu.

Prikladna mjesta za ugradnju ispunjavaju sljedeće standarde:



☑ Ispunjava sve prostorne zahtjeve prikazane u prethodnom odjeljku Zahtjevi za prostorom za montažu.



☑ Dobra cirkulacija i ventilacija zraka.



☑ Čvrsta i stabilna – lokacija može podržati jedinicu i neće vibrirati.



☑ Buka s uređaja neće ometati druge ljude.



☑ Zaštićen od duljeg razdoblja izravne sunčeve svjetlosti ili kiše.



☑ Tamo gdje se očekuju snježne padaline, poduzmite odgovarajuće mjere kako biste spriječili nakupljanje leda i oštećenje zavojnice.

Napomena:

Ugradite jedinicu poštujući lokalne propise, mogu se neznatno razlikovatii u različitim regijama.

10 Montirajte vanjsku jedinicu

Napomena:

POSEBNE NAPOMENE O EKSTREMNIM VREMENSKIM UVJETIMA

Ako je jedinica izložena snažnom vjetru:

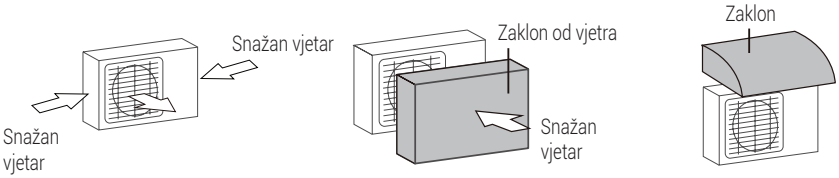
Jedinicu ugradite tako da ventilator za izlaz zraka bude pod kutom od 90 ° u odnosu na smjer vjetra. Po potrebi napravite zaklon ispred jedinice da biste je zaštitili od iznimno jakog vjetra. Pogledajte slike u nastavku.

Ako se jedinica često izlaže pljuskovima ili snijegu:

Izgradite zaštitu iznad jedinice kako biste je zaštitili od kiše ili snijega. Pripazite da ne biste spriječili protok zraka oko jedinice.

Ako se jedinica često izlaže morskom zraku (priobalje):

Koristite vanjsku jedinicu posebno osmišljenu da bi bila otporna na korozivno djelovanje.



Kut od 90° u odnosu na smjer vjetra

Izgradite zaštitu od vjetra kako biste zaštitili jedinicu

Izgradite zaklon kako biste zaštitili jedinicu

NEMOJTE postaviti jedinicu na sljedećim mjestima:

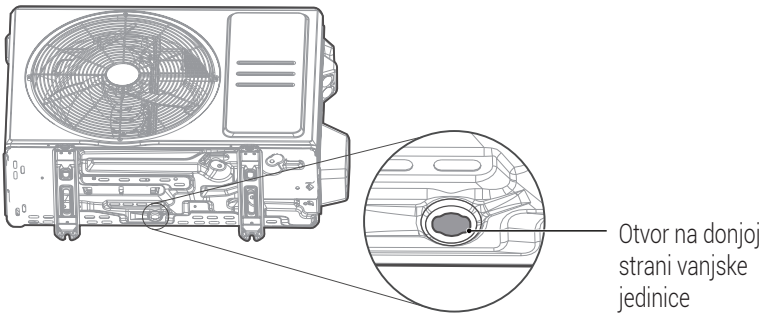
- U blizini prepreke koja će blokirati ulaz i izlaz zraka.
- U blizini javne ulice, krcatih područja ili gdje će buka iz jedinice uznemiriti druge.
- U blizini životinja ili biljaka koje će biti oštećene ispuštanjem vrućeg zraka.
- U blizini bilo kojeg izvora zapaljivog plina.
- Na mjestu koje je izloženo velikim količinama prašine
- Na mjestu izloženom prekomjernim količinama slanog zraka.

10 Montirajte vanjsku jedinicu

10.2 Ugradite priključak za odvod (samo jedinica toplinske pumpe)

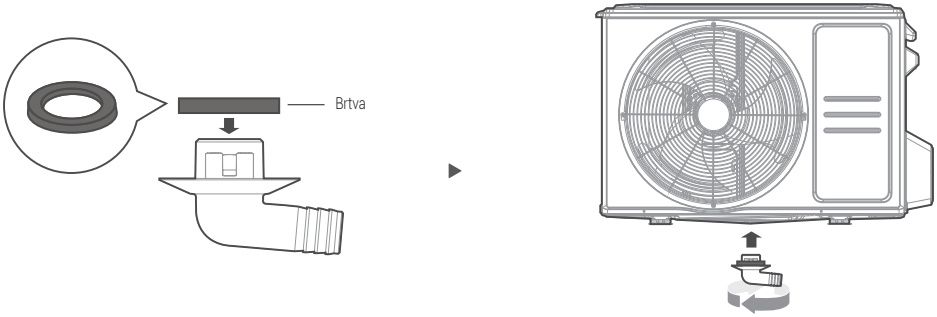
Napomena: prije ugradnje

Prije no što fiksirate vanjsku jedinicu na svoje mjesto potrebno je ugraditi priključak za odvod na dno jedinice. Za jedinice s ugrađenom baznom posudom s više otvora za pravilna odvodnja tijekom odmrzavanja, odvodni spoj nije potrebno ugrađivati.



1. korak:

Saznajte veličinu otvora za baznu posudu vanjske jedinice.



2. korak:

- Stavite gumenu brtvu na kraj priključka za odvod koji ćete povezati s vanjskom jedinicom.
- Umetnite priključak za odvod u otvor na donjoj strani jedinice. Priključak za odvod sjest će na svoje mjesto.
- Spojite produžetak odvodnog crijeva (ne isporučuje se s proizvodom) s priključkom za odvod kako biste usmjerili vodu iz uređaja dok je aktivan način rada grijanje.

10 Montirajte vanjsku jedinicu

Napomena: U hladnijim klimatskim područjima

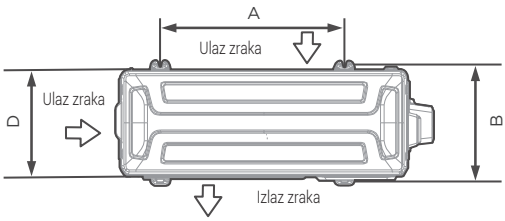
U hladnijim klimatskim područjima postavite crijevo za odvod u što okomitiji položaj moguć da biste osigurali brzi odvod vode. Ako se voda presporo odvodi, može se zamrznuti u crijevu i tako poplaviti jedinicu.

10.3 Pričvršćivanje vanjske jedinice

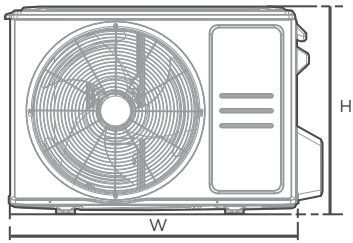
Upozorenje:

PRILIKOM BUŠENJA BETONA UVIJEK SE PREPORUČUJE ZAŠTITA OČIJU.

- Vanjska jedinica može se pričvrstiti na tlo ili na nosač za zidnu montažu vijkom (M10). Pripremite podlogu za ugradnju jedinice prema dimenzijama iz nastavka.
- U nastavku se nalazi popis različitih veličina vanjskih jedinica i udaljenosti između montažnih nogica tih jedinica. Pripremite podlogu za ugradnju jedinice prema dimenzijama iz nastavka.



Prikaz odozgo



Prednji prikaz

Dimenzija vanjske jedinice (mm)	Dimenzije za montažu	
Š x V x D	Udaljenost A (mm)	Udaljenost B (mm)
668 x 469 x 252 (26,3" x 18,5" x 9,9")	430 (16,9")	231 (9,1")
680 x 542 x 248 (26,8" x 21,3" x 9,8")	452 (17,8")	230 (9,1")
720 x 495 x 270 (28,3" x 19,5" x 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
765 x 555 x 303 (30,1" x 21,8" x 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
805 x 554 x 330 (31,7" x 21,8" x 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
890 x 673 x 342 (35,0" x 26,5" x 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946 x 810 x 420 (37,2" x 31,9" x 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946 x 810 x 410 (37,2" x 31,9" x 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

10 Montirajte vanjsku jedinicu

Ako ćete jedinicu postaviti na tlo ili na betonsku montažnu platformu, učinite sljedeće:

- Označite položaj za četiri ekspanziona vijka na temelju grafikona dimenzija.
- Unaprijed izbušite rupe za sidrene vijke.
- Stavite maticu na kraj svih sidrenih vijaka.
- Čekićem zabijte sidrene vijke u prethodno izbušene rupe.
- Odvijte matice sa sidrenog vijka i stavite vanjsku jedinicu na vijke.
- Stavite podlošku na svaki ekspanzijski vijak, a zatim vratite matice.
- Svaku maticu zategnite do kraja pomoću ključa.

Ako namjeravate postaviti jedinicu na zidni nosač, učinite sljedeće:

- Označite položaj otvora na konzoli na temelju dijagrama dimenzija.
- Unaprijed izbušite rupe za sidrene vijke.
- Stavite podložnu pločicu i maticu na kraj svih sidrenih vijaka.
- Uvijte sidrene vijke kroz rupe u zidnom nosaču, postavite zidne nosače na obilježeni položaj i čekićem zabijte sidrene vijke u zid.
- Provjerite jesu li zidni nosači nivelirani.
- Pažljivo podignite jedinicu na svoj položaj i postavite montažne nogice jedinice na nosače.
- Stavite i čvrsto stegnite vijke koji pričvršćuju jedinicu na zidne nosače.
- Ako je dopušteno, ugradite jedinicu s gumenim brtvama kako biste smanjili vibracije i buku.

Upozorenje:

Uvjerite se da je zid napravljen od pune cigle, betona ili sličnog čvrstog materijala. Zid mora biti u stanju nositi masu koja je najmanje četiri puta veća od mase jedinice.

10.4 Spajanje signalnih kabela i kabela za napajanje

Upozorenje – prije upotrebe

- SVI RADOVI NA OŽIČENJU MORAJU SE IZVODITI STROGO U SKLADU SA SHEMOM OŽIČENJA KOJA SE NALAZI UNUTAR POKLOPCA ŽICA VANJSKE JEDINICE.
- PRIJE IZVOĐENJA BILO KAKVIH ELEKTRIČNIH RADOVA ILI OŽIČENJA ISKLJUČITE GLAVNO NAPAJANJE SUSTAVA.

Odaberite kabel odgovarajuće veličine

Veličina potrebnog kabela za napajanje, signalnog kabela, osigurača i potrebne sklopke određuje se u skladu s najjačom strujom uređaja. Najjača struja navedena je na pločici koja se nalazi na bočnoj ploči uređaja.

Odgovarajući kabel pogledajte u odjeljku „Vrste kabela“ na stranici 211.

- Pomoću kliješta za skidanje izolacije skinite gumenu izolaciju s oba kraja kabela do otprilike 40 mm (1,57 inča).
- Skinite izolaciju s oba kraja žica.

10 Montirajte vanjsku jedinicu

- Pomoću kliješta za stiskanje, pričvrstite ušice u tipa na krajeve žica.

Pazite na žice pod naponom

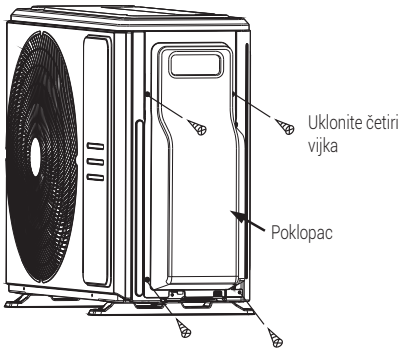
Dok stišćete žice, potrebno je jasno razlikovati žice pod naponom („L") od drugih žica.

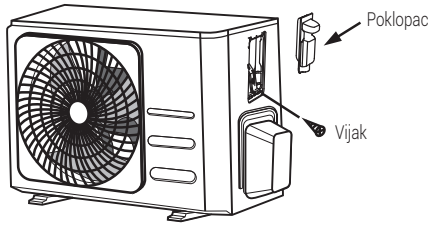
Redne stezaljke vanjske jedinice nalaze se ispod poklopca za žice koji se nalazi na bočnoj strani jedinice. Na unutarnjoj strani poklopca ožičenja otisnuta je sveobuhvatna shema ožičenja.

- Odvijte poklopac za žice i uklonite ga.
- Odvijte obujmicu kabela ispod rednih stezaljki i stavite je sa strane.
- Spojite žicu prema dijagramu ožičenja i čvrsto zavrnite u-stopicu svake žice u njenu odgovarajuću stezaljku.
- Nakon što provjerite i ustanovite da je svaki spoj dobro stegnut, omotajte žice okolo da biste spriječili prodiranje kišnice do rednih stezaljki.
- Pričvrstite kabel na jedinicu pomoću obujmice za kabel. Čvrsto zategnite obujmicu za kabel.
- Izolirajte nekorištene žice pomoću PVC trake za električnu izolaciju. Rasporedite ih tako da ne dodiruju električne ili metalne dijelove.
- Vratite poklopac za žice na bočnu stranu jedinice i pričvrstite ga na mjesto vijcima.

Napomena:

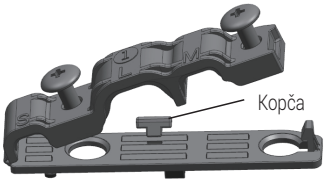
Uređaj koji ste kupili može se malo razlikovati. Ilustracije služe u svrhu objašnjenja. Postupajte u skladu sa stvarnim izgledom vašeg modela.



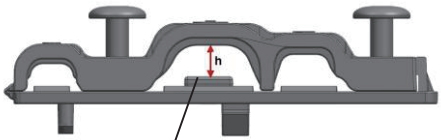


Napomena:

Ako držač kabela izgleda ovako, odaberite odgovarajući prolazni otvor prema promjeru žice.



Tri veličine rupa: Mala, velika, srednja



Kad kabel nije dovoljno pričvršćen, upotrijebite kopču kako biste ga poduprli tako da se može čvrsto zategnuti.

11 Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo

11.1 Upute za povezivanje cijevi

Upozorenje:

PRILIKOM SPAJANJA CIJEVI ZA RASHLADNO SREDSTVO, **NE** DOPUSTITE DA U JEDINICU UĐU TVARI ILI PLINOVI OSIM NAVEDENOG RASHLADNOG SREDSTVA. PRISUTNOST DRUGIH PLINOVA ILI TVARI SMANJIT ĆE KAPACITET UREĐAJA I MOŽE UZROKOVATI NEUOBIČAJENO VISOK TLAK U CIKLUSU RASHLADNOG SREDSTVA. TO MOŽE UZROKOVATI EKSPLOZIJU I OZLJEDE.

11.1.1 Napomena o dužini cijevi

Dužina cjevovoda za rashladno sredstvo utjecat će na radnu i energetsku učinkovitost jedinice. Nominalna učinkovitost ispituje se na jedinicama s dužinom cijevi 5 metara (16,5 stopa). Za proizvode iz Tajlanda, Indonezije, Meksika i Kine (Tajvan), standardna duljina cijevi je 7,5 m (25 stopa). Minimalna dužina cijevi od 3 metra potrebna je za smanjivanje vibracija i prekomjerne buke.

Maksimalna dužina i visina pada cjevovoda rashladnog sredstva po modelu jedinice

Model	Kapacitet (BTU/h)	Najveća dužina (m)	Najveća visina pada (m)
Inveterski split klimatizacijski uređaj R410A, R32	< 15.000	25 (82 stopa)	10 (33 stopa)
	≥ 15.000 i < 24.000	30 (98,5 stopa)	20 (66 stopa)
	≥ 24.000 i < 36.000	50 (164 stopa)	25 (82 stopa)
	≥ 36.000 i < 60.000	65 (213 stopa)	30 (98,5 stopa)
Split klima uređaj fiksne brzine R410A, R32	< 18.000	20 (66 stopa)	8 (26 stopa)
	≥ 18.000 i < 36.000	25 (82 stopa)	10 (33 stope)
	≥ 36.000 i < 60.000	30 (98,5 stopa)	15 (49 stopa)

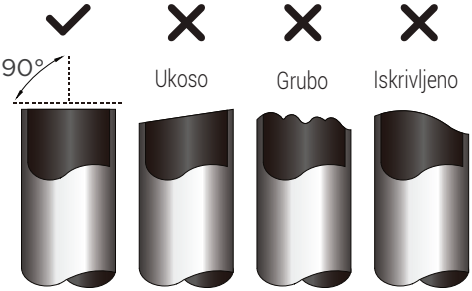
11 Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo

Upute za spajanje – cijevi za rashladno sredstvo

1. korak: Rezanje cijevi

Prilikom pripremanja cijevi za rashladno sredstvo, dobro pripazite da ih pravilno proširite i izrežete. Tako ćete osigurati učinkoviti rad i smanjiti potrebu za održavanjem u budućnosti.

- Izmjerite udaljenost između unutarnje i vanjske jedinice.
- Prerežite cijev pomoću rezača cijevi tako da bude malo duža od izmjerene udaljenosti.
- Provjerite je li cijev prerezana pod savršenim kutom od 90°.



Napomena:

NEMOJTE DEFORMIRATI CIJEV TIJEKOM REZANJA

Pazite da ne oštetite, udubite ili deformirate cijev prilikom rezanja. To će značajno smanjiti učinkovitost grijanja uređaja.

Upozorenje:

MORA SE PROVJERITI IMA LI PUKOTINA ILI ČAK ŠIRENJA NA KRAJU CIJEVI. PROVJERITE JE LI CIJEV ZABRTVLJENA.

2. korak: Uklanjanje srha s ruba odrezane cijevi

Srhovi utječu na hermetičku zatvorenost spoja cjevovoda za rashladno sredstvo. Zato ih je potrebno u potpunosti ukloniti.

- Cijev držite pod kutom prema dolje da biste spriječili pad skinutih srhova u cijev.
- Uklonite srhove s dijela cijevi gdje je napravljen rez pomoću razvrtača ili alata za uklanjanje srha.

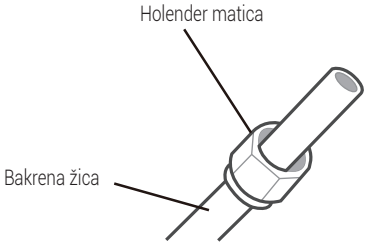


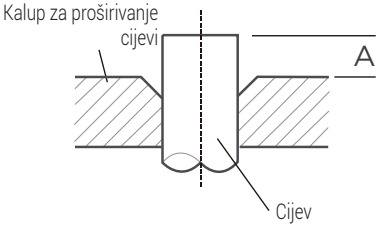
3. korak: Proširivanje krajeva cijevi

Pravilno je proširivanje cijevi ključno za izradu nepropusnog spoja.

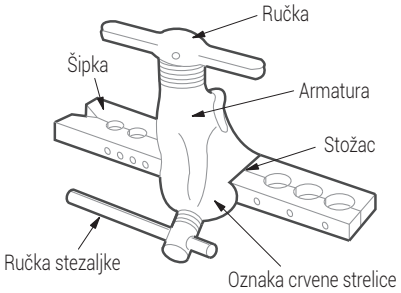
- Nakon što uklonite srhove s odrezane cijevi, zatvorite krajeve PVC trakom da biste spriječili prodiranje stranih materijala u cijev.
- Omotajte cijev izolirajućim materijalom.
- Stavite holender matice na oba kraja cijevi. Provjerite jesu li usmjerene u pravom smjeru jer ih nije moguće staviti ili im promijeniti smjer nakon proširivanja.

11 Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo





- Uklonite PVC traku s krajeva cijevi kada budete spremni za proširivanje cijevi.
- Kalup za izvođenje proširenja stegnite oko kraja cijevi. Kraj cijevi mora se protezati preko ruba trapezastog oblika u skladu s dimenzijama prikazanim u donjoj tablici.



PRODUŽETAK CIJEVI DALJE OD TRAPEZASTOG OBLIKA

Vanjski promjer cijevi (mm)	A (mm)	
	Najmanje	Najviše
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")

- Postavite alat za proširivanje cijevi na kalup.
- Okrećite ručicu alata za proširivanje cijevi u smjeru kazaljke na satu dok se cijev ne proširi u potpunosti.
- Uklonite alat za proširivanje cijevi i kalup, a zatim pregledajte kraj cijevi da biste provjerili ima li pukotina i je li se cijev jednoliko proširila.

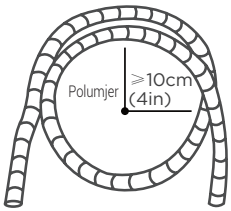
4. korak: Spajanje cijevi

Napomena:

Prilikom spajanja cijevi za rashladno sredstvo pazite da ne primijenite prekomjeran okretni moment ili na neki drugi način deformirate cijevi. Najprije trebate povezati niskotlačnu cijev, a zatim visokotlačna cijev.

MINIMALNI RADIJUS SAVIJANJA

Ako budete savijali spojni cjevovod za rashladno sredstvo, najmanji polumjer zakrivljenosti mora iznositi 10 cm.



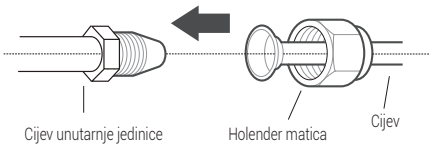
11 Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo

11.2 Spajanje cijevi na unutarnju jedinicu

11.2.1 Upute za spajanje cjevovoda s unutarnjom jedinicom

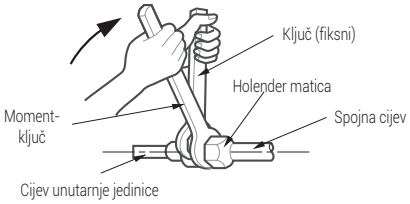
1. korak:

- Poravnajte središta te dvije cijevi tako da ih možete spojiti.

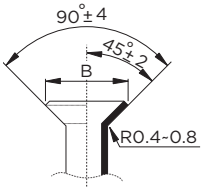


2. korak:

- Rukom pričvrstite holender maticu koliko je to moguće.
- Uhvatite maticu na cijevi uređaja ključem.
- Dok čvrsto držite maticu na cijevi uređaja, pričvrstite holender maticu pomoću momentnog ključa prema vrijednostima za okretni moment navedenima u tablici sa zahtjevima za okretni moment iz nastavka. Malo olabavite holender maticu, a onda je ponovno stegnite.



11.2.2 Zahtjevi za okretni moment

Vanjski promjer cijevi (mm)	Zatezni moment (N•m)	Dimenzije holendera (B) (mm)	Oblik holendera
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18~20 (180~200 kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32~39 (320~390 kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49~59 (490~590 kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71 (570~710 kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101 (670~1010 kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

Napomena:

NEMOJTE KORISTITI PREVELIKI ZATEZNI MOMENT

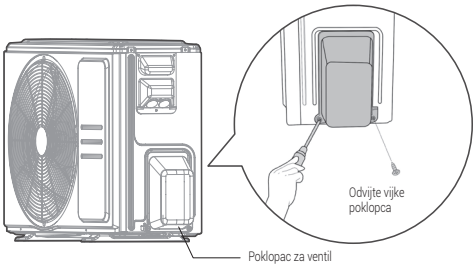
Primjena prekomjerne sile može oštetiti maticu ili cjevovod za rashladno sredstvo. Ne smijete prekoračiti zahtjeve za okretnim momentom koji su navedeni u tablici iznad.

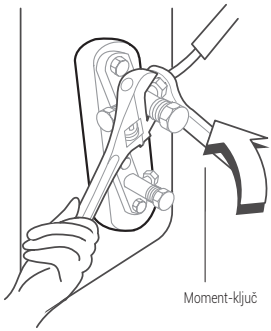
11 Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo

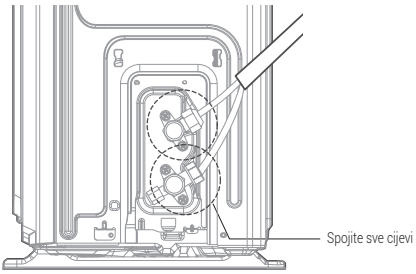
11.3 Spajanje cijevi na vanjsku jedinicu

Napomena:

Ovaj odjeljak još uvijek treba raditi u skladu s tablicom **ZAHTJEVA ZA ZATEZNIM MOMENTOM** na prethodnoj stranici.







1. Odvijte poklopac zabrtvljenog ventila sa strane vanjske jedinice.
2. Uklonite zaštitne kapice s krajeva ventila.
3. Poravnajte kraj proširene cijevi s ventilom i rukom pričvrstite holender maticu koliko je to moguće.
4. Ključem uhvatite tijelo ventila. **Nemojte** hvatati maticu koja brtvi servisni ventil.

Napomena:

UPOTRIJEBITE KLJUČ ZA HVATANJE GLAVNOG TIJELA VENTILA

Okretni moment primijenjen za pritezanje holender matice može odlomiti druge dijelove ventila.

5. Dok čvrsto držite tijelo ventila, momentnim ključem stegnite holender maticu prema ispravnim vrijednostima za okretni moment.
6. Malo olabavite holender maticu, a onda je ponovno stegnite.
7. Ponovite korake 3 do 6 za preostalu cijev.

12 Uklanjanje zraka

Napomena: pripreme i mjere opreza

UPOTRIJEBITE KLJUČ ZA HVATANJE GLAVNOG TIJELA VENTILA

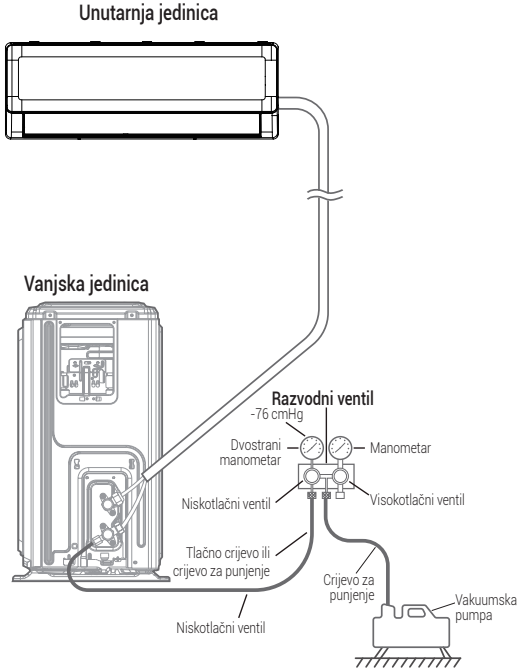
Zrak i strane tvari u rashladnom krugu mogu prouzročiti neuobičajen porast tlaka što može oštetiti klima uređaj, smanjiti učinkovitost uređaja i dovesti do ozljeda. Svakako vakuumskom pumpom ispraznite zrak iz unutarnje jedinice i cijevi. Vakuumskom pumpom i razdjelnim priključkom s manometrom izbacite sadržaj iz rashladnog kruga te na taj način uklonite nekondenzibilni plin i vlagu iz sustava. To uklanjanje zraka trebalo bi se obaviti prilikom prve ugradnje i kada se jedinica bude premještala. Nepravilna montaža zbog ignoriranja uputa uzrokovat će ozbiljne probleme na uređaju.

Napomena:

PRIJE PRAŽNJENJA

- ☑ Provjerite jesu li spojne cijevi između unutarnjih i vanjskih jedinica pravilno spojene.
- ☑ Provjerite jesu li svi kabeli pravilno spojeni.

12.1 Upute za uklanjanje zraka

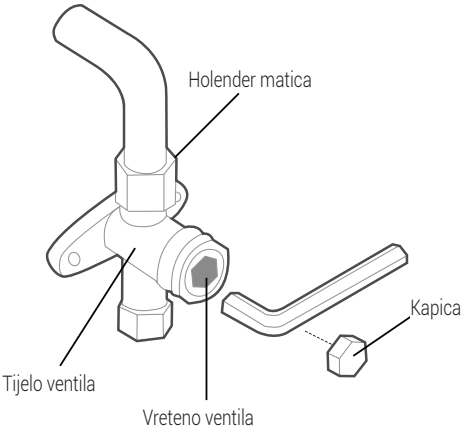


1. korak:

- Spojite crijevo za punjenje razdjelnog mjerača tlaka na servisni priključak na niskotlačnom ventilu vanjske jedinice.
- Spojite drugo crijevo za punjenje od razdjelnog priključka s manometrom do vakuumske pumpe.
- Otvorite niskotlačnu stranu razdjelnog mjerača tlaka. Držite visokotlačnu stranu zatvorenom.
- Uključite vakuumsku pumpu da biste uklonili sadržaj iz sustava.
- Neka vakuumska pumpa radi najmanje 15 minuta ili dok mjerni uređaj ne očitava -76 cmHG (-10^5 Pa).

12 Uklanjanje zraka

- Zatvorite niskotlačnu stranu razdjelnog mjerača i isključite vakuumsku pumpu.
- Pričekajte 5 minuta, a zatim provjerite je li došlo do promjene tlaka u sustavu.



2. korak:

- Ako je došlo do promjene tlaka u sustavu, pogledajte odjeljak Provjera propuštanja plina za informacije o tome kako provjeriti je li došlo do curenja.
- Ako nema promjene tlaka u sustavu, odvijte kapicu sa zatvorenog ventila (visokotlačni ventil).
  Umetnite šesterokutni ključ u upakirani ventil (visokotlačni ventil) i otvorite ventil okretanjem ključa u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Poslušajte izlazi li plin iz sustava, a zatim zatvorite ventil nakon 5 sekundi.
- Promatrajte manometar jednu minutu kako biste provjerili hoće li doći do promjene tlaka. Manometar bi trebao pokazivati vrijednost koja je malo viša od vrijednosti atmosferskog tlaka.
- Uklonite crijevo za punjenje sa servisnog otvora.
- Pomoću šesterokutnog ključa u potpunosti otvorite visokotlačni i niskotlačni ventil.
- Rukom stegnite kapice ventila na sva tri ventila (servisni otvor, visokotlačni, niskotlačni). Po potrebi ih možete dodatno stegnuti pomoću momentnog ključa.

Napomena:

LAGANO OTVORITE VENTILE

Pobrinite se da otvorite sve ventile nakon pražnjenja. Prilikom otvaranja ventilnog vretena, šesterokutni ključ okrenite do graničnika. Ne pokušavajte silom dalje otvarati ventil.

Napomena o dodavanju rashladnog sredstva:

Kod nekih sustava će biti potrebno dodatno punjenje, ovisno o dužini cijevi. Standardna duljina cijevi varira ovisno o zahtjevima za energetsku učinkovitost različitih zemalja i regija. Na primjer, u Tajlandu, Indoneziji, Meksiku, Kini, Tajvanu itd., standardna duljina cijevi je 7,5 m (25 stopa), dok je u drugim zemljama i regijama 5 m (16 stopa). Rashladno sredstvo treba puniti sa servisnog priključka na niskotlačnom ventilu vanjske jedinice. Dodatno rashladno sredstvo koje se treba dopuniti može se izračunati pomoću sljedeće formule:

12 Uklanjanje zraka

12.2 Dodatno rashladno sredstvo ovisno o dužini cijevi

Dužina spojne cijevi (m)	Način pročišćavanja zrakom	Dodatno rashladno sredstvo	
≤ standardna dužina cijevi	Vakuumska pumpa	nije primjenjivo	
> standardna dužina cijevi	Vakuumska pumpa	Strana s tekućinom: Ø 6,35 (1/4″) R410A: (Duljina cijevi – standardna duljina) x 15 g/m (Duljina cijevi – standardna duljina) x 0,16 unce/stopi R32: (Duljina cijevi – standardna duljina) x 12 g/m (Duljina cijevi – standardna duljina) x 0,13 unce/stopi	Strana s tekućinom: Ø 9,52 (3/8″) R410A: (Duljina cijevi – standardna duljina) x 30 g/m (Duljina cijevi – standardna dužina) x 0,32 unce/stopi R32: (Dužina cijevi – standardna dužina) x 24 g/m (Duljina cijevi – standardna duljina) x 0,26 unce/stopi

Napomena:

NE MIJEŠAJTE RAZNE VRSTE RASHLADNIH SREDSTAVA.

Prilikom rukovanja rashladnim sredstvom uvijek nosite radne rukavice i zaštitne naočale.

13 Električne provjere i provjere curenja plina

Upozorenje – rizik od električnog udara:

SVA OŽIČENJA MORAJU BITI U SKLADU S LOKALNIM I NACIONALNIM ELEKTRIČNIM PROPISIMA I MORAJU IH OBAVITI OVLAŠTENI ELEKTRIČARI.

Napomena:

PRIJE TESTNOG RADA

Probni rad započnite isključivo nakon što završite sljedeće korake:

- Provjere vezane uz električnu sigurnost – provjerite je li električni sustav siguran i radi li ispravno
- Provjere curenja plina – provjerite sve spojeve s holender maticama i potvrdite da sustav ne propušta plin
- Potvrdite da su ventili za plin i tekućinu (visokotlačni i niskotlačni) u potpunosti otvoreni

13.1 Provjere vezane za električnu sigurnost

Nakon ugradnje provjerite jesu li sve električne instalacije ugrađene u skladu s lokalnim i nacionalnim propisima te prema uputama iz priručnika za ugradnju.

13.2 Prije testnog rada

Provjera uzemljenja

Izmjerite otpor uzemljenja vizualnom detekcijom i instrumentom za mjerenje otpora uzemljenja.

13.3 Tijekom probnog rada

Provjera istjecanja struje

Tijekom **probnog rada** upotrijebite elektrosondu i multimetar za provođenje sveobuhvatnog ispitivanja električnog propuštanja.

Ako se otkrije istjecanje električne energije, odmah isključite uređaj i kontaktirajte licenciranog električara da biste pronašli uzrok istjecanja i riješili ga.

13 Električne provjere i provjere curenja plina

13.4 Provjere curenja plina

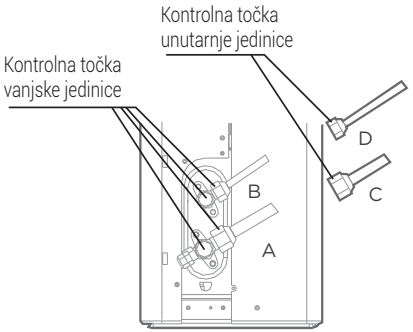
Postoje dva različita načina na koje možete provjeriti curi li plin.

Način sa sapunom i vodom

Nanesite sapunastu vodu ili tekući deterdžent mekanim kistom na sve spojne točke cijevi unutarnje i vanjske jedinice. Nastanak mjehurića znači da plin curi.

Način s upotrebom detektora curenja

Ako koristite detektor curenja, pogledajte priručnik za uporabu uređaja da biste pročitali upute za pravilno korištenje.



A: Niskotlačni zaporni venitl

B: Visokotlačni zaporni ventil

C& D: Holender matice unutarnje jedinice

NAKON PROVJERE CURENJA PLINA

Nakon što potvrdite da sve spojne točke cijevi NE propuštaju, vratite poklopac ventila na vanjsku jedinicu.

14 Probni rad

14.1 Upute za probni rad

Trebali biste provesti **probni rad** u trajanju od najmanje 30 minuta.

- Spojite uređaj na napajanje.
- Pritisnite gumb **ON/OFF** (UKLJ./ISKLJ.) na daljinskom upravljaču kako biste ga uključili.
- Pritisnite gumb **MODE** (NAČIN RADA) za kretanje kroz sljedeće funkcije:
- HLAĐENJE – odaberite najnižu moguću temperaturu
- GRIJANJE – odaberite najvišu moguću temperaturu
- Pustite da uređaj radi u svakom načinu rada 5 minuta, a zatim obavite sljedeće provjere:

Popis provjera koje treba provesti	PROLAZ/PAD	
Nema istjecanja struje		
Jedinica je pravilno uzemljena		
Sve su električne redne stezaljke pravilno pokrivene		
Unutarnje i vanjske jedinice stabilno su ugrađene		
Spojne točke na cijevima ne propuštaju	Vanjska jedinica (2):	Unutarnja jedinica (2):
Voda se pravilno odvodi kroz odvodno crijevo		
Cjevovod je pravilno izoliran		
Jedinica pravilno izvodi funkciju COOL (Hlađenje)		
Jedinica pravilno izvodi funkciju HEAT (Grijanje)		
Lamele za usmjeravanje zraka na unutarnjoj jedinici se pravilno kreću		
Unutarnja jedinica reagira na signale daljinskog upravljača		

PROVJERITE SPOJEVE CIJEVI

Tlak u rashladnom krugu povećat će se tijekom rada. Tako možete otkriti da neki spojevi propuštaju, a da to nije bilo primjetno prilikom provođenja prvog ispitivanja. Za vrijeme probnog rada provjerite po drugi put da spojne točke cijevi za rashladno sredstvo ne propuštaju. Upute potražite u odjeljku **Provjera ima li curenja plina**.

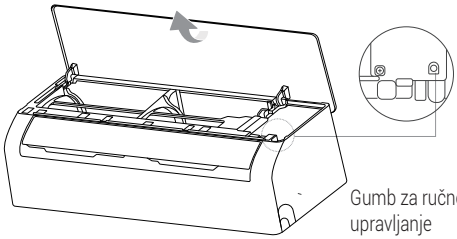
- Nakon uspješno obavljenog probnog rada, te nakon što potvrdite da su sve točke provjre na popisu provjera koje treba provesti PROŠLE, učinite sljedeće:
  a. Daljinskim upravljačem vratite uređaj na normalnu radnu temperaturu.
  b. Pomoću izolacijske trake omotajte spojeve cijevi za rashladno sredstvo unutarnje jedinice koje ste ostavili

otkrivenima tijekom postupka ugradnje unutarnje jedinice.

AKO JE TEMPERATURA OKOLINE ISPOD 16 °C (60 °F)

Ne možete koristiti daljinski upravljač za uključivanje funkcije COOL (HLAĐENJE) kada je temperatura okoline ispod 16 °C (60 °F). U ovom slučaju možete koristiti gumb **MANUAL CONTROL** (RUČNA KONTROLA) za testiranje funkcije COOL (HLAĐENJE).

- Podignite prednju ploči podignite je dok ne skoči na svoje mjesto.
- Gumb **MANUAL CONTROL** (RUČNO UPRAVLJANJE) nalazi se na desnoj strani električne upravljačke kutije. Pritisnite dva puta za odabir načina hlađenja.
- Dalje izvršite ispitivanje probnog rada na uobičajen način.



Gumb za ručno upravljanje

15 Pakiranje i raspakiravanje uređaja

Upute za pakiranje i raspakiravanje uređaja:

Raspakiravanje:

Unutarnja jedinica:

1. Izrežite brtvenu traku na kartonu nožem, jedan rez s lijeve strane, jedan rez u sredini i jedan rez s desne strane.
2. Pomoću škripca izvadite čavle za brtvljenje na vrhu kutije.
3. Otvorite kutiju.
4. Izvadite srednju potpornu ploču ako je isporučena.
5. Izvadite paket pribora i izvadite spojnu žicu ako je uključena.
6. Izvadite uređaj iz kutije i položite ga ravno.
7. Uklonite lijevu i desnu pjenu za pakiranje ili gornju i donju pjenu za pakiranje, odvežite vreću za pakiranje.

Vanjska jedinica

1. Prerežite ambalažni remen.
2. Izvadite uređaj iz kutije.
3. Uklonite pjenu s jedinice.
4. Uklonite vrećicu za pakiranje s uređaja.

Pakiranje:

Unutarnja jedinica:

1. Stavite unutarnju jedinicu u vrećicu za pakiranje.
2. Pričvrstite lijevu i desnu pjenu za pakiranje ili gornju i donju pjenu za pakiranje na uređaj.
3. Stavite uređaj u kutiju, a zatim stavite paket s priborom.
4. Zatvorite kutiju i zapečatite je trakom.
5. Po potrebi upotrijebite ambalažni remen.

Vanjska jedinica:

1. Stavite vanjsku jedinicu u vrećicu za pakiranje.
2. Stavite donju pjenu u kutiju.
3. Stavite jedinicu u kutiju, a zatim stavite gornju pjenastu ambalažu na jedinicu.
4. Zatvorite kutiju i zapečatite je trakom.
5. Po potrebi upotrijebite ambalažni remen.

Napomena:

Sačuvajte svu ambalažu ako vam zatreba u budućnosti.

16 Europske smjernice za odlaganje

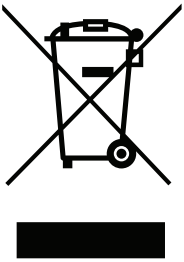
Ovaj uređaj sadrži rashladno sredstvo i druge materijale koji mogu biti opasni. Prilikom odlaganja ovog uređaja, zakon zahtijeva posebno prikupljanje i tretman. **Nemojte** odlagati ovaj proizvod kao kućni otpad ili nerazvrstani komunalni otpad.

Prilikom odlaganja ovog uređaja, imate sljedeće mogućnosti:

- odlaganje uređaja u određenom objektu za prikupljanje komunalnog elektroničkog otpada.
- prilikom kupovine novog uređaja, prodavač će preuzeti stari uređaj bez dodatne naknade.
- proizvođač će preuzeti stari uređaj bez dodatne naknade.
- prodajte uređaj ovlaštenom trgovcu za otpadni metal.

Posebna napomena:

Odlaganje uređaja u šumi ili drugom prirodnom okruženju ugrožava vaše zdravlje i loše je za okoliš. Opasne tvari mogu iscuriti u podzemnu vodu i ući u prehrambeni lanac.



Ovaj simbol označava da se uređaj ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom na kraju radnog vijeka. Korišteni uređaj mora se vratiti na službeno mjesto za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Da biste pronašli ove sustave sakupljanja otpada, obratite se lokalnim vlastima ili prodavatelju kod kojeg je proizvod kupljen. Svako kućanstvo ima važnu ulogu u sanaciji i recikliranju starih uređaja. Primjereno odlaganje korištenih uređaja pomaže u sprečavanju mogućih negativnih utjecaja na okoliš i ljudsko zdravlje.

17 Uputa za fluorirane plinove

Ovaj proizvod sadržava fluorirane stakleničke plinove.

Fluorirani staklenički plinovi sadržani su u hermetički zatvorenoj opremi.

Ugradnju, servis, održavanje, popravke, provjere mogućnosti curenja ili stavljanje opreme izvan pogona i recikliranje proizvoda trebaju obavljati fizičke osobe koje posjeduju relevantne certifikate.

Ako sustav ima ugrađen sustav za otkrivanje curenja, provjere curenja bi se trebale obavljati barem svakih 12 mjeseci kako bi se osiguralo pravilno funkcioniranje sustava.

Ako je na proizvodu potrebno obaviti provjere curenja, trebalo bi navesti koliko često se provjere trebaju obavljati te izraditi i spremiti evidenciju o provjerama curenja.

Napomena: Za hermetički zatvorenu opremu, lokalni klima uređaj, prozorske klima uređaje i odvlaživače, ako je CO_2 ekvivalent fluoriranih stakleničkih plinova manji od 10 tona, ne treba izvesti provjeru curenja.

18 Specifikacije

Naziv modela	Unutarnja jedinica	BEHPP 090 BEVPP 090	BEHPP 120 BEVPP 120	BEHPP 180 BEVPP 180	BEHPP 240 BEVPP 240
	Vanjska jedinica	BEHPP 091 BEVPP 091	BEHPP 121 BEVPP 121	BEHPP 181 BEVPP 181	BEHPP 241 BEVPP 241
Rashladno sredstvo		R32	R32	R32	R32
Ukupna količina rashladnog sredstva (g)		460	490	800	950
GWP (potencijal globalnog zatopljenja)		675	675	675	675
Ekvivalent CO2 (tone)		0,311	0,331	0,540	0,641
Anti-električno		Klasa I	Klasa I	Klasa I	Klasa I
Klimatski razred		T1	T1	T1	T1
Vrsta grijanja		Toplinska pumpa	Toplinska pumpa	Toplinska pumpa	Toplinska pumpa
Priključak za električno napajanje		Vanjska strana zida	Vanjska strana zida	Vanjska strana zida	Vanjska strana zida
Pdizajn C (kW)		2,6	3,4	5,1	6,1
Pdizajn H (kW)		2,3 (Prosjek)/ 2,5 (Toplije)	2,7 (Prosjek)/ 3,0 (Toplije)	4,2 (Prosjek)/ 4,4 (Toplije)	4,8 (Prosjek)/ 5,0 (Toplije)
Vrijednosti SEER/AEER/ ponderirani EER (W/W)		6,9 (SEER, EU)	6,5 (SEER, EU)	7,4 (SEER, EU)	6,5 (SEER, EU)
Vrijednosti SCOP/ACOP/ ponderirani EER (W/W)		4,0 (SCOP, EU prosjek)/ 5,1 (SCOP, EU toplije)	4,0 (SCOP, EU prosjek)/ 5,2 (SCOP, EU toplije)	4,0 (SCOP, EU prosjek)/ 5,1 (SCOP, EU toplije)	4,0 (SCOP, EU prosjek)/ 5,1 (SCOP, EU toplije)
Energetska razina – hlađenje		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Energetska razina – grijanje		A+ (EU Prosječna sezona) / A+++ (Toplije)	A+ (EU Prosječna sezona) / A+++ (Toplije)	A+ (EU Prosječna sezona) / A+++ (Toplije)	A+ (EU Prosječna sezona) / A+++ (Toplije)
Godišnja potrošnja energije – hlađenje (kWh)		132	183	242	296
Godišnja potrošnja energije – grijanje (kWh)		805 (Prosjek)/ 686 (Toplije)	956 (Prosjek)/ 808 (Toplije)	1435 (Prosjek)/ 1211 (Toplije)	1680 (Prosjek)/ 1373 (Toplije)

18 Specifikacije

Naziv modela	Unutarnja jedinica	BEHPP 090 BEVPP 090	BEHPP 120 BEVPP 120	BEHPP 180 BEVPP 180	BEHPP 240 BEVPP 240
	Vanjska jedinica	BEHPP 091 BEVPP 091	BEHPP 121 BEVPP 121	BEHPP 181 BEVPP 181	BEHPP 241 BEVPP 241
Deklarirani kapacitet za izračun vrijednosti SCOP u referentnim projektnim uvjetima (kW)		2,1 (Prosječna sezona)	2,3 (Prosječna sezona)	3,7 (Prosječna sezona)	4,1 (Prosječna sezona)
Rezervni kapacitet grijanja koji se pretpostavlja za izračun vrijednosti SCOP pri referentnim projektnim uvjetima (kW)		0,2 (Prosječna sezona)	0,4 (Prosječna sezona)	0,5 (Prosječna sezona)	0,7 (Prosječna sezona)
Snaga električnog grijača (W)		/	/	/	/
Ulazna snaga hlađenja (kW)		805	1407	1610	1889
Ulazna snaga grijanja (kW)		790	1191	1392	1817
Napon/frekvencija (V/Hz)		220 V – 240 V, 50Hz, 1Ph	220 V – 240 V, 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph
Jakost struje hlađenja (A)		3.7	6,5	7,0	8,2
Jakost struje grijanja (A)		3.7	5,4	7,0	8,2
Razina tlaka buke – Unutarnja jedinica (dBA)		38,5/33,0/ 23,5/19,0	39,0/32,0/ 24,0/20,0	43,0/35,5/ 33,5/20,0	45,0/39,5/ 36,0/20,0
Razina tlaka buke – Vanjska jedinica (dBA)		54,5	56,0	57,5	60,0
Protok zraka (m^3/h)		510/380/300	590/420/340	800/600/470	1039/752/606
Nazivna ulazna snaga – EN 60335(W)		2200	2,200	2800	3900
Nazivna ulazna struja – EN 60335(A)		10,0	10,0	13	19
Klasa otpora unutarnje jedinice		–	–	–	–
Klasa otpora vanjske jedinice		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Promjer visokotlačnih cijevi (mm)		6,35 mm (1/4 inča)	6,35 mm (1/4 inča)	6,35 mm (1/4 inča)	6,35 mm (1/4 inča)
Promjer niskotlačnih cijevi (mm)		9,52 mm (3/8 inča)	9,52 mm (3/8 inča)	12,7 mm (1/2 inča)	12,7 mm (1/2 inča)

18 Specifikacije

Naziv modela	Unutarnja jedinica	BEHPP 090 BEVPP 090	BEHPP 120 BEVPP 120	BEHPP 180 BEVPP 180	BEHPP 240 BEVPP 240
	Vanjska jedinica	BEHPP 091 BEVPP 091	BEHPP 121 BEVPP 121	BEHPP 181 BEVPP 181	BEHPP 241 BEVPP 241
Specifikacija kabela za napajanje (mm^2)		1,5 x 3	1,5 x 3	1,5 x 3	1,5 x 3
Spojni kabel unutarnje i vanjske jedinice (mm^2)		1,5 x 5	1,5 x 5	1,5 x 5	1,5 x 5
Maks.podizanje (m)		10	10	20	25
Maks duljina cijevi (m)		25	25	30	50
Dodatna količina plina (g/m)		12	12	12	24
Unutarnja jedinica (WxHxD) mm		723×286×199	813×289×201	975×308×218	1055×330×231
Vanjska jedinica (WxHxD) mm		720×495×270	720×495×270	805×554×330	890×673×342
Neto težina unutarnje jedinice (kg)		7,5	7,9	10,4	12,6
Neto težina vanjske jedinice (kg)		20,4	20,5	29,8	38,5

Napomena:

1. Specifikacije su standardne vrijednosti izračunate na temelju nazivnih radnih uvjeta. Razlikovat će se u različitim radnim uvjetima.
2. Naša tvrtka ima brza tehnička poboljšanja. Za bilo koju promjenu tehničkih podataka poslat ćemo prethodnu obavijest. Pročitajte pločicu s podacima na klima uređaju.

Pogledajte detaljne obavezne informacije o proizvodu u Uredbi br.206/2012 iz brošure o proizvodu.

18 Specifikacije

Naziv modela	Unutarnja jedinica	BBEPME 090 BEEPP 090	BBEPME 120 BEEPP 120	BBEPME 180 BEEPP 180	BBEPME 240 BEEPP 240
	Vanjska jedinica	BBEPME 091 BEEPP 091	BBEPME 121 BEEPP 121	BBEPME 181 BEEPP 181	BBEPME 241 BEEPP 241
Rashladno sredstvo		R32	R32	R32	R32
Ukupna količina rashladnog sredstva (g)		550	580	850	950
GWP (potencijal globalnog zatopljenja)		675	675	675	675
Ekvivalent CO2 (tone)		0,371	0,392	0,574	0,641
Anti-električno		Klasa I	Klasa I	Klasa I	Klasa I
Klimatski razred		T1	T1	T1	T1
Vrsta grijanja		Toplinska pumpa	Toplinska pumpa	Toplinska pumpa	Toplinska pumpa
Priključak za električno napajanje		Vanjska strana zida	Vanjska strana zida	Vanjska strana zida	Vanjska strana zida
Pdizajn C (kW)		2,5	3,4	5,0	6,1
Pdizajn H (kW)		2,5 (Prosjek)/ 2,5 (Toplije)	2,6 (Prosjek)/ 3,1 (Toplije)	4,0 (Prosjek)/ 4,4 (Toplije)	4,7 (Prosjek)/ 5,0 (Toplije)
Vrijednosti SEER/AEER/ ponderirani EER (W/W)		8,5 (SEER, EU)	8,5 (SEER, EU)	8,5 (SEER, EU)	8,5 (SEER, EU)
Vrijednosti SCOP/ACOP/ ponderirani EER (W/W)		4,6 (SCOP, EU prosjek) 6,0 (SCOP, EU toplije)	4,6 (SCOP, EU prosjek) 6,0 (SCOP, EU toplije)	4,6 (SCOP, EU prosjek) 5,7 (SCOP, EU toplije)	4,6 (SCOP, EU prosjek) 5,1 (SCOP, EU toplije)
Energetska razina – hlađenje		A+++ (EU)	A+++ (EU)	A+++ (EU)	A+++ (EU)
Energetska razina – grijanje		A++ (EU prosječna) A+++ (EU toplije)	A++ (EU prosječna) A+++ (EU toplije)	A++ (EU prosječna) A+++ (EU toplije)	A++ (EU prosječna) A+++ (EU toplije)
Godišnja potrošnja energije – hlađenje (kWh)		103	140	207	252
Godišnja potrošnja energije – grijanje (kWh)		761 (Prosjek)/ 592 (Toplije)	792 (Prosjek)/ 730 (Toplije)	1243 (Prosjek)/ 1081 (Warmer)	1452 (Prosjek)/ 1371 (Toplije)

18 Specifikacije

Naziv modela	Unutarnja jedinica	BBEPME 090 BEEPP 090	BBEPME 120 BEEPP 120	BBEPME 180 BEEPP 180	BBEPME 240 BEEPP 240
	Vanjska jedinica	BBEPME 091 BEEPP 091	BBEPME 121 BEEPP 121	BBEPME 181 BEEPP 181	BBEPME 241 BEEPP 241
Deklarirani kapacitet za izračun vrijednosti SCOP u referentnim projektnim uvjetima (kW)		2,1 (Prosječna sezona)	2,2 (Prosječna sezona)	3,4 (Prosječna sezona)	4,3 (Prosječna sezona)
Rezervni kapacitet grijanja koji se pretpostavlja za izračun vrijednosti SCOP pri referentnim projektnim uvjetima (kW)		0,4 (Prosječna sezona)	0,4 (Prosječna sezona)	0,6 (Prosječna sezona)	0,4 (Prosječna sezona)
Snaga električnog grijača (W)		/	/	/	/
Ulazna snaga hlađenja (kW)		622	1052	1424	1740
Ulazna snaga grijanja (kW)		674	1000	1440	1970
Napon/frekvencija (V/Hz)		220 V – 240 V, 50Hz, 1Ph	220 V – 240 V, 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph
Jakost struje hlađenja (A)		4,4	4,8	6,19	7,56
Jakost struje grijanja (A)		4,5	4,6	6,26	8,56
Razina tlaka buke – Unutarnja jedinica (dBA)		39/34/ 25/19,0	39/32/ 26/20	43/36/ 28/21,5	46/39,5/ 32,5/21,5
Razina tlaka buke – Vanjska jedinica (dBA)		54,0	55	57	60
Protok zraka (m^3/h)		650/510/360/ 285/150	800/600/450/ 370/220	950/800/600/ 470/340	1150/1090/790/ 635/445
Nazivna ulazna snaga – EN 60335(W)		2200	2200	2800	3800
Nazivna ulazna struja – EN 60335(A)		10	10	13,5	19
Klasa otpora unutarnje jedinice		IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Klasa otpora vanjske jedinice		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Promjer visokotlačnih cijevi (mm)		6,35 mm (1/4 inča)	6,35 mm (1/4 inča)	6,35 mm (1/4 inča)	6,35 mm (1/4 inča)
Promjer niskotlačnih cijevi (mm)		9,52 mm (3/8 inča)	9,52 mm (3/8 inča)	12,7 mm (1/2 inča)	12,7 mm (1/2 inča)

18 Specifikacije

Naziv modela	Unutarnja jedinica	BBEPME 090 BEEPP 090	BBEPME 120 BEEPP 120	BBEPME 180 BEEPP 180	BBEPME 240 BEEPP 240
	Vanjska jedinica	BBEPME 091 BEEPP 091	BBEPME 121 BEEPP 121	BBEPME 181 BEEPP 181	BBEPME 241 BEEPP 241
Specifikacija kabela za napajanje (mm^2)		3*1,5 mm	3*1,5 mm	3*1,5 mm	2,5 x 3
Spojni kabel unutarnje i vanjske jedinice (mm^2)		5*1,5 mm	5*1,5 mm	5*1,5 mm	2,5 x 5
Maks.podizanje (m)		10	10	20	25
Maks duljina cijevi (m)		25	25	30	50
Dodatna količina plina (g/m)		12	12	12	24
Unutarnja jedinica (WxHxD) mm		723×286×199	813×289×201	975×308×218	1055×330×231
Vanjska jedinica (WxHxD) mm		775×565×280	775×565×280	890×673×328	890×673×335
Neto težina unutarnje jedinice (kg)		8,0	8,5	10,5	13,5
Neto težina vanjske jedinice (kg)		23,5	23,5	37,8	40,5

Napomena:

1. Specifikacije su standardne vrijednosti izračunate na temelju nazivnih radnih uvjeta. Razlikovat će se u različitim radnim uvjetima.
2. Naša tvrtka ima brza tehnička poboljšanja. Za bilo koju promjenu tehničkih podataka poslat ćemo prethodnu obavijest. Pročitajte pločicu s podacima na klima uređaju.

Pogledajte detaljne obavezne informacije o proizvodu u Uredbi br.206/2012 iz brošure o proizvodu.

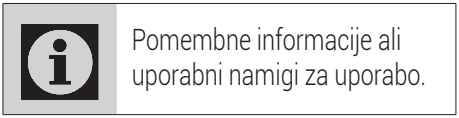
Prosimo, najprej preberite ta navodila za uporabo!

Spoštovani kupec,

Hvala, ker ste izbrali izdelek Beko. Upamo, da boste s svojim izdelkom, ki je bil izdelan s sodobno tehnologijo visoke kakovosti, dosegali najboljše rezultate. Zato pred uporabo izdelka natančno preberite celotna navodila za uporabo in druge priložene dokumente ter jih shranite za kasnejšo uporabo. Če izdelek predate nekomu drugemu, priložite tudi navodila za uporabo. Sledite vsem opozorilom in informacijam v navodilih za uporabnike.

Pomen simbolov

Sledeči znaki so uporabljeni v različnih delih teh navodil:



Pomembne informacije ali uporabni namigi za uporabo.



Opozorilo na nevarne situacije, ki ogrožajo življenje in lastnino.



Opozorilo glede dejanj, do katerih ne sme priti.



Opozorilo pred električnim udarom.



Ta simbol pomeni, da so na voljo dodatne informacije, kot so navodila za uporabo in navodila za namestitev.



Ne prekrivajte izdelka.



Ta simbol pomeni, da morate pozorno prebrati navodila za uporabo.



Ta simbol pomeni, da mora z opremo ravnati servisno osebje z upoštevanjem navodil za namestitev.



(Za naprave s plinom R32)

Ta simbol pomeni, da naprava uporablja vnetljivo hladilno sredstvo. Če hladilno sredstvo uhaja in je izpostavljeno zunanjemu viru vžiga, obstaja nevarnost požara.



RECIKLIRAN PAPIR IN PAPIR, KI GA JE MOGOČE RECIKLIRATI

VSEBINA

1 Varnostna opozorila 246

2 Preverite, preden začnete 259

2.1 Deljena inverterska klimatska naprava 259

2.2 Naprave s fiksno hitrostjo. 260

3 Spoznajte svojo klimatsko napravo 261

3.1 Zaslon notranje enote 261

3.2 Opomba glede kotov lopute 266

3.3 Nastavitev pretoka zraka levo in desno (ročno upravljanje). 267

4 Nega in vzdrževanje 268

4.1 Čiščenje notranje enote, zračnega filtra. 268

5 Odpravljanje napak 272

5.1 Pogoste težave 272

6 Namestitev klimatske naprave 277

6.1 Preverjanje dodatne opreme 277

7 Pregled namestitve 279

8 Kratek pregled namestitve – notranja enota 281

9 Namestitev notranje enote 282

9.1 Izberite mesto za namestitev. 282

9.2 Izvrtajte luknjo v steno za povezovalno cev 283

9.3 Namestite cev za hladilno sredstvo in cev za odvajanje vode. 285

9.4 Priprava za elektroinštalacijska dela 288

9.5 Ovijte cevi in kable 291

9.6 Namestite notranjo enoto. 292

VSEBINA

10 Namestitev zunanje enote 294

10.1 Izberite mesto za namestitev. 294

10.2 Namestite odtočni spoj (samo enote s toplotno črpalko) 296

10.3 Pritrditev zunanje enote 297

10.4 Priključite signalni in napajalni kabel 298

11 Povezava cevi hladilnega sredstva 300

11.1 Navodila za povezavo cevi 300

11.2 Priključitev cevi na notranjo enoto 303

11.3 Priključitev cevi na zunanjo enoto. 304

12 Izpraznitev zraka 305

12.1 Navodila za praznjenje 305

12.2 Dodatno hladilno sredstvo na dolžino cevi 307

13 Preverjanje električne napeljave in preverjanje uhajanja plina 308

13.1 Preverjaje varnosti električne napeljave. 308

13.2 Pred preskusom delovanja. 308

13.3 Med preskusom delovanja 308

13.4 Preverjanje uhajanja plina. 309

14 Preskus delovanja 310

14.1 Navodila za preskus delovanja 310

15 Pakiranje in razpakiranje enote 312

16 Evropske smernice glede odlaganja odpadne opreme 313

17 Navodila za fluoriran plin 314

18 Specifikacije 315

1 Varnostna opozorila

Zelo pomembno je, da pred uporabo in namestitvijo preberete varnostna opozorila. Napačna namestitev zaradi neupoštevanja navodil lahko povzroči resno škodo ali poškodbe. Resnost potencialne škode ali poškodb je razvrščena kot OPOZORILO ali SVARILO.

Opozorilo za uporabo izdelka:

- Pred izvajanjem kakršnega koli čiščenja, namestitve ali popravil izklopite klimatsko napravo in odklopite napajanje. Če tega ne storite, lahko pride do električnega udara.
- Če pride do neobičajne situacije (na primer vonj po dimu), nemudoma izklopite enoto in odklopite električno napajanje. Obrnite se na prodajalca za navodila, da se izognete električnemu udaru, požaru ali telesni poškodbi.
- Ne vstavljajte prstov, palic ali drugih predmetov v reže za vhod in izhod zraka. To lahko povzroči telesne poškodbe, saj se lahko ventilator vrti z visoko hitrostjo.
- V bližini enote ne uporabljajte vnetljivih pršil, kot je sprej za lase, lak ali barva. To lahko povzroči požar ali zgorevanje.
- Klimatske naprave ne uporabljajte v bližini ali okrog vnetljivih plinov. Okrog enote se lahko nabere plin in povzroči eksplozijo.
- Klimatske naprave ne uporabljajte v mokrih prostorih, kot je kopalnica ali pralnica. Prevelika izpostavljenost vodi lahko povzroči kratek stik električnih komponent.

Opozorilo za uporabo izdelka:

- Ne izpostavljajte svojega telesa neposredno hladnemu zraku za daljše obdobje.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo s klimatsko napravo. Otroke morate v bližini enote ves čas nadzirati.
- Če se klimatska naprava uporablja skupaj z gorilniki ali drugimi ogrevalnimi napravami, dobro prezračite prostor, da preprečite pomanjkanje kisika.
- V določenih funkcionalnih okoljih, kot so kuhinje, strežniški prostori itd., je priporočena uporaba posebej zasnovanih klimatskih naprav.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi zmogljivostmi ali osebe brez izkušenj in znanj, če so pod nadzorom ali so jim bila dana navodila o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, povezane z uporabo. Otroci naj se ne igrajo z napravo. Otroci naj ne čistijo in ne vzdržujejo naprave brez nadzora (države Evropske unije).

1 Varnostna opozorila



Opozorilo za uporabo izdelka:

- Naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi ter oseb brez izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so dobile navodila o varni uporabi naprave od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroke nadzorujte in se prepričajte, da se ne igrajo z napravo.



Električna opozorila:

- Uporabljajte samo naveden napajalni kabel. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servisni zastopnik ali podobno usposobljeno osebje, da se izognete nevarnosti.
- Izdelek mora biti med namestitvijo ustrezno ozemljen, sicer lahko pride do električnega udara.

Električna opozorila:

- Za vso električno inštalacijo upoštevajte vse lokalne in nacionalne standarde in predpise glede električne napeljave ter navodila za namestitev. Kable tesno povežite in jih trdno spnite, da preprečite, da bi zunanje sile poškodovale terminal. Nepravilne električne povezave se lahko pregrejejo ter povzročijo požar in električni udar. Vse električne povezave morajo biti izveden v skladu s shemo električnih povezav, nameščeno na ploščah na notranji in zunanji enoti.



- Vsa električna napeljava mora biti pravilno urejena, da zagotovite ustrezno zapiranje pokrova nadzorne plošče. Če pokrov nadzorne plošče ni ustrezno zaprt, lahko pride do korozije in lahko povzroči segrevanje ali vžig priključnih točk na terminalu ali privede do električnega udara.
- V fiksno ožičenje mora biti vgrajena odklopna naprava v skladu s pravili ožičenja.
- Ne vlecite za napajalni kabel, da bi odklopili enoto. Čvrsto primite vtič in ga izvlecite iz električne vtičnice. Če vlečete neposredno za napajalni kabel, ga lahko poškodujete, kar lahko povzroči požar ali električni udar.

1 Varnostna opozorila

Električna opozorila:

- Ne spreminjajte dolžine napajalnega kabla in za napajanje enote ne uporabljajte podaljška.
- V električno vtičnico ne priključujte drugih naprav. Neustrezno ali nezadostno napajanje lahko povzroči požar ali električni udar.
- Skrbite, da napajalni vtič ostane čist. Odstranite prah ali umazanijo, ki se nabere na vtiču ali okrog njega. Umazani vtiči lahko povzročijo požar ali električni udar.
- Če so naprave namenjene za trajno priključitev na fiksno ožičenje, mora biti v skladu s pravili ožičenja to fiksno ožičenje opremljeno z vsepolno (all-pole) odklopno napravo z razmiki vsaj 3 mm na vseh polih, z zaščitno napravo na preostali tok (RCD) z nazivnim delovnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA, ter z možnostjo odklopa.

Upoštevajte specifikacije varovalke

Plošča tiskanega vezja (PCB) klimatske naprave je opremljena z varovalko za prenapetostno zaščito. Specifikacije varovalke so navedene na plošči tiskanega vezja, med njimi: T3,15AL/250 VAC, T5AL/250 VAC, T3,15A/250 VAC, T5A/250 VAC, T20A/250 VAC, T30A/250 VAC itd.

Opomba:
Pri enotah, ki uporabljajo hladilno sredstvo R32, lahko uporabite samo keramične varovalke, odporne na eksplozije.

Žarnica UV-C (velja samo za enote, ki vsebujejo žarnico UV-C)

Ta naprava vsebuje žarnico UV-C. Pred odpiranjem naprave preberite navodila za vzdrževanje.

- Žarnic UV-C ne uporabljajte zunaj naprave.
- Naprave, ki je očitno poškodovana, ne smete uporabljati.
- Neželena uporaba naprave ali poškodba ohišja lahko povzroči uhajanje nevarnega sevanja UV-C. Sevanje UV-C lahko že v majhnih odmerkih povzroči poškodbe oči in kože.
- Pred odpiranjem vrat in dostopnih plošč, na katerih je nameščen simbol za nevarnost za ULTRAVIJOLIČNO SEVANJE, za izvajanje UPORABNIŠKEGA VZDRŽEVANJA, je priporočljivo, da odklopite napajanje.
- Žarnice UV-C ni mogoče čistiti, popravljati ali zamenjati.
- ZAŠČITNIH PREGRAD UV-C, na katerih je nameščen simbol za nevarnost za ULTRAVIJOLIČNO SEVANJE, ne smete odstraniti.

1 Varnostna opozorila

Opozorilo:

Ta naprava vsebuje oddajnik UV-žarkov. Ne glejte v vir svetlobe. Pred čiščenjem naprave ali kakršnimi koli drugimi vzdrževalnimi deli je treba napravo izključiti iz napajanja.

Opozorila za namestitev izdelka:

- Napravo mora namestiti pooblaščeni prodajalec ali strokovnjak. Pomanjkljiva namestitev lahko povzroči iztekanje vode, električni udar ali požar.
- Namestitev mora biti izvedena v skladu z navodili za namestitev. Napačna namestitev lahko povzroči iztekanje vode, električni udar ali požar.
- Za popravilo ali vzdrževanje naprave kontaktirajte pooblaščenega serviserija. Naprava naj bo nameščena v skladu z državnimi uredbami o ožičenju.
- Za namestitev uporabljajte samo priloženo dodatno opremo, dele in navedene dele. Uporaba nestandardnih delov lahko povzroči iztekanje vode, električni udar, požar ali okvaro enote.
- Enoto namestite na trdni površini, ki lahko podpira težo enote. Če izbrano mesto ne more podpirati teže enote ali če naprava ni pravilno nameščena, lahko pade na tla ter povzroči resne poškodbe in škodo.

Opozorila za namestitev izdelka:

- Cevi za odvajanje vode namestite v skladu z navodili v tem priročniku. Napačno odvajanje lahko povzroči škodo na vodah v vašem domu in materialno škodo.
- Enot s pomožnim električnim grelnikom ne nameščajte v območju manj kot 1 meter (3 čevlje) od vnetljivih materialov.
- Enote ne nameščajte na mestih, ki so lahko izpostavljena uhajanju vnetljivih plinov. Če se okrog enote nabere vnetljiv plin, lahko pride do požara.
- Ne vklopite napajanja, dokler niso dokončana vsa dela.
- Ob premikanju ali prestavljanju klimatske naprave se posvetujte z izkušenim servisnim tehnikom za odklop in ponovno namestitev enote.
- Za navodila o namestitvi naprave na podporo preberite podrobne informacije v razdelkih "Namestitev notranje enote" in "Namestitev zunanje enote".

1 Varnostna opozorila

Pozor:

- Če klimatske naprave dalj časa ne boste uporabljali, jo izklopite in odklopite napajanje.
- Enoto izklopite in odklopite z napajanja med nevihtami.
- Prepričajte se, da lahko kondenzacija vode neovirano odteka iz enote.
- Klimatske naprave ne upravljajte z mokrimi rokami. To lahko povzroči električni udar.
- Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, razen za predvideno uporabo.
- Ne plezajte na zunanjo enoto in nanjo ne postavljajte predmetov.
- Klimatske naprave ne dovolite delovati daljša časovna obdobja z odprtimi vrati ali okni ali če je vlažnost zelo visoka.

Opozorila za čiščenje in vzdrževanje:

- Pred čiščenje izklopite napravo in odklopite električno napajanje. Če tega ne storite, lahko pride do električnega udara.
- Klimatske naprave ne čistite z večjo količino vode.
- Klimatske naprave ne čistite z vnetljivimi čistilnimi sredstvi. Vnetljiva čistilna sredstva lahko povzročijo požar ali deformacijo.

Opomba glede fluoriranih plinov:

- Klimatska naprava vsebuje fluorirane toplogredne pline. Za natančne informacije o vrsti in količini plina si oglejte ustrezno oznako, nameščeno na sami enoti, ali "Navodila za uporabo – podatkovni list izdelka" v embalaži zunanje enote. (samo izdelki v Evropski uniji).
- Namestitev, servisiranje, vzdrževanje in popravilo enote mora izvesti certificiran tehnik.
- Izdelek mora odstraniti in reciklirati certificiran tehnik.
- Pri opremi, ki vsebuje fluorirane toplogredne pline v količini, ki je enakovredna 5 tonam CO2 ali več, vendar manj kot enakovredno 50 ton CO2, če ima sistem nameščen sistem za zaznavanje uhajanja, ga je treba preveriti za uhajanja najmanj vsakih 24 mesecev.
- Ko enoto preverjate za uhajanje, močno priporočamo, da vodite evidenco vseh preverjanj.



Opozorilo za uporabo hladilnega sredstva R32 (velja samo za naprave, ki uporabljajo hladilno sredstvo R32):

- Če je uporabljeno vnetljivo hladilno sredstvo, morate napravo hraniti v dobro prezračenem območju, kjer velikost prostora ustreza območju prostora, ki je navedeno za delovanje. Najmanjša velikost prostora in največja količina hladilnega sredstva sta navedeni v VARNOSTNEM PRIROČNIKU.
- Če se mehanski priključki ponovno uporabljajo v notranjih prostorih, je treba obnoviti tesnilne dele. Če se zarobljeni spoji ponovno uporabljajo v notranjih prostorih, je treba zarobljeni del ponovno izdelati.

Informacije o bateriji daljinskega upravljalnika

Model baterije	Znamka	Proizvajalec	Zastopnik	Kontaktni podatki
LR03, R03	Kendal	Guangdong Liwang New Energy Co., Ltd. Naslov: No 10, LianTangJiao 2nd Road, TangXia Town, DongGuan City, GuangDong Province, Kitajska, 523729	Apex CE Specialists GmbH Naslov: Habichtweg 1 41468 Neuss Nemčija	URL proizvajalca: https://www.liwangbattery.com E-poštni naslov zastopnika: Info@apex-ce.com Kontaktna številka: +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	DongGuan Tianqiu Enterprise Co., Ltd. Naslov: TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan GuangDong, Ljudska republika Kitajska	Apex CE Specialists GmbH Naslov: Habichtweg 1 41468 Neuss Nemčija	URL proizvajalca: https://www.tmmq.cn E-poštni naslov zastopnika: Info@apex-ce.com Kontaktna številka: +49 2131 2066043

1 Varnostna opozorila

Model baterije	Znamka	Proizvajalec	Zastopnik	Kontaktni podatki
LR03, R03	Daily-max	CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO., LTD. Naslov: No.1 East Road, Lou Xia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou, Jiangsu, Kitajska, 213225	Apex CE Specialists GmbH Naslov: Habichtweg 1 41468 Neuss Nemčija	URL proizvajalca: https://www.anyidapower.com E-poštni naslov zastopnika: Info@apex-ce.com Kontaktna številka: +49 2131 2066043

Skenirajte kodo QR za več informacij

2 Preverite, preden začnete

Opomba: Temperatura delovanja

Če klimatsko napravo uporabljate zunaj naslednjih temperaturnih območij, se lahko aktivirajo nekatere varnostne zaščitne funkcije in povzročijo, da je enota onemogočena.

2.1 Deljena inverterska klimatska naprava

	Način COOL (Hlajenje)	Način HEAT (Gretja)	Način DRY (Suho)
Temperatura prostora	16 °C~32 °C (60 °F~90 °F)	0 °C~30 °C (32 °F~86 °F)	10 °C~32 °C (50 °F~90 °F)
Zunanja temperatura	0 °C~50 °C (32 °F~122 °F)	–15 °C~24 °C (5 °F~75 °F)	0 °C~50 °C (32 °F~122 °F)
	–15 °C~50 °C (5 °F~122 °F) Za modele s hladilnimi sistemi za nizke temperature		
	0 °C~52 °C (32 °F~126 °F) Za posebne modele za tropska okolja	–15 °C~24 °C (5 °F~75 °F)	0 °C~52 °C (32 °F~126 °F) Za posebne modele za tropska okolja

ZA ZUNANJE ENOTE S POMOŽNIM ELEKTRIČNIM GRELNIKOM

Kadar je zunanja temperatura nižja od 0 °C (32 °F), močno priporočamo, da je enota ves čas priklopljena, da zagotovite gladko stalno delovanje.

2 Preverite, preden začnete

2.2 Naprave s fiksno hitrostjo

	Način COOL (Hlajenje)	Način HEAT (Gretja)	Način DRY (Suho)
Temperatura prostora	16 °C~32 °C (60 °F~90 °F)	0 °C~30 °C (32 °F~86 °F)	10 °C~32 °C (50 °F~90 °F)
Zunanja temperatura	18 °C~43 °C (64 °F~109 °F)	–7 °C~24 °C (19 °F~75 °F)	11 °C~43 °C (52 °F~109 °F)
	–7 °C do 43 °C (19 °F do 109 °F) Za modele s hladilnimi sistemi za nizke temperature		18 °C~43 °C (64 °F~109 °F)
	18 °C~52 °C (64 °F~126 °F) Za posebne modele za tropska okolja	–7 °C~24 °C (19 °F~75 °F)	18 °C~52 °C (64 °F~126 °F) Za posebne modele za tropska okolja



Opomba:

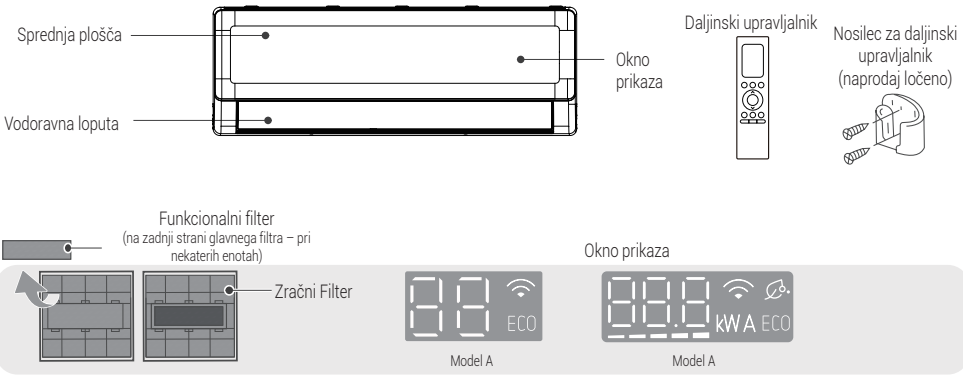
Relativna vlažnost prostora manj kot 80 %. Če klimatska naprava deluje pri višji vrednosti relativne vlažnosti, se lahko na njeni površini nabira kondenzacija. Nastavite navpično loputo za pretok zraka v maksimalni kot (navpično nad tlemi) in nastavite način VISOKE hitrosti ventilatorja.

3 Spoznajte svojo klimatsko napravo

Opomba:

- Različne enote imajo različno sprednjo ploščo in okno prikaza. Za vašo klimatsko napravo morda niso na voljo vsi spodaj opisani indikatorji. Preverite okno prikaza notranje enote, ki ste jo kupili.
- Ilustracije v tem priročniku so samo za obrazložitvene namene. Dejanska oblika vaše notranje enote se lahko nekoliko razlikuje. Pomembna je dejanska oblika.

3.1 Zaslon notranje enote



Koda na zaslonu	Pomeni kod na zaslonu
	• Prikazuje temperaturo, funkcijo delovanja in kode napak. • Pri nekaterih enotah, ko je aktivirana funkcija GEAR, bodo v prikaznem oknu 15 sekund prikazani in utripali ciljna vrednost moči (kW), vrednost toka (A) ali ravni prestav (Lx). Ravni prestav so prikazane kot: prestava L1 (▁), prestava L2 (▁ ▁), prestava L3 (▁ ▁ ▁), prestava L4 (▁ ▁ ▁ ▁), prestava L5 (▁ ▁ ▁ ▁ ▁).
	• Ko je vklopljena funkcija osvežitve (pri nekaterih enotah).
ECO	• Ko je vklopljena funkcija ECO+.
	• Ko je vklopljena funkcija brezžičnega upravljanja (pri nekaterih enotah).

3 Spoznajte svojo klimatsko napravo

Koda na zaslonu	Pomeni kod na zaslonu
(za 3 sekunde)	• Nastavljen je Timer On (Časovnik vklopa) (če je enota IZKLOPLJENA, "" ostane prikazano, ko je nastavljen Timer On (časovnik vklopa)). • Funkcija osvežitve, UV-lučka, nihanje, turbo, sapica ali tihi način je vklopljen.
(za 3 sekunde)	• Nastavljen je Timer Off (Časovnik izklopa). • Funkcija osvežitve, UV-lučka, nihanje, turbo, sapica ali tihi način je izklopljen.
	• Ko je vklopljena funkcija GoClean (Čiščenje).
	• Med odtajanjem (pri enotah za hlajenje in ogrevanje).
	• Ko je vklopljena funkcija ogrevanja pri 8 °C (46 °F) (pri enotah za hlajenje in ogrevanje).

Za nadaljnjo optimizacijo delovanja enote storite naslednje:

- Vrata in okna pustite zaprta.
- Omejite porabo energije s funkcijama TIMER ON (Časovnik vklopa) in TIMER OFF (Časovnik izklopa).
- Ne blokirajte vhodov ali izhodov za zrak.
- Redno pregledujte in čistite zračne filtre.

Več funkcij



Opomba:

Za klimatsko napravo, ki ste jo kupili, niso na voljo vse funkcije; preverite zaslon notranje enote in daljinski upravljalnik enote.

- **Samodejni ponovni zagon (pri nekaterih enotah)**

  Če pri enoti pride do izpada napajanja, se po vrnitvi napajanja samodejno ponovno zažene s predhodnimi nastavitvami.

- **Funkcija osvežitve zraka (pri nekaterih enotah)**

  Vklopljen je generator ionov, ki pomaga prečistiti zrak v prostoru.

- **Funkcija GoClean (Čiščenje) (nekatere enote)**

  - Tehnologija GoClean odplakne prah, ki se prilepi na toplotni izmenjevalnik, tako da samodejno zamrzne in nato hitro odtali zmrzal. Slišal se bo zvok "pi-pi". Funkcija aktivnega čiščenja se uporablja, da proizvede večjo količino kondenzirane vode za izboljšanje učinka čiščenja, pri čemer se izpihuje hladen zrak. Po čiščenju nato notranje vetrno kolo še

naprej deluje z vročim zrakom, ki izpihuje uparjalnik in tako ohranja notranjost čisto.

- Ko je ta funkcija vklopljena, je na zaslonu notranje enote prikazano "CL", po 20 do 130 minutah pa se enota samodejno izklopi in prekliče funkcijo GoClean (Čiščenje).
- Pri nekaterih enotah bo sistem zagnal postopek visokotemperaturnega čiščenja, kar lahko povzroči zelo visoko temperaturo na izhodu zraka. Ne približujte se izhodu zraka. Visokotemperaturno čiščenje lahko povzroči tudi dvig temperature v prostoru.

- **Delovanje funkcije mirovanja**

  Funkcija SLEEP (Spanje) se uporablja za zmanjšanje porabe energije med spanjem.

  Ko je vklopljena funkcija spanja, klimatska naprava inteligentno prilagodi temperaturo in hitrost ventilatorja ter zagotovi bolj udobno spalno okolje. V načinu spanja lahko poljubno nastavite hitrost ventilatorja in kot pretoka zraka. Funkcija spanja se bo samodejno izklopila po 9 urah.

Opomba:

- Funkcija spanja ni na voljo v načinu Fan (Ventilator) ali Dry (Suho).
- Pri nekaterih modelih s funkcijo brezžičnega upravljanja lahko čas delovanja načina spanja in nočno osvetlitev nastavite preko aplikacije..

- **Zaznavanje uhajanja hladilnega sredstva**

  Ko notranja enota zazna uhajanje hladilnega sredstva, se na njej samodejno prikaže "EL0C".

- **Brezžično upravljanje (pri nekaterih enotah)**

  Brezžično upravljanje omogoča upravljanje klimatske naprave z mobilnim telefonom in brezžično povezavo.

  Za napravo USB mora postopke dostopa, zamenjave in vzdrževanja izvesti strokovno osebje.

- **Funkcija Breeze Away (Pihanje stran od telesa) (pri nekaterih enotah)**
  - Pritisnite gumb Breeze Away (Pihanje stran od telesa) na daljinskem upravljalniku, da aktivirate funkcijo izogibanja neposrednemu pihanju zraka na telo.
  - V načinu delovanja Breeze Away bo sistem samodejno prilagodil kote lopute in hitrost ventilatorja. Hitrost ventilatorja lahko izberete tudi z daljinskim upravljalnikom.
  - Ta funkcija je na voljo samo v načinih Cool (Hlajenje), Dry (Sušenje) ali Fan (Ventilator).

- **Pomnjenje kota lopute**

  Ko vklopite enoto, bo loputa samodejno nadaljevala delovanje v prejšnjem kotu.

- **Funkcija ECO+**

  V načinu hlajenja/ogrevanja se hitrost ventilatorja spremeni na samodejno, nastavljena temperatura pa ostane nespremenjena, kar zagotavlja večje udobje in varčevanje z energijo ter zmanjšuje temperaturna nihanja.

3 Spoznajte svojo klimatsko napravo

- **Funkcija pametne vlažnosti (pri nekaterih enotah)**

  Ko je ta funkcija aktivirana v načinu hlajenja, se hitrost ventilatorja spremeni na samodejno, nastavljena temperatura ostane nespremenjena in sistem nadzoruje vlažnost prostora, da zagotovi, da ni preveč suho ali preveč vlažno, hkrati pa ohranja udobno temperaturo. To funkcijo je mogoče aktivirati samo z daljinskim upravljalnikom.

- **Funkcija MotionDetect (Zaznavanje gibanja) (pri nekaterih enotah)**

  Sistem je inteligentno upravljan z radarskim sistemom. Radar lahko zazna dejavnosti oseb v prostoru. Ko ste v načinu hlajenja in ogrevanja odsotni 30 minut, enota samodejno zniža frekvenco za varčevanje z energijo.

- **Delovanje funkcije MotionDetect (Zaznavanje gibanja) (pri nekaterih enotah)**

  Ta naprava je skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktive 2014/53/EU.

  (Samo za izdelke v Evropski uniji)

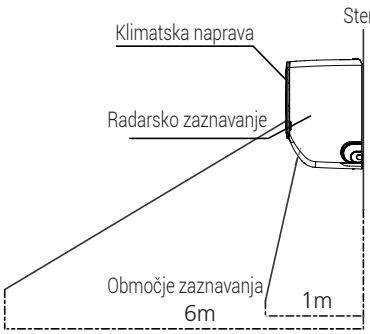
  Oddajna frekvenca: 5725–5850 MHz Največja oddajna moč: < –11,74 dBm Ko je naprava vklopljena, s pritiskom gumba Pametno oko na daljinskem upravljalniku aktivirate funkcijo varčevanja energije ob odsotnosti osebe.

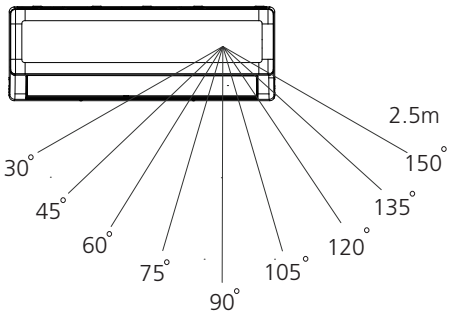


Opomba:

- To funkcijo lahko aktivirate z daljinskim upravljalnikom. Funkcija MotionDetect (Zaznavanje gibanja) je na voljo samo v načinu hlajenja Cool (Auto cool –Samodejno hlajenje) ali ogrevanja Heat (Auto heat – Samodejno ogrevanje).
- Radar zaznava premikajoče se predmete v prostoru, da bi ugotovil človeške dejavnosti. Vendar so notranji premiki robotskih sesalnikov, nihajnih ventilatorjev, rastlin, ki jih premika veter, zaves itd. vsi prepoznani kot človeške dejavnosti, kar lahko povzroči nedelovanje funkcije varčevanja energije ob odsotnosti osebe.
- Če je v prostoru, na stenah ali na stropu veliko kovinskih materialov, bo prišlo do močnega odboja elektromagnetnih valov, kar bo povzročilo nedelovanje funkcije varčevanja energije ob odsotnosti osebe.

3 Spoznajte svojo klimatsko napravo





Opomba:

Ta oprema je bila preizkušena in je skladna z omejitvami standardov EN 300 440 v2.1.1 in EN 300 440 v2.2.1 za sprejemnike kategorije 3. Te omejitve so narejene za razumno zaščito proti škodljivim motnjam v stanovanjskih montažah. Če je naprava nameščena v bližini drugih naprav, ki oddajajo v pasu ISM 5,8 GHz, se bo nenamerno vklopila. Sprejmite ustrezne ukrepe za omilitev te možnosti.

Ročno upravljanje (brez daljinskega upravljalnika)

Pozor:

Za uporabo izdelka

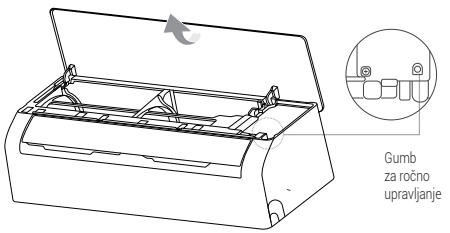
Gumb za ročno upravljanje je namenjen samo za namene preskušanja in upravljanje v sili.

To funkcijo uporabljajte samo, če ste izgubili daljinski upravljalnik in je to nujno potrebno. Za obnovitev običajnega delovanja uporabite daljinski upravljalnik za vklop enote.

Pred ročnim upravljanjem morate enoto izklopiti.

Za ročno upravljanje enote:

- Pritisnite gumba na obeh straneh plošče in nato ploščo dvignite, dokler ne zaslišite klika.
- Poiščite **gumb za ROČNO UPRAVLJANJE** na desni strani električne krmilne omarice.
- Še enkrat pritisnite **gumb za ROČNO UPRAVLJANJE**, da aktivirate način FORCED AUTO (Vsiljeno samodejno).
- Ponovno pritisnite **gumb za ROČNO UPRAVLJANJE**, da aktivirate način FORCED COOLING (Vsiljeno hlajenje).
- Še tretjič pritisnite **gumb za ROČNO UPRAVLJANJE**, da izklopite enoto.
- Zaprite sprednjo ploščo.



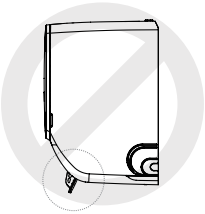
Nastavitev kota pretoka zraka

OPOMBA: Nastavljanje pretoka zraka navzgor in navzdol (daljinski upravljalnik)

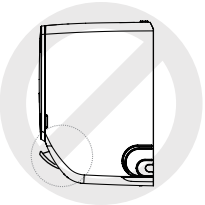
Ko je enota vklopljena, z gumbom SWING (Nihanje) na daljinskem upravljalniku nastavite smer pretoka zraka (navzgor in navzdol). Za podrobnosti glejte navodila za uporabo daljinskega upravljalnika.

3.2 Opomba glede kotov lopute

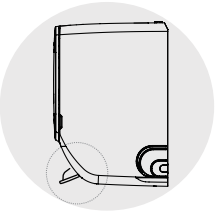
- Kota lopute ne nastavite pod preveč navpičnim kotom za daljša časovna obdobja pri uporabi načina COOL (Hlajenje) ali DRY (Sušenje). To lahko povzroči, da se na lopaticah lopute kondenzira voda, ki kaplja po tleh ali pohištvu.



- Če loputo nastavite pod premajhnim kotom pri uporabi načina COOL (Hlajenje) ali DRY (Sušenje), se lahko zmanjša zmogljivost klimatske naprave zaradi omejenega pretoka zraka.



- V skladu z zahtevami relativnih standardov nastavite loputo na največji kot pretoka zraka med preizkusom zmogljivosti ogrevanja.



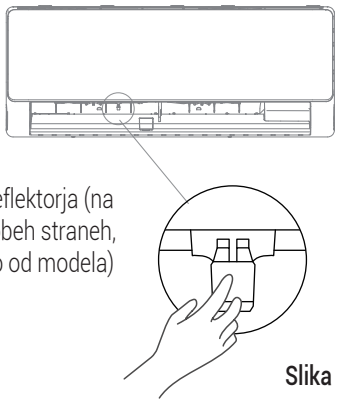
Opomba:

Lopute ne premikajte ročno. Enoto lahko izklopite in jo za nekaj sekund odklopite z napajanja, da se bo ponovno zagnala. Ob poskusu se bo loputa ponastavila.

3.3 Nastavitev pretoka zraka levo in desno (ročno upravljanje)

Pretok zraka levo in desno morate nastaviti ročno. Primite drog deflektorja (glejte sliko B) in ga ročno nastavite v želeno smer.

Pri nekaterih enotah je mogoče pretok zraka levo in desno nastaviti z daljinskim upravljalnikom. Glejte priročnik za uporabo daljinskega upravljalnika.



Slika B

Pozor:

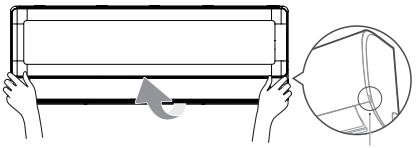
Ne vstavljajte prstov v pihalno ali sesalno stran enote oziroma v njuno bližino. Ventilator visoke hitrosti v enoti lahko povzroči poškodbo.

4 Nega in vzdrževanje

Pozor:

- Če je klimatska naprava zamašena, lahko to vpliva na učinkovitost hlajenja enote in škoduje vašemu zdravju. Filter morate očistiti vsaka dva tedna.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem vedno **IZKLOPITE** klimatsko napravo in jo odklopite z napajanja.
- **Ne** dotikajte se (plazemskega) filtra za osvežitev zraka najmanj 10 minut po izklopu enote.
- Enoto brišite samo z mehko, suho krpo. Če je enota posebej umazana, lahko za brisanje uporabite krpo, namočeno v topli vodi.
- Za čiščenje enote ne uporabljajte kemikalij ali kemijsko obdelanih krp.
- Za čiščenje enote ne uporabljajte benzena, razredčevalca barve, polirnega prahu ali drugih topil. Povzročijo lahko razpoke ali deformacijo plastične površine.
- Za čiščenje sprednje plošče ne uporabljajte vode, toplejše od 40 °C (104 °F). To lahko povzroči deformacijo ali razbarvanje plošče.

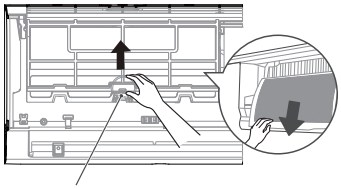
4.1 Čiščenje notranje enote, zračnega filtra



Primite sponko in dvignite

1. korak:

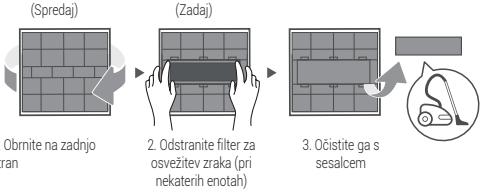
Dvignite sprednjo ploščo notranje enote.



Jezička filtra

2. korak:

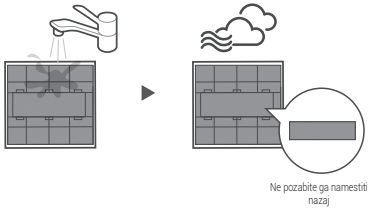
Najprej pritisnite jeziček na koncu filtra, da sprostite sponko, jo dvignite in povlecite proti sebo.



1. Obrnite na zadnjo stran
2. Odstranite filter za osvežitev zraka (pri nekaterih enotah)
3. Očistite ga s sesalcem

3. korak:

Če filter vsebuje majhen filter za osvežitev zraka, ga odpnite z večjega filtra. Očistite ta filter za osvežitev zraka z ročnim sesalnikom.

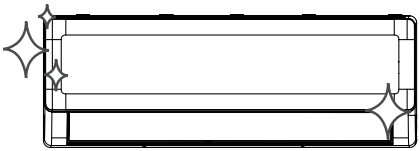


Ne pozabite ga namestiti nazaj

4 Nega in vzdrževanje

4. korak:

Očistite velik zračni filter s toplo milnico. Uporabite blag detergent. Filter sperite s svežo vodo in nato otresite odvečno vodo. Posušite ga na hladnem, suhem mestu in ga ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.



5. korak:

Ko je suh, nazaj pripnite filter za osvežitev zraka na večji filter in ga nato potisnite nazaj v notranjo enoto. Na koncu zaprite sprednjo ploščo notranje enote.

Pozor:

- Pred zamenjavo ali čiščenjem filtra izklopite enoto in jo odklopite z napajanja.
- Pri odstranjevanju filtra se ne dotikajte kovinskih delov v enoti. Na ostrih kovinskih robovih se lahko urežete.
- Notranjosti notranje enote ne čistite z vodo. To lahko uniči izolacijo in povzroči električni udar.
- Filtra med sušenjem ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. S tem se lahko filter skrči.
- Vso vzdrževanje in čiščenje zunanje enote mora izvesti pooblaščeni prodajalec ali licenciran ponudnik servisnih storitev.
- Popravila enote mora izvesti pooblaščeni prodajalec ali licenciran ponudnik servisnih storitev.

4 Nega in vzdrževanje

Vzdrževanje klimatske naprave

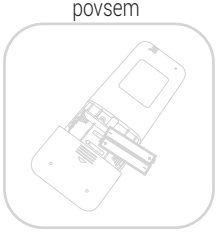
Vzdrževanje – daljša obdobja neuporabe

Če klimatske naprave dlje časa ne boste uporabljali, storite naslednje:

Očistite vse filtre

Vklopite funkcijo FAN (Ventilator), dokler se enota ne posuši povsem

Izklopite enoto in odklopite električno napajanje



Odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika

4 Nega in vzdrževanje

Vzdrževanje – pregled pred začetkom sezone

Po daljših obdobjih neuporabe ali pred obdobji pogoste uporabe storite naslednje:

Preverite, ali so prisotne poškodovane žice

Očistite vse filtre

Preverite, ali so prisotna uhajanja

Prepričajte se, da nič ne ovira vseh vhodov in izhodov za zrak



Zamenjajte baterije

5 Odpravljanje napak



Pozor.

Če se pojavi katerokoli od naslednjih stanj, takoj izklopite enoto!

- Žica je poškodovana ali neobičajno vroča.
- Voha se vonj po dimu.
- Enota oddaja glasne ali neobičajne zvoke.
- Pregori varovalka ali se odklopnik pogosto sproži.
- V enoto ali iz nje pade voda ali drugi predmeti.

TEH TEŽAV NE POSKUŠAJTE ODPRAVLJATI SAMI! TAKOJ SE OBRNITE NA POOBLAŠČENEGA SERVISERJA!

5.1 Pogoste težave

Naslednje težave ne predstavljajo okvare in v večini primerov ne zahtevajo popravila.

Težava	Možni vzroki
Enota se vklopi, ko pritisnete tipko za ON/OFF (vklop/izklop)	Enota ima 3-minutno zaščitno funkcijo, ki preprečuje preobremenitev enote. Enote ni mogoče ponovno zagnati v času treh minut, potem ko je izklopljena.
Enota preklopi iz načina COOL/ HEAT (Hlajenje/gretje) v način FAN (Ventilator)	Enota lahko spremeni svojo nastavitev, da prepreči, da bi se na njej nabral led. Ko temperatura naraste, bo enota ponovno začela delovati v prej izbranem načinu. Dosežena je bila nastavljena temperatura, pri kateri enota izklopi kompresor. Enota bo nadaljevala z delovanjem, ko se bo temperatura spremenila.
Notranja enota oddaja belo meglico	V vlažnih regijah lahko velika temperaturna razlika med zrakom prostora in klimatiziranim zrakom povzroči belo meglico.
Iz notranje in zunanje enote uhaja bela meglica	Ko se enota ponovno zažene v načinu HEAT (Gretje) po odtajanju, lahko uhaja bela meglica, ker je bilo med postopkom odtajanja ustvarjene preveč vlage.

5 Odpravljanje napak

Težava	Možni vzroki
Notranja enota oddaja hrup	Ko loputa ponastavi svoj položaj, se lahko sliši zvok sunka zraka. Po delovanju enote v načinu HEAT (Gretje) se lahko sliši škripajoč zvok zaradi širjenja in krčenja plastičnih delov enote.
Notranja in zunanja enota oddajata hrup	Nizek zvok šumenja med delovanjem: to je normalno; povzroča ga pretok hladilnega plina skozi notranjo in zunanjo enoto.
	Nizek zvok šumenja, ko se sistem zažene, je pravkar nehal delovati ali se odtaja: ta hrup je normalen; povzroča ga hladilni plin, ko se ustavi ali spremeni smer.
	Škripajoč zvok: normalno širjenje in krčenje plastičnih in kovinskih delov, ki ga povzročijo temperaturne spremembe med delovanjem, lahko povzročita škripajoče zvoke.
Zunanja enota oddaja hrup	Enota ustvarja različne zvoke glede na trenutni način delovanja.
Izhaja prah iz notranje ali zunanje enote	Med daljšimi obdobji neuporabe se lahko v enoti nabere prah, ki izhaja, ko enoto vklopite. To lahko omilite tako, da enoto med daljšimi obdobji nedelovanja pokrijete.
Iz enote izhaja neprijeten vonj	Enota lahko vpije vonjave iz okolja (kot so pohištvo, kuhanje, cigareti itd.), ki se med delovanjem sproščajo.
	Filtri enote so plesnivi in jih je treba očistiti.
Ventilator zunanje enote ne deluje	Med delovanjem se hitrost ventilatorja uravnava za optimizacijo delovanja izdelka.
Delovanje je spremenljivo, nepredvidljivo ali se enota ne odziva	Motnje iz stolpov za mobilne telefone in oddaljeni ojačevalniki lahko povzročijo okvaro enote. V tem primeru poskusite naslednje: • Odklopite napajanje in ga nato ponovno priklopite. • Pritisnite tipko ON/OFF (Vklop/izklop) na daljinskem upravljalniku za ponovni zagon delovanja.

5 Odpravljanje napak

Opomba:

Če težava ni odpravljena, se obrnite na lokalnega prodajalca ali najbližji center za pomoč strankam. Navedite jim podroben opis okvare enote in vašo številko modela.

Pozor:

Če se pojavijo težave, preverite naslednje točke, preden pokličete servisno podjetje; v nekaterih primerih popravila niso potrebna.

Težava	Možni vzroki	Rešitev
Slaba zmogljivost hlajenja	Nastavitev temperature je morda višja od okoliške temperature prostora	Znižajte nastavitev temperature
	Toplotni izmenjevalnik v notranji ali zunanji enoti je umazan	Obrnite se na pooblaščeni servisni center za čiščenje umazanega toplotnega izmenjevalnika
	Zračni filter je umazan	Odstranite filter in ga očistite v skladu z navodili
	Vhod ali izhod za zrak na katerikoli enoti je blokiran	Izklopite enoto, odstranite oviro in ponovno vklopite enoto
	Vrata in okna so odprta	Med delovanjem enote morajo biti vsa vrata in okna zaprta
	Sončna svetloba ustvarja preveliko toploto	Med zelo vročimi obdobji ali ob močni sončni svetlobi zaprite okna in zavese
	V prostoru je preveč virov toplote (ljudje, računalniki, elektronske naprave itd.)	Zmanjšajte količino virov toplote
	Nizka raven hladilnega sredstva zaradi uhajanja ali dolgotrajne uporabe	Obrnite se na pooblaščeni servisni center
	Vklopljena je funkcija SILENCE (Tiho) (izbirna funkcija)	Funkcija SILENCE (Tiho) lahko zmanjša zmogljivost izdelka z zmanjšanjem frekvence delovanja. Izklopite funkcijo SILENCE (Tiho).

5 Odpravljanje napak

Težava	Možni vzroki	Rešitev
Enota ne deluje	Izpad napajanja	Počakajte, da se vrne napajanje
	Enota je izklopljena	Vklopite enoto
	Pregorela je varovalka	Obrnite se na pooblaščeni servisni center za zamenjavo varovalke
	Izpraznile so se baterije daljinskega upravljalnika	Zamenjajte baterije
	Aktivirala se je 3-minutna zaščita enote	Po ponovnem zagonu enote počakajte tri minute
	Vklopljen je časovnik	Izklopite časovnik
Enota se pogosto zažene in ustavi	V sistemu je preveč ali premalo hladilnega sredstva	Obrnite se na pooblaščeni servisni center
	V sistem je vstopil nestisljiv plin ali vlaga.	Obrnite se na pooblaščeni servisni center
	Kompresor je okvarjen	Obrnite se na pooblaščeni servisni center
	Napetost je previsoka ali prenizka	Obrnite se na pooblaščeni servisni center za namestitev manostata za uravnavanje napetosti
Slaba zmogljivost gretja	Zunanja temperatura je zelo nizka	Uporabite dodatno grelno napravo
	Skozi vrata in okna vstopa hladen zrak	Med uporabo morajo biti vsa vrata in okna zaprta
	Nizka raven hladilnega sredstva zaradi uhajanja ali dolgotrajne uporabe	Preverite, ali so prisotna uhajanja; obrnite se na pooblaščeni servisni center

5 Odpravljanje napak

Težava	Možni vzroki	Rešitev
Indikatorske lučke nenehno utripajo		
Prikaže se koda napake, ki se začne z naslednjimi črkami na zaslonu notranje enote: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)	Enota lahko neha delovati ali nadaljuje z varnim delovanjem. Če indikatorske lučke še naprej utripajo ali če se prikažejo kode napak, počakajte približno 10 minut. Težava se bo morda sama odpravila. Če se ne, odklopite napajanje in ga ponovno priklopite. Vklopite enoto. Če težava ni odpravljena, odklopite napajanje in se obrnite na najbližji center za pomoč strankam.	

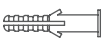
Opomba:

Če so težave še vedno prisotne po izvedbi zgornjih preverjanj in diagnostike, takoj izklopite enoto in se obrnite na pooblaščeni servisni center.

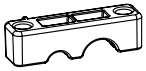
6 Namestitev klimatske naprave

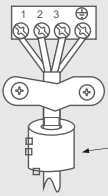
6.1 Preverjanje dodatne opreme

Za sistem klimatske naprave je na voljo naslednja dodatna oprema. Za namestitev klimatske naprave uporabite vse dele za namestitev in dodatno opremo. Napačna namestitev lahko privede do iztekanja vode, električnih udarov in požara ali povzroči okvaro opreme. Izdelke, ki niso priloženi klimatski napravi, morate kupiti posebej.

Ime dodatne opreme	Količina (kosov)	Oblika	Ime dodatne opreme	Količina (kosov)	Oblika
Priročnik	1–3		Daljinski upravljalnik	1	
Odtočni spoj (za modele za hlajenje in ogrevanje)	1		Baterija	2	
Tesnilo (za modele za hlajenje in ogrevanje)	1		Nosilec daljinskega upravljalnika (naprodaj ločeno)	1	
Montažna plošča	1		Pritrdilni vijak za nosilec daljinskega upravljalnika (naprodaj ločeno)	2	
Zidni vložek	5~8 (odvisno od modela)		**Majhen filter** (namestiti ga mora pooblaščeni tehnik na zadnji strani glavnega zračnega filtra med namestitvijo naprave)	1~2 (odvisno od modela)	
Pritrdilni vijak za montažno ploščo	5~8 (odvisno od modela)				

6 Namestitev klimatske naprave

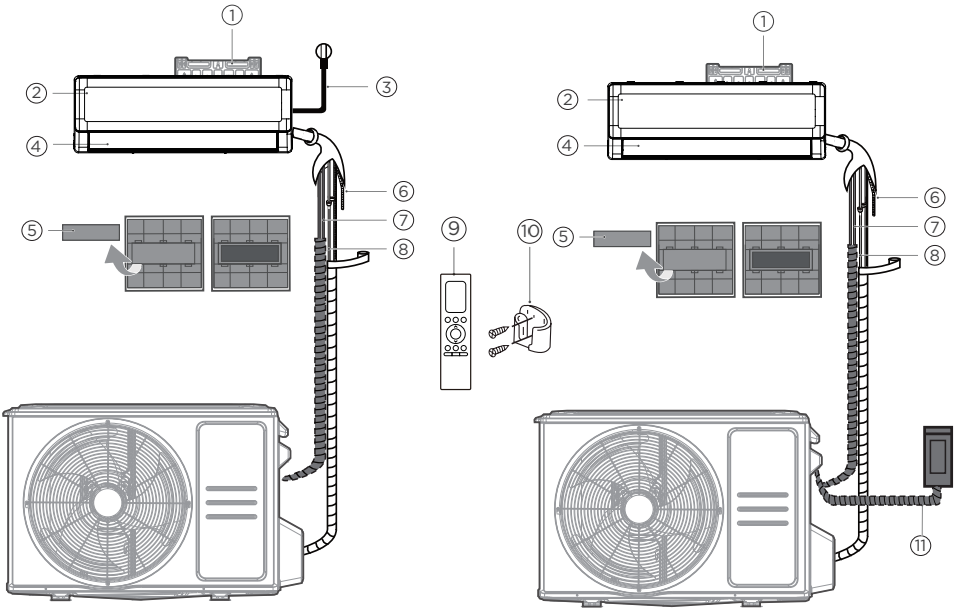
Ime dodatne opreme	Količina (kosov)	Oblika	Ime dodatne opreme	Količina (kosov)	Oblika
Bakrena matica (pri nekaterih enotah) (Uporablja se za priključitev priključnih cevi med notranjo in zunanjo enoto)	2		**Kabelska spojka** (samo pri nekaterih enotah) Med ožičenjem na lokaciji, če izberete zunanjo napajalno enoto in se premer žice zmanjša, je treba uporabiti to kabelsko spojko, da zamenjate kabelsko spojko, ki je že nameščena v omarici z žicami, da se žica tesno stisne.	1	

Ime	Oblika		Količina (kosov)
Sklop priključne cevi	Tekočinska stran	Ø 6,35 mm (1/4 palca)	Deli, ki jih morate kupiti posebej. Posvetujte se s prodajalcem glede ustrezne velikosti cevi za enoto, ki ste jo kupili.
		Ø 9,52 mm (3/8 palca)	
	Plinska stran	Ø 9,52 mm (3/8 palca)	
		Ø 12,7 mm (1/2 palca)	
		Ø 16 mm (5/8 palca)	
		Ø 19 mm (3/4 palca)	
Magnetni obroč in pas (če je priložen, ga namestite na priključni kabel v skladu z diagramom ožičenja.)		 Napeljite trak skozi luknjo magnetnega obroča, da ga pritrdite na kabel	Se razlikuje glede na model

7 Pregled namestitve

Opomba glede skic:

Ilustracije v tem priročniku so samo za obrazložitvene namene. Dejanska oblika vaše notranje enote se lahko nekoliko razlikuje. Pomembna je dejanska oblika.



Modeli z notranjim napajanjem | **Modeli z zunanjim napajanjem**

① Plošča za stensko namestitev

② Sprednja plošča

③ Napajalni kabel (pri nekaterih enotah)

④ Loputa

⑤ Funkcionalni filter (na zadnji strani glavnega filtra – pri nekaterih enotah)

⑥ Cev za odvajanje vode

⑦ Signalni kabel

⑧ Cev hladilnega sredstva

⑨ Daljinski upravljalnik

⑩ Nosilec daljinskega upravljalnika (pri nekaterih enotah)

⑪ Napajalni kabel zunanje enote (pri nekaterih enotah)

7 Pregled namestitve

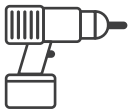
Priporočljiva je uporaba naslednjih orodij



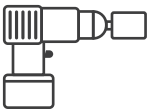
Rokavice



Izvijač in ključ



Udarni vrtalnik



Kronski vrtalnik

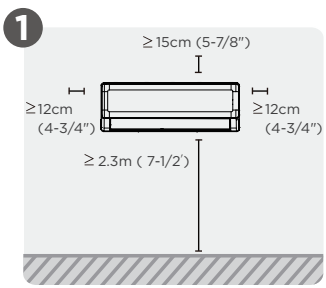


Očala in maske

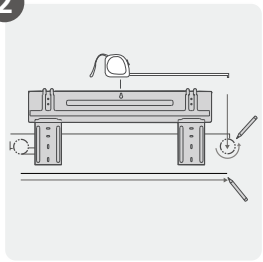


Vinilni trak

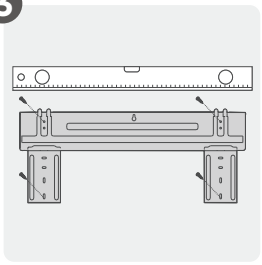
8 Kratek pregled namestitve – notranja enota



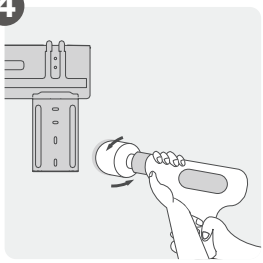
Izberite mesto za namestitev



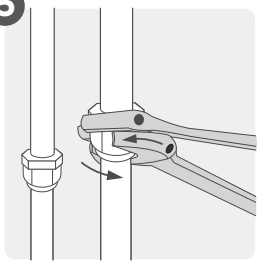
Namestite montažno ploščo



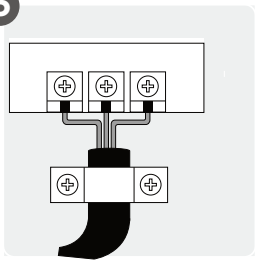
Določite položaj luknje v steni



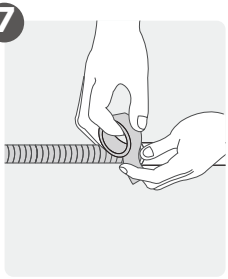
Izvrtajte luknjo v steno



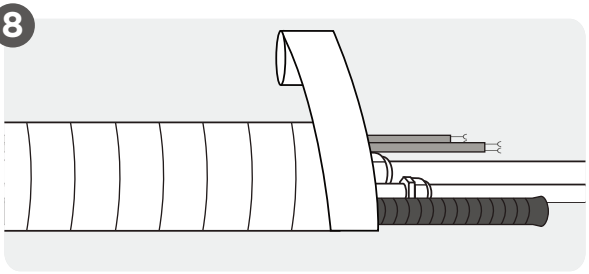
Priključite cevi



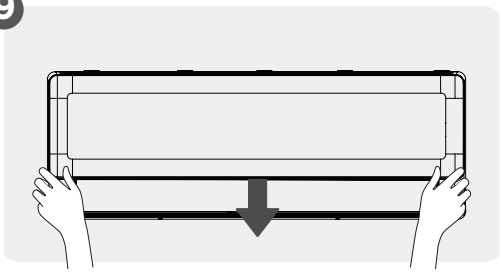
Priključite električno napeljavo



Pripravite cev za odvajanje vode



Ovijte cevi in kable



Namestite notranjo enoto

9 Namestitev notranje enote

9.1 Izberite mesto za namestitev

Opomba: pred namestitvijo

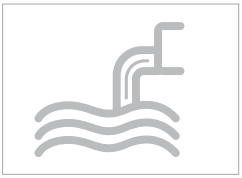
Pred namestitvijo notranje enote si oglejte oznako na izdelku, da se prepričate, da se številka modela notranje enote ujema s številko modela zunanje enote.

V nadaljevanju so navedeni standardi, s pomočjo katerih boste izbrali ustrezno mesto namestitve za enoto.

Ustrezna mesta namestitve izpolnjujejo naslednje standarde:



☑ Dobro kroženje zraka



☑ Priročno odvajanje

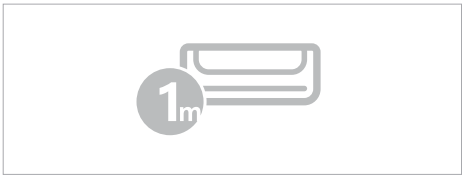


☑ Hrup iz enote ne bo motil drugih oseb



☑ Trdno in stabilno – mesto namestitve mora biti brez vibracij

☑ Dovolj močno, da podpira težo enote



☑ Mesto, ki je najmanj en meter oddaljeno od drugih električnih naprav (npr. televizorja, radia, računalnika)

Enote **NE** nameščajte na naslednjih mestih:

⊘ V bližini virov toplote, pare ali vnetljivih plinov

⊘ V bližini vnetljivih predmetov, kot so zavese ali oblačila

⊘ V bližini ovir, ki bi lahko blokirale kroženje zraka

⊘ V bližini vrat

⊘ Na mestu, ki je izpostavljeno neposredni sončni svetlobi

9 Namestitev notranje enote

Opomba: za namestitev izdelka

Če ni nameščena fiksna cev hladilnega sredstva:

Pri izbiri mesta namestitve upoštevajte, da morate pustiti dovolj prostora za luknjo v steni (glejte korak Izvrtajte luknjo v steno za povezovalno cev) za signalni kabel in cev hladilnega sredstva, ki povezujeta notranjo in zunanjo enoto. Privzeti položaj za vse cevi je desna stran notranje enote (ko ste obrnjeni proti enoti). Vendar pa je mogoče cevi namestiti na obeh straneh enote.

9.2 Izvrtajte luknjo v steno za povezovalno cev

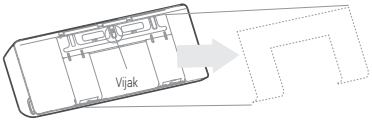
9.2.1 Določite lokacijo luknje v steni

Opomba: za betonske ali opečne stene

Če je stena zgrajena iz opek, betona ali podobnega materiala, v steno izvrtajte luknje premera 5 mm in vstavite priložene zidne vložke. Nato pritrdite montažno ploščo na steno tako, da privijete vijake neposredno v zidne vložke.

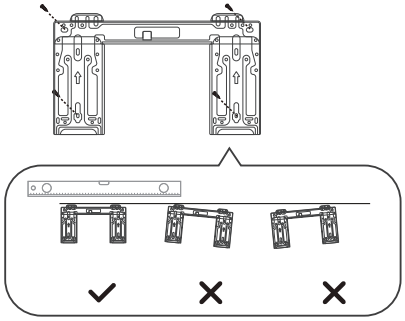
1. korak:

Odstranite vijak, s katerim je montažna plošča pritrjena na zadnjo stran notranje enote.



2. korak:

Montažno ploščo pritrdite na steno s priloženimi vijaki. Prepričajte se, da je montažna plošča nameščena ravno ob steni.

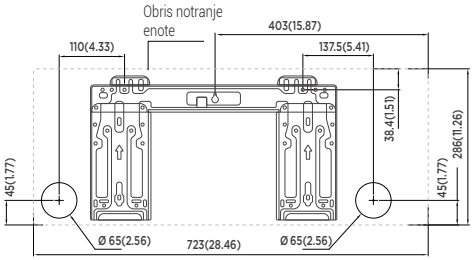


Pravilna usmerjenost montažne plošče

3. korak:

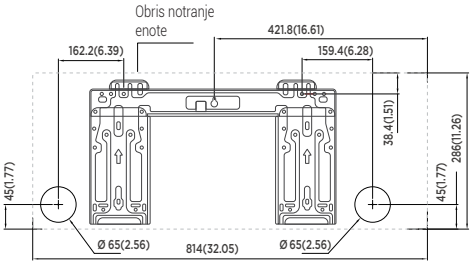
Preverite, katero montažno ploščo imate. Različni modeli imajo različne montažne plošče. Oglejte si naslednje dimenzije montažne plošče, da boste lažje določili optimalni položaj. Oblika montažne plošče se lahko nekoliko razlikuje, vendar so dimenzije namestitve enake.

Enota: mm (palci)

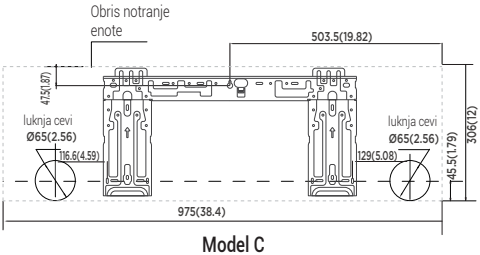


Model A

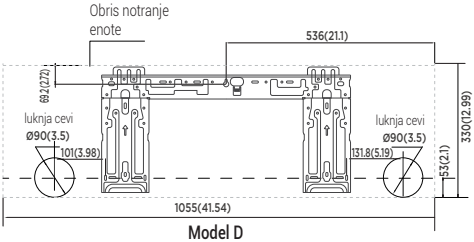
9 Namestitev notranje enote



Model B



Model C

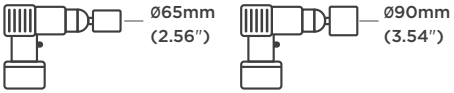


Model D

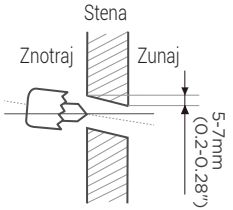
9.2.2 Izvrtajte luknjo v steno

Pozor.

Pri vrtanju luknje v steno se morate izogibati žicam, vodovodu in drugim občutljivimi komponentam.



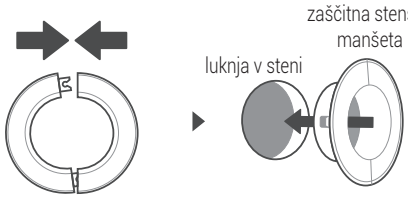
Uporabite kronasti sveder premera 65 mm (2,56") ali 90 mm (3,54") (odvisno od modelov)



Izvrtajte luknjo v steno

1. korak:

Izvrtajte luknjo v steni s kronastim svedrom premera 65 mm (2,56") ali 90 mm (3,54") (odvisno od modelov). Luknjo morate izvrtati pod kotom nekoliko navzdol, tako da je zunanji del luknje nižje od notranjega dela za približno 5 do 7 mm (0,2–0,28 palca). S tem boste zagotovili ustrezno odvajanje vode.



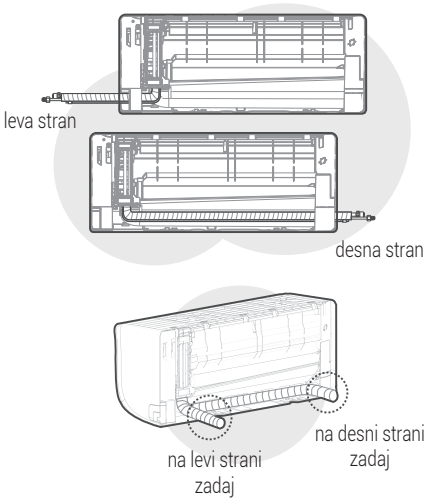
V luknjo vstavite zaščitno stensko manšeto.

2. korak:

V luknjo vstavite zaščitno stensko manšeto. S tem zaščitite robove luknje in po končanem postopku namestitve luknjo zatesnite.

Opomba: velikost luknje v steni

Velikost luknje v steni se določi glede na povezovalne cevi. Če ima povezovalna cev za plinsko stran premer Ø16 mm (5/8 in) ali več, mora imeti luknja v steni premer 90 mm (3,54 in). Če ima povezovalna cev za plinsko stran premer manj kot Ø16 mm (5/8 in) ali več, mora imeti luknja v steni premer 65 mm (2,56 in).



9.3 Namestite cev za hladilno sredstvo in cev za odvajanje vode

Opomba:

Cev hladilnega sredstva se nahaja v izolacijskem rokavu, nameščenem na zadnji strani enote. Cev morate pripraviti, preden jo napeljete skozi luknjo v steni. Glejte razdelek »Povezava cevi hladilnega sredstva« v tem priročniku za podrobna navodila o robljenju cevi in zahteve glede navora, tehnikah itd.

Opomba glede povezave cevi:

V nekaterih območjih ZDA je treba za povezavo kabla uporabiti zaščitno cev. Da zagotovite dovolj prostora za cevi in da je naprava po namestitvi prislonjena ob steno, se priporoča, da cev za odtekanje vode pritrdite na desno stran (ko ste obrnjeni proti zadnji strani naprave).

Pri izbiri cevi na levi ali desni strani se prepričajte, da cevi izhajajo vodoravno, da to ne bo vplivalo na namestitev spodnjega okvirja.

9.3.1 Priključite cev hladilnega sredstva

Štiri strani za izhod cevi

Na podlagi položaja luknje v steni glede na montažno ploščo izberite stran, na kateri bodo cevi izpeljane iz enote. Na voljo imate štiri možnosti za smer izhoda cevi.

9 Namestitev notranje enote

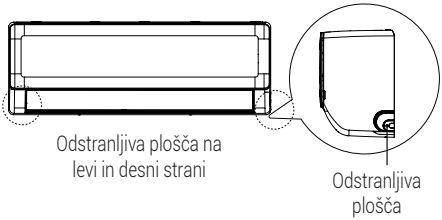
Pozor.

Pri odmikanju cevi stran od enote bodite zelo previdni, da je ne ukrivite ali poškodujete. Morebitne udrtine na cevi vplivajo na zmogljivost enote.

Pozor.

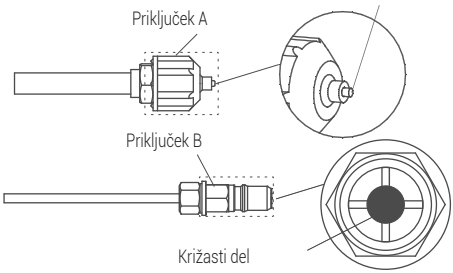
Za enote, ki uporabljajo naslednje priključke cevi, morate natančno izvesti povezavo cevi v skladu z naslednjimi navodili.

Priključite cev hladilnega sredstva



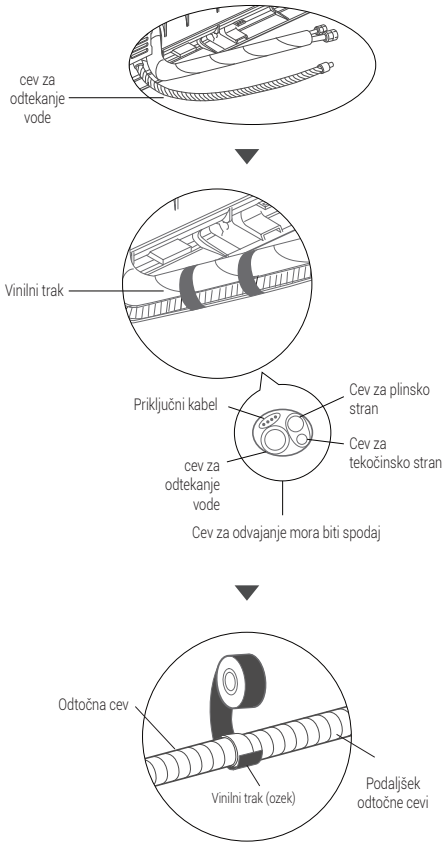
1. Če je luknja v steni za enoto, pustite odstranljivo ploščo nameščeno. Če je luknja v steni ob strani notranje enote, odstranite plastično odstranljivo ploščo na tisti strani enote. Če plastične plošče ne morete odstraniti z roko, uporabite klešče ali škarje.
2. Odstranljiva plošča ima utor za priročno rezanje. Velikost reže se določi glede na premer cevi.
3. Če je obstoječa povezovalna cev že vgrajena v steno, nadaljujte neposredno s korakom Priključite cev za odvajanje vode. Če cev ni vgrajena, priključite cev hladilnega sredstva notranje enote na povezovalno cev, s čimer boste povezali notranjo in zunanjo enoto. Za podrobna navodila glejte razdelek Povezava cevi hladilnega sredstva.

Rdeča štrleča konica



- Preden izvedete priključitev cevi hladilnega sredstva, vedno nosite delovne rokavice in zaščitna očala ter upoštevajte, da priključkov A in B ni dovoljeno usmeriti neposredno proti ljudem.
- Še naprej pritiskajte križasti del priključka B z orodjem približno 5–10 sekund, dokler se rdeča štrleča konica priključka A popolnoma ne umakne.
- Odstranite priključka A in B ter nato izvedite povezavo cevi hladilnega sredstva med notranjo in zunanjo enoto.

9.3.2 Priključite cev za odvajanje vode



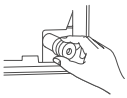
1. korak:

Cev za odtekanje vode lahko pritrdite na levo ali desno stran. Da zagotovite ustrezno odvajanje vode, namestite cev za odvajanje na isti strani, na kateri je cev hladilnega sredstva izpeljana iz enote. Na konec cevi za odvajanje vode namestite podaljšek cevi (na voljo ločeno).

- Priključno točko trdno ovijte s teflonskim trakom, da zagotovite dobro tesnjenje in preprečite iztekanja.
- Del cevi za odvajanje, ki bo ostal v notranjih prostorih, ovijte s penasto izolacijo za cevi, da preprečite kondenzacijo.
- Odstranite filter za zrak in zlijte malo količino vode v posodo za odvajanje, da se prepričate, da voda nemoteno izteka iz enote.

Pozor:

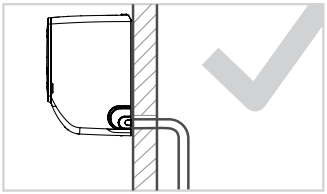
ZAMAŠITE NEUPORABLJENO ODVODNO LUKNJO



Za preprečitev neželenih iztekanj morate neuporabljeno odvodno luknjo zamašiti s priloženim gumijastim čepom.

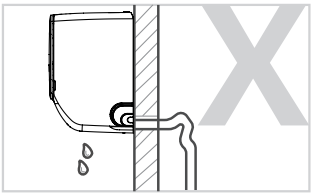
Opomba glede postavitve cevi za odvajanje vode:

Cev za odvajanje vode morate postaviti v skladu z naslednjimi slikami.



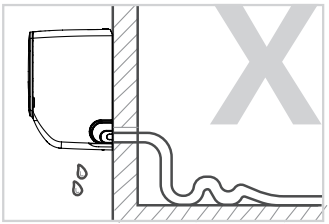
PRAVILNO

Cevi za odvajanje vode ne pregibajte ali ukrivljajte, da zagotovite ustrezno odvajanje vode.



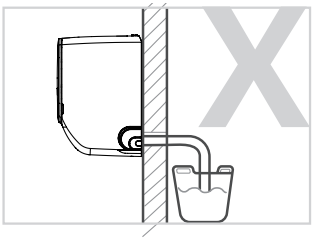
NAPAČNO

Upogibanje cevi za odvajanje vode povzroči vodne pasti.



NAPAČNO

Upogibanje cevi za odvajanje vode povzroči vodne pasti.



NAPAČNO

Konca cevi za odvajanje vode ne postavite v vodo ali v posodo za zbiranje vode. S tem bi preprečili pravilno odvajanje vode.

9.4 Priprava za elektroinštalacijska dela

Opozorilo:

- PRED IZVAJANJEM KAKRŠNIH KOLI ELEKTROINŠTALACIJSKIH DEL PREBERITE TE PREDPISE.
- PRED IZVAJANJEM KAKRŠNIH KOLI ELEKTROINŠTALACIJSKIH DEL ALI POVEZOVANJEM ELEKTRIČNE NAPELJAVE IZKLOPITE NAPAJANJE SISTEMA.

1. Vsa električna napeljava mora biti skladna z lokalnimi in nacionalnimi kodeksi in predpisi ter jo mora inštalirati licenciran električar.
2. Vse električne povezave morajo biti izveden v skladu s shemo električnih povezav, nameščeno na ploščah na notranji in zunanji enoti.
3. Če pride do resnega zadržka glede varnosti v napajanju, nemudoma prenehajte z delom. Svojo utemeljitev pojasnite stranki in zavrnite namestitev enote, dokler ni zadržek glede varnosti ustrezno odpravljen.
4. Če napravo priključite na fiksno ožičenje, morate vanj vključiti stikalo ali odklopnik, ki zagotavlja izklop napajanja na vseh polih in ima med kontakti razmik vsaj 1/8 palca (3 mm). Odobren odklopnik ali stikalo mora uporabljati usposobljen tehnik.
5. Enoto priključite samo na ločeno vtičnico odcepnega tokokroga. V tisto vtičnico ne priključujte drugih naprav.
6. Klimatsko napravo morate ustrezno ozemljiti.

7. Vsaka žica mora biti trdno povezana. Ohlapno ožičenje lahko povzroči pregrevanje terminala, kar lahko povzroči okvaro izdelka in tudi požar.
8. Žice se ne smejo dotikati ali biti naslonjene na cev hladilnega sredstva, kompresor ali katerikoli gibljivi del v enoti.
9. Da se izognete električnemu udaru, se nikoli ne dotikajte električnih komponent kmalu zatem, ko je napajanje izklopljeno. Po izklopu napajanja vedno počakajte najmanj 10 minut, preden se dotaknete električnih komponent.
10. Napajalna napetost mora biti v območju med 90-110 % nazivne napetosti. Nezadostno napajanje lahko povzroči okvaro, električni udar ali požar.



Opozorilo:

Vso ožičenje mora biti izvedeno strogo v skladu z diagramom ožičenja, ki se nahaja na zadnji strani sprednje plošče na notranji enoti.

9.4.1 Priključite signalni in napajalni kabel

Signalni kabel omogoča komunikacijo med notranjo in zunanjo enoto. Najprej morate izbrati ustrezno velikost kabla, preden ga pripravite za priključitev.

Vrste kablov

- Napajalni kabel notranje enote (če se uporablja):

  H05VV-F ali H05V2V2-F
- Napajalni kabel zunanje enote: H07RN-F ali H05RN-F
- Signalni kabel: H07RN-F

Minimalni prečni prerez napajalnega in signalnega kabla (referenčni)

Nazivni tok naprave (A)	Nazivni prečni prerez (mm^2)
> 3 in ≤ 6	0,75
> 6 in ≤10	1
> 10 in ≤16	1,5
> 16 in ≤25	2,5
> 25 in ≤32	4
> 32 in ≤40	6

IZBERITE USTREZNO VELIKOST KABLA

Velikost napajalnega kabla, signalnega kabla, varovalke in stikala je določena z maksimalnim tokom enote. Maksimalni tok je naveden na napisni ploščici na stranski plošči enote. Za izbiro ustreznega kabla, varovalke ali stikala si oglejte napisno ploščico.

1. Odprite sprednjo ploščo notranje enote.
2. Z izvijačem odprite pokrov omarice z žicami na desni strani enote. S tem se bo razkril terminalni blok.
3. Odvijte kabelsko spojko pod priključnim blokom in jo postavite ob stran.
4. Ko ste obrnjeni proti zadnji strani enote, odstranite plastično ploščo na spodnji levi strani.
5. Skozi to režo napeljite signalni kabel, z zadnje strani enote proti sprednji.
6. Ko ste obrnjeni proti sprednji strani enote, povežite žice v skladu z diagramom ožičenja notranje enote, povežite uho v obliki črke U ter trdno privijte posamezne žice na ustrezne priključke.
7. Potem ko se prepričate, da so vse povezave trdne, s kabelsko spojko pritrdite signalni kabel na enoto. Kabelsko spojko trdno privijte.

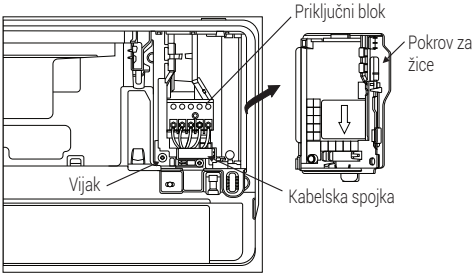
9 Namestitev notranje enote

8. Znova namestite pokrov za žice na sprednji strani enote in plastično ploščo na zadnji strani.

Opozorilo:

NE MEŠAJTE ŽIC POD NAPETOSTJO IN ŽIC, KI NISO POD NAPETOSTJO

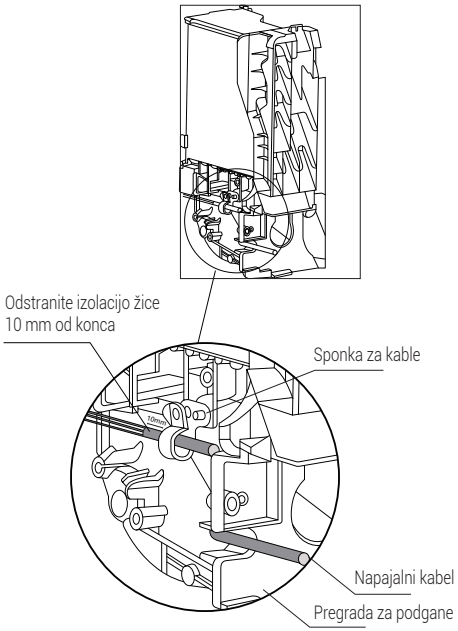
To je nevarno, prav tako pa lahko povzroči tudi okvaro klimatske naprave.

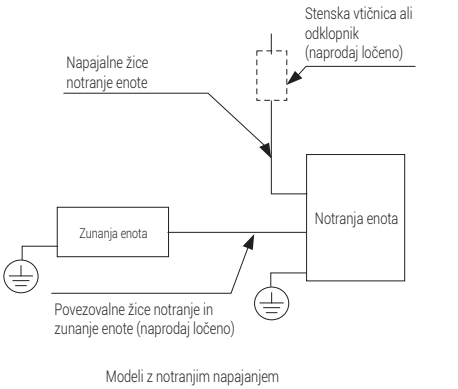


Opomba:

Pri nekaterih enotah, pri katerih je treba napajalne kable priključiti na mestu namestitve, je treba najprej odstraniti sprednji okvir, napeljati napajalni kabel skozi odprtino za prehod kabla v pregradi za podgane na zadnji strani notranje enote, ga nato izvleči skozi sprednjo stran in ga pritrditi s sponko za kable, kot je prikazano na naslednjem diagramu.

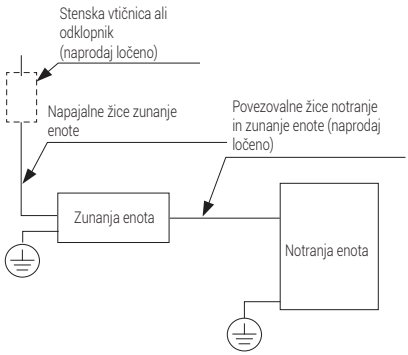
Ko je napajalni kabel napeljan skozi kabelsko spojko, odstranite izolacijo žice 10 mm od konca in nato priključite žico na terminal.





Modeli z notranjim napajanjem

9 Namestitev notranje enote

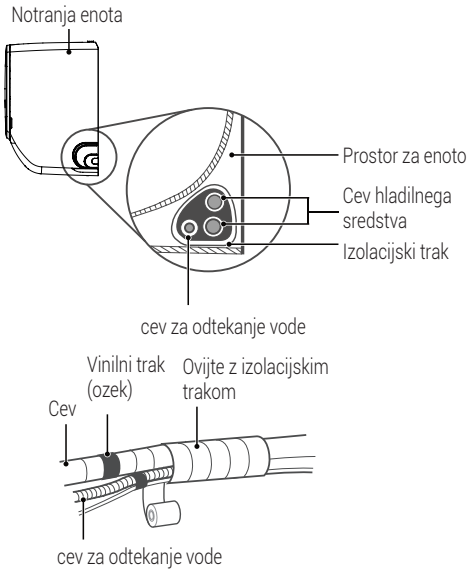


Modeli z zunanjim napajanjem

9.5 Ovijte cevi in kable

Opomba:

Preden napeljete cevi in cev za odvajanje vode skozi izvrtino v steni, jih morate speti, da prihranite prostor, jih zaščitite in izolirate.



1. korak:

Cev za odvajanje vode in cevi hladilnega sredstva zvežite, kot je prikazano zgoraj.

2. korak:

Cev za odvajanje vode z lepilnim vinilnim trakom pritrdite na spodnjo stran cevi hladilnega sredstva.

3. korak:

Z izolacijskim trakom tesno ovijte cevi hladilnega sredstva in cev za odvajanje vode skupaj. Dvakrat preverite, ali so zvezani vsi elementi.

4. korak:

Ko končate povezavo ožičenja in cevi, ponovno namestite spodnji okvir.

9.5.1 Cev za odvajanje vode mora biti spodaj

Cev za odvajanje mora biti v snopu spodaj. Če postavite cev za odvajanje vode v snopu zgoraj, lahko pride do prevelikega pretoka v posodo za odvajanje, kar lahko povzroči požar ali škodo na vodah.

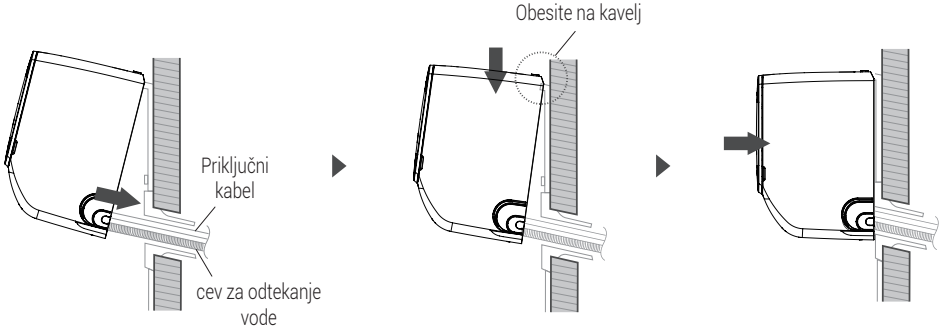
9.5.2 Ne ovijajte koncev cevi

Pri ovijanju snopa pustite konce cevi neovite. Omogočen mora biti dostop do njih, da boste lahko po končani namestitvi preverili, če puščajo (glejte razdelek Preverjanje električne povezave in preverjanje uhajanja v tem priročniku).

9 Namestitev notranje enote

9.6 Namestite notranjo enoto

Če ste na zunanjo enoto namestili novo povezovalno cev, storite naslednje:

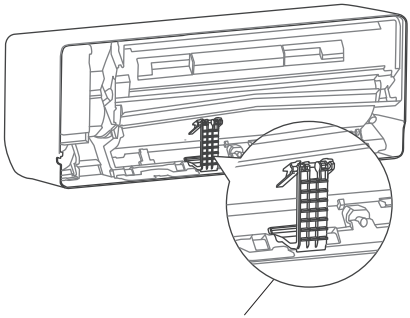


Namestite cevi v luknjo v steni

Obesite na kavelj in rahlo pritisnite navzdol za pritrditev

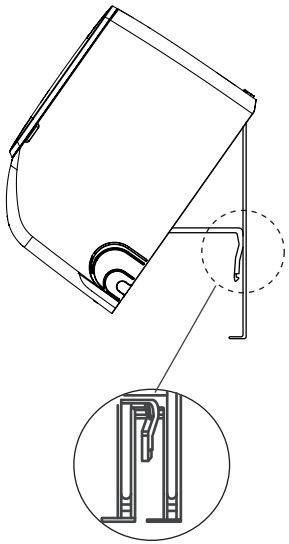
Preverite, ali je enota trdno pritrjena

- Če ste cev hladilnega sredstva že napeljali skozi izvrtino v steni, nadaljujte s 4. korakom.
- V nasprotnem primeru še enkrat preverite, ali so konci cevi hladilnega sredstva zatesnjeni, da preprečite vdor umazanije in tujkov vanje.
- Počasi napeljite ovit snop cevi hladilnega sredstva, cevi za odvajanje vode in signalnega kabla skozi izvrtino v steni.
- Obesite zgornji del notranje enote na zgornji kavelj montažne plošče.
- Prepričajte se, da je enota trdno nameščena na montažni plošči tako, da jo narahlo potisnete navzdol na levi in desni strani enote. Enota se ne sme zibati ali premikati.
- Z enakomernim pritiskom potiskaje navzdol spodnjo polovico enote. Enoto potiskajte navzdol, dokler se ne zaskoči na kavlje ob dnu montažne plošče.
- Znova se prepričajte, da je enota trdno nameščena tako, da jo narahlo potisnete navzdol na levi in desni strani enote.



Nosilec na zadnji strani enote

9 Namestitev notranje enote



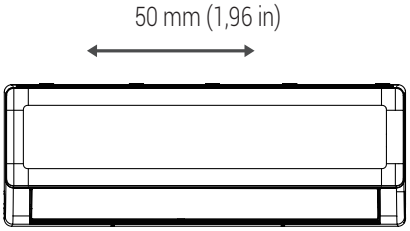
Uporabite nosilec na zadnji strani enote ob montažni plošči, da podprete enoto

Če je cev hladilnega sredstva že vgrajena v steno, storite naslednje:

- Obesite zgornji del notranje enote na zgornji kavelj montažne plošče.
- Z nosilcem na zadnji strani enote jo podprite, pri čemer pustite dovolj prostora za priključitev cevi hladilnega sredstva, signalnega kabla in cevi za odvajanje vode.
- Priključite cev za odvajanje vode in cev hladilnega sredstva (za navodila glejte razdelek **Povezava cevi hladilnega sredstva** v tem priročniku).
- Priključno točko cevi pustite izpostavljeno za izvedbo testa puščanja (glejte razdelka **Preverjanje električne povezave** in **Preverjanje uhajanja** v tem priročniku).
- Po končanem testu puščanja ovijte priključno točko z izolacijskim trakom.
- Sprostite nosilec, ki podpira enoto.
- Z enakomernim pritiskom potiskaje navzdol spodnjo polovico enote. Enoto potiskajte navzdol, dokler se ne zaskoči na kavlje ob dnu montažne plošče.

Opomba: enota je nastavljiva

Kavlji na montažni plošči so manjši kot luknje na zadnji strani enote. Če nimate dovolj prostora za priključitev vgrajenih cevi na notranjo enoto, lahko enoto prilagodite levo ali desno za približno 50 mm (1,96 in), odvisno od modela.



Premaknite v levo ali desno

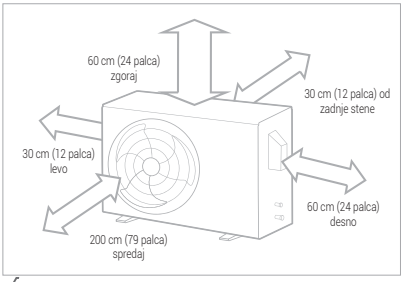
10 Namestitev zunanje enote

10.1 Izberite mesto za namestitev

Opomba: pred namestitvijo

Pred namestitvijo zunanje enote morate izbrati ustrezno mesto namestitve. V nadaljevanju so navedeni standardi, s pomočjo katerih boste izbrali ustrezno mesto namestitve za enoto.

Ustrezna mesta namestitve izpolnjujejo naslednje standarde:



☑ Izpolnjuje prostorske zahteve, prikazane v prostorskih zahtevah za namestitev zgoraj.



☑ Dobro kroženje zraka in prezračevanje.



☑ Trdno in stabilno – mesto namestitve mora podpirati enoto in biti brez vibracij.



☑ Hrup iz enote ne bo motil drugih oseb



☑ Zaščiteno pred daljšimi obdobji neposredne sončne svetlobe ali dežjem.



☑ Kjer je pričakovan sneg, izvedite ustrezne ukrepe, da preprečite nabiranje snega in poškodbo tuljave.

Opomba:

Enoto namestite ob upoštevanju lokalnih kodeksov in predpisov, ki se lahko nekoliko razlikujejo med različnimi regijami.

10 Namestitev zunanje enote

Opomba:

POSEBNA PRIPOROČILA ZA SKRAJNE VREMENSKE POGOJE

Če je enota izpostavljena močnemu vetru:

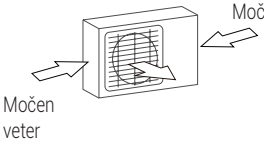
Enoto namestite tako, da je izhodni ventilator za zrak pod kotom 90° v smeri vetra. Po potrebi pred enoto postavite oviro, da jo zaščitite pred izjemno močnim vetrom. Glejte spodnje slike.

Če je enota pogosto izpostavljena močnemu dežju ali snegu:

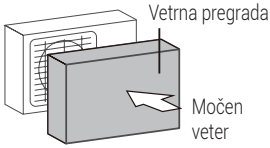
Postavite zaščito nad enoto, da jo zaščitite pred dežjem ali snegom. Pazite, da s tem ne boste ovirali pretoka zraka okrog enote.

Če je enota pogosto izpostavljena slanemu zraku (na morju):

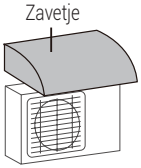
Uporabite zunanjo enoto, ki je posebej zasnovana tako, da je odporna na korozijo.



Kot 90° glede na smer vetra



Ustvarite vetrno pregrado za zaščito enote



Ustvarite zavetje za zaščito enote

Enote NE nameščajte na naslednjih mestih:

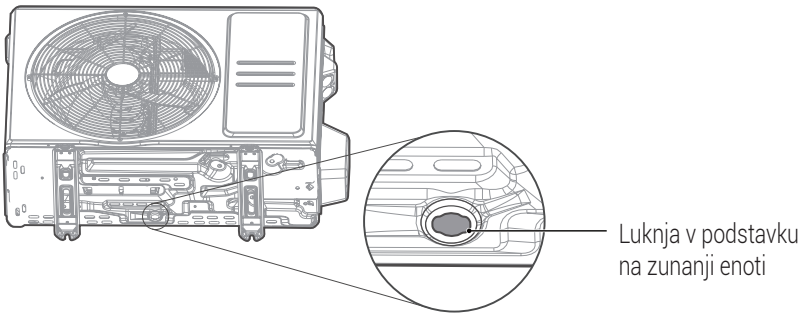
- ⊘ V bližini ovir, ki bi lahko blokirale vhode ali izhode za zrak.
- ⊘ V bližini javne ulice, na območjih, kjer se zadržuje veliko število ljudi ali kjer bi hrup iz enote motil druge osebe.
- ⊘ V bližini živali ali rastlin, ki bi jih lahko poškodoval izpust vročega zraka.
- ⊘ V bližini virov vnetljivih plinov.
- ⊘ Na mestih, izpostavljenih večjim količinam prahu.
- ⊘ Na mestih, izpostavljenih večji količini slanega zraka.

10 Namestitev zunanje enote

10.2 Namestite odtočni spoj (samo enote s toplotno črpalko)

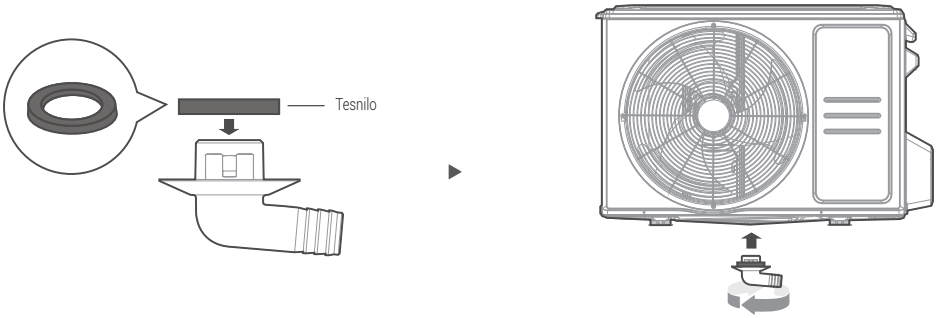
Opomba: pred namestitvijo

Preden zunanjo enoto privijete na mesto, morate na njeni spodnji strani namestiti odtočni spoj. Za enote z vgrajenim podstavkom z več luknjami za pravilno odvajanje med odmrzovanjem ni potrebno namestiti odtočnega spoja.



1. korak:

Poiščite luknjo v podstavku na zunanji enoti.



2. korak:

- Namestite gumijasto tesnilo na koncu odtočnega spoja, ki bo priključen na zunanjo enoto.
- Vstavite odtočni spoj v luknjo v podstavku enote. Odtočni spoj se bo zaskočil na mestu.
- Na odtočni spoj priključite podaljšek cevi za odvajanje vode (ni priložen), za preusmeritev vode stran od enote med načinom ogrevanja.

10 Namestitev zunanje enote

Opomba: V hladnih podnebnih območjih

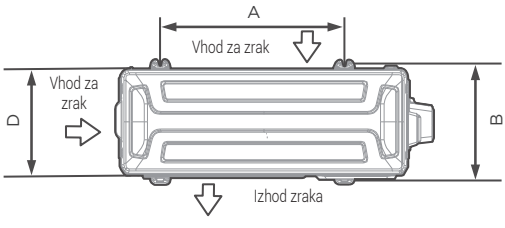
V hladnih podnebnih območjih mora biti cev za odvajanje vode postavljena čim bolj navpično, da zagotovite hitro odvajanje vode. Če se voda odvaja prepočasi, lahko zamrzne v cevi in poplavi enoto.

10.3 Pritrditev zunanje enote

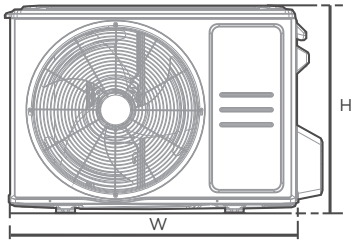
Opozorilo:

MED VRTANJEM V BETON JE VES ČAS PRIPOROČENA UPORABA ZAŠČITE ZA OČI.

- Zunanjo enoto lahko pritrdite na tla ali stenski nosilec z vijakom (M10). Osnovo za namestitev enote pripravite v skladu s spodaj navedenimi dimenzijami.
- V nadaljevanju je prikazan seznam različnih velikosti zunanje enote in razdalje med njihovimi nogami za namestitev. Osnovo za namestitev enote pripravite v skladu s spodaj navedenimi dimenzijami.



Pogled od zgoraj



Pogled od spredaj

Dimenzije zunanje enote (mm)	Dimenzije za namestitev	
Š x V x G	Razdalja A (mm)	Razdalja B (mm)
668 x 469 x 252	430	231
680 x 542 x 248	452	230
720 x 495 x 270	452	255
765 x 555 x 303	452	286
805 x 554 x 330	511	317
890 x 673 x 342	663	354
946 x 810 x 420	673	403
946 x 810 x 410	673	403

10 Namestitev zunanje enote

Če boste enoto namestili na tla ali betonsko montažno ploščad, storite naslednje:

- Označite položaje za štiri raztezne vijake na podlagi dimenzij v tabeli z dimenzijami.
- Vnaprej izvrtajte luknje za raztezne vijake.
- Namestite matice na koncih posameznih razteznih vijakov.
- S kladivom zabijte raztezne vijake v vnaprej izvrtane luknje.
- Odstranite matice z razteznih vijakov in namestite zunanjo enoto na vijake.
- Namestite podložke na raztezne vijake in znova namestite matice.
- S ključem privijte matice, dokler se ne prilegajo tesno.

Če boste enoto namestili na stenski nosilec, storite naslednje:

- Označite položaj izvrtin za nosilec na podlagi dimenzij v tabeli z dimenzijami.
- Vnaprej izvrtajte luknje za raztezne vijake.
- Namestite podložke in matice na koncih posameznih razteznih vijakov.
- Vstavite raztezne vijake skozi luknje na montažnih nosilcih, namestite montažne nosilce in s kladivom zabijte raztezne vijake v steno.
- Prepričajte se, ali so montažni nosilci poravnani.
- Previdno dvignite enoto in postavite njene noge za namestitev na nosilce.
- Enoto trdno privijte na nosilce.
- Če je mogoče, enoto namestite skupaj z gumijastimi tesnili, da zmanjšate vibracije in hrup.

Pozor:

Prepričajte se, da je stena narejena iz trdne opeke, betona ali podobno močnega materiala. Stena mora podpirati najmanj štirikratno težo teže enote.

10.4 Priključite signalni in napajalni kabel

Opozorilo – pred uporabo:

- VSO OŽIČENJE MORA BITI IZVEDENO STROGO V SKLADU Z DIAGRAMOM OŽIČENJA, KI SE NAHAJA NA NOTRANJI STRANI POKROVA ZA ŽICE NA ZUNANJI ENOTI.
- PRED IZVAJANJEM KAKRŠNIH KOLI ELEKTROINŠTALACIJSKIH DEL ALI POVEZOVANJEM ELEKTRIČNE NAPELJAVE IZKLOPITE NAPAJANJE SISTEMA.

Izberite ustrezno velikost kabla

Velikost napajalnega kabla, signalnega kabla, varovalke in stikala je določena z maksimalnim tokom enote. Maksimalni tok je naveden na napisni ploščici na stranski plošči enote.

Izberite pravi kabel v skladu z razdelkom "Vrste kablov" na strani 289.

- S kleščami za snemanje izolacije kablov odstranite gumijasti ovoj z obeh koncev kabla, da razkrijete približno 40 mm (1,57 palca) žic v kablu.

10 Namestitev zunanje enote

- Odstranite izolacijo s koncev žic.
- S kleščami za stiskanje žic stisnite ušesa v obliki črke U na konce žic.

Bodite pozorni na žice pod napetostjo

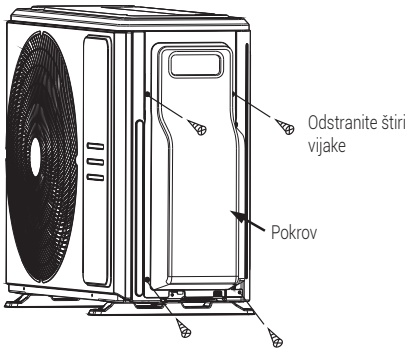
Med stiskanjem žic morate jasno razlikovati med žico pod napetostjo ("L") in drugimi žicami.

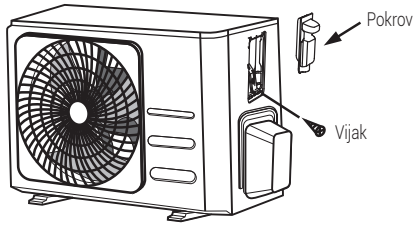
Priključni blok zunanje enote je zaščiten s pokrovom električnega ožičenja ob strani enote. Celovit diagram ožičenja je prilepljen na notranji strani pokrova ožičenja.

- Odvijte pokrov električnega ožičenja in ga odstranite.
- Odvijte kabelsko spojko pod priključnim blokom in jo postavite ob stran.
- Povežite žice v skladu z diagramom ožičenja in trdno privijte ušesa v obliki črke U posameznih žic na ustrezne priključke.
- Potem ko preverite, ali so vse povezave trdne, z žicami naredite zanko, da preprečite, da bi v terminal tekla deževnica.
- Pritrdite kabel na enoto s kabelsko spojko. Kabelsko spojko trdno privijte.
- Izolirajte neuporabljene žice z električnim trakom iz PVC. Razporedite jih tako, da se ne dotikajo nobenih električnih ali kovinskih delov.
- Znova namestite pokrov za žice na stran enote in jo privijte na mesto.

Opomba:

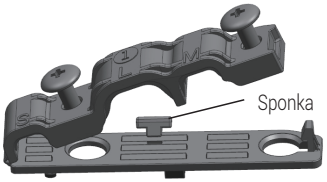
Naprava, ki ste jo kupili, se lahko nekoliko razlikuje. Ilustracije so namenjene samo za obrazložitvene namene. Pomembna je dejanska oblika.



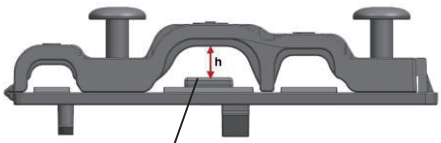


Opomba:

Če je kabelska spojka videti tako, izberite ustrezno luknjo glede na premer žice.



Tri velikosti lukenj: majhna, velika, srednja



Če kabel ni dovolj pritrjen, uporabite sponko za podporo, da ga boste lahko tesno speli.

11 Povezava cevi hladilnega sredstva

11.1 Navodila za povezavo cevi



Opozorilo:

PRI PRIKLJUČITVI CEVI HLADILNEGA SREDSTVA PAZITE, DA V ENOTO **NE** PRODREJO DRUGE SNOVI ALI PLINI, RAZEN NAVEDENEGA HLADILNEGA SREDSTVA. PRISOTNOST DRUGIH PLINOV ALI SNOVI ZMANJŠA ZMOGLJIVOST ENOTE IN LAHKO POVZROČI NEOBIČAJNO VISOK TLAK V HLADILNEM CIKLU. TO LAHKO POVZROČI EKSPLOZIJO IN POŠKODBE.

11.1.1 Opomba glede dolžine cevi

Dolžina cevi hladilnega sredstva vpliva na zmogljivost in energetsko učinkovitost enote. Nazivna učinkovitost je preizkušena na enotah s cevjo dolžine 5 metrov (16,5 čevlja). Za izdelke za Tajsko, Indonezijo, Mehiko in Kitajski Tajvan je standardna dolžina cevi 7,5 m (25 ft). Potrebna je cel dolžine najmanj 3 metre za zmanjšanje vibracij in prekomernega hrupa.

Maksimalna dolžina in višina padca cevi hladilnega sredstva na model enote

Model	Kapaciteta (Btu/h)	Maks. dolžina (m)	Maks. višina padca (m)
Inverterska deljena klimatska naprava R410A, R32	< 15.000	25 (82 ft)	10 (33 ft)
	≥ 15.000 in < 24.000	30 (98,5 ft)	20 (66 ft)
	≥ 24.000 in < 36.000	50 (164 ft)	25 (82 ft)
	≥ 36.000 in < 60.000	65 (213 ft)	30 (98,5 ft)
Večdelna klimatska naprava s fiksno hitrostjo R410A, R32	< 18.000	20 (66 ft)	8 (26 ft)
	≥ 18.000 in < 36.000	25 (82 ft)	10 (33 ft)
	≥ 36.000 in < 60.000	30 (98,5 ft)	15 (49 ft)

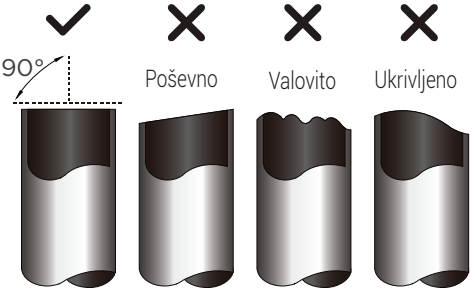
11 Povezava cevi hladilnega sredstva

Navodila za povezavo – cev hladilnega sredstva

1. korak: Odrežite cevi

Pri pripravi cevi hladilnega sredstva bodite posebej pozorni, da jih ustrezno odrežete in robite. S tem boste zagotovili učinkovito delovanje in zmanjšali potrebo po vzdrževanju v prihodnosti.

- Izmerite razdaljo med notranjo in zunanjo enoto.
- Z rezalnikom cevi odrežite nekoliko daljšo cev od izmerjene razdalje.
- Cev mora biti odrezana točno pod kotom 90°.



Opomba:

NE DEFORMIRAJTE CEVI MED REZANJEM

Bodite posebej pazljivi, da med rezanjem ne poškodujete, ukrivite ali deformirate cevi. S tem bi drastično zmanjšali grelno učinkovitost enote.

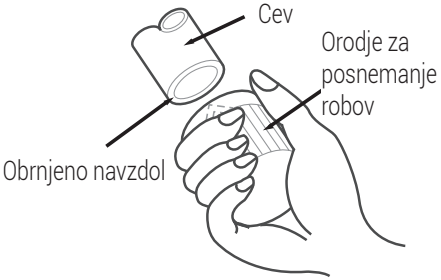
Pozor:

NA KONCU CEVI JE TREBA PREVERITI, ALI SO PRISOTNE RAZPOKE IN ENAKOMERNO ROBLJENJE. PREPRIČAJTE SE, DA JE CEV ZATESNJENA.

2. korak: Odstranite iglice

Iglice lahko vplivajo na nepredušnost povezave cevi hladilnega sredstva. Zato morajo biti popolnoma odstranjene.

- Cev držite pod kotom navzdol, da preprečite, da bi vanjo padale iglice.
- Z orodjem za posnemanje robov ali orodjem za raziglevanje odstranite vse iglice z odrezanega dela cevi.

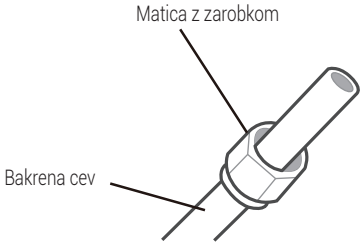


3. korak: Robljenje koncev cevi

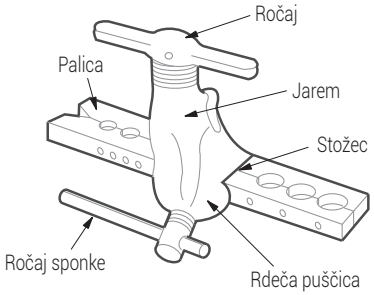
Ustrezno robljenje je ključnega pomena za doseganje nepredušnega tesnjenja.

- Ko odstranite iglice z odrezane cevi, zatesnite konce s PVC-trakom, da preprečite prodiranje tujkov v cev.
- Cev ovijte z izolacijskim materialom.
- Na oba konca cevi namestite matici z zarobkom. Prepričajte se, da sta obrnjeni v pravilno smer, saj ju po robljenju ni mogoče namestiti ali spremeniti njune smeri.

11 Povezava cevi hladilnega sredstva

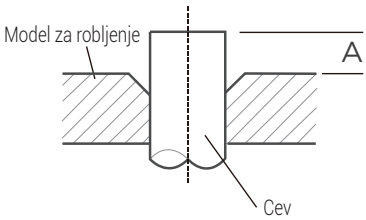


- Ko ste pripravljeni na izvajanje robljenja, odstranite PVC-trak s koncev cevi.
- Spnite model za robljenje na koncu cevi. Konec cevi mora segati preko roba modela za robljenje v skladu z dimenzijami, prikazanimi v spodnji tabeli.



PODALJŠANJE CEVI PREKO MODELA ZA ROBLJENJE

Zunanji premer cevi (mm)	A (mm)	
	Min.	Maks.
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



- Namestite orodje za robljenje na model.
- Obrnite ročaj orodja za robljenje v smeri urinega kazalca, dokler ni cev v celoti zarobljena.
- Odstranite orodje za robljenje in model za robljenje, nato pa preglejte konec cevi, če so na njem razpoke in če je enakomerno zarobljen.

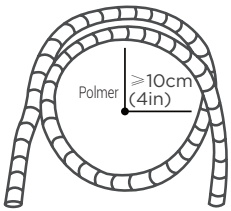
4. korak: Priključite cevi

Opomba:

Ob priključitvi cevi hladilnega sredstva ne uporabite prevelikega navora in pazite, da ne deformirate cevi. Najprej morate priključiti nizkotlačno cev, nato pa visokotlačno cev.

MINIMALNI UPOGIBNI POLMER

Minimalni upogibni polmer pri upogibanju povezovalne cevi hladilnega sredstva je 10 cm.



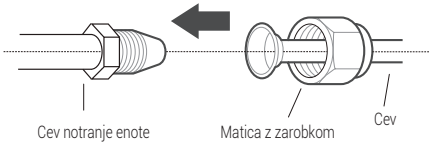
11 Povezava cevi hladilnega sredstva

11.2 Priključitev cevi na notranjo enoto

11.2.1 Navodila za priključitev cevi na notranjo enoto

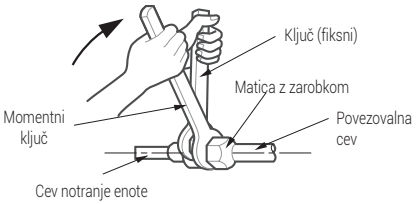
1. korak:

- Poravnajte sredino obeh cevi, ki ju boste povezali.

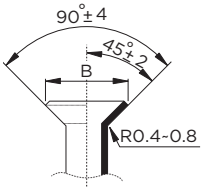


2. korak:

- Matico z zarobkom trdno privijte z roko.
- S ključem primite matico na cevi enote.
- Ko trdno držite matico na cevi enote, z navornim ključem privijte matico z zarobkom v skladu z vrednostmi navora v spodnji tabeli Zahteve glede navora. Matico z zarobkom rahlo odvijte, nato pa jo znova privijte.



11.2.2 Zahteve glede navora

Zunanji premer cevi (mm)	Navor privitja (N•m)	Dimenzija zarobka (B) (mm)	Oblika zarobka
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18~20 (180~200 kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32~39 (320~390 kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49~59 (490~590 kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71 (570~710 kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101 (670~1010 kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

Opomba:

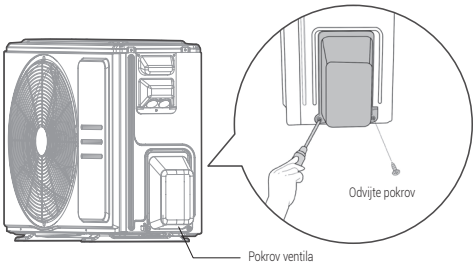
NE UPORABITE PREVELIKEGA NAVORA

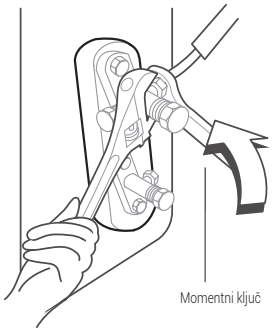
Prevelika sila lahko prelomi matico ali poškoduje cev hladilnega sredstva. Ne smete prekoračiti zahtevanih navorov, prikazanih v spodnji tabeli.

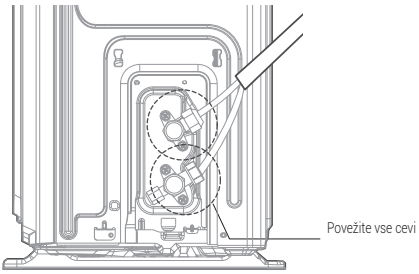
11.3 Priključitev cevi na zunanjo enoto

Opomba:

Ta razdelek je treba še vedno uporabljati v skladu s tabelo **ZAHTEVE GLEDE NAVORA** na prejšnji strani.







1. Odvijte pokrov z zapornega ventila na strani zunanje enote.
2. Odstranite zaščitne pokrove s koncev ventilov.
3. Poravnajte konec zarobljene cevi s posameznim ventilom in matico z zarobkom trdno privijte z roko.
4. S ključem primite ohišje ventila. **Ne** primite matice, ki tesni servisni ventil.

Opomba:

GLAVNO OHIŠJE VENTILA PRIMITE S KLJUČEM

Navor zaradi privitja matice z zarobkom lahko odlomi druge dele ventila.

5. Ko trdno držite ohišje ventila, z navornim ključem privijte matico z zarobkom v skladu z ustreznimi vrednostmi navora.
6. Matico z zarobkom rahlo odvijte, nato pa jo znova privijte.
7. Ponovite korake 3 do 6 za preostalo cev.

12 Izpraznitev zraka

Opomba: priprave in previdnostni ukrepi

GLAVNO OHIŠJE VENTILA PRIMITE S KLJUČEM

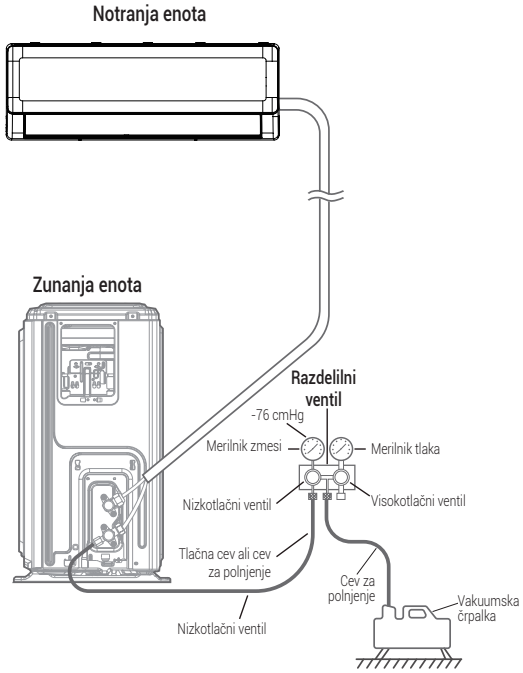
Zrak in tujki v hladilnem tokokrogu lahko povzročijo neobičajne dvige tlaka, kar lahko poškoduje klimatsko napravo, zmanjša njeno učinkovitost in povzroči poškodbe. Z vakuumsko črpalko morate izsesati zrak iz notranje enote in cevi. Hladilni tokokrog izpraznite z vakuumsko črpalko in razdelilnim merilnikom, da iz sistema odstranite morebitne pline, ki ne kondenzirajo, in vlago. Praznjenje mora biti izvedeno ob prvotni namestitvi in ob prestavitvi enote. Nepravilna namestitev zaradi neupoštevanja navodil bo povzročila resne težave za napravo.

Opomba:

PRED IZVAJANJEM PRAZNJENJA

- ☑ Prepričajte se, da so povezovalne cevi med notranjo in zunanjo enoto pravilno povezane.
- ☑ Prepričajte se, da je vsa električna napeljava pravilno povezana.

12.1 Navodila za praznjenje

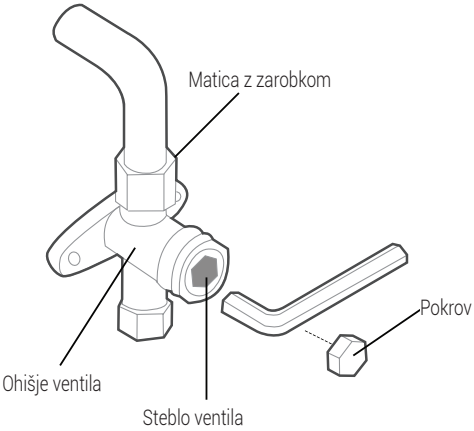


1. korak:

- Priključite polnilno cev razdelilnega merilnika na servisni vhod na nizkotlačnem ventilu zunanje enote.
- Drugo polnilno cev razdelilnega merilnika priključite na vakuumsko črpalko.
- Odprite nizkotlačno stran razdelilnega merilnika. Visokotlačna stran naj ostane zaprta.
- Za praznjenje sistema vklopite vakuumsko črpalko.
- Vakuumska črpalka naj deluje najmanj 15 minut oziroma dokler na merilniku zmesi ni prikazana vrednost –76 cmHG (-10^5 Pa).
- Zaprite nizkotlačno stran razdelilnega ventila in izklopite vakuumsko črpalko.

12 Izpraznitev zraka

- Počakajte 5 minut in se nato prepričajte, da se tlak v sistemu ni spremenil.



2. korak:

- Če se je tlak v sistemu spremenil, si oglejte razdelek o preverjanju uhajanja plina za informacije o preverjanju uhajanj.
- Če se tlak v sistemu ni spremenil, odvijte pokrov z zapornega ventila (visokotlačni ventil).
  V zaporni ventil (visokotlačni ventil) vstavite šesterokotni ključ in odprite ventil tako, da ključ zavrtite za 1/4 obrata v nasprotni smeri urinega kazalca. Poslušajte, ko plin uhaja iz sistema, nato pa po 5 sekundah zaprite ventil.
- Merilnik tlaka opazujte eno minuto, da se prepričate, da se tlak ni spremenil. Merilnik tlaka mora prikazovati nekoliko višjo vrednost od atmosferskega tlaka.
- Odstranite polnilno cev s servisnega vhoda.
- S šesterokotnim ključem do konca odprite visokotlačni in nizkotlačni ventil.
- Z roko privijte pokrove na vseh treh ventilih (servisni vhod, visokotlačni, nizkotlačni). Po potrebi jih lahko privijete še močneje z navornim ključem.

Opomba:

STEBLO VENTILA NEŽNO ODPRITE

Poskrbite, da boste po izpraznitvi odprli vse ventile. Pri odpiranju stebel ventilov vrtite šesterokotni ključ, dokler ne dosežete omejilca. Ventila ne poskušajte odpirati naprej.

Opomba glede dodajanja hladilnega sredstva:

Pri nekaterih sistemih je potrebno dodatno polnjenje, odvisno od dolžine cevi. Standardna dolžina cevi se razlikuje glede na zahteve glede energetske učinkovitosti v različnih državah in regijah. Na primer, na Tajskem, v Indoneziji, Mehiki, na Kitajskem (Tajvan) itd. je standardna dolžina cevi 7,5 m (25 ft), medtem ko je v drugih državah in regijah 5 m (16 ft). Hladilno sredstvo se mora polniti skozi servisni vhod na nizkotlačnem ventilu na zunanji enoti. Dodatno hladilno sredstvo, ki ga je treba napolniti v sistem, lahko izračunate na podlagi naslednje formule:

12 Izpraznitev zraka

12.2 Dodatno hladilno sredstvo na dolžino cevi

Dolžina povezovalne cevi (m)	Metoda izpuščanja zraka	Dodatno hladilno sredstvo	
≤ standardna dolžina cevi	Vakuumska črpalka	N/A	
> standardna dolžina cevi	Vakuumska črpalka	Tekočinska stran: Ø 6,35 (Ø 1/4") R410A: (dolžina cevi – standardna dolžina) x 15 g/m (dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,16 oz/ft R32: (dolžina cevi – standardna dolžina) x 12 g/m (dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,13 oz/ft	Tekočinska stran: Ø 9,52 (3/8") R410A: (dolžina cevi – standardna dolžina) x 30 g/m (dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,32 oz/ft R32: (dolžina cevi – standardna dolžina) x 24 g/m (dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,26 oz/ft

Opomba:

NE MEŠAJTE RAZLIČNIH VRST HLADILNEGA SREDSTVA.

Pri rokovanju s hladilnim sredstvom vedno nosite delovne rokavice in zaščitna očala.

13 Preverjanje električne napeljave in preverjanje uhajanja plina

Opozorilo – nevarnost električnega udara:

VSA ELEKTRIČNA NAPELJAVA MORA BITI SKLADNA Z LOKALNIMI IN NACIONALNIMI KODEKSI IN PREDPISI TER JO MORA INŠTALIRATI LICENCIRAN ELEKTRIČAR.

Opomba:

PRED PRESKUSOM DELOVANJA

Preskus delovanja opravite šele zatem, ko ste končali naslednje korake:

- Preverjaje varnosti električne napeljave – potrdite, da je električni sistem enote varen in pravilno deluje
- Preverjanje uhajanja plina – preverite vse povezave matice z zarobkom in potrdite, da sistem ne pušča
- Prepričajte se, da sta ventila na plinski in tekočinski strani (visoko- in nizkotlačni ventil) popolnoma odprta

13.1 Preverjaje varnosti električne napeljave

Po namestitvi se prepričajte, da je vso električno ožičenje nameščeno v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi ter v skladu z navodili za namestitev.

13.2 Pred preskusom delovanja

Preverite ozemljitev

Izmerite ozemljitveni upor z vizualnim zaznavanjem in z napravo za preizkus ozemljitvenega upora.

13.3 Med preskusom delovanja

Preverjanje električnega uhajanja

Med **preskusom delovanja** s senzorjem napetosti in multimetrom izvedite temeljito preverjanje električnega uhajanja.

Če je zaznano električno uhajanje, nemudoma izklopite enoto in pokličite licenciranega električarja, da bo odkril in odpravil razlog uhajanja.

13 Preverjanje električne napeljave in preverjanje uhajanja plina

13.4 Preverjanje uhajanja plina

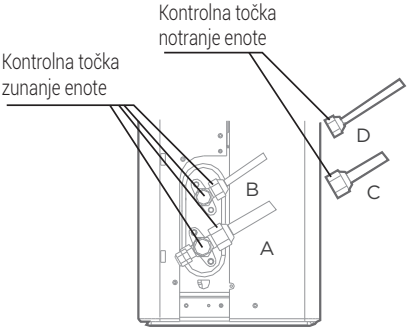
Obstajata dva različna načina za preverjanje uhajanja plina.

Način z milom in vodo

Z mehko ščetko nanesite milnico ali tekoči detergent na vse priključne točke cevi na notranji in zunanji enoti. Če se pojavijo mehurčki, to pomeni uhajanje.

Način z detektorjem uhajanja

V primeru uporabe detektorja uhajanja si oglejte navodila za uporabo naprave za navodila o pravilni uporabi.



A: Nizkotlačni zaporni ventil

B: Visokotlačni zaporni ventil

C in D: Matici z zarobkom notranje enote

PO PREVERJANJU UHAJANJA PLINA

Ko ste potrdili, da na vseh priključnih točkah cevi NI zaznati uhajanja, znova namestite pokrov ventila na zunanji enoti.

14 Preskus delovanja

14.1 Navodila za preskus delovanja

Preskus delovanja mora potekati najmanj 30 minut.

- Priključite napajanje enote.
- Pritisnite gumb **ON/OFF** (Vklop/izklop) na daljinskem upravljalniku, da vklopite enoto.
- Pritisnite gumb **MODE** (Način) za pomikanje po naslednjih funkcijah, eno za drugo:
- COOL (Hlajenje) – izberite najnižjo možno temperaturo
- HEAT (Ogrevanje) – izberite najvišjo možno temperaturo
- Vsaka funkcija naj deluje 5 minut, pri čemer opravite naslednja preverjanja:

Seznam preverjanj, ki jih opravite	USPEŠNO/ NEUSPEŠNO	
Ni električnega uhajanja		
Enota je pravilno ozemljena		
Vsi električni priključki so ustrezno pokriti		
Notranja in zunanja enota sta trdno nameščeni		
Na vseh priključnih točkah cevi ni opaznega uhajanja	Zunanja (2):	Notranja (2):
Voda pravilno odteka iz cevi za odvajanje vode		
Vse cevi so ustrezno izolirane		
Enota pravilno izvaja funkcijo COOL (Hlajenje)		
Enota pravilno izvaja funkcijo HEAT (Ogrevanje)		
Lopute na notranji enoti se pravilno vrtijo		
Notranja enota se odziva na daljinski upravljalnik		

PONOVNO PREVERITE POVEZAVE CEVI

Med delovanjem se tlak v hladilnem tokokrogu poveča. S tem se lahko razkrijejo puščanja, ki niso bila prisotna med prvotnim preverjanjem puščanja. Med preskusom delovanja dvakrat preverite, da na nobeni priključni točki cevi hladilnega sredstva ni prisotno puščanje. Za navodila glejte razdelek **Preverjanje uhajanja plina**.

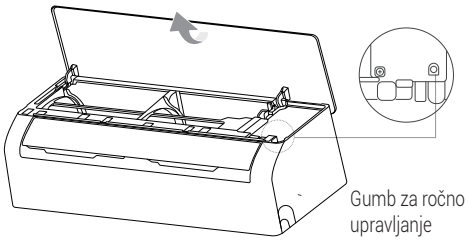
- Ko je preskus delovanja uspešno zaključen in ste se prepričali, da so vse točke preverjanja v tabeli Seznam preverjanj, ki jih opravite, USPEŠNO opravljene, storite naslednje:
  a. Enoto z daljinskim upravljalnikom preklopite nazaj na običajno delovno temperaturo.
  b. Notranje povezave cevi hladilnega sredstva, ki ste jih med postopkom namestitve notranje enote pustili odkrite, ovijte z izolacijskim trakom.

14 Preskus delovanja

Če je temperatura okolice nižja od 16 °C (60 °F)

Ko je temperatura okolice nižja od 16 °C (60 °F), z daljinskim upravljalnikom ne morete vklopiti funkcije COOL (Hlajenje). V tem primeru lahko za preizkus funkcije HLAJENJA uporabite gumb za **ROČNO UPRAVLJANJE**.

- Dvignite sprednjo ploščo in jo privzdignite, dokler se ne zaskoči.
- Gumb za **ROČNO UPRAVLJANJE** se nahaja na desni strani električne krmilne omarice. Pritisnite dvakrat, da izberete način hlajenja.
- Opravite preskus delovanja kot običajno.



15 Pakiranje in razpakiranje enote

Navodila za pakiranje in razpakiranje enote:

Razpakiranje:

Notranja enota:

1. Z nožem prerežite tesnilni trak na škatli, z enim rezom na levi, enim rezom na sredini in enim rezom na desni strani.
2. Uporabite primež za odstranitev tesnilnih žebljev na vrhu škatle.
3. Odprite škatlo.
4. Iz škatle vzemite sredinsko podporno ploščo, če je priložena.
5. Iz škatle vzemite paket z dodatno opremo in vzemite priključno žico, če je priložena.
6. Dvignite napravo iz škatle in jo položite na ravno površino.
7. Odstranite levo in desno embalažno peno ali zgornjo in spodnjo embalažno peno ter odvežite embalažno vrečko.

Zunanja enota

1. Odrežite pakirni trak.
2. Vzemite enoto iz škatle.
3. Odstranite peno z enote.
4. Odstranite embalažno vrečko z enote.

Pakiranje:

Notranja enota:

1. Notranjo enoto vstavite v embalažno vrečko.
2. Namestite levo in desno embalažno peno ali zgornjo in spodnjo embalažno peno na enoto.
3. Enoto vstavite v škatlo, nato pa vanjo vstavite paket z dodatno opremo.
4. Zaprite škatlo in jo zlepite s trakom.
5. Po potrebi uporabite pakirni trak.

Zunanja enota:

1. Zunanjo enoto vstavite v embalažno vrečko.
2. V škatlo vstavite spodnjo peno.
3. Postavite enoto v škatlo, nato pa enoto položite zgornjo embalažno peno.
4. Zaprite škatlo in jo zlepite s trakom.
5. Po potrebi uporabite pakirni trak.

Opomba:

Shranite vse embalažne predmete za morebitno prihodnjo uporabo.

16 Evropske smernice glede odlaganja odpadne opreme

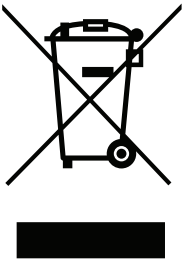
Naprava vsebuje hladilno sredstvo in druge potencialno nevarne snovi. Pri odstranjevanju te naprave zakon zahteva posebno zbiranje in obdelavo. Tega izdelka **ne** odlagajte med gospodinjske odpadke ali nesortirane komunalne odpadke.

Pri odlaganju odpadne naprave imate na voljo naslednje možnosti:

- Napravo zavrzite v namenskem komunalnem obratu za zbiranje odpadne elektronske opreme.
- Ob nakupu nove naprave bo prodajalec brezplačno prevzel staro napravo.
- Staro napravo bo brezplačno prevzel proizvajalec.
- Napravo prodajte certifciranemu prodajalcu odpadne kovine.

Posebno obvestilo:

Če napravo zavržete v gozdu ali drugem naravnem okolju, to ogroža vaše zdravje in škoduje okolju. Nevarne snovi lahko prodrejo v podtalnico in prehajajo v prehransko verigo.



Ta simbol označuje, da izdelka po izteku življenjske dobe ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izrabljeno napravo morate vrniti na uradno zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronski naprav. Za informacije o lokaciji teh zbirnih sistemov se obrnite na lokalne organe ali prodajalca, kjer ste kupili izdelek. Vsako gospodinjstvo igra pomembno vlogo pri obnovitvi in recikliranju starih naprav. Ustrezno odstranjevanje izrabljenih naprav pomaga preprečiti potencialne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

17 Navodila za fluoriran plin

Izdelek vsebuje fluorirane toplogredne pline.

Flourirani toplogredni plini se nahajajo v nepredušno zaprti opremi.

Montažo servis, vzdrževanje, popravila, preverjanje za iztekanje ali razgrajevanje opreme in recikliranje naj izvajajo osebe, ki imajo pripadajoča potrdila.

Če ima sistem nameščen sistem za zaznavanje uhajanja, izvajajte preverjanje uhajanja vsaj vsakih 12 mesecev, da se prepričate da sistem pravilno deluje.

V primeru izvajanja preverjanja uhajanja, zabeležite cikel preverjanja ter določite in shranite zapise o preverjanju uhajanja.

Opomba: Preverjanje uhajanja ni potrebno za hermetično zaprto opremo, prenosne klimatske naprave, okenske klimatske naprave in razvlaževalce, ki imajo manj kot 10 ton CO_2 podobnih flouriranih toplogrednih plinov.

18 Specifikacije

Ime modela	Notranja enota	BEHPP 090 BEVPP 090	BEHPP 120 BEVPP 120	BEHPP 180 BEVPP 180	BEHPP 240 BEVPP 240
	Zunanja enota	BEHPP 091 BEVPP 091	BEHPP 121 BEVPP 121	BEHPP 181 BEVPP 181	BEHPP 241 BEVPP 241
Hladilno sredstvo		R32	R32	R32	R32
Skupna količina hladilnega sredstva (g)		460	490	800	950
GWP		675	675	675	675
Enakovredno CO2 (tone)		0,311	0,331	0,540	0,641
Protielektrično		Razred I	Razred I	Razred I	Razred I
Razred klimatske naprave		T1	T1	T1	T1
Vrsta ogrevanja		Toplotna črpalka	Toplotna črpalka	Toplotna črpalka	Toplotna črpalka
Priključitev na napajanje		Zunaj	Zunaj	Zunaj	Zunaj
Pdesign C (kW)		2,6	3,4	5,1	6,1
Pdesign H (kW)		2,3 (povprečje)/ 2,5 (topleje)	2,7 (povprečje)/ 3,0 (topleje)	4,2 (povprečje)/ 4,4 (topleje)	4,8 (povprečje)/ 5,0 (topleje)
SEER/AEER/teža EER (W/W)		6,9 (SEER, EU)	6,5 (SEER, EU)	7,4 (SEER, EU)	6,5 (SEER, EU)
SCOP/ACOP/teža EER (W/W)		4,0 (SCOP, EU povprečno)/ 5,1 (SCOP, EU Toplo)	4,0 (SCOP, EU povprečno)/ 5,2 (SCOP, EU Toplo)	4,0 (SCOP, EU povprečno)/ 5,1 (SCOP, EU Toplo)	4,0 (SCOP, EU povprečno)/ 5,1 (SCOP, EU Toplo)
Raven energije – hlajenje		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Raven energije – gretje		A+ (povprečna sezona EU) / A+++ (topleje)	A+ (povprečna sezona EU) / A+++ (topleje)	A+ (povprečna sezona EU) / A+++ (topleje)	A+ (povprečna sezona EU) / A+++ (topleje)
Letna poraba energije – hlajenje (kWh)		132	183	242	296
Letna poraba energije – gretje (kWh)		805 (povprečje)/ 686 (topleje)	956 (povprečje)/ 808 (topleje)	1435 (povprečje)/ 1211 (topleje)	1680 (povprečje)/ 1373 (topleje)
Navedena zmogljivost za izračun vrednosti SCOP pri referenčnih nazivnih pogojih (kW)		2,1 (povprečna sezona)	2,3 (povprečna sezona)	3,7 (povprečna sezona)	4,1 (povprečna sezona)

18 Specifikacije

Ime modela	Notranja enota	BEHPP 090 BEVPP 090	BEHPP 120 BEVPP 120	BEHPP 180 BEVPP 180	BEHPP 240 BEVPP 240
	Zunanja enota	BEHPP 091 BEVPP 091	BEHPP 121 BEVPP 121	BEHPP 181 BEVPP 181	BEHPP 241 BEVPP 241
Predvidena rezervna zmogljivost ogrevanja za izračun vrednosti SCOP pri referenčnih nazivnih pogojih (kW)		0,2 (povprečna sezona)	0,4 (povprečna sezona)	0,5 (povprečna sezona)	0,7 (povprečna sezona)
Moč električnega grelnika (W)		/	/	/	/
Vhodna moč hlajenja (kW)		805	1407	1610	1889
Vhodna moč ogrevanja (kW)		790	1191	1392	1817
Napetost/frekvenca (V/Hz)		220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph
Tok delovanja, hlajenje (A)		3,7	6,5	7,0	8,2
Tok delovanja, gretje (A)		3,7	5,4	7,0	8,2
Raven zvočnega tlaka – notranja enota (dBA)		38,5/33,0/ 23,5/19,0	39,0/32,0/ 24,0/20,0	43,0/35,5/ 33,5/20,0	45,0/39,5/ 36,0/20,0
Raven zvočnega tlaka – zunanja enota (dBA)		54,5	56,0	57,5	60,0
Volumen pretoka zraka (m^3/h)		510/380/300	590/420/340	800/600/470	1039/752/606
Nazivna vhodna moč, EN 60335 (W)		2200	2,200	2800	3900
Nazivni vhodni tok, EN 60335 (A)		10,0	10,0	13	19
Razred upora notranje enote		–	–	–	–
Razred upora zunanje enote		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Premer visokotlačne cevi (mm)		6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)
Premer nizkotlačne cevi (mm)		9,52 mm (3/8 in)	9,52 mm (3/8 in)	12,7 mm (1/2 in)	12,7 mm (1/2 in)
Specifikacije napajalnega kabla (mm^2)		1,5 × 3	1,5 × 3	1,5 × 3	1,5 × 3
Povezovalni kabel notranje in zunanje enote (mm^2)		1,5 × 5	1,5 × 5	1,5 × 5	1,5 × 5
Maksimalna višina (m)		10	10	20	25

18 Specifikacije

Ime modela	Notranja enota	BEHPP 090 BEVPP 090	BEHPP 120 BEVPP 120	BEHPP 180 BEVPP 180	BEHPP 240 BEVPP 240
	Zunanja enota	BEHPP 091 BEVPP 091	BEHPP 121 BEVPP 121	BEHPP 181 BEVPP 181	BEHPP 241 BEVPP 241
Maksimalna dolžina cevi (m)		25	25	30	50
Dodatna količina plina (g/m)		12	12	12	24
Notranja enota (Š×V×G) mm		723×286×199	813×289×201	975×308×218	1055×330×231
Zunanja enota (ŠxVxG) mm		720×495×270	720×495×270	805×554×330	890×673×342
Neto teža notranje enote (kg)		7,5	7,9	10,4	12,6
Neto teža zunanje enote (kg)		20,4	20,5	29,8	38,5

Opomba:

1. Specifikacije so standardne vrednosti, izračunane na podlagi nazivnih delovni pogojev. Razlikujejo se v različnih delovnih pogojih.
2. Naše podjetje ima hitre tehnične izboljšave. V primeru spremembe tehničnih podatkov ne bomo zagotovili predhodnega obvestila. Oglejte si napisno ploščico na klimatski napravi.

Oglejte si podrobne informacije o izdelku, zahtevane po uredbi št. 206/2012, v letaku podatkovnega lista izdelka.

18 Specifikacije

Ime modela	Notranja enota	BBEPME 090 BEEPP 090	BBEPME 120 BEEPP 120	BBEPME 180 BEEPP 180	BBEPME 240 BEEPP 240
	Zunanja enota	BBEPME 091 BEEPP 091	BBEPME 121 BEEPP 121	BBEPME 181 BEEPP 181	BBEPME 241 BEEPP 241
Hladilno sredstvo		R32	R32	R32	R32
Skupna količina hladilnega sredstva (g)		550	580	850	950
GWP		675	675	675	675
Enakovredno CO2 (tone)		0,371	0,392	0,574	0,641
Protielektrično		Razred I	Razred I	Razred I	Razred I
Razred klimatske naprave		T1	T1	T1	T1
Vrsta ogrevanja		Toplotna črpalka	Toplotna črpalka	Toplotna črpalka	Toplotna črpalka
Priključitev na napajanje		Zunaj	Zunaj	Zunaj	Zunaj
Pdesign C (kW)		2,5	3,4	5,0	6,1
Pdesign H (kW)		2,5 (povprečje)/ 2,5 (topleje)	2,6 (povprečje)/ 3,1 (topleje)	4,0 (povprečje)/ 4,4 (topleje)	4,7 (povprečje)/ 5,0 (topleje)
SEER/AEER/teža EER (W/W)		8,5 (SEER, EU)	8,5 (SEER, EU)	8,5 (SEER, EU)	8,5 (SEER, EU)
SCOP/ACOP/teža EER (W/W)		4,6 (SCOP, EU povprečno)/ 6,0 (SCOP, EU Toplo)	4,6 (SCOP, EU povprečno)/ 6,0 (SCOP, EU Toplo)	4,6 (SCOP, EU povprečno)/ 5,7 (SCOP, EU Toplo)	4,6 (SCOP, EU povprečno)/ 5,1 (SCOP, EU Toplo)
Raven energije – hlajenje		A+++ (EU)	A+++ (EU)	A+++ (EU)	A+++ (EU)
Raven energije – gretje		A++ (EU povprečno)/ A+++ (EU Toplo)	A++ (EU povprečno)/ A+++ (EU Toplo)	A++ (EU povprečno)/ A+++ (EU Toplo)	A++ (EU povprečno)/ A+++ (EU Toplo)
Letna poraba energije – hlajenje (kWh)		103	140	207	252
Letna poraba energije – gretje (kWh)		761 (povprečje)/ 592 (topleje)	792 (povprečje)/ 730 (topleje)	1243 (povprečje)/ 1081 (topleje)	1452 (povprečje)/ 1371 (topleje)
Navedena zmogljivost za izračun vrednosti SCOP pri referenčnih nazivnih pogojih (kW)		2,1 (povprečna sezona)	2,2 (povprečna sezona)	3,4 (povprečna sezona)	4,3 (povprečna sezona)

18 Specifikacije

Ime modela	Notranja enota	BBEPME 090 BEEPP 090	BBEPME 120 BEEPP 120	BBEPME 180 BEEPP 180	BBEPME 240 BEEPP 240
	Zunanja enota	BBEPME 091 BEEPP 091	BBEPME 121 BEEPP 121	BBEPME 181 BEEPP 181	BBEPME 241 BEEPP 241
Predvidena rezervna zmogljivost ogrevanja za izračun vrednosti SCOP pri referenčnih nazivnih pogojih (kW)		0,4 (povprečna sezona)	0,4 (povprečna sezona)	0,6 (povprečna sezona)	0,4 (povprečna sezona)
Moč električnega grelnika (W)		/	/	/	/
Vhodna moč hlajenja (kW)		622	1052	1424	1740
Vhodna moč ogrevanja (kW)		674	1000	1440	1970
Napetost/frekvenca (V/Hz)		220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph
Tok delovanja, hlajenje (A)		4,4	4,8	6,19	7,56
Tok delovanja, gretje (A)		4.5	4,6	6,26	8,56
Raven zvočnega tlaka – notranja enota (dBA)		39/34/ 25/19,0	39/32/ 26/20	43/36/ 28/21,5	46/39,5/ 32,5/21,5
Raven zvočnega tlaka – zunanja enota (dBA)		54,0	55	57	60
Volumen pretoka zraka (m^3/h)		650/510/360/ 285/150	800/600/450/ 370/220	950/800/600/ 470/340	1150/1090/790/ 635/445
Nazivna vhodna moč, EN 60335 (W)		2200	2200	2800	3800
Nazivni vhodni tok, EN 60335 (A)		10	10	13,5	19
Razred upora notranje enote		IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Razred upora zunanje enote		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Premer visokotlačne cevi (mm)		6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)
Premer nizkotlačne cevi (mm)		9,52 mm (3/8 in)	9,52 mm (3/8 in)	12,7 mm (1/2 in)	12,7 mm (1/2 in)
Specifikacije napajalnega kabla (mm^2)		3*1,5 mm	3*1,5 mm	3*1,5 mm	2,5 x 3
Povezovalni kabel notranje in zunanje enote (mm^2)		5*1,5 mm	5*1,5 mm	5*1,5 mm	2,5 x 5

18 Specifikacije

Ime modela	Notranja enota	BBEPME 090 BEEPP 090	BBEPME 120 BEEPP 120	BBEPME 180 BEEPP 180	BBEPME 240 BEEPP 240
	Zunanja enota	BBEPME 091 BEEPP 091	BBEPME 121 BEEPP 121	BBEPME 181 BEEPP 181	BBEPME 241 BEEPP 241
Maksimalna višina (m)		10	10	20	25
Maksimalna dolžina cevi (m)		25	25	30	50
Dodatna količina plina (g/m)		12	12	12	24
Notranja enota (Š×V×G) mm		723×286×199	813×289×201	975×308×218	1055×330×231
Zunanja enota (ŠxVxG) mm		775×565×280	775×565×280	890×673×328	890×673×335
Neto teža notranje enote (kg)		8,0	8,5	10,5	13,5
Neto teža zunanje enote (kg)		23,5	23,5	37,8	40,5

Opomba:

1. Specifikacije so standardne vrednosti, izračunane na podlagi nazivnih delovni pogojev. Razlikujejo se v različnih delovnih pogojih.
2. Naše podjetje ima hitre tehnične izboljšave. V primeru spremembe tehničnih podatkov ne bomo zagotovili predhodnega obvestila. Oglejte si napisno ploščico na klimatski napravi.

Oglejte si podrobne informacije o izdelku, zahtevane po uredbi št. 206/2012, v letaku podatkovnega lista izdelka.

Přečtěte si prosím nejprve tuto uživatelskou příručku!

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám, že jste upřednostnili výrobek značky Beko. Doufáme, že s jeho pomocí dosáhnete nejlepší výsledky, neboť byl vyroben s vysoce kvalitní a nejmodernější technologie. Proto si před použitím výrobku pečlivě přečtěte celou tuto uživatelskou příručku a všechny další přiložené dokumenty a uschovejte je jako referenci pro pozdější použití. Pokud předáte výrobek někomu jinému, předejte mu také uživatelskou příručku. Dodržujte veškerá varování a informace uvedené v uživatelské příručce.

Význam symbolů

V různých částech této příručky se používají následující symboly:



RECYKLOVANÝ A RECYKLOVATELNÝ PAPÍR

OBSAH

1 Bezpečnostní opatření 324

2 Než začnete, potvrďte následující 337

2.1 Měnič, dělený typ 337

2.2 Typ s fixovanou rychlostí 338

3 Seznamte se se svou klimatizací 339

3.1 Displej vnitřní jednotky 339

3.2 Poznámka k úhlům lamel 344

3.3 Nastavení proudění vzduchu doleva a doprava (manuální ovládání) 345

4 Péče a údržba 346

4.1 Čištění vnitřní jednotky, vzduchový filtr 346

5 Řešení potíží 350

5.1 Běžné problémy 350

6 Pojďme začít s instalací vaší klimatizace. 355

6.1 Zkontrolujte příslušenství 355

7 Přehled instalace 357

8 Shrnutí instalace – vnitřní jednotka 359

9 Instalace vnitřní jednotky 360

9.1 Vyberte místo instalace 360

9.2 Vyvrtejte otvor ve zdi na propojovací potrubí 361

9.3 Nainstalujte potrubí chladiva a vypouštěcí hadici 363

9.4 Příprava elektroinstalace 366

9.5 Zabalte potrubí a kabely 369

9.6 Namontujte vnitřní jednotku 370

OBSAH

10 Namontujte venkovní jednotku. 372

10.1 Vyberte místo instalace. . . . 372

10.2 Montáž odvodňovacího spoje (pouze u jednotky s tepelným čerpadlem) 374

10.3 Ukotvěte venkovní jednotku 375

10.4 Připojte signální a napájecí kabely 376

11 Připojení potrubí chladiva 378

11.1 Pokyny pro připojení potrubí 378

11.2 Připojení trubky k vnitřní jednotce. . . . 381

11.3 Připojení potrubí k venkovní jednotce. . . . 382

12 Vyčerpání vzduchu 383

12.1 Pokyny k vyčerpání vzduchu 383

12.2 Další chladivo na délku potrubí 385

13 Kontrola netěsností elektřiny a plynu 386

13.1 Kontroly elektrické bezpečnosti. . . . 386

13.2 Před zkušebním chodem 386

13.3 Během zkušebního chodu 386

13.4 Kontroly netěsnosti plynu 387

14 Zkušební provoz 388

14.1 Pokyny ke zkušebnímu chodu 388

15 Balení a vybalení jednotky 390

16 Evropské pokyny pro likvidaci 391

17 Pokyny pro skleníkové plyny 392

18 Specifikace 393

1 Bezpečnostní opatření

Je opravdu důležité, abyste si před provozem a instalací přečetli část Bezpečnostní opatření. Nesprávná instalace z důvodu ignorování pokynů může způsobit vážné poškození nebo zranění. Závažnost potenciálního poškození nebo zranění je klasifikována jako VÝSTRAHA nebo VAROVÁNÍ.

Varování pro použití produktu

- Vypněte klimatizaci a před prováděním jakéhokoli čištění, instalace nebo opravy odpojte napájení. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Pokud nastane abnormální situace (jako pach spáleniny), okamžitě vypněte jednotku a odpojte přívod elektrického proudu. Zavolejte vašemu obchodníkovi ohledně pokynů k zamezení úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění.
- Nevkládejte prsty, tyčky ani žádné jiné předměty do přívodu a odvodu vzduchu. To může způsobit zranění, jelikož ventilátor se může otáčet vysokými rychlostmi.
- Nepoužívejte v blízkosti jednotky hořlavé spreje, jako jsou spreje na vlasy, laky nebo malba. To může způsobit požár nebo hoření.
- Nepoužívejte klimatizaci v místech, kde se v blízkosti nebo kolem nachází hořlavé plyny. Kolem jednotky se může hromadit emitovaný plyn a způsobit explozi.
- Nepoužívejte klimatizaci ve vlhkých místnostech, jako je koupelna nebo prádelna. Přílišné vystavení vodě může způsobit zkrat elektrických součástí.

Varování pro použití produktu

- Nevystavujte své tělo přímo chladnému vzduchu po delší dobu.
- Nedovolte, aby si děti s klimatizací hrály. Na děti musí být kolem jednotky neustále dohlíženo.
- Je-li klimatizace používána dohromady s hořáky nebo jinými topnými zařízeními, pečlivě větrejte místnost a zabraňte tak kyslíkovému deficitu.
- V jistých funkčních prostředích jako jsou kuchyně, serverové místnosti, atd. doporučujeme použití speciálně navržených klimatizačních jednotek.
- Tento přístroj smí používat děti od 8 let a starší, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečím spojeným s jeho používáním. Dohlédněte, aby si se spotřebičem nehrály děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru (země Evropské unie).

1 Bezpečnostní opatření

Varování pro použití produktu

- Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, ani osobami bez potřebných zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo instrukce ohledně používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby si se spotřebičem nehrály.

Varování před elektrickým proudem:

- Používejte pouze uvedený napájecí kabel. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo jiná obdobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Při instalaci musí být výrobek řádně uzemněn, jinak hrozí úraz elektrickým proudem.

Varování před elektrickým proudem:

- U veškeré práce s elektřinou se řiďte všemi místními a národními normami pro kabeláž, předpisy a příručkou k instalaci. Připojte kabely pevně a pečlivě je přidržte, čímž zabráníte poškození svorky vnějšími silami. Nesprávné elektrické spoje se mohou přehřívat a způsobovat požár a mohou také způsobit zkrat. Všechny elektrické spoje musí být provedeny podle Diagramu elektrického zapojení umístěného na panelech vnitřních a venkovních jednotek.



- Veškerá kabeláž musí být správně zorganizovaná tak, aby bylo možné kryt ovládací desky správně zavřít. Pokud nebude kryt ovládací desky správně zavřený, může to vést ke korozi a způsobit, že se připojovací body na svorce začnou zahřívat, vzplanou nebo způsobí úraz elektrickým proudem.
- Odpojení musí být začleněno do pevné kabeláže v souladu s pravidly pro elektroinstalace.
- Netahejte za napájecí kabel, abyste odpojili jednotku. Držte zástrčku pevně a vytáhněte ji ze zásuvky. Vytažení přímo za kabel ho může poškodit, což může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Varování před elektrickým proudem:

- Neupravujte délku napájecího kabelu a k napájení jednotky nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Nesdílejte elektrickou zásuvku s jinými spotřebiči. Nesprávné nebo nedostatečné napájení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Udržujte zástrčku v čistotě. Odstraňte veškerý prach a špínu, která se hromadí na zástrčce nebo kolem ní. Špinavé zásuvky mohou způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Pokud jsou spotřebiče určeny k trvalému připojení k pevným rozvodům, musí být do pevných rozvodů v souladu s předpisy pro rozvody zahrnuto zařízení pro odpojení všech pólů s minimálním rozestupem 3 mm na všech pólech, instalace proudového chrániče (RCD) s jmenovitým reziduálním provozním proudem nepřesahujícím 30 mA a možnost odpojení.

Věnujte pozornost technickým parametrům pojistek

Deska plošných spojů klimatizace (DPS) jednotky je navržena s pojistkou, která poskytuje ochranu proti nadproudu. Technické parametry pojistky jsou vytištěny na desce plošných spojů, například: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC atd.

Poznámka:
U jednotek s chladivem R32 smí být použita pouze keramická pojistka odolná proti výbuchu.

Lampa UV-C (Platí pouze pro jednotku obsahující lampu UV-C)

Zařízení obsahuje lampu UV-C. Před otevřením zařízení si přečtěte pokyny k údržbě.

- Neprovozujte lampy UV-C mimo spotřebič.
- Zjevně poškozená zařízení je zakázáno používat.
- Neúmyslné použití zařízení nebo poškození krytu může mít za následek únik nebezpečného záření UV-C. Záření UV-C může být škodlivé pro zrak a pokožku, a to i v malých dávkách.
- Před otevřením dveří a přístupových panelů označených symbolem nebezpečí ULTRAFIALOVÉHO ZÁŘENÍ pro provádění ÚDRŽBY UŽIVATELEM doporučujeme odpojit napájení.
- Lampu UV-C nelze čistit, opravovat ani vyměňovat.
- BARIÉRY UV-C opatřené symbolem nebezpečí ULTRAFIALOVÉHO ZÁŘENÍ by neměly být odstraňovány.

1 Bezpečnostní opatření

Varování:

Tento spotřebič obsahuje zářič UV. Nedívejte se do zdroje světla. Před čištěním nebo jinou údržbou musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě.

Varování pro instalaci výrobku:

- Instalaci musí provádět schválený distributor nebo specialista. Vadná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Instalace musí být provedena podle pokynů pro instalaci. Nesprávná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Ohledně opravy nebo údržby jednotky kontaktujte autorizovaného servisního technika. Tento spotřebič je třeba instalovat v souladu s národními předpisy pro elektroinstalaci.
- K instalaci používejte pouze přiložené příslušenství, díly a specifikované díly. Použití nestandardních dílů může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem, požár a může způsobit pád jednotky.
- Nainstalujte jednotku do stabilního umístění, které dokáže podpořit hmotnost jednotky. Pokud vybrané umístění nedokáže podpořit hmotnost jednotky nebo není instalace provedena správně, jednotka může spadnout a způsobit vážné zranění a poškození.

Varování pro instalaci výrobku:

- Drenážní potrubí nainstalujte podle pokynů v této příručce. Nesprávná drenáž může způsobit poškození vašeho domova a majetku vodou.
- U jednotek, které mají doplňkové elektrické vytápění, neinstalujte jednotku do 1 metru (3 stop) od jakýchkoli hořlavých materiálů.
- Neinstalujte jednotku na místě, které může být vystaveno únikům hořlavých plynů. Pokud se hromadí hořlavý plyn kolem jednotky, může to způsobit požár.
- Nezapínejte napájení, dokud nebude dokončena veškerá práce.
- Při stěhování nebo přemísťování klimatizace konzultujte odpojení nebo novou instalaci se zkušenými servisními techniky.
- Informace o tom, jak nainstalovat spotřebič na jeho držák, naleznete podrobně v sekcích „Instalace vnitřní jednotky“ a „Instalace venkovní jednotky“.

1 Bezpečnostní opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Vypněte klimatizaci a odpojte napájení, pokud ji nebudete dlouho používat.
- Během bouřek jednotku vypněte a odpojte ze sítě.
- Ujistěte se, že kondenzovaná voda může z jednotky volně odtékat.
- Neovládejte klimatizaci vlhkýma rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte zařízení k žádnému jinému než zamýšlenému účelu.
- Nelezte na venkovní jednotku ani na její horní část nepokládejte žádné předměty.
- Nedovolte, aby klimatizace byla v provozu po delší dobu s otevřenými dveřmi nebo okny místnosti nebo při příliš vysoké vlhkosti.

Čištění a varování pro údržbu:

- Před čištěním vypněte zařízení a odpojte napájení. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nečistěte klimatizaci přílišným množstvím vody.
- Nečistěte klimatizaci hořlavými čisticími prostředky. Hořlavé čističe mohou způsobit požár nebo deformaci.

Poznámka o fluorovaných plynech:

- Tato klimatizační jednotka obsahuje fluorované skleníkové plyny. Konkrétní informace o druhu plynu a jeho množství naleznete na příslušném štítku na samotné jednotce nebo v dokumentaci „Návod k obsluze – štítek výrobku", která se nachází v balení venkovní jednotky. (Pouze pro produkty Evropské unie).
- Instalaci, servis, údržbu a opravy této jednotky musí provádět certifikovaný technik.
- Odinstalaci a recyklaci výrobku musí provádět certifikovaný technik.
- Zařízení, které obsahuje fluorované skleníkové plyny v množství odpovídajícím 5 tunám ekvivalentu CO2 nebo více, ale méně než 50 tunám ekvivalentu CO2, musí být, pokud je v něm nainstalován systém detekce úniků, kontrolováno na úniky alespoň každých 24 měsíců.
- Při kontrole těsnosti jednotky se důrazně doporučuje vést řádnou evidenci všech kontrol.

Upozornění pro použití chladiva R32 (platí pouze pro jednotky používající chladivo R32):

- Pokud je používáno hořlavé chladivo, musí být spotřebič skladován v dobře větraném prostoru, jehož velikost odpovídá velikosti místnosti určené pro provoz. Minimální plocha místnosti a maximální množství chladiva jsou uvedeny v **BEZPEČNOSTNÍ PŘÍRUČCE**.
- Pokud jsou venku opětovně použity mechanické spoje, je třeba obnovit těsnicí součásti. Pokud opětovně používáte obrubové spoje v interiéru, je třeba obrubovou část přepracovat.

Informace o baterii dálkového ovladače

Model baterie	Značka	Výrobce	Zástupce	Kontaktní údaje
LR03, R03	Kendal	Guangdong Liwang New Energy Co., Ltd. Adresa: Č. 10, LianTangJiao 2nd Road, město TangXia, město Tung-kuan, provincie Kuang-tung, Čína, 523729	Apex CE Specialists GmbH Adresa: Habichtweg 1 41468 Neuss Německo	URL výroby: https://www.liwangbattery.com E-mail na zástupce: Info@apex-ce.com Kontaktní číslo: +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	DongGuan Tianqiu Enterprise Co., Ltd. Adresa: TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan GuangDong, ČLR	Apex CE Specialists GmbH Adresa: Habichtweg 1 41468 Neuss Německo	URL výroby: https://www.tmmq.cn E-mail na zástupce: Info@apex-ce.com Kontaktní číslo: +49 2131 2066043

1 Bezpečnostní opatření

Model baterie	Značka	Výrobce	Zástupce	Kontaktní údaje
LR03, R03	Daily-max	CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO., LTD. Adresa: No.1 East Road, Lou Xia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou, Jiangsu, Čína, 213225	Apex CE Specialists GmbH Adresa: Habichtweg 1 41468 Neuss Německo	URL výroby: https://www.anyidapower.com E-mail na zástupce: Info@apex-ce.com Kontaktní číslo: +49 2131 2066043

Pro další informace naskenujte QR kód

2 Než začnete, potvrďte následující

Poznámka: Provozní teplota

Když je vaše klimatizace používána mimo následující teplotní rozsahy, mohou být aktivovány určité bezpečnostní ochranné funkce, které způsobí deaktivaci jednotky.

2.1 Měnič, dělený typ

	Režim COOL (CHLAZENÍ)	Režim HEAT (VYTÁPĚNÍ)	Režim DRY (VYSOUŠENÍ)
Teplota místnosti	16 °C až 32 °C (60 °F až 90 °F)	0 °C až 30 °C (32 °F až 86 °F)	10 °C až 32 °C (50 °F až 90 °F)
Venkovní teplota	0 °C až 50 °C (32 °F až 122 °F)	−15 °C až 24 °C (5 °F až 75 °F)	0 °C až 50 °C (32 °F až 122 °F)
	−15 °C až 50 °C (5 °F až 122 °F) Pro modely s chladicími systémy s nízkou teplotou.		
	0 °C až 52 °C (32 °F až 126 °F) Pro speciální tropické modely	−15 °C až 24 °C (5 °F až 75 °F)	0 °C až 52 °C (32 °F až 126 °F) Pro speciální tropické modely

PRO VENKOVNÍ JEDNOTKY S DOPLŇKOVÝM ELEKTRICKÝM TOPNÝM ZAŘÍZENÍM

Když se venkovní teplota nachází pod 0 °C (32 °F), důrazně doporučujeme ponechat jednotku stále zapojenou, čímž bude zajištěn hladký průběžný výkon.

2 Než začnete, potvrďte následující

2.2 Typ s fixovanou rychlostí

	Režim COOL (CHLAZENÍ)	Režim HEAT (VYTÁPĚNÍ)	Režim DRY (VYSOUŠENÍ)
Teplota místnosti	16 °C až 32 °C (60 °F až 90 °F)	0 °C až 30 °C (32 °F až 86 °F)	10 °C až 32 °C (50 °F až 90 °F)
Venkovní teplota	18 °C až 43 °C (64 °F až 109 °F)	−7 °C až 24 °C (19 °F až 75 °F)	11 °C až 43 °C (52 °F až 109 °F)
	−7 °C až 43 °C (19 °F až 109 °F) Pro modely s chladicími systémy s nízkou teplotou		18 °C až 43 °C (64 °F až 109 °F)
	18 °C až 52 °C (64 °F až 126 °F) Pro speciální tropické modely	−7 °C až 24 °C (19 °F až 75 °F)	18 °C až 52 °C (64 °F až 126 °F) Pro speciální tropické modely

Poznámka:

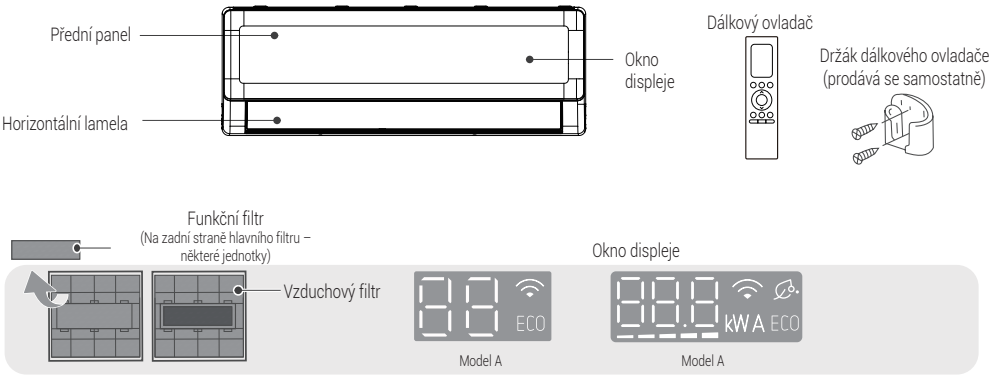
Relativní vlhkost v místnosti méně než 80 %. Pokud klimatizace pracuje nad rámec této hodnoty, může na povrchu klimatizace docházet ke kondenzaci. Nastavte vertikální lamelu k proudění vzduchu na její maximální úhel (svisle k podlaze) a nastavte režim ventilátoru na HIGH (VYSOKÝ).

3 Seznamte se se svou klimatizací

Poznámka:

- Různé modely mají různý přední panel a okno displeje. Ne všechny níže popsané indikátory jsou k dispozici u klimatizace, kterou jste zakoupili. Zkontrolujte displej vnitřního okna jednotky, kterou jste zakoupili.
- Ilustrace v této příručce slouží jako vysvětlivky. Skutečný tvar vaší vnitřní jednotky se může lehce lišit. Přednost má skutečný tvar.

3.1 Displej vnitřní jednotky



Kód displeje	Významy kódů displeje
	• Zobrazuje teplotu, provozní funkci a chybové kódy. • U některých jednotek se při aktivaci funkce GEAR (OMEZENÍ VÝKONU) v okně displeje po dobu 15 sekund zobrazí a budou blikat cílová hodnota výkonu (kW), hodnota proudu (A) nebo úrovně omezení výkonu (Lx). Úrovně omezení výkonu se zobrazují jako: Omezení výkonu L1 (▁), omezení výkonu L2 (▁ ▁), omezení výkonu L3 (▁ ▁ ▁), omezení výkonu L4 (▁ ▁ ▁ ▁), omezení výkonu L5 (▁ ▁ ▁ ▁ ▁).
	• Když je zapnutá funkce Fresh (Osvěžení) (některé jednotky).
ECO	• Když je zapnuta funkce ECO+.
	• Když je aktivována funkce Wireless Control (Bezdrátové ovládání) (některé jednotky).

3 Seznamte se se svou klimatizací

Kód displeje	Významy kódů displeje
0n (na 3 s při)	• Je nastavena možnost Timer On (Časovač zapnutí) (pokud je jednotka v poloze OFF (VYPNUTO), zůstane zapnuté hlášení „0n“, když je nastavena možnost Timer On (Časovač zapnutí)). • Je zapnuta funkce Fresh (Osvěžení), UV lamp (UV lampa), Swing (Natáčení), Turbo, Breeze Away (Ochrana proti průvanu) nebo Silent (Tichý).
0F (na 3 s při)	• Je nastavena možnost Timer Off (Časovač vypnutí). • Funkce Fresh (Osvěžení), UV lamp (UV lampa), Swing (Natáčení), Turbo, Breeze Away (Ochrana proti průvanu) nebo Silent (Tichý) je vypnuta.
CL	• Když je zapnuta funkce GoClean.
dF	• Při odmrazování (u jednotek s chlazením a vytápěním).
FP	• Když je zapnuta funkce vytápění 8 °C (46 °F) (u jednotek s chlazením a vytápěním).

Chcete-li dále optimalizovat výkon vaší jednotky, podnikněte následující kroky:

- Nechte dveře a okna otevřené.
- Omezte spotřebu energie pomocí funkcí TIMER ON (ČASOVAČ ZAPNUTÍ) a TIMER OFF (ČASOVAČ VYPNUTÍ).
- Neblokujte vstupy nebo výstupy vzduchu.
- Pravidelně prohlížejte a čistěte vzdušné filtry.

Další funkce

Poznámka:

Ne všechny funkce jsou dostupné u klimatizace, kterou jste zakoupili. Zkontrolujte vnitřní displej a dálkový ovladač vaší jednotky.

- **Auto-Restart (Automatický restart) (u některých jednotek)**

  Pokud jednotka ztratí napájení, bude po obnovení napájení automaticky restartovaná s předchozím nastavením.

- **Funkce Air Fresh (Osvěžení vzduchu) (u některých jednotek)**

  Generátor iontů je napájen a pomůže pročistit vzduch v místnosti.

- **Funkce GoClean (některé jednotky)**
  - Technologie GoClean smývá prach, když se přilepí na výměník tepla automatickým zmrazením a následným rychlým rozmrazením námrazy. Ozve se zvuk „pi-pi“. Postup Active Clean (Aktivní čištění) se používá k vyprodukování většího množství kondenzované vody pro zlepšení čisticího účinku a studený

vzduch se vyfoukne ven. Po čištění pak vnitřní větrné kolo pokračuje v provozu pomocí horkého vzduchu, aby došlo k vysušení výparníku, a tak zůstal vnitřek čistý.

- Pokud je tato funkce zapnutá, na displeji vnitřní jednotky se zobrazí „CL", po 20 až 130 minutách se jednotka automaticky vypne a funkce GoClean bude zrušena.
- U některých jednotek systém spustí proces čištění při vysoké teplotě, který může způsobit velmi vysokou teplotu na výstupu vzduchu. Nepřibližujte se k výstupu vzduchu. Čištění při vysoké teplotě může také způsobit zvýšení teploty v místnosti.

- **Provoz ve funkci Sleep (Spánek)**

  Funkce SLEEP (SPÁNEK) slouží používá ke snížení spotřeby energie během vašeho spánku.

  Když je aktivován režim spánku, klimatizace inteligentně upraví teplotu a otáčky ventilátoru, aby zajistila pohodlnější prostředí pro spánek. Při režimu Sleep (Spánek) můžete libovolně nastavit otáčky ventilátoru a úhel proudění vzduchu. Funkce Sleep (Spánek) se automaticky ukončí po 9 hodinách provozu.

Poznámka:

- Funkce Sleep (Spánek) není dostupná v režimu Fan (Ventilátor) ani Dry (Sušení).
- U některých modelů s bezdrátovým ovládáním lze čas režimu spánku a jeho osvětlení upravit v aplikaci.

- **Detekce úniku chladiva**

  Vnitřní jednotka automaticky zobrazí hlášení „EL0C" nebo zabliká nápis LEDS, jakmile detekuje únik chladiva.

- **Bezdrátové ovládání (některé jednotky)**

  Bezdrátové ovládání umožňuje ovládat klimatizaci pomocí mobilního telefonu a bezdrátového připojení.

  Pro přístup k zařízení USB musí operace výměny a údržby provádět profesionální personál.

- **Funkce Breeze Away (Ochrana proti průvanu, některé jednotky)**
  - Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko Breeze Away (Ochrana proti průvanu) pro aktivaci funkce zabraňující přímému foukání vzduchu na tělo.
  - V režimu funkce Breeze Away (Ochrana proti průvanu) systém automaticky upraví úhly lamel a otáčky ventilátoru. Otáčky ventilátoru můžete také zvolit pomocí dálkového ovladače.
  - Tato funkce je k dispozici pouze v režimu Cool (Chlazení), Dry (Sušení) nebo Fan (Ventilátor).

- **Paměť úhlu lamel**

  Při zapnutí vaší jednotky lamela automaticky obnoví svůj předchozí úhel.

- **Funkce ECO+**

  V režimu Cool (Chlazení) / Heat (Vytápění) změníte otáčky ventilátoru na automatické, nastavená teplota zůstane nezměněna, což přináší pocit většího pohodlí, úsporu energie a snížení kolísání teploty.

3 Seznamte se se svou klimatizací

- **Funkce Smart Humidity (Inteligentní vlhkost) (některé jednotky)**

  V režimu Cool (Chlazení) se po aktivaci této funkce změní otáčky ventilátoru na Auto (Automatický), nastavená teplota zůstane beze změny a systém může regulovat vlhkost v místnosti tak, aby nebyla příliš suchá ani příliš vlhká, přičemž udržuje příjemnou teplotu. Tuto funkci lze aktivovat pouze pomocí dálkového ovladače.

- **Funkce MotionDetect (Detekce pohybu) (některé jednotky)**

  Systém je inteligentně řízen pomocí radarového systému. Radar může detekovat aktivity osob v místnosti. Pokud jste v režimu chlazení a vytápění pryč po dobu 30 minut, jednotka automaticky sníží frekvenci, aby šetřila energii.

- **Provoz funkce MotionDetect (Detekce pohybu) (některé jednotky)**

  Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

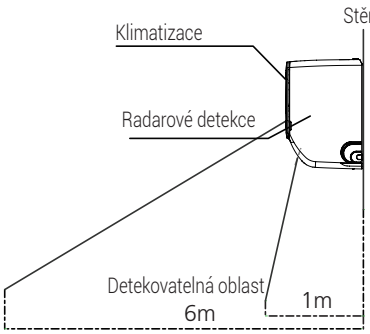
  (Pouze pro produkty Evropské unie)

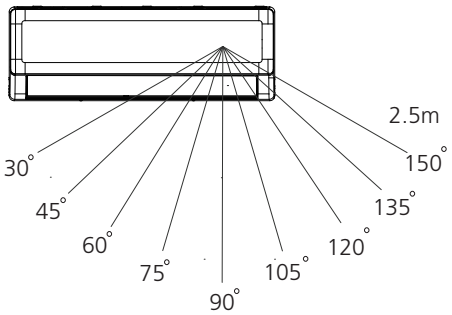
  Přenosová frekvence: 5725–5850 MHz
  Maximální vysílací výkon: < −11,74 dBm.
  Když je zařízení zapnuté, stisknutím tlačítka Intelligent eye (Inteligentní oko) na dálkovém ovladači se aktivuje úsporná funkce v nepřítomnosti osob.

Poznámka:

- Tuto funkci lze aktivovat pomocí dálkového ovladače. Funkce MotionDetect (Detekce pohybu) je dostupná pouze v režimu Cool (Auto cool) (Chlazení (Automatické chlazení)) nebo Heat (Auto heat) (Topení (Automatické topení)).
- Radar za účelem určení lidských aktivit detekuje pohybující se objekty v místnosti. Ale pohyby uvnitř místnosti, jako jsou pohyby robotických vysavačů, kyvadlových ventilátorů, rostlin a závěsů pohybovaných větrem atd., jsou všechny identifikovány jako lidské aktivity, což může vést k selhání úsporné funkce v nepřítomnosti osob.
- Pokud je v místnosti, na stěnách nebo stropě mnoho kovových materiálů, dojde k silnému odrazu elektromagnetických vln, což způsobí selhání úsporné funkce v nepřítomnosti osob.

3 Seznamte se se svou klimatizací





Poznámka:

Toto zařízení bylo testováno a shledáno, že splňuje limity pro přijímače kategorie 3 podle norem EN 300 440 v2.1.1 a EN 300 440 v2.2.1. Tato omezení jsou navržena s úmyslem poskytovat rozumnou ochranu před škodlivými vlivy rušení při instalaci v obytné instalaci. Pokud je zařízení umístěno v blízkosti jiného zařízení vyzařujícího v pásmu 5,8 GHz ISM, může dojít k jeho neúmyslnému spuštění. Přijměte vhodná opatření k minimalizaci této eventuality.

Ruční ovládání (bez dálkového ovladače)

Upozornění:

Pro použití výrobku

Tlačítko pro ruční ovládání slouží pouze k pohotovostnímu a testovacímu provozu.

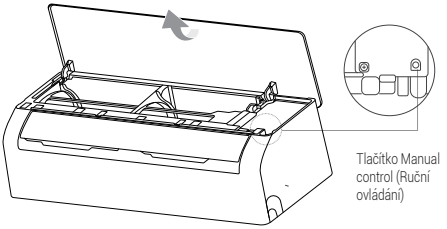
Nepoužívejte tuto funkci, pokud nedošlo ke ztrátě dálkového ovladače a není to vyloženě nutné. Chcete-li obnovit pravidelný provoz, použijte dálkový ovladač k aktivaci jednotky.

Jednotka musí být před ručním ovládáním vypnutá.

Chcete-li svou jednotku ovládat ručně:

- Stiskněte tlačítka na obou stranách panelu a poté panel zvedněte, dokud nezacvakne.
- Najděte na pravé straně elektrické řídicí skříně **tlačítko MANUAL CONTROL (RUČNÍ OVLÁDÁNÍ)**.
- **Stiskněte tlačítko MANUAL CONTROL (RUČNÍ OVLÁDÁNÍ)** jednou pro aktivaci režimu FORCED AUTO (VYNUCENÝ AUTOMATICKÝ REŽIM).
- Stiskněte **tlačítko MANUAL CONTROL (RUČNÍ OVLÁDÁNÍ)** znovu pro aktivaci režimu FORCED COOLING (VYNUCENÝ REŽIM CHLAZENÍ).
- Stiskněte **tlačítko MANUAL CONTROL (RUČNÍ OVLÁDÁNÍ)** potřetí pro vypnutí jednotky.
- Zavřete přední desku.

3 Seznamte se se svou klimatizací



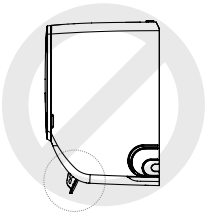
Nastavení úhlu proudění vzduchu

POZNÁMKA: Nastavení směru proudění vzduchu nahoru a dolů (dálkový ovladač)

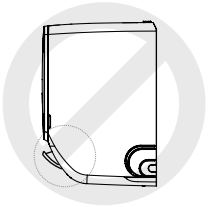
Zatímco bude jednotka zapnutá, použijte tlačítko SWING (NATÁČENÍ) na ovladači a nastavte směr (nahoru a dolů) proudění vzduchu. Podrobnosti naleznete v návodu k dálkovému ovladači.

3.2 Poznámka k úhlům lamel

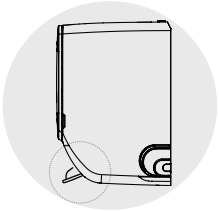
- Nenechávejte lamely nastavené v příliš svislém úhlu po dlouhou dobu při používání režimu COOL (CHLAZENÍ) nebo DRY (SUŠENÍ). Způsobilo by to, že by se na lamelách kondenzovala voda, která by kapala na podlahu nebo na nábytek.



- Nastavení lamel na příliš malý úhel při použití režimu COOL (CHLAZENÍ) nebo HEAT (VYTÁPĚNÍ) může snížit výkon klimatizace kvůli omezenému proudění vzduchu.



- Podle požadavků příslušných norem nastavte při zkoušce topného výkonu lamelu do maximálního úhlu proudění vzduchu.



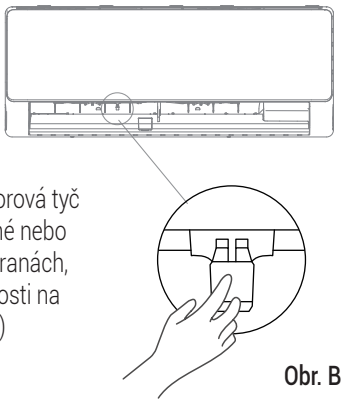
Poznámka:

Nehýbejte lamelou ručně. Chcete-li jednotku restartovat, můžete ji vypnout a odpojit na několik sekund, poté ji znovu zapnout. Když to zkusíte, budou směrovací lamely resetovány.

3.3 Nastavení proudění vzduchu doleva a doprava (manuální ovládání)

Směr proudění vzduchu vlevo a vpravo musí být nastaven ručně. Uchopte deflektorovou tyč (viz obr. B) a ručně ji nastavte do požadovaného směru.

U některých jednotek lze levý a pravý proud vzduchu nastavit pomocí dálkového ovladače. Viz návod k dálkovému ovladači.



Deflektorová tyč (na jedné nebo obou stranách, v závislosti na modelu)

Obr. B

Upozornění:

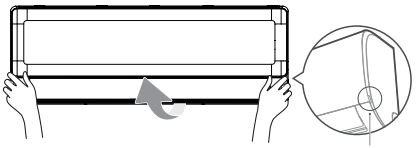
Nestrkejte prsty do ventilátoru ani do sací strany jednotky. Vysokorychlostní ventilátor uvnitř jednotky může způsobit zranění.

4 Péče a údržba

Upozornění:

- Ucpaná klimatizace by snížila chladicí účinnost vaší jednotky a poškodila vaše zdraví. Zajistěte čištění filtru každé dva týdny.
- Před čištěním a údržbou vždy **VYPNĚTE** svůj klimatizační systém a odpojte jeho napájení.
- Po vypnutí jednotky se alespoň 10 minut **nedotýkejte** (plasmového) filtru pro osvěžení vzduchu.
- K vytření jednotky do sucha používejte pouze hebký, suchý hadřík. Pokud je jednotka obzvlášť špinavá, můžete k očištění použít látku namočenou v teplé vodě.
- K čištění jednotky nepoužívejte chemikálie ani chemicky ošetřené hadříky.
- K čištění jednotky nepoužívejte benzen, ředidlo na barvy, leštící prášek ani jiné rozpouštědlo. Mohou způsobit popraskání nebo deformaci plastového povrchu.
- K čištění předního panelu nepoužívejte vodu teplejší než 40 °C (104 °F). To může způsobit deformaci nebo odbarvení desky.

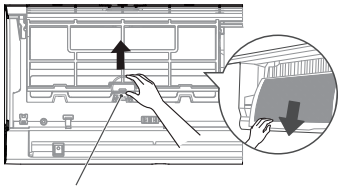
4.1 Čištění vnitřní jednotky, vzduchový filtr



Uchopte sponu a zvedněte

Krok 1:

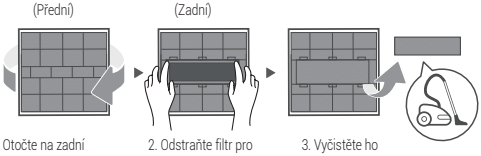
Zdvihněte přední desku vnitřní jednotky.



Chlopně filtru

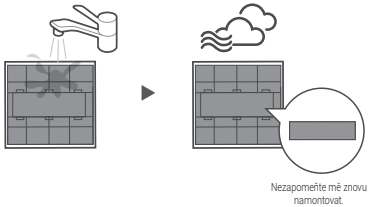
Krok 2:

Nejprve stiskněte jazýček na konci filtru a uvolněte přezku, zvedněte ho a poté přitáhněte k sobě.



Krok 3:

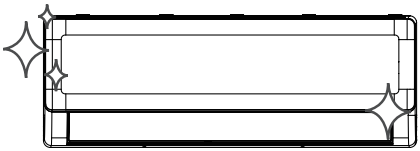
Pokud má váš filtr malý filtr na osvěžení vzduchu, oddělte ho od většího filtru. Vyčistěte tento filtr na osvěžení vzduchu ručním vysavačem.



4 Péče a údržba

Krok 4:

Vyčistěte velký vzdušný filtr teplou, mýdlovou vodou. Určitě použijte jemný čistič. Opláchněte filtr čerstvou vodou, poté vytřepejte přebytečnou vodu. Vysušte ho na chladném, suchém místě a vyvarujte se jeho vystavování přímému slunci.



Krok 5:

Po vysušení znovu připevněte filtr na osvěžení vzduchu k většímu filtru a poté ho zasuňte zpět do vnitřní jednotky. Nakonec zavřete přední panel vnitřní jednotky.

Upozornění:

- Před výměnou filtru nebo čištěním jednotku vypněte a odpojte od zdroje napájení.
- Při odstraňování filtru se nedotýkejte kovových dílů v jednotce. Ostré kovové hrany vás mohou pořezat.
- Nepoužívejte vodu k čištění vnitřku vnitřní jednotky. To může zničit izolaci a způsobit úraz elektrickým proudem.
- Nevystavujte filtr při schnutí přímému slunci. To může způsobit sražení filtru.
- Veškerá údržba a čištění venkovní jednotky by měla být prováděna autorizovaným prodejcem nebo licencovaným servisním technikem.
- Veškeré opravy jednotky by měly být prováděny autorizovaným prodejcem nebo licencovaným servisním technikem.

4 Péče a údržba

Údržba klimatizace.

Údržba – dlouhodobé nepoužívání

Plánujete-li nepoužívat svou klimatizaci po delší časové období, udělejte následující:

Vyčistěte všechny filtry

Zapněte funkci FAN (VENTILÁTOR), dokud jednotka úplně nevyschne

Vypněte jednotku a odpojte napájení

Vyjměte baterie z dálkového ovladače

4 Péče a údržba

Údržba – předsezónní kontrola

Po dlouhých obdobích nepoužívání nebo před obdobími častého používání udělejte následující:

Zkontrolujte poškozené kabely

Vyčistěte všechny filtry

Zkontrolujte netěsnosti



Ujistěte se, zda nic neblokuje žádné vstupy a výstupy vzduchu

Vyměňte baterie

5 Řešení potíží

Upozornění:

Pokud dojde k jakémukoli z následujících jevů, okamžitě vypněte jednotku!

- Vodič je poškozený nebo abnormálně teplý.
- Cítíte zápach spáleniny.
- Z jednotky vychází hlasitý nebo abnormální zvuk.
- Shořela pojistka nebo často vypadává jistič.
- Do jednotky se dostala voda nebo jiné předměty nebo z ní vypadla voda nebo jiné předměty.

NEPOKOUŠEJTE SE O OPRAVU SAMI! OKAMŽITĚ SE OBRAŤTE NA AUTORIZOVANÉHO POSKYTOVATELE SLUŽEB.

5.1 Běžné problémy

Následující problémy nejsou poruchou a ve většině případů nevyžadují opravy.

Problém	Možné příčiny
Jednotka se při stisknutí tlačítka ON/OFF (ZAPNOUT/VYPNOUT) nezapne	Jednotka má funkci 3 minutové ochrany, která chrání jednotku před přetížením. Jednotku nelze restartovat do tří minut po vypnutí.
Jednotka se mění z režimu COOL/HEAT (CHLAZENÍ/ VYTÁPĚNÍ) na režim FAN (VENTILÁTOR)	Jednotka může měnit své nastavení proto, aby se na jednotce netvořila námraza. Jakmile se zvýší teplota, jednotka znovu začne provoz v předchozím vybraném režimu. Nastavené teploty bylo dosaženo a v tomto bodě jednotky vypíná kompresor. Jednotka bude pokračovat v provozu, když teplota opět kolísá.
Vnitřní jednotka vydává bílou mlhu	Ve vlhkých oblastech může velký teplotní rozdíl mezi vzduchem v místnosti a klimatizovaným vzduchem způsobit bílou mlhu.
Jak vnitřní tak venkovní jednotka vydává bílou mlhu	Když se jednotka restartuje po odmrazení v režimu HEAT (VYTÁPĚNÍ), může vydávat bílou mlhu kvůli vlhkosti generovaní z procesu odmrazování.

5 Řešení potíží

Problém	Možné příčiny
Vnitřní jednotka dělá hluk	Když se lamela vrátí do původní polohy, může vznikat zvuk proudícího vzduchu. Po spuštění jednotky v režimu HEAT (VYTÁPĚNÍ) se může objevit skřípavý zvuk v důsledku roztahování a smršťování plastových částí jednotky.
Jak vnitřní jednotka tak venkovní jednotka vydávají zvuky	Nízký syčivý zvuk během provozu: To je normální a je to způsobeno prouděním chladiva přes vnitřní i venkovní jednotku.
	Nízký syčivý zvuk v době, když se systém spouští, právě přestal běžet nebo se odmrazuje: Tento zvuk je běžný a je způsoben zastavením nebo změnou směru plynného chladiva.
	Skřípavý zvuk: Běžná expanze a kontrakce plastových a kovových dílů způsobená změnami teplot během provozu může způsobit skřípavé zvuky.
Vnější jednotka dělá hluk	Jednotka bude dělat různé zvuky na základě svého současného provozního režimu.
Z vnitřní nebo venkovní jednotky vychází prach	Jednotka může hromadit během delších časových období nepoužívání prach, který bude vysílán ven, jakmile bude jednotka zapnutá. To lze omezit zakrytím jednotky během dlouhých období nečinnosti.
Jednotka vydává nepěkný zápach	Jednotka může absorbovat pachy z prostředí (například z nábytku, vaření, cigaret apod.), které budou během provozu uvolňovány.
	Filtry jednotky zplesnivěly a měly by být vyčištěny.
Ventilátor venkovní jednotky nefunguje	Během provozu je rychlost ventilátoru ovládána tak, aby byl optimalizován provoz produktu.
Provoz je nevyzpytatelný, nepředvídatelný nebo jednotka neodpovídá	Rušení od věží mobilních telefonů a dálkových zesilovačů může způsobit špatnou funkci jednotky. V tom případě zkuste následující postup: • Odpojte napájení, poté znovu zapojte. • Stiskněte tlačítko ON/OFF (ZAP/VYP) na dálkovém ovladači a restartujte provoz.

5 Řešení potíží

Poznámka:

Pokud problém přetrvává, kontaktujte místního prodejce nebo vaše nejbližší centrum zákaznického servisu. Poskytněte jim podrobný popis špatné funkce jednotky a také číslo vašeho modelu.

Upozornění:

Když nastanou potíže, zkontrolujte před kontaktováním opravářské společnosti následující body, některé situace nemusí vyžadovat opravu.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Nedostatečný chladicí výkon	Nastavení teploty je možná vyšší než teplota prostředí v místnosti	Snižte nastavení teploty
	Výměník tepla na vnitřní nebo venkovní jednotce je špinavý	Kontaktujte autorizované servisní středisko k vyčištění dotčeného výměníku tepla.
	Vzdušný filtr je špinavý	Odstraňte filtr a vyčistěte ho podle pokynů
	Vstup nebo výstup vzduchu obou jednotek je blokovaný	Vypněte jednotku, odstraňte překážku a znovu ji zapněte
	Dveře a okna jsou otevřené	Zajistěte, aby při provozu jednotky byly všechny dveře a okna zavřené
	Slunečním světlem je generováno nadměrné horko	Zavřete okna a závěsy během období velkého horka nebo jasného slunečního svitu
	Příliš mnoho zdrojů horka v místnosti (lidé, počítače, elektronika, atd.)	Snižte množství zdrojů horka
	Nízká hladina chladiva kvůli úniku nebo dlouhodobému využívání	Kontaktujte autorizované servisní středisko.
	Funkce SILENCE (ZTIŠIT) je aktivovaná (volitelná funkce)	Funkce SILENCE (ZTIŠIT) může snížit výkon produktu snížením frekvence provozu. Vypněte funkci SILENCE (ZTIŠIT).

5 Řešení potíží

Problém	Možné příčiny	Řešení
Jednotka nepracuje	Výpadek napájení	Počkejte, až se obnoví napájení
	Napájení je vypnuté	Zapněte napájení
	Pojistka je spálená	Ohledně výměny pojistky kontaktujte autorizované servisní středisko.
	Baterie dálkového ovladače jsou vybité	Vyměňte baterie
	3minutová ochrana jednotky byla aktivována	Počkejte tři minuty po restartu jednotky
	Časovač je aktivovaný	Vypněte časovač
Jednotka se pravidelně spouští a zastavuje	V systému je příliš mnoho nebo příliš málo chladiva	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
	Nestlačitelný plyn nebo vlhkost pronikly do systému.	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
	Kompresor je porouchaný	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
	Napětí je příliš vysoké nebo příliš nízké	Ohledně instalace manostatu k regulaci napětí se obraťte na autorizované servisní středisko.
Slabý výkon vytápění	Venkovní teplota je extrémně nízká	Použijte doplňkové topné zařízení
	Studený vzduch vchází dveřmi a okny	Zajistěte, aby byly během používání všechny dveře a okna zavřené
	Nízká hladina chladiva kvůli úniku nebo dlouhodobému využívání	Zkontrolujte netěsnosti, obraťte se na autorizované servisní středisko

5 Řešení potíží

Problém	Možné příčiny	Řešení
Kontrolky stále blikají		
Na displeji vnitřní jednotky se zobrazí chybový kód začínající následujícími písmeny: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		Jednotka zřejmě přestává pracovat nebo pokračuje v bezpečném spuštění. Pokud kontrolky stále blikají nebo se objeví chybové kódy, počkejte přibližně 10 minut. Problém se možná vyřeší sám. Pokud ne, odpojte proud a poté ho připojte. Zapněte jednotku. Pokud problém přetrvává, odpojte napájení a kontaktujte své nejbližší centrum zákaznického servisu.



Poznámka:

Pokud po provedení kontrol a diagnostik uvedených výše problém přetrvává, vypněte okamžitě svou jednotku a kontaktujte autorizované servisní centrum.

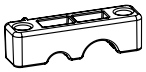
6 Pojďme začít s instalací vaší klimatizace.

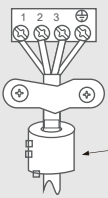
6.1 Zkontrolujte příslušenství

Klimatizační systém je dodáván s následujícím příslušenstvím. Pro instalaci klimatizační jednotky použijte všechny instalační díly a příslušenství. Nesprávná instalace může mít za následek únik vody, úraz elektrickým proudem a požár nebo může způsobit selhání jednotky. Položky, které nejsou součástí vaší klimatizace, je třeba zakoupit samostatně.

Název příslušenství	Množství (ks)	Tvar	Název příslušenství	Množství (ks)	Tvar
Příručka	1-3		Dálkový ovladač	1	
Odtoková spojka (pro modely s chlazením a vytápěním)	1		Baterie	2	
Těsnění (pro modely s chlazením a vytápěním)	1		Držák dálkového ovladače (prodává se samostatně)	1	
Montážní deska	1		Upevňovací šroub pro držák dálkového ovladače (prodává se samostatně)	2	
	5~8 (v závislosti na modelu)		**Malý filtr** (Musí být instalován autorizovaným technikem při instalaci stroje na zadní stranu hlavního vzduchového filtru)	1~2 (v závislosti na modelu)	
Hmoždinka Upevňovací šroub montážní desky	5~8 (v závislosti na modelu)				

6 Pojďme začít s instalací vaší klimatizace.

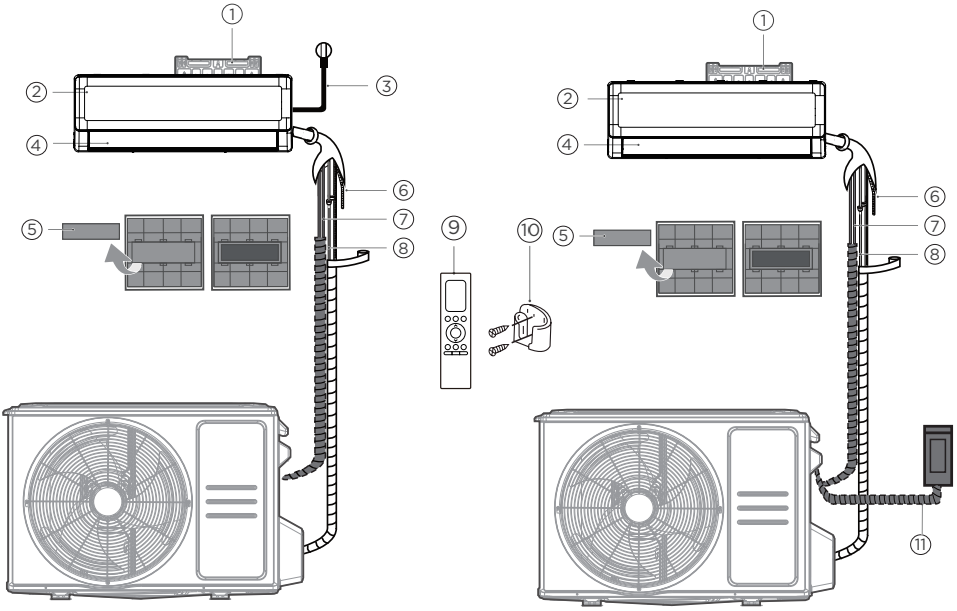
Název příslušenství	Množství (ks)	Tvar	Název příslušenství	Množství (ks)	Tvar
Měděná matice (u některých jednotek) (Používá se k propojení připojovacích trubek mezi vnitřní a venkovní jednotkou.)	2		**Svorka kabelu** (Pouze u některých jednotek) Pokud je při zapojování na místě zvoleno venkovní napájení a průměr vodiče se zmenší, je třeba použít tuto svorku kabelu k nahrazení svorky kabelu již nainstalované v kabelové skříni, aby bylo možné vodič pevně zacvaknout.	1	

Název	Tvar		Množství (KS)
Zapojování sestavy potrubí	Strana kapaliny	Ø 6,35 mm (1/4 palce)	Části, které je třeba zakoupit samostatně. O správné velikosti potrubí vámi zakoupené jednotky se poraďte s prodejcem.
		Ø 9,52 mm (3/8 palce)	
	Strana plynu	Ø 9,52 mm (3/8 palce)	
		Ø 12,7 mm (1/2 palce)	
		Ø 16 mm (5/8 palce)	
		Ø 19 mm (3/4 palce)	
Magnetický prstenec a pás (jsou-li součástí dodávky, nahlédněte do schématu zapojení a nainstalujte je na propojovací kabel.)		 Protáhněte pás otvorem v magnetickém kroužku, abyste jej připevnili na kabel	Liší se podle modelu

7 Přehled instalace

Poznámky k ilustracím:

Ilustrace v této příručce slouží jako vysvětlivky. Skutečný tvar vaší vnitřní jednotky se může lehce lišit. Přednost má skutečný tvar.



Modely s napájením zevnitř **Modely s venkovním napájením**

① Deska pro montáž na stěnu

② Přední panel

③ Napájecí kabel (některé jednotky)

④ Lamela

⑤ Funkční filtr (na zadní straně hlavního filtru – některé jednotky)

⑥ Odtokové potrubí

⑦ Signální kabel

⑧ Potrubí chladiva

⑨ Dálkový ovladač

⑩ Držák dálkového ovladače (některé jednotky)

⑪ Napájecí kabel venkovní jednotky (některé jednotky)

7 Přehled instalace

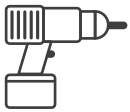
Bylo by ideální, kdybyste měl tyto nástroje



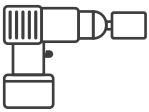
Rukavice



Šroubovák a klíč



Příklepová vrtačka



Jádrová vrtačka



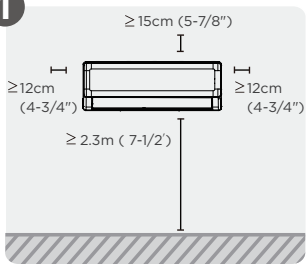
Brýle a masky



Vinylová páska

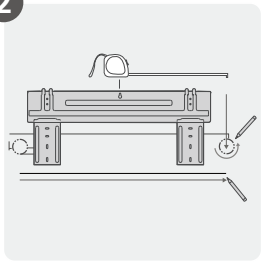
8 Shrnutí instalace – vnitřní jednotka

1



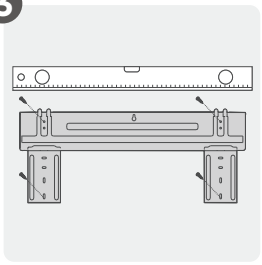
Vyberte místo instalace

2



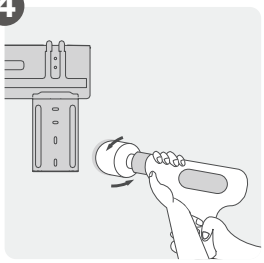
Připevněte montážní desku

3



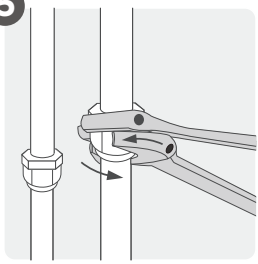
Určete polohu otvoru ve zdi

4



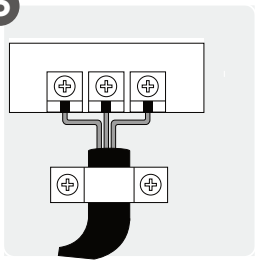
Vyvrtejte otvor ve zdi

5



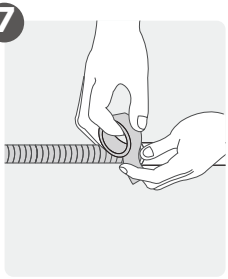
Připojte potrubí

6



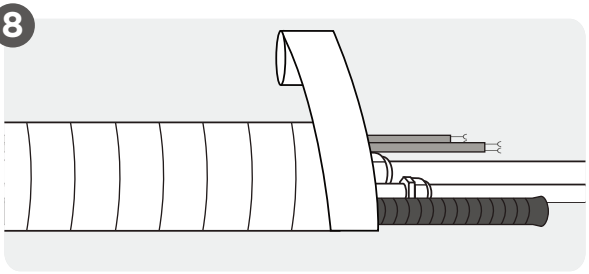
Připojte kabeláž

7



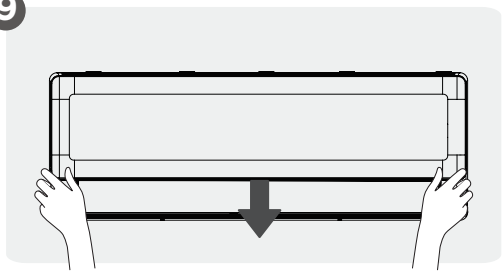
Připravte vypouštěcí hadici

8



Zabalte potrubí a kabel

9



Namontujte vnitřní jednotku

9 Instalace vnitřní jednotky

9.1 Vyberte místo instalace

Poznámka: před instalací

Před instalací vnitřní jednotky si prohlédněte štítek na krabici produktu a ujistěte se, že číslo modelu vnitřní jednotky se shoduje s číslem modelu venkovní jednotky.

Následující standardy vám pomohou vybrat si vhodné umístění pro jednotku.

Správné umístění instalace splňuje následující standardy:



☑ Dobrá cirkulace vzduchu



☑ Vhodné odvodnění



☑ Hluk z jednotky nebude rušit ostatní osoby.



☑ Stabilní a pevné – místo nevibruje

☑ Dostatečně pevné k podpoře hmotnosti jednotky.



☑ Umístění alespoň 1 m od všech ostatních elektrických zařízení (např. televize, rádio, počítač)

<u>NEINSTALUJTE</u> jednotku na následujících místech:

⊘ Poblíž jakéhokoli zdroje tepla, páry nebo hořlavého plynu

⊘ Poblíž hořlavých předmětů, jako jsou závěsy nebo oblečení

⊘ Poblíž jakékoli překážky, která by mohla blokovat cirkulaci vzduchu

⊘ Blízko dveří

⊘ Na místě vystaveném přímému slunečnímu záření

9 Instalace vnitřní jednotky

Poznámka: pro instalaci výrobku

Pokud neexistuje žádné upevněné potrubí chladiva:

Při výběru místa mějte na paměti, že byste měli ponechat dostatek místa pro otvor ve zdi (viz krok Vyvrtejte otvor ve zdi na propojovací potrubí) pro signální kabel a potrubí chladiva, které spojují vnitřní a venkovní jednotky. Výchozí poloha pro všechno potrubí je pravá strana vnitřní jednotky (při pohledu na jednotku). Jednotka však může umístit potrubí jak vlevo, tak vpravo.

9.2 Vyvrtejte otvor ve zdi na propojovací potrubí

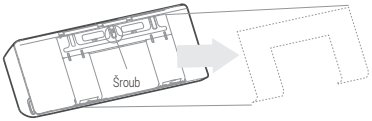
9.2.1 Určete polohu otvoru ve zdi

Poznámka: pro betonové nebo cihlové zdi

Je-li stěna z cihel, betonu nebo podobného materiálu, vyvrtejte do stěny otvory o průměru 5 mm (0,2 palce) a vložte dodané objímkové kotvy. Poté zajistěte montážní desku ke zdi utažením šroubů přímo do příchytných kotev.

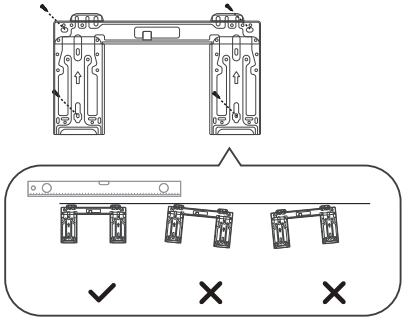
Krok 1:

Odstraňte šroub, který připevňuje montážní desku k zadní straně vnitřní jednotky.



Krok 2:

Zajistěte montážní desku na zdi pomocí přiložených šroubů. Zajistěte, aby byla montážní deska proti zdi plochá.

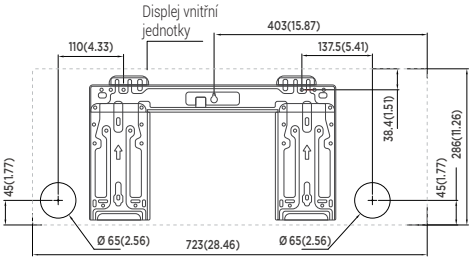


Správná orientace montážní desky

Krok 3:

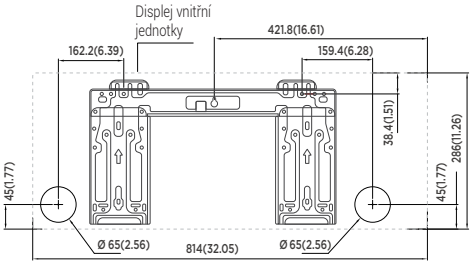
Potvrďte, kterou montážní desku vlastníte. Různé modely mají různé montážní desky. Řiďte se následujícími rozměry montážní desky, abyste určili optimální polohu. Tvar montážní desky se může mírně lišit, ale rozměry pro instalaci jsou stejné.

Jednotky: mm (palce)

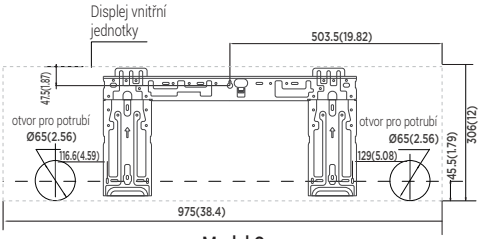


Model A

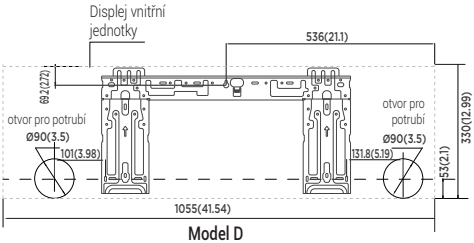
9 Instalace vnitřní jednotky



Model B



Model C

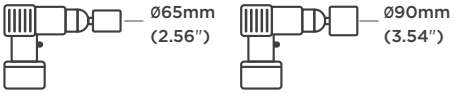


Model D

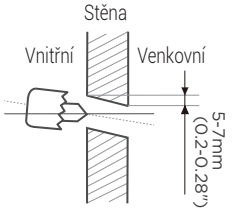
9.2.2 Vyvrtejte otvor ve zdi

Upozornění:

Při vrtání otvoru se ujistěte, že nebudou poškozeny dráty, vodovodní trubky a jiné citlivé komponenty.



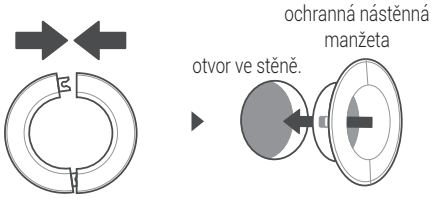
Pomocí jádrové vrtačky o průměru 65 mm (2,56") nebo 90 mm (3,54") (v závislosti na modelu)



Vyvrtejte otvor ve zdi

Krok 1:

Pomocí jádrové vrtačky 65 mm (2,56 palce) nebo 90 mm (3,54 palce) (v závislosti na modelu) vyvrtejte otvor do zdi. Ujistěte se, že otvor je vyvrtán pod mírným sklonem směrem dolů, takže venkovní konec otvoru je asi o 5 mm až 7 mm (0,2–0,28") níže než vnitřní konec. To zajistí správné vypouštění vody.



Do otvoru umístěte ochranné manžety.

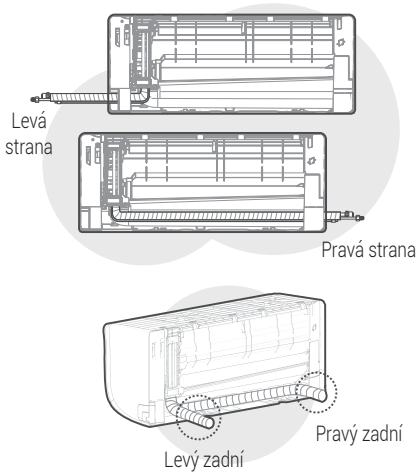
Krok 2:

Do otvoru umístěte ochranné manžety. Tím se ochrání okraje otvoru a pomůže to utěsnit otvor při dokončení instalace.

9 Instalace vnitřní jednotky

Poznámka: velikost otvoru ve zdi

Velikost otvoru ve zdi je určena připojovacími trubkami. Pokud má průměr trubky na straně plynu Ø 16 mm (5/8 palce) nebo více, měl by být otvor ve zdi 90 mm (3,54 palce). Když má potrubí na plynové straně průměr menší než Ø 16 mm (5/8"), měl by být otvor ve zdi 65 mm (2,56 palce).



9.3 Nainstalujte potrubí chladiva a vypouštěcí hadici

Poznámka:

Potrubí chladiva se nachází uvnitř izolační manžety připojené k zadní části jednotky. Potrubí musíte nejprve připravit, než ho protáhnete otvorem ve zdi. Podrobné pokyny k požadavkům na utahovací moment, techniku atd. naleznete v části Připojení potrubí chladiva v této příručce.

9.3.1 Připojení potrubí chladiva.

Čtyři strany pro výstup potrubí

Na základě polohy otvoru ve zdi vzhledem k montážní desce zvolte stranu, ze které bude potrubí vycházet z jednotky. Máte čtyři možnosti směru výstupu potrubí.

Poznámka k připojení potrubí:

V některých lokalitách v USA musí být pro připojení kabelu použita ochranná trubka. Pro zajištění dostatečného prostoru pro vedení potrubí a aby byla jednotka po instalaci přitisknuta ke zdi, doporučujeme připojit vypouštěcí hadici na pravou stranu (když stojíte zády k jednotce).

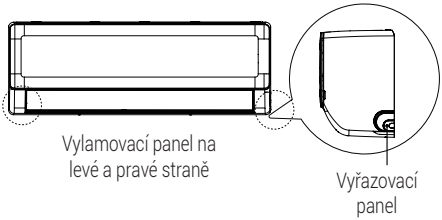
Při výběru vedení potrubí na levé nebo pravé straně se ujistěte, že potrubí vychází vodorovně, aby nedošlo k ovlivnění instalace spodního rámu.

9 Instalace vnitřní jednotky

Upozornění:

Buďte velmi opatrní, abyste nepromáčkli nebo nepoškodili potrubí při jeho ohýbání směrem od jednotky. Jakékoli promáčkliny v potrubí zasáhnou výkon jednotky.

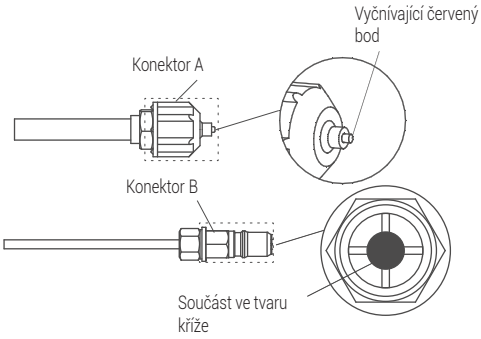
Připojení potrubí chladiva.



1. Pokud se otvor ve zdi nachází za jednotkou, ponechte vylamovací panel na místě. Pokud je otvor ve zdi na straně vnitřní jednotky, vyjměte plastový vylamovací panel z té strany jednotky. Pokud je plastový panel příliš obtížné odstranit ručně, použijte kleště nebo nůžky.
2. Na vylamovacím panelu byla vytvořena drážka, aby se dal snadno odříznout. Velikost drážky je určena průměrem potrubí.
3. Pokud je již stávající spojovací potrubí zabudované ve zdi, pokračujte přímo ke kroku Připojení vypouštěcí hadice. Pokud zde není žádné zabudované potrubí, připojte potrubí chladiva vnitřní jednotky ke spojovacímu potrubí, které propojí vnitřní a venkovní jednotku. Podrobné pokyny si vyhledejte v sekci Připojení potrubí chladiva této příručky.

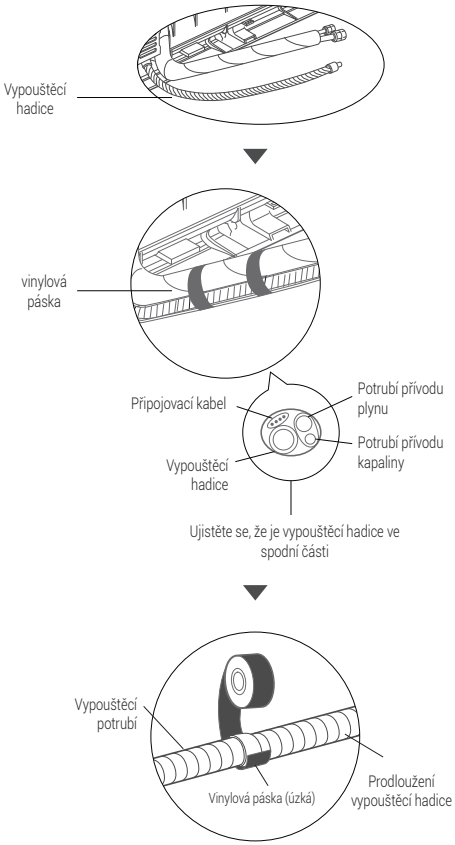
Upozornění:

Pro jednotky používající následující potrubní konektory přísně dodržujte pokyny pro instalaci potrubí podle níže uvedených instrukcí.



- Před provedením připojení potrubí chladiva vždy noste pracovní rukavice a ochranné brýle a pamatujte, že konektory A a B nesmí mířit přímo na osoby.
- Pomocí nástroje stiskněte křížovou část konektoru B přibližně na 5 až 10 sekund, dokud se červený vysunutý bod konektoru A zcela nezatáhne.
- Odstraňte konektory A a B, poté proveďte připojení potrubí chladiva mezi vnitřní a venkovní jednotkou.

9.3.2 Připojení vypouštěcí hadice



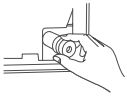
Krok 1:

Vypouštěcí hadice může být připojena na levé nebo pravé straně. K zajištění správného vypouštění připojte vypouštěcí hadici ke stejné straně, kde vychází vaše potrubí chladiva z jednotky. Ke konci vypouštěcí hadice připevněte prodloužení vypouštěcí hadice (lze zakoupit zvlášť).

- Omotejte spojovací bod pevně teflonovou páskou a zajistěte dobré těsnění a zabraňte únikům.
- Část vypouštěcí hadice, která zůstane uvnitř, obalte pěnovou potrubní izolací, čímž zabráníte kondenzaci.
- Odstraňte vzdušný filtr a nalijte malé množství vody do vypouštěcí misky a ujistěte se, aby voda hladce vytékala z jednotky.

Upozornění:

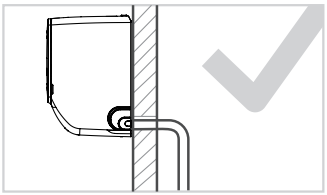
NEVYUŽITÝ VYPOUŠTĚCÍ OTVOR UCPĚTE ZÁTKOU



Chcete-li zabránit nechtěnému úniku, musíte ucpat nevyužitý vypouštěcí otvor přiloženou gumovou zátkou.

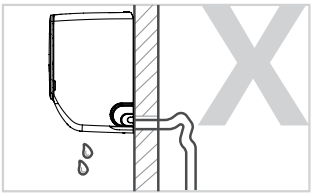
Poznámka k umístění vypouštěcí hadice:

Zajistěte, abyste vypouštěcí hadici uspořádali podle následujících obrázků.



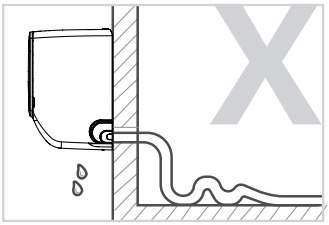
SPRÁVNĚ

Ujistěte se, zda vypouštěcí hadice neobsahuje žádné zauzlení nebo promáčknutí, čímž zajistíte správné vypouštění.



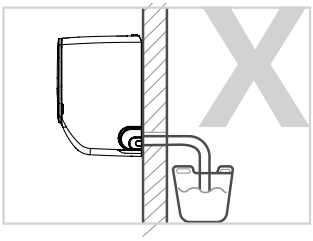
NESPRÁVNĚ

Zauzlení ve vypouštěcí hadici vytvoří sifony.



NESPRÁVNĚ

Zauzlení ve vypouštěcí hadici vytvoří sifony.



NESPRÁVNĚ

Neumisťujte konec vypouštěcí hadice do vody ani do nádob, které zachytávají vodu. To zabrání řádnému vypouštění.

9.4 Příprava elektroinstalace

Varování:

- PŘED PROVEDENÍM JAKÝCHKOLI ELEKTRICKÝCH PRACÍ SI PŘEČTĚTE TATO NAŘÍZENÍ.
- PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÉKOLIV PRÁCE NA ELEKTROINSTALACI VYPNĚTE SÍŤOVÉ NAPÁJENÍ SYSTÉMU.

1. Veškerá kabeláž musí splňovat místní a národní elektrické předpisy, nařízení a musí být instalovaná licencovaným elektrikářem.
2. Všechny elektrické spoje musí být provedeny podle Diagramu elektrického zapojení umístěného na panelech vnitřních a venkovních jednotek.
3. Vyskytne-li se vážný bezpečnostní problém s napájením, okamžitě přestaňte s prací. Vysvětlete své zdůvodnění klientovi a odmítněte instalovat jednotku, dokud nebude bezpečnostní problém správně vyřešen.
4. Při připojování napájení k pevné kabeláži musí být do pevné kabeláže začleněn spínač nebo jistič, který odpojí všechny póly a vzdálenost jeho kontaktů činí alespoň 1/8 palce (3 mm). Kvalifikovaný technik musí používat schválený jistič nebo spínač.
5. Připojujte jednotku pouze k samostatné zásuvce větve okruhu. K této zásuvce nepřipojujte další spotřebič.
6. Zajistěte správné uzemnění klimatizace.
7. Každý kabel musí být pevně připojen. Uvolněná kabeláž může způsobit přehřátí svorky, což má za následek špatnou funkci produktu a možný požár.

8. Nedovolte, aby se dráty dotýkaly nebo spočívaly na potrubí chladiva, kompresoru nebo pohyblivých částech jednotky.
9. Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nikdy se nedotýkejte elektrických součástí brzy poté, co bylo napájení vypnuto. Po vypnutí napájení vždy počkejte alespoň 10 minut a až poté se elektrických součástí dotkněte.
10. Napájecí napětí by se mělo pohybovat v rozmezí 90–110 % jmenovitého napětí. Nedostatečné napájení může způsobit špatnou funkci, úraz elektrickým proudem nebo požár.



Varování:

Veškeré zapojení musí být provedeno přísně v souladu se schématem zapojení umístěným na zadní straně předního panelu vnitřní jednotky.

9.4.1 Připojte signální a napájecí kabely

Signální kabel umožňuje komunikaci mezi vnitřní a venkovní jednotkou. Než kabel připravíte, musíte nejprve vybrat správnou velikost kabelu.

Typy kabelů

- Vnitřní napájecí kabel (je-li k dispozici):

  H05VV-F nebo H05V2V2-F
- Venkovní napájecí kabel: H07RN-F nebo H05RN-F
- Signální kabel: H07RN-F

Minimální plocha průřezu napájecích a signálových kabelů (pro referenci)

Jmenovitý proud zařízení (A)	Jmenovitá plocha průřezu (mm²)
> 3 a ≤ 6	0,75
> 6 a ≤ 10	1
> 10 a ≤ 16	1,5
> 16 a ≤ 25	2,5
> 25 a ≤ 32	4
> 32 a ≤ 40	6

ZVOLTE SPRÁVNOU VELIKOST KABELU

Velikost potřebného napájecího kabelu, signálního kabelu, pojistky a vypínače je určena maximálním proudem jednotky. Maximální proud je indikován na typovém štítku umístěném na postranní desce jednotky. Výběr správného kabelu, pojistky nebo spínače musí být v souladu s typovým štítkem.

1. Otevřete přední desku vnitřní jednotky.
2. Pomocí šroubováku otevřete kryt kabelové skříně na pravé straně jednotky. To odhalí svorkovnici.
3. Odšroubujte kabelovou svorku pod svorkovnicí a položte ji na stranu.
4. Čelem k zadní části jednotky odstraňte plastovou desku na levé spodní straně.
5. Protáhněte signální vodič tímto otvorem ze zadní části jednotky dopředu.
6. Čelem k přední části jednotky připojte vodič podle schématu zapojení vnitřní jednotky, u-očko a pevně přišroubujte každý vodič k odpovídající svorce.
7. Poté, co zkontrolujete zabezpečení každého připojení použijte kabelovou svorku a připevněte signální kabel k jednotce. Pevně přišroubujte kabelovou svorku.

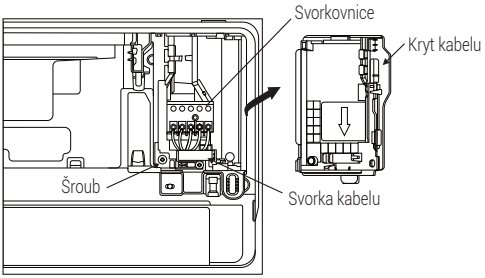
9 Instalace vnitřní jednotky

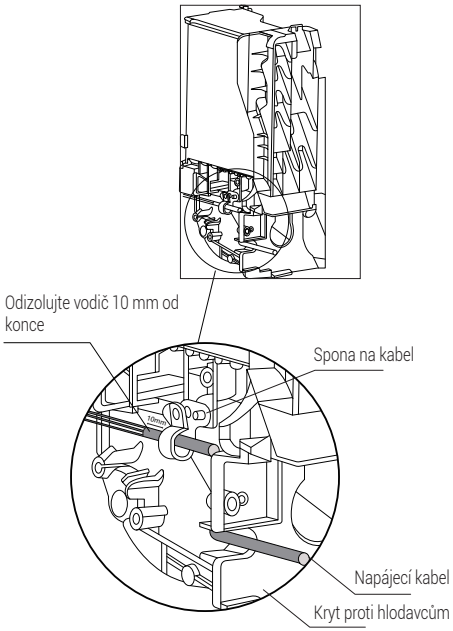
8. Nasaďte zpět kryt kabeláže na přední části jednotky a plastovou desku na zadní část.

Varování:

NEZAMĚŇUJTE FÁZOVÉ A NULOVÉ VODIČE

To je nebezpečné a může to způsobit špatnou funkci klimatizační jednotky.

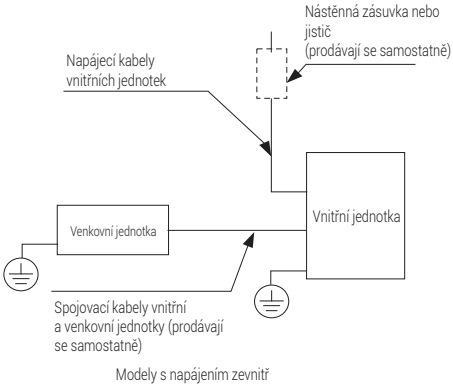




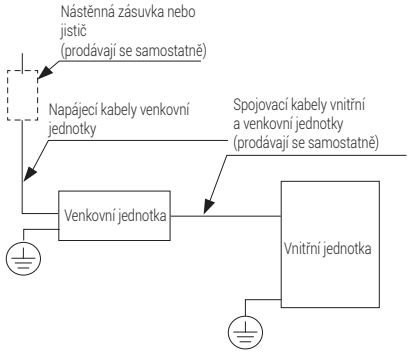
Poznámka:

U některých jednotek, které vyžadují připojení napájecích kabelů přímo na místě, je nejprve nutné demontovat přední rám, protáhnout napájecí kabel otvorem pro kabel v krytu proti hlodavcům na zadní straně vnitřní jednotky a poté jej vytáhnout z přední strany. Kabel upevněte pomocí kabelové spony, jak je znázorněno na následujícím obrázku.

Po průchodu napájecího kabelu kabelovou sponou odizolujte vodič 10 mm od konce a připojte jej ke svorkovnici.



Modely s napájením zevnitř

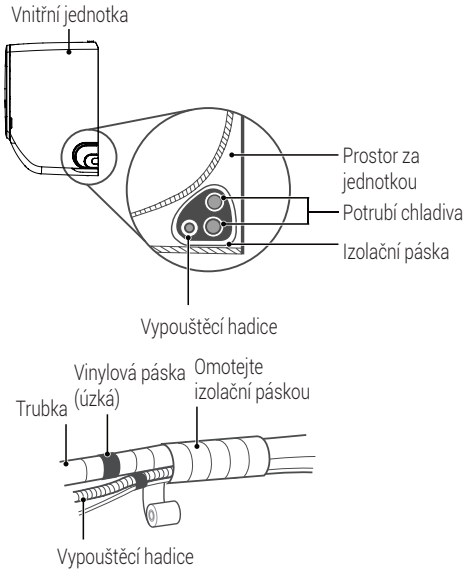


Modely s venkovním napájením

9.5 Zabalte potrubí a kabely

Poznámka:

Před protažením potrubí a vypouštěcí hadice otvorem ve zdi je musíte svázat dohromady, abyste ušetřili místo, ochránili je a izolovali.



Krok 1:

Svazujte odtokovou hadici a potrubí chladiva, jak je znázorněno výše.

Krok 2:

Pomocí přilnavé vinylové pásky připevněte vypouštěcí hadici ke spodní straně potrubí chladiva.

Krok 3:

Pomocí izolační pásky pevně omotejte trubky chladiva a vypouštěcí hadici dohromady. Znovu zkontrolujte, zda jsou všechny předměty svázané dohromady.

Krok 4:

Po dokončení zapojení kabeláže a potrubí znovu namontujte spodní rám.

9.5.1 Vypouštěcí hadice musí být ve spodní části.

Ujistěte se, že se vypouštěcí hadice nachází ve spodní části svazku. Umístění vypouštěcí hadice do horní části svazku může způsobit přetečení vypouštěcí misky, což může vést k požáru nebo poškození vodou.

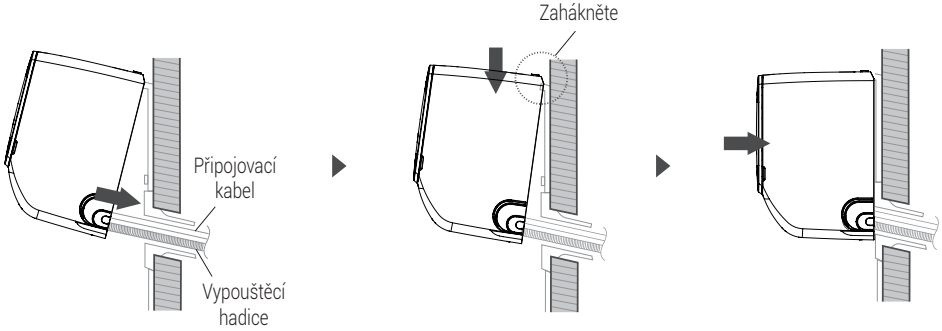
9.5.2 Nezabalujte konce potrubí

Při obalování svazku ponechte konce potrubí nezabalené. Musíte k nim mít přístup, abyste na konci instalačního procesu otestovali těsnost (nahlédněte do sekce Elektrické kontroly a Zkoušky těsnosti této příručky).

9 Instalace vnitřní jednotky

9.6 Namontujte vnitřní jednotku

Pokud jste nainstalovali nové spojovací potrubí k venkovní jednotce, proveďte následující:

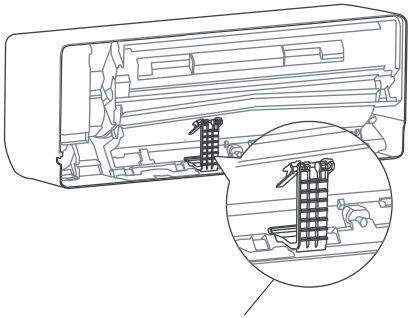


Vložte potrubí do otvoru ve zdi

Zavěste a lehce přitlačte, aby bylo zajištěno upevnění.

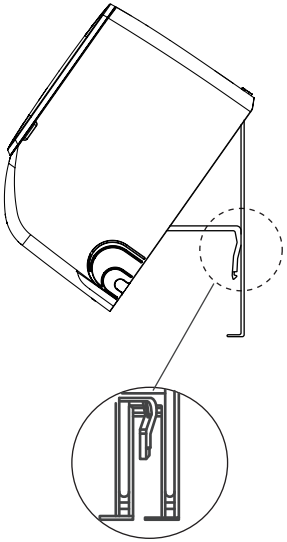
Zkontrolujte, zda je jednotka pevně upevněna.

- Pokud jste již protáhli potrubí chladiva otvorem ve zdi, pokračujte ke kroku 4.
- Jinak opakovaně zkontrolujte, zda jsou konce trubek chladiva utěsněné, čímž zabráníte špíně či cizorodým materiálům ve vniknutí do trubek.
- Pomalu protáhněte zabalený svazek trubek chladiva, vypouštěcí hadice a signálního drátu otvorem ve zdi.
- Zavěste horní část vnitřní jednotky na horní háček montážní desky.
- Vyvinutím lehkého tlaku na pravou a levou stranu jednotky zkontrolujte, zda je jednotka pevně zaháknutá na montážní desce. Jednotka by se neměla třást ani posouvat.
- Pomocí rovnoměrného tlaku zatlačte na spodní polovinu jednotky. Pokračujte v tlačení, dokud jednotka nezapadne do háčků podél spodní části montážní desky.
- Vyvinutím lehkého tlaku na pravou a levou stranu jednotky znovu zkontrolujte, zda je jednotka pevně připevněna.



Držák na zadní straně jednotky

9 Instalace vnitřní jednotky



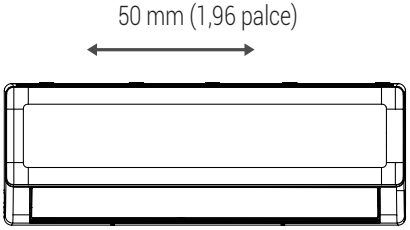
Použijte držák na zadní straně jednotky a opřete jej o montážní desku, aby byla jednotka podepřena.

Pokud je potrubí chladiva již zabudované do zdi, proveďte následující:

- Zavěste horní část vnitřní jednotky na horní háček montážní desky.
- Podepřete jednotku držákem na její zadní straně, abyste měli dostatek místa pro připojení potrubí chladiva, signálového kabelu a vypouštěcí hadice.
- Připojte vypouštěcí hadici a potrubí chladiva (pokyny viz sekce **Připojení potrubí chladiva** této příručky).
- Nechte místo připojení potrubí odkryté, abyste mohli provést zkoušku těsnosti (viz **Elektrické kontroly** a **sekce Zkoušky těsnosti** této příručky).
- Po zkoušce těsnosti zabalte místo připojení izolační páskou.
- Uvolněte držák, který podepírá jednotku.
- Pomocí rovnoměrného tlaku zatlačte na spodní polovinu jednotky. Pokračujte v tlačení, dokud jednotka nezapadne do háčků podél spodní části montážní desky.

Poznámka: jednotka je nastavitelná

Mějte na paměti, že háčky na montážní desce jsou menší, než otvory na zadní části jednotky. Pokud zjistíte, že nemáte dostatek prostoru pro připojení zabudovaného potrubí k vnitřní jednotce, lze jednotku v závislosti na modelu posunout vlevo nebo vpravo přibližně o 50 mm (1,96 palce).



Posunout doleva nebo doprava

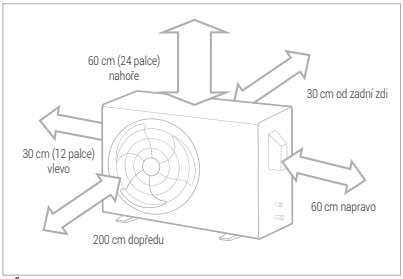
10 Namontujte venkovní jednotku.

10.1 Vyberte místo instalace

Poznámka: před instalací

Před instalací venkovní jednotky si musíte zvolit odpovídající umístění. Následující standardy vám pomohou vybrat si vhodné umístění pro jednotku.

Správné umístění instalace splňuje následující standardy:



☑ Splňuje všechny prostorové nároky uvedené výše v části Nároky na prostor pro instalaci.



☑ Dobrá cirkulace vzduchu a větrání.



☑ Stabilní a pevné – místo dokáže jednotku unést a nebude vibrovat.



☑ Hluk z jednotky nebude rušit ostatní osoby.



☑ Chráněno před dlouhodobým působením přímého slunečního záření nebo deště.



☑ Pokud je očekáváno sněžení, přijměte vhodná opatření k zabránění tvorby ledu a poškození výměníku tepla.

Poznámka:

Jednotku instalujte podle místních předpisů a nařízení, mohou se mezi různými regiony mírně lišit.

10 Namontujte venkovní jednotku.

Poznámka:

ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ PRO EXTRÉMNÍ POČASÍ

Pokud je jednotka vystavena silnému větru:

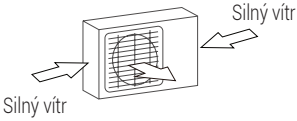
Nainstalujte jednotku tak, aby se ventilátor výstupu vzduchu nacházel na 90° úhlu ke směru větru. Pokud je to zapotřebí, postavte před jednotkou bariéru a chraňte ji před extrémně silnými větry. Viz obrázky níže.

Je-li jednotka pravidelně vystavena silnému dešti nebo sněhu:

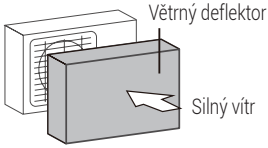
Postavte nad jednotkou přístřešek a chraňte ji před deštěm nebo sněhem. Dávejte pozor, abyste nebránili proudění vzduchu kolem jednotky

Pokud je jednotka pravidelně vystavená slanému vzduchu (přímořská oblast):

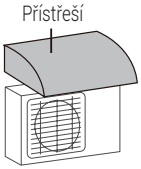
Použijte venkovní jednotku, která je zvláště navržená k odolnosti vůči korozi.



Úhel 90° vůči směru větru



Postavte protivětrnou clonu k ochraně jednotky.



Postavte přístřešek pro ochranu jednotky.

NEINSTALUJTE jednotku na následujících místech:

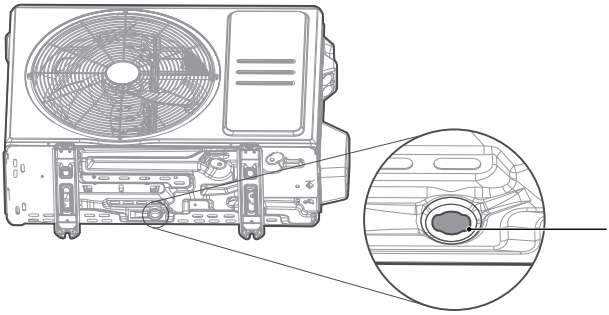
- ⊘ Blízko překážky, která bude blokovat vstupy a výstupy vzduchu.
- ⊘ Blízko veřejné ulice, v lidnatých oblastech nebo tam, kde by hluk z jednotky rušil ostatní.
- ⊘ Blízko zvířat nebo rostlin, které mohou být zraněny nebo poškozeny vypouštěním horkého vzduchu.
- ⊘ Poblíž jakéhokoli zdroje hořlavého plynu.
- ⊘ Na místo, které je vystaveno velkému množství prachu.
- ⊘ Na místě vystaveném nadměrnému množství slaného vzduchu.

10 Namontujte venkovní jednotku.

10.2 Montáž odvodňovacího spoje (pouze u jednotky s tepelným čerpadlem)

Poznámka: před instalací

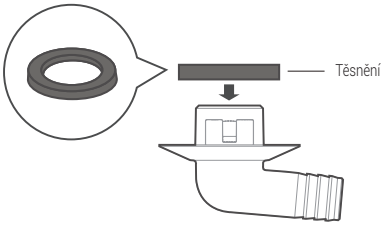
Před přišroubováním venkovní jednotky je nutné nainstalovat vypouštěcí spoj ve spodní části jednotky. U jednotek se základovou vanou vybavenou více otvory pro správný odtok během odmrazování není nutná instalace odtokové spojky.

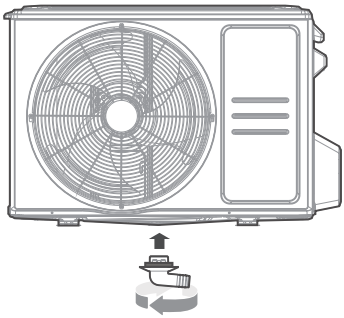


Otvor sběrné nádoby na spodku venkovní jednotky

Krok 1:

Zjistěte otvor základové vany venkovní jednotky.





Krok 2:

- Nasaďte pryžové těsnění na konec vypouštěcího spoje, který se připojí k venkovní jednotce.
- Vložte vypouštěcí spoj do otvoru v základové vaně jednotky. Vypouštěcí spoj zapadne na místo.
- Připojte vypouštěcí hadici (není součástí balení) k vypouštěcímu spoji za účelem přesměrování vody z jednotky v režimu vytápění.

10 Namontujte venkovní jednotku.

Poznámka: Ve studených klimatických podmínkách

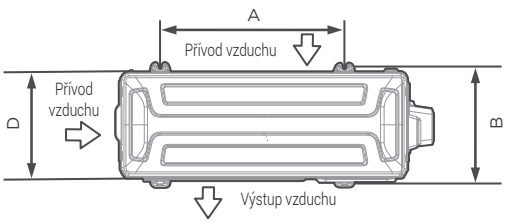
V chladných klimatech se ujistěte, aby vypouštěcí hadice byla v co nejvertikálnější poloze, čímž bude zajištěna svižné vypouštění vody. Pokud je voda vypouštěna příliš pomalu, může zamrznout v hadici a zaplavit jednotku.

10.3 Ukotvěte venkovní jednotku

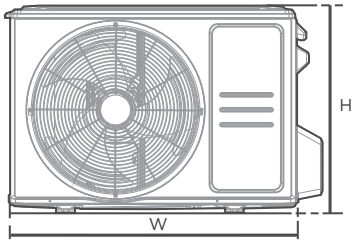
Varování:

PŘI VRTÁNÍ DO BETONU JE VŽDY DOPORUČENO POUŽÍVAT OCHRANU OČÍ.

- Venkovní jednotku lze ukotvit k zemi nebo k nástěnnému držáku pomocí šroubu (M10). Připravte instalační základnu jednotky podle rozměrů níže.
- Následuje seznam velikostí různých venkovních jednotek a vzdáleností mezi jejich montážními nožičkami. Připravte instalační základnu jednotky podle rozměrů níže.



Pohled shora



Pohled zepředu

Rozměry venkovní jednotky (mm)	Montážní rozměry	
š × v × h	Vzdálenost A (mm)	Vzdálenost B (mm)
668 × 469 × 252 (26,3" × 18,5" × 9,9")	430 (16,9")	231 (9,1")
680 × 542 × 248 (26,8" × 21,3" × 9,8")	452 (17,8")	230 (9,1")
720 × 495 × 270 (28,3" × 19,5" × 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
765 × 555 × 303 (30,1" × 21,8" × 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
805 × 554 × 330 (31,7" × 21,8" × 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
890 × 673 × 342 (35,0" × 26,5" × 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946 × 810 × 420 (37,2" × 31,9" × 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946 × 810 × 410 (37,2" × 31,9" × 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

10 Namontujte venkovní jednotku.

Pokud budete instalovat jednotku na zem nebo na betonovou montážní platformu, proveďte následující:

- Označte polohy pro čtyři rozpěrné šrouby na základě tabulky rozměrů.
- Předvrtejte otvory pro rozpěrné šrouby.
- Umístěte matku na konec každého rozpěrného šroubu.
- Zatlučte rozpěrné šrouby do předvrtaných otvorů.
- Odstraňte matice z rozpěrných šroubů a umístěte na šrouby venkovní jednotku.
- Na každý rozpěrný šroub nasaďte podložku a poté znovu nasaďte matice.
- Pomocí klíče utáhněte každou matici tak, aby přiléhala.

Pokud budete instalovat jednotku na nástěnný držák, proveďte následující:

- Označte polohu otvorů pro držák na základě tabulky rozměrů.
- Předvrtejte otvory pro rozpěrné šrouby.
- Umístěte podložku a matku na konec každého rozpěrného šroubu.
- Protáhněte rozpěrné šrouby otvory v montážních držácích, položte montážní držáky do polohy a zatlučte rozpěrné šrouby do stěny.
- Zkontrolujte, zda montážní držáky jsou vyrovnané.
- Pečlivě zdvihněte jednotku a umístěte její montážní nožky na držáky.
- Přišroubujte jednotku pevně k držákům.
- Pokud je to možné, nainstalujte jednotku s pryžovými těsněními, čímž snížíte vibrace a hluk.

Upozornění:

Ujistěte se, že je stěna postavená z pevných cihel, betonu nebo podobně pevného materiálu. Stěna musí být schopna unést nejméně čtyřnásobek hmotnosti jednotky.

10.4 Připojte signální a napájecí kabely

Varování – před provozem:

- VEŠKERÉ PRÁCE NA ELEKTROINSTALACI MUSÍ BÝT PROVEDENY PŘÍSNĚ V SOULADU SE SCHÉMATEM ZAPOJENÍ UMÍSTĚNÝM UVNITŘ KRYTU KABELÁŽE VENKOVNÍ JEDNOTKY.
- PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÉKOLIV PRÁCE NA ELEKTROINSTALACI VYPNĚTE SÍŤOVÉ NAPÁJENÍ SYSTÉMU.

Zvolte správnou velikost kabelu

Velikost potřebného napájecího kabelu, signálního kabelu, pojistky a vypínače je určena maximálním proudem jednotky. Maximální proud je indikován na typovém štítku umístěném na postranní desce jednotky.

Správný kabel vyberte podle části „Typy kabelů“ na straně 367.

- Pomocí stripovačky kabelů odstraňte pryžový plášť z obou konců kabelu a obnažte asi 40 mm (1,57 palce) vodičů uvnitř.

10 Namontujte venkovní jednotku.

- Odstraňte izolaci z konců kabelů.
- Pomocí krimpovacího nástroje připevněte vidlicové koncovky na konce kabelů.

Dávejte si pozor na kabel pod proudem

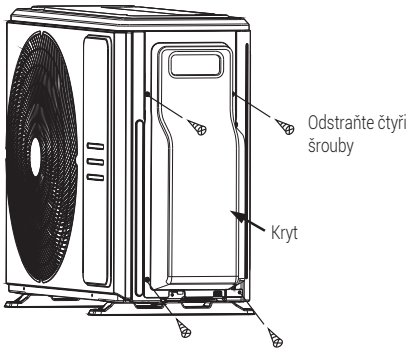
Při krimpování vodičů se ujistěte, zda jasně rozlišujete vodič pod proudem („L“) od ostatních vodičů.

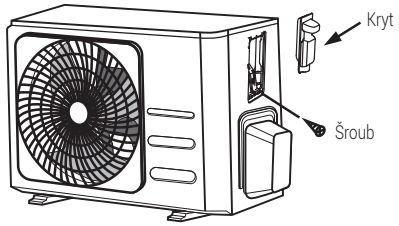
Svorkovnice venkovní jednotky je chráněna krytem elektrické kabeláže po straně jednotky. Na vnitřní straně krytu kabeláže je přilepeno podrobné schéma zapojení.

- Odšroubujte kryt elektrické kabeláže a odstraňte ho.
- Odšroubujte kabelovou svorku pod svorkovnicí a položte ji na stranu.
- Zapojte kabel podle schématu zapojení a pevně přišroubujte vidlicovou koncovku každého kabelu k její odpovídající svorce.
- Po zkontrolování a ujištění, zda je každé připojení bezpečné, omotejte kabely kolem, abyste zabránili zatékání dešťové vody do terminálu.
- Pomocí kabelové svorky upevněte kabel k jednotce. Pevně přišroubujte kabelovou svorku.
- Zaizolujte nepoužité vodiče elektrickou PVC páskou. Uspořádejte je, aby se nedotýkaly žádných elektrických nebo kovových dílů.
- Umístěte znovu kryt kabeláže na stranu jednotky a přišroubujte ho na místo.

Poznámka:

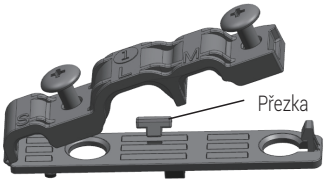
Zařízení, které jste zakoupili, se může mírně lišit. Ilustrace slouží k vysvětlení. Přednost má skutečný tvar.



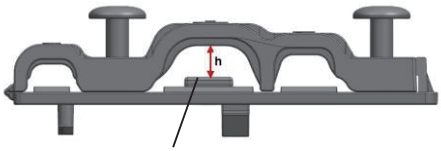


Poznámka:

Pokud kabelová svorka vypadá následovně, vyberte prosím vhodný průchozí otvor podle průměru kabelu.



Tři velikosti otvorů: Malý, velký, střední



Není-li kabel dostatečně upevněn, použijte k jeho připevnění přezku, aby bylo možné jej pevně sevřít.

11 Připojení potrubí chladiva

11.1 Pokyny pro připojení potrubí



Varování:

PŘI PŘIPOJOVÁNÍ POTRUBÍ CHLADIVA **NEDOVOLTE**, ABY SE DO JEDNOTKY DOSTALY JAKÉKOLI LÁTKY NEBO PLYNY JINÉHO NEŽ UVEDENÉHO CHLADIVA. PŘÍTOMNOST JINÝCH PLYNŮ NEBO LÁTEK SNÍŽÍ KAPACITU JEDNOTKY A MŮŽE ZPŮSOBIT ABNORMÁLNĚ VYSOKÝ TLAK V CHLADICÍM OKRUHU. TO MŮŽE ZPŮSOBIT VÝBUCH A ZRANĚNÍ.

11.1.1 Poznámka k délce potrubí

Délka potrubí chladiva ovlivní výkon a energetickou účinnost jednotky. Jmenovitá účinnost je testována na zařízeních s délkou potrubí 5 metrů (16,5 stop). Pro produkty z Thajska, Indonésie, Mexika a Číny (Tchaj-wan) je standardní délka potrubí 7,5 m (25 stop). Je vyžadována minimální délka potrubí 3 metry, aby se minimalizovaly vibrace a nadměrný hluk.

Maximální délka a výškový rozdíl potrubí chladiva podle modelu jednotky

Model	Kapacita (BTU/h)	Max. délka (m)	Max. výškový rozdíl (m)
Invertorová dělená klimatizace R410A, R32	< 15 000	25 (82 stop)	10 (33 stop)
	≥ 15 000 a < 24 000	30 (98,5 stop)	20 (66 stop)
	≥ 24 000 a < 36 000	50 (164 stop)	25 (82 stop)
	≥ 36 000 a < 60 000	65 (213 stop)	30 (98,5 stop)
Dělená klimatizace s pevnou rychlostí R410A, R32	< 18 000	20 (66 stop)	8 (26 stop)
	≥ 18 000 a < 36 000	25 (82 stop)	10 (33 stop)
	≥ 36 000 a < 60 000	30 (98,5 stop)	15 (49 stop)

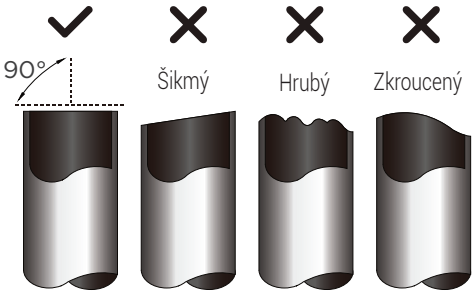
11 Připojení potrubí chladiva

Pokyny k připojení – potrubí chladiva

Krok 1: Uřízněte potrubí

Při přípravě potrubí chladiva dbejte zvýšené opatrnosti, aby odříznutí a rozšíření konců trubek bylo provedeno správně. Tím se zajistí účinný provoz a minimalizuje se potřeba budoucí údržby.

- Změřte vzdálenost mezi vnitřní a venkovní jednotkou.
- Pomocí řezačky trubek uřízněte potrubí o něco delší, než je změřená vzdálenost.
- Ujistěte se, že je potrubí uříznuto přesně pod úhlem 90°.



Poznámka:

NEZDEFORMUJTE POTRUBÍ BĚHEM ŘEZÁNÍ

Buďte velmi opatrní, abyste při řezání potrubí nepoškodili, nepoškrábali nebo nezdeformovali. Tím se výrazně sníží topná účinnost jednotky.

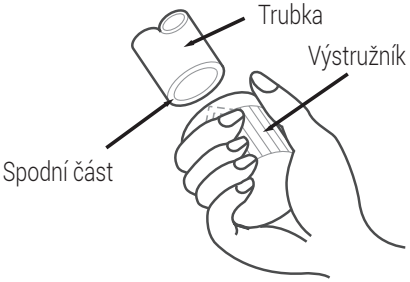
Upozornění:

KONEC POTRUBÍ MUSÍ BÝT ZKONTROLOVÁN, ZDA NEVYKAZUJE PRASKLINY A ZDA JE ROVNOMĚRNÉ KÓNICKY ZAKONČEN. UJISTĚTE SE, ŽE JE POTRUBÍ UTĚSNĚNÉ.

Krok 2: Odstraňte otřepy

Otřepy mohou ovlivnit vzduchotěsnost připojení potrubí chladiva. Musí být kompletně odstraněny.

- Držte trubku směrem dolů, abyste zabránili otřepům v pádu do trubky.
- Pomocí výstružníku nebo nástroje na odstraňování otřepů odstraňte všechny otřepy z řezu trubky.

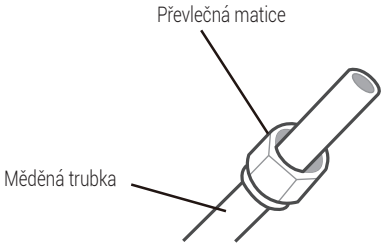


Krok 3: Rozšiřte konce trubek

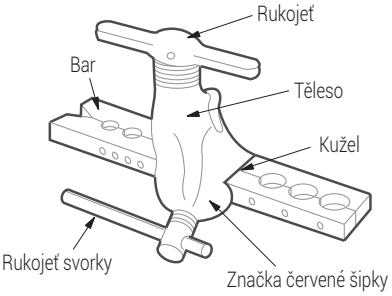
Správné rozšíření je důležité pro zajištění vzduchotěsnosti.

- Po odstranění otřepů z uříznuté trubky utěsněte konce pomocí PVC pásky, čímž zabráníte vniknutí cizích materiálů do trubky.
- Opláštěte potrubí izolačním materiálem.
- Umístěte převlečné matice na oba konce trubek. Ujistěte se, že jsou orientovány správným směrem, protože po rozšíření konců je již nemůžete nasadit nebo změnit jejich orientaci.

11 Připojení potrubí chladiva

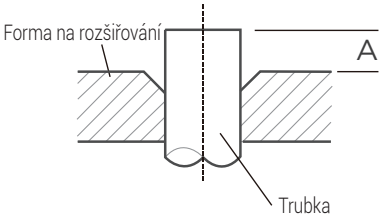


- Odstraňte PVC pásku z konců trubky, jakmile budete připraveni provést rozšíření konců.
- Připevněte rozšiřovací formu na konec trubky. Konec trubky musí přesahovat okraj tvarovky pro rozšíření podle rozměrů uvedených v tabulce níže.



PRODLOUŽENÍ POTRUBÍ ZA ROZŠIŘOVACÍ FORMU

Vnější průměr potrubí (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



- Umístěte rozšiřovací nástroj na formu.
- Otáčejte rukojeť rozšiřovacího nástroje ve směru hodinových ručiček, dokud nebude trubka správně rozšířena.
- Sundejte rozšiřovací nástroj a formu a poté zkontrolujte konec trubky ohledně trhlin a rovnoměrnosti rozšíření.

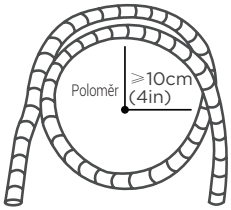
Krok 4: Připojte potrubí

Poznámka:

Při zapojování potrubí chladiva buďte opatrní a nepoužívejte nadměrný krouticí moment nebo potrubí jakýmkoliv způsobem nedeformovali. Nejprve připojte nízkotlaké potrubí, poté připojte vysokotlaké potrubí.

MINIMÁLNÍ POLOMĚR OHYBU

Při ohýbání spojovacího potrubí chladiva činí minimální poloměr ohybu 10 cm.



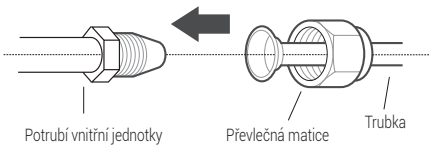
11 Připojení potrubí chladiva

11.2 Připojení trubky k vnitřní jednotce

11.2.1 Pokyny k zapojení potrubí k vnitřní jednotce

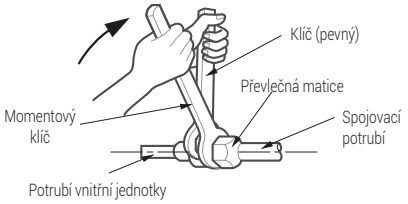
Krok 1:

- Vyrovnejte střed dvou potrubí, které chcete spojit.

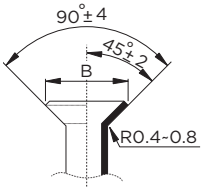


Krok 2:

- Rukou utáhněte převlečnou matici co nejtěsněji.
- Pomocí klíče uchopte matici na potrubí jednotky.
- Zatímco pevně držíte matici na potrubí jednotky, pomocí momentového klíče utáhněte převlečnou matici podle hodnot utahovacího momentu v tabulce Požadavky na utahovací moment níže. Lehce uvolněte převlečnou matici, poté ji znovu utáhněte.



11.2.2 Požadavky na utahovací moment

Vnější průměr potrubí (mm)	Utahovací moment (N m)	Rozměr rozšíření(B) (mm)	Tvar rozšíření
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18 až 20 (180 až 200 kgf.cm)	8,4 až 8,7 (0,33 až 0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32 až 39 (320 až 390 kgf.cm)	13,2 až 13,5 (0,52 až 0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49 až 59 (490 až 590 kgf.cm)	16,2 až 16,5 (0,64 až 0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57 až 71 (570 až 710 kgf.cm)	19,2 až 19,7 (0,76 až 0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67 až 101 (670 až 1010 kgf.cm)	23,2 až 23,7 (0,91 až 0,93")	

Poznámka:

NEPOUŽÍVEJTE NADMĚRNÝ UTAHOVACÍ MOMENT

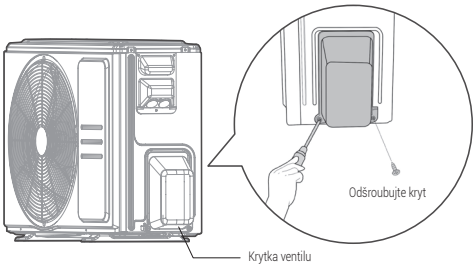
Nadměrná síla může poškodit matici nebo zničit potrubí chladiva. Nesmíte překročit požadavky na utahovací moment zobrazené v tabulce výše.

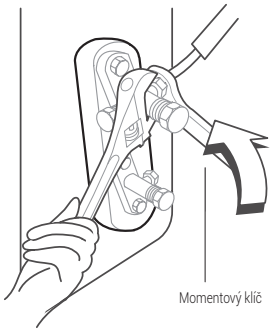
11 Připojení potrubí chladiva

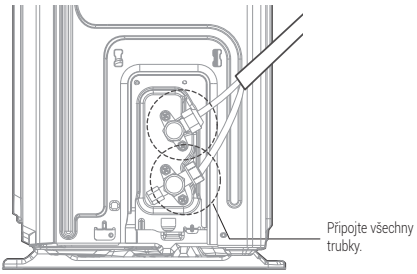
11.3 Připojení potrubí k venkovní jednotce

Poznámka:

Tato část musí být stále obsluhována podle tabulky **POŽADAVKY NA UTAHOVACÍ MOMENT** na předchozí stránce.







1. Odšroubujte kryt z přibaleného ventilu na straně venkovní jednotky.
2. Odstraňte ochranné krytky z konců ventilů.
3. Vyrovnejte rozšířený konec trubky s každým ventilem a utáhněte převlečnou matici rukou co nejtěsněji.
4. Pomocí klíče uchopte tělo ventilu. **Neuchopujte** matici, která utěsňuje servisní ventil.

Poznámka:

K UCHOPENÍ HLAVNÍHO TĚLA VENTILU POUŽIJTE KLÍČ

Krouticí moment z utahování převlečné matice může odlomit ostatní části ventilu.

5. Uchopte tělo ventilu pevně a pomocí momentového klíče utáhněte převlečnou matici podle správných hodnot utahovacího momentu.
6. Lehce uvolněte převlečnou matici, poté ji znovu utáhněte.
7. Opakujte kroky 3 až 6 pro zbývající trubku.

12 Vyčerpání vzduchu

Poznámka: přípravy a opatření

K UCHOPENÍ HLAVNÍHO TĚLA VENTILU POUŽIJTE KLÍČ

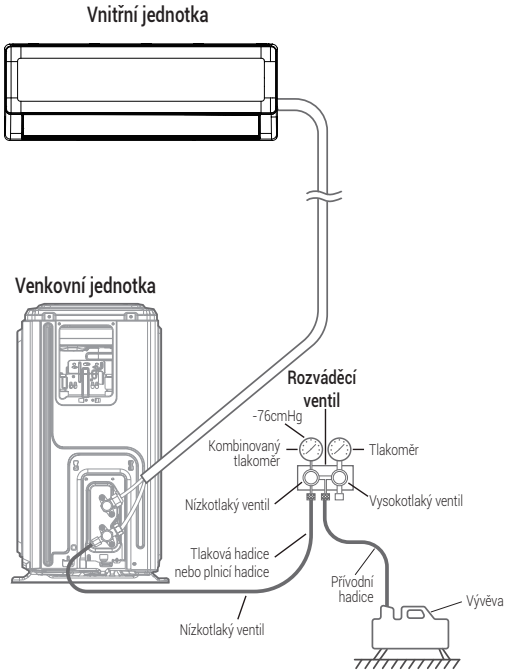
Vzduch a cizorodé látky v chladicím okruhu mohou způsobit abnormální nárůst tlaku, který může poškodit klimatizaci, snížit její účinnost a způsobit zranění. Zajistěte odsátí vzduchu uvnitř vnitřní jednotky a potrubí pomocí vývěvy. Použijte vývěvu a rozdělovací tlakoměr k vyprázdnění okruhu chladiva a odstraňte ze systému veškerý nekondenzovatelný plyn a vlhkost. Vyčerpání by mělo být provedeno při počáteční instalaci a při přemístění jednotky. Nesprávná instalace způsobená ignorováním návodu může způsobit vážné problémy se zařízením.

Poznámka:

PŘED PROVEDENÍM VYČERPÁNÍ

- ☑ Ujistěte se, že je propojovací potrubí mezi vnitřní a venkovní jednotkou správně připojeno.
- ☑ Zkontrolujte, zda je veškerá kabeláž správně připojena.

12.1 Pokyny k vyčerpání vzduchu

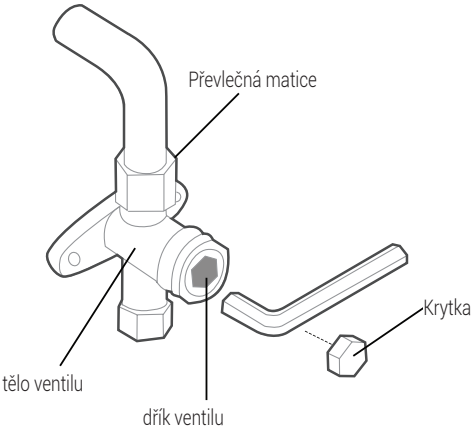


Krok 1:

- Připojte plnicí hadici rozdělovacího tlakoměru k servisnímu portu na nízkotlakém ventilu venkovní jednotky.
- Připojte další plnicí hadici od rozdělovacího tlakoměru k vývěvě.
- Otevřete nízkotlakou stranu rozdělovacího tlakoměru. Nechte stranu vysokého tlaku uzavřenou.
- Zapněte vývěvu pro vyčerpání systému.
- Nechte ji běžet nejméně 15 minut nebo dokud kombinovaný manometr neukáže −76 cmHG (−10^5 Pa).

12 Vyčerpání vzduchu

- Uzavřete nízkotlakou stranu rozdělovacího tlakoměru a vypněte vývěvu.
- Počkejte 5 minut a poté zkontrolujte, zda v tlaku systému nedošlo k nějaké změně.



Krok 2:

- Pokud dojde ke změně tlaku v systému, přečtěte si část Kontrola netěsnosti plynu, kde najdete informace o tom, jak zkontrolovat netěsnosti.
- Pokud se tlak v systému nezmění, odšroubujte krytku uzavíracího ventilu (vysokotlakový ventil).
  Vložte šestihranný klíč do uzavíracího ventilu (vysokotlakého ventilu) a otevřete ventil otočením klíče o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček. Poslouchejte, jak plyn vychází ze systému, a po 5 sekundách zavřete ventil.
- Sledujte tlakoměr po dobu jedné minuty, abyste se ujistili, že nedochází k žádné změně tlaku. Tlakoměr by měl ukazovat mírně vyšší hodnotu než je atmosférický tlak.
- Odstraňte plnicí hadici ze servisního portu.
- Pomocí šestihranného klíče úplně otevřete oba ventily – vysokotlaký i nízkotlaký.
- Rukou utáhněte uzávěry ventilů na všech třech ventilech (servisní port, vysoký tlak, nízký tlak). Můžete je podle potřeby utáhnout dále pomocí momentového klíče.

Poznámka:

JEMNĚ OTEVŘETE DŘÍKY VENTILŮ

Ujistěte se, že po vyčerpání otevřete všechny ventily. Při otevírání dříků ventilů otáčejte šestihranným klíčem, dokud nenarazí proti zarážce. Nezkoušejte silou otevřít ventil ještě více.

Poznámka k přidávání chladiva:

Některé systémy vyžadují dodatečné plnění v závislosti na délce potrubí. Standardní délka potrubí se liší podle požadavků na energetickou účinnost v různých zemích a regionech. Například v Thajsku, Indonésii, Mexiku, na Tchaj-wanu apod. je standardní délka potrubí 7,5 m (25 stop), zatímco v jiných zemích a regionech je to 5 m (16 stop). Chladivo by mělo být doplňováno ze servisního portu na nízkotlakém ventilu venkovní jednotky. Další chladivo k doplnění lze spočítat pomocí následujícího vzorce:

12 Vyčerpání vzduchu

12.2 Další chladivo na délku potrubí

Délka propojovacího potrubí (m)	Metoda vyčerpávání vzduchu	Další chladivo	
≤ Standardní délka potrubí	Vývěva	NEUPLATŇUJE SE	
> Standardní délka potrubí	Vývěva	Strana kapaliny: Ø 6,35 (1/4") R410A: (Délka potrubí – standardní délka) x 15 g/m (Délka potrubí – standardní délka) x 0,16 unce/stopu R32: (Délka potrubí – standardní délka) x 12 g/m (Délka potrubí – standardní délka) x 0,13 unce/stopu	Strana kapaliny: Ø 9,52 (3/8") R410A: (Délka potrubí – standardní délka) x 30 g/m (Délka potrubí – standardní délka) x 0,32 unce/stopu R32: (Délka potrubí – standardní délka) x 24 g/m (Délka potrubí – standardní délka) x 0,26 unce/stopu

Poznámka:

NESMĚŠUJTE RŮZNÉ TYPY CHLADIVA.

Při manipulaci s chladivem vždy noste pracovní rukavice a ochranné brýle.

13 Kontrola netěsností elektřiny a plynu



Varování – nebezpečí úrazu elektrickým proudem:

VEŠKERÁ KABELÁŽ MUSÍ SPLŇOVAT MÍSTNÍ A NÁRODNÍ ELEKTRICKÉ PŘEDPISY, A MUSÍ BÝT NAINSTALOVÁNA LICENCOVANÝM ELEKTRIKÁŘEM.



Poznámka:

PŘED ZKUŠEBNÍM CHODEM

Zkušební chod provádějte pouze poté, co jste dokončili následující kroky:

- Kontroly elektrické bezpečnosti – ujistěte se, že elektrický systém jednotky je bezpečný a funguje správně
- Kontroly netěsnost plynu – zkontrolujte všechny spoje převlečných matic a potvrďte, že v systému neexistují netěsnosti
- Potvrďte, že ventily pro plyn a kapalinu (vysokotlaké i nízkotlaké) jsou zcela otevřeny.

13.1 Kontroly elektrické bezpečnosti

Po instalaci potvrďte, že je elektrická kabeláž nainstalovaná v souladu s místními a národními nařízeními a podle příručky k instalaci.

13.2 Před zkušebním chodem

Zkontrolujte uzemnění

Změřte odpor uzemnění vizuální detekcí a testerem zemního odporu.

13.3 Během zkušebního chodu

Zkontrolujte únik elektrické energie

Během **zkušebního chodu** použijte elektrosondu a multimetr k provedení komplexního testu úniku elektrické energie.

Pokud zjistíte netěsnost elektrické energie, okamžitě vypněte jednotku a zavolejte licencovaného elektrikáře, aby našel a odstranil příčinu netěsnosti.

13 Kontrola netěsností elektřiny a plynu

13.4 Kontroly netěsnosti plynu

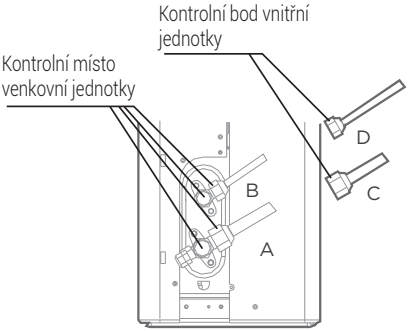
Existují dvě různé metody, jak zkontrolovat netěsnosti plynu.

Metoda mýdlové vody

Naneste mýdlovou vodu nebo tekutý čisticí prostředek pomocí měkkého kartáče na všechna místa připojení potrubí na vnitřní a venkovní jednotce. Přítomnost bublin ukazuje na netěsnost.

Metoda detektoru úniku

Pokud použijete detektor netěsnosti, přečtěte si návod k obsluze zařízení, kde najdete pokyny pro správné použití.



A: Nízkotlaký uzavírací ventil

B: Vysokotlaký uzavírací ventil

C& D: Převlečné matice vnitřní jednotky

PO PROVEDENÍ KONTROLY NETĚSNOSTI PLYNU

Po potvrzení, že na všech spojích potrubí NENÍ žádná netěsnost, nasaďte krytku ventilu na venkovní jednotce.

14 Zkušební provoz

14.1 Pokyny ke zkušebnímu chodu

Měli byste provádět **zkušební chod** po dobu nejméně 30 minut.

- Připojte napájení k jednotce.
- Stiskněte tlačítko **ON/OFF** (ZAP/VYP) na dálkovém ovladači a zapněte jej.
- Stiskněte tlačítko **MODE** (REŽIM) a postupně přepínejte mezi následujícími funkcemi:
- COOL (CHLAZENÍ) – vyberte nejnižší možnou teplotu
- HEAT (VYTÁPĚNÍ) – vyberte nejvyšší možnou teplotu
- Nechte každou funkci běžet 5 minut a proveďte následující kontroly:

Seznam kontrol k provedení	PROŠLO/NEPROŠLO	
Bez netěsnosti elektrické energie		
Jednotka je správně uzemněná		
Všechny elektrické svorky jsou správně zakryté		
Vnitřní a venkovní jednotky jsou pevně nainstalovány		
Žádná z míst připojení potrubí nevykazuje netěsnost	Venkovní (2):	Vnitřní (2):
Voda odtéká z vypouštěcí hadice správně		
Veškeré potrubí je správně izolované		
Jednotka provádí funkci COOL (CHLAZENÍ) správně		
Jednotka provádí funkci HEAT (VYTÁPĚNÍ) správně		
Lamely vnitřní jednotky se otáčejí správně		
Vnitřní jednotka reaguje na dálkový ovladač		

ZNOVU ZKONTROLUJTE PŘIPOJENÍ POTRUBÍ

Během provozu stoupne tlak chladicího okruhu. To může odhalit netěsnosti, které nebyly přítomny během vaší počáteční kontroly netěsnosti. Během zkušebního provozu si udělejte čas na to, abyste znovu zkontrolovali, zda žádné místo připojení potrubí chladiva neobsahuje netěsnosti. Pokyny naleznete v sekci **Kontrola úniku plynu**.

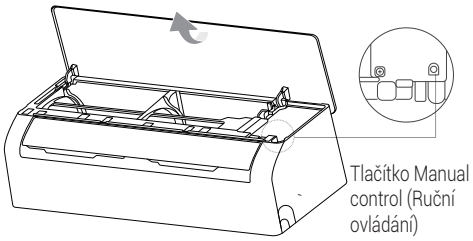
- Po úspěšném dokončení zkušebního chodu a po potvrzení, že všechna kontrolní místa v Seznamu kontrol k provedení PROŠLA, proveďte následující:
  a. Pomocí dálkového ovladače vraťte jednotku na běžnou provozní teplotu.

b. Oblepte přípoje potrubí vnitřního chladiva, které jste během procesu instalace vnitřní jednotky nechali nezakryté izolační lepicí páskou.

POKUD JE TEPLOTA PROSTŘEDÍ POD 16 °C (60 °F)

Nelze zapnout funkci COOL (CHLAZENÍ) pomocí dálkového ovladače, pokud je okolní teplota nižší než 16 °C (60 °F). V tomto případě můžete k otestování funkce COOL (CHLAZENÍ) použít tlačítko **MANUAL CONTROL (RUČNÍ OVLÁDÁNÍ)**.

- Zvedněte přední panel nahoru, dokud nezaskočí na své místo.
- Tlačítko **MANUAL CONTROL (RUČNÍ OVLÁDÁNÍ)** se nachází na pravé straně elektrické ovládací skříně. Dvojím stisknutím vyberte režim Cool (Chlazení).
- Proveďte zkušební chod podle běžného postupu.



15 Balení a vybalení jednotky

Pokyny pro balení a vybalování jednotky:

Rozbalení:

Vnitřní jednotka:

1. Odřízněte těsnicí pásku na kartonu nožem, jeden řez vlevo, jeden uprostřed a jeden vpravo.
2. Použijte svěrák k vyjmutí těsnicích hřebíků na horní části kartonu.
3. Otevřete karton.
4. Vyjměte střední podpěrnou desku, pokud je součástí balení.
5. Vyjměte balíček příslušenství, a vyjměte připojovací kabel, pokud je součástí.
6. Vyjměte zařízení z krabice a položte jej na rovnou plochu.
7. Odstraňte levou a pravou pěnovou výplň balení nebo horní a dolní pěnovou výplň balení, rozvažte obalový sáček.

Venkovní jednotka

1. Přestřihněte balicí pásku.
2. Vyjměte jednotku z kartonu.
3. Odstraňte pěnu z jednotky.
4. Odstraňte obalový sáček z jednotky.

Balení:

Vnitřní jednotka:

1. Vložte vnitřní jednotku do balicího sáčku.
2. Připevněte levou a pravou pěnovou výplň balení nebo horní a dolní pěnovou výplň balení k jednotce.
3. Vložte jednotku do kartonu, poté vložte balíček příslušenství.
4. Zavřete karton a zalepte ho páskou.
5. Použití upínací pásky v případě potřeby.

Venkovní jednotka:

1. Vložte venkovní jednotku do balicího sáčku.
2. Vložte spodní pěnu do krabice.
3. Vložte jednotku do kartonu, poté položte horní ochrannou pěnu na jednotku.
4. Zavřete karton a zalepte ho páskou.
5. Použití upínací pásky v případě potřeby.



Poznámka:

Uchovejte veškeré obalové materiály pro případ, že je budete v budoucnu potřebovat.

16 Evropské pokyny pro likvidaci

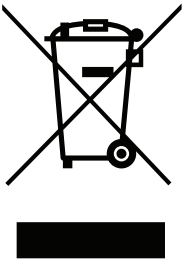
Tento spotřebič obsahuje chladivo a další potenciálně nebezpečné materiály. Při likvidaci tohoto spotřebiče zákon vyžaduje zvláštní sběr a zpracování, Tento výrobek **nelikvidujte** jako domovní odpad nebo netříděný komunální odpad.

Při likvidaci tohoto spotřebiče máte následující možnosti:

- Spotřebič odevzdejte do určeného zařízení pro sběr elektronického odpadu.
- Při koupi nového spotřebiče vám prodejce bezplatně odebere starý spotřebič.
- Výrobce starý spotřebič bezplatně převezme zpět.
- Prodejte spotřebič certifikovaným prodejcům kovového odpadu.

Zvláštní upozornění:

Odhození tohoto spotřebiče do lesa nebo jiného přírodního prostředí ohrožuje vaše zdraví a je škodlivé pro životní prostředí. Nebezpečné látky mohou unikat do podzemních vod a dostávat se do potravinového řetězce.



Tento symbol značí, že tento produkt se na konci své životnosti nesmí likvidovat s ostatním odpadem z domácnosti. Použité zařízení je nutné vrátit na oficiální sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Ohledně těchto systémů sběru prosím kontaktujte místní úřady nebo maloobchodníka, u kterého jste produkt koupili. Každá domácnost hraje důležitou roli v obnovování a recyklování starých spotřebičů. Správná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

17 Pokyny pro skleníkové plyny

Tento výrobek obsahuje fluorované skleníkové plyny.

Fluorované skleníkové plyny jsou obsaženy v hermeticky uzavřených zařízeních.

Instalaci, servis, údržbu, opravy, kontrolu těsnosti nebo vyřazení zařízení z provozu a recyklaci výrobků by měly provádět fyzické osoby, které jsou držiteli příslušných osvědčení.

Pokud je v systému nainstalován systém detekce úniků, měla by se kontrola úniků provádět nejméně každých 12 měsíců, aby bylo zajištěno, že systém funguje správně.

Pokud je nutné provádět kontroly těsnosti výrobku, měl by být stanoven kontrolní cyklus, zavedeny a uloženy záznamy o kontrolách těsnosti.

Poznámka: U hermeticky uzavřených zařízení, mobilních klimatizací, okenních klimatizací a odvlhčovačů vzduchu, pokud je ekvivalent CO_2 fluorovaných skleníkových plynů nižší než 10 tun, nemusí se provádět kontroly těsnosti.

18 Specifikace

Název modelu	Vnitřní jednotka	BEHPP 090 BEVPP 090	BEHPP 120 BEVPP 120	BEHPP 180 BEVPP 180	BEHPP 240 BEVPP 240
	Venkovní jednotka	BEHPP 091 BEVPP 091	BEHPP 121 BEVPP 121	BEHPP 181 BEVPP 181	BEHPP 241 BEVPP 241
Chladivo		R32	R32	R32	R32
Celkové množství chladiva (g)		460	490	800	950
GWP		675	675	675	675
Ekvivalent CO2 (tuny)		0,311	0,331	0,540	0,641
Proti elektrické		Třída I	Třída I	Třída I	Třída I
Klimatická třída		T1	T1	T1	T1
Typ vytápění		Tepelné čerpadlo	Tepelné čerpadlo	Tepelné čerpadlo	Tepelné čerpadlo
Připojení napájení		Venkovní	Venkovní	Venkovní	Venkovní
Pdesign C (kW)		2,6	3,4	5,1	6,1
Pdesign H (kW)		2,3 (Průměr)/ 2,5 (Teplejší)	2,7 (Průměr)/ 3,0 (Teplejší)	4,2 (Průměr)/ 4,4 (Teplejší)	4,8 (Průměr)/ 5,0 (Teplejší)
SEER/AEER/Hmotnost EER (W/W)		6,9 (SEER, EU)	6,5 (SEER, EU)	7,4 (SEER, EU)	6,5 (SEER, EU)
SCOP/ACOP/Hmotnost EER (W/W)		4,0 (SCOP, průměr EU)/ 5,1 (SCOP, EU teplejší)	4,0 (SCOP, průměr EU)/ 5,2 (SCOP, EU teplejší)	4,0 (SCOP, průměr EU)/ 5,1 (SCOP, EU teplejší)	4,0 (SCOP, průměr EU)/ 5,1 (SCOP, EU teplejší)
Energetická úroveň – Chlazení		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Energetická úroveň – Vytápění		A+ (EU Průměrná sezóna)/ A+++ (Teplejší)	A+ (EU Průměrná sezóna)/ A+++ (Teplejší)	A+ (EU Průměrná sezóna)/ A+++ (Teplejší)	A+ (EU Průměrná sezóna)/ A+++ (Teplejší)
Roční spotřeba energie – chlazení (kWh)		132	183	242	296
Roční spotřeba energie – vytápění (kWh)		805 (Průměr)/ 686 (Teplejší)	956 (Průměr)/ 808 (Teplejší)	1435 (Průměr)/ 1211 (Teplejší)	1680 (Průměr)/ 1373 (Teplejší)
Deklarovaná kapacita pro výpočet SCOP za referenčních návrhových podmínek (kW)		2,1 (Průměrná sezóna)	2,3 (Průměrná sezóna)	3,7 (Průměrná sezóna)	4,1 (Průměrná sezóna)

18 Specifikace

Název modelu	Vnitřní jednotka	BEHPP 090 BEVPP 090	BEHPP 120 BEVPP 120	BEHPP 180 BEVPP 180	BEHPP 240 BEVPP 240
	Venkovní jednotka	BEHPP 091 BEVPP 091	BEHPP 121 BEVPP 121	BEHPP 181 BEVPP 181	BEHPP 241 BEVPP 241
Záložní kapacita vytápění předpokládaná pro výpočet SCOP za referenčních návrhových podmínek (kW)		0,2 (Průměrná sezóna)	0,4 (Průměrná sezóna)	0,5 (Průměrná sezóna)	0,7 (Průměrná sezóna)
Výkon elektrického topného tělesa (W)		/	/	/	/
Příkon chlazení (kW)		805	1407	1610	1889
Příkon vytápění (kW)		790	1191	1392	1817
Napětí/Frekvence (V/Hz)		220 V – 240 V, 50Hz, 1Ph	220 V – 240 V, 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph
Provozní proud chlazení (A)		3.7	6,5	7,0	8,2
Provozní proud vytápění (A)		3.7	5,4	7,0	8,2
Hladina hlučnosti – vnitřní jednotka (dBA)		38,5/33,0/ 23,5/19,0	39,0/32,0/ 24,0/20,0	43,0/35,5/ 33,5/20,0	45,0/39,5/ 36,0/20,0
Hladina hlučnosti – venkovní jednotka (dBA)		54,5	56,0	57,5	60,0
Objem průtoku vzduchu (m^3/h)		510/380/300	590/420/340	800/600/470	1039/752/606
Jmenovitý příkon el. energie – EN 60335(A)		2200	2,200	2800	3900
Jmenovitý příkon el. proudu – EN 60335(A)		10,0	10,0	13	19
Třída krytí vnitřní jednotky		–	–	–	–
Třída krytí vnější jednotky		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Průměr vysokotlakého potrubí (mm)		6,35 mm (1/4 palce)	6,35 mm (1/4 palce)	6,35 mm (1/4 palce)	6,35 mm (1/4 palce)
Průměr nízkotlakého potrubí (mm)		9,52 mm (3/8 palce)	9,52 mm (3/8 palce)	12,7 mm (1/2 palce)	12,7 mm (1/2 palce)
Specifikace napájecího přívodu (mm^2)		1,5x3	1,5x3	1,5x3	1,5x3

18 Specifikace

Název modelu	Vnitřní jednotka	BEHPP 090 BEVPP 090	BEHPP 120 BEVPP 120	BEHPP 180 BEVPP 180	BEHPP 240 BEVPP 240
	Venkovní jednotka	BEHPP 091 BEVPP 091	BEHPP 121 BEVPP 121	BEHPP 181 BEVPP 181	BEHPP 241 BEVPP 241
Propojovací kabel vnitřní a venkovní jednotky (mm^2)		1,5x5	1,5x5	1,5x5	1,5x5
Max. vyvýšení (m)		10	10	20	25
Max. délka potrubí (m)		25	25	30	50
Množství dodatečného plynu (g/m)		12	12	12	24
Vnitřní jednotka (š × v × h) mm		723×286×199	813×289×201	975×308×218	1055×330×231
Venkovní jednotka (š × v × h) mm		720×495×270	720×495×270	805×554×330	890×673×342
Čistá hmotnost vnitřní jednotky (kg)		7,5	7,9	10,4	12,6
Čistá hmotnost venkovní jednotky (kg)		20,4	20,5	29,8	38,5

Poznámka:

1. Technické údaje jsou standardní hodnoty vypočtené na základě jmenovitých provozních podmínek. Budou se lišit v závislosti na různých pracovních podmínkách.
2. Naše společnost disponuje rychlými technickými vylepšeními. Jakékoli změny technických údajů budou předem oznámeny. Čtěte typový štítek na klimatizaci.

Podrobné informace o produktu požadované nařízením č. 206/2012 naleznete v letáku štítku výrobku.

18 Specifikace

Název modelu	Vnitřní jednotka	BBEPME 090 BEEPP 090	BBEPME 120 BEEPP 120	BBEPME 180 BEEPP 180	BBEPME 240 BEEPP 240
	Venkovní jednotka	BBEPME 091 BEEPP 091	BBEPME 121 BEEPP 121	BBEPME 181 BEEPP 181	BBEPME 241 BEEPP 241
Chladivo		R32	R32	R32	R32
Celkové množství chladiva (g)		550	580	850	950
GWP		675	675	675	675
Ekvivalent CO2 (tuny)		0,371	0,392	0,574	0,641
Proti elektrické		Třída I	Třída I	Třída I	Třída I
Klimatická třída		T1	T1	T1	T1
Typ vytápění		Tepelné čerpadlo	Tepelné čerpadlo	Tepelné čerpadlo	Tepelné čerpadlo
Připojení napájení		Venkovní	Venkovní	Venkovní	Venkovní
Pdesign C (kW)		2,5	3,4	5,0	6,1
Pdesign H (kW)		2,5 (Průměr)/ 2,5 (Teplejší)	2,6 (Průměr)/ 3,1 (Teplejší)	4,0 (Průměr)/ 4,4 (Teplejší)	4,7 (Průměr)/ 5,0 (Teplejší)
SEER/AEER/Hmotnost EER (W/W)		8,5 (SEER, EU)	8,5 (SEER, EU)	8,5 (SEER, EU)	8,5 (SEER, EU)
SCOP/ACOP/Hmotnost EER (W/W)		4,6 (SCOP, průměr EU)/ 6,0 (SCOP, EU teplejší)	4,6 (SCOP, průměr EU)/ 6,0 (SCOP, EU teplejší)	4,6 (SCOP, průměr EU)/ 5,7 (SCOP, EU teplejší)	4,6 (SCOP, průměr EU)/ 5,1 (SCOP, EU teplejší)
Energetická úroveň – Chlazení		A+++ (EU)	A+++ (EU)	A+++ (EU)	A+++ (EU)
Energetická úroveň – Vytápění		A++ (Průměrná EU) A+++ (EU teplejší)	A++ (Průměrná EU) A+++ (EU teplejší)	A++ (Průměrná EU) A+++ (EU teplejší)	A++ (Průměrná EU) A+++ (EU teplejší)
Roční spotřeba energie – chlazení (kWh)		103	140	207	252
Roční spotřeba energie – vytápění (kWh)		761 (Průměr)/ 592 (Teplejší)	792 (Průměr)/ 730 (Teplejší)	1243 (Průměr)/ 1081 (Teplejší)	1452 (Průměr)/ 1371 (Teplejší)
Deklarovaná kapacita pro výpočet SCOP za referenčních návrhových podmínek (kW)		2,1 (Průměrná sezóna)	2,2 (Průměrná sezóna)	3,4 (Průměrná sezóna)	4,3 (Průměrná sezóna)

18 Specifikace

Název modelu	Vnitřní jednotka	BBEPME 090 BEEPP 090	BBEPME 120 BEEPP 120	BBEPME 180 BEEPP 180	BBEPME 240 BEEPP 240
	Venkovní jednotka	BBEPME 091 BEEPP 091	BBEPME 121 BEEPP 121	BBEPME 181 BEEPP 181	BBEPME 241 BEEPP 241
Záložní kapacita vytápění předpokládaná pro výpočet SCOP za referenčních návrhových podmínek (kW)		0,4 (Průměrná sezóna)	0,4 (Průměrná sezóna)	0,6 (Průměrná sezóna)	0,4 (Průměrná sezóna)
Výkon elektrického topného tělesa (W)		/	/	/	/
Příkon chlazení (kW)		622	1052	1424	1740
Příkon vytápění (kW)		674	1000	1440	1970
Napětí/Frekvence (V/Hz)		220 V – 240 V, 50Hz, 1Ph	220 V – 240 V, 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph
Provozní proud chlazení (A)		4,4	4,8	6,19	7,56
Provozní proud vytápění (A)		4.5	4,6	6,26	8,56
Hladina hlučnosti – vnitřní jednotka (dBA)		39/34/ 25/19,0	39/32/ 26/20	43/36/ 28/21,5	46/39,5/ 32,5/21,5
Hladina hlučnosti – venkovní jednotka (dBA)		54,0	55	57	60
Objem průtoku vzduchu (m^3/h)		650/510/360/ 285/150	800/600/450/ 370/220	950/800/600/ 470/340	1150/1090/790/ 635/445
Jmenovitý příkon el. energie – EN 60335(A)		2200	2200	2800	3800
Jmenovitý příkon el. proudu – EN 60335(A)		10	10	13,5	19
Třída krytí vnitřní jednotky		IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Třída krytí vnější jednotky		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Průměr vysokotlakého potrubí (mm)		6,35 mm (1/4 palce)	6,35 mm (1/4 palce)	6,35 mm (1/4 palce)	6,35 mm (1/4 palce)
Průměr nízkotlakého potrubí (mm)		9,52 mm (3/8 palce)	9,52 mm (3/8 palce)	12,7 mm (1/2 palce)	12,7 mm (1/2 palce)
Specifikace napájecího přívodu (mm^2)		3*1,5 mm	3*1,5 mm	3*1,5 mm	2,5x3

18 Specifikace

Název modelu	Vnitřní jednotka	BBEPME 090 BEEPP 090	BBEPME 120 BEEPP 120	BBEPME 180 BEEPP 180	BBEPME 240 BEEPP 240
	Venkovní jednotka	BBEPME 091 BEEPP 091	BBEPME 121 BEEPP 121	BBEPME 181 BEEPP 181	BBEPME 241 BEEPP 241
Propojovací kabel vnitřní a venkovní jednotky (mm^2)		5*1,5 mm	5*1,5 mm	5*1,5 mm	2,5x5
Max. vyvýšení (m)		10	10	20	25
Max. délka potrubí (m)		25	25	30	50
Množství dodatečného plynu (g/m)		12	12	12	24
Vnitřní jednotka (š × v × h) mm		723×286×199	813×289×201	975×308×218	1055×330×231
Venkovní jednotka (š × v × h) mm		775×565×280	775×565×280	890×673×328	890×673×335
Čistá hmotnost vnitřní jednotky (kg)		8,0	8,5	10,5	13,5
Čistá hmotnost venkovní jednotky (kg)		23,5	23,5	37,8	40,5

Poznámka:

1. Technické údaje jsou standardní hodnoty vypočtené na základě jmenovitých provozních podmínek. Budou se lišit v závislosti na různých pracovních podmínkách.
2. Naše společnost disponuje rychlými technickými vylepšeními. Jakékoli změny technických údajů budou předem oznámeny. Čtěte typový štítek na klimatizaci.

Podrobné informace o produktu požadované nařízením č. 206/2012 naleznete v letáku štítku výrobku.

Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No: 2-6,34445,
Sütlüce, İstanbul, Türkiye
www.beko.com

tehnoteka

https://cenoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Beko, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Cenoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Cenoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Cenoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://cenoteka.rs/p/beko-inverter-klima-behpp-240-behpp-241/